



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/1990/6/Add.32  
16 October 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Основная сессия 2002 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ  
ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Вторые периодические доклады, представляемые государствами-участниками  
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

**Добавление**

**Израиль\***

[3 августа 2001 года]

---

\* Первоначальный доклад, представленный правительством Израиля, был рассмотрен Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его девятнадцатой сессии в 1998 году (см. E/C.12/1998/SR.31-33 и заключительные замечания в документе E/C.12/1/Add.27; дополнительная информация, представленная правительством Израиля (E/1989/5/Add.14), была рассмотрена Комитетом на его двадцать шестой (внеочередной) сессии в 2001 году).

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 - 8	3
Статья 1.....	9	4
Статья 2.....	10 - 66	5
Статья 3.....	67 - 92	31
Статья 6.....	93 - 164	40
Статья 7.....	165 - 184	67
Статья 8.....	185 - 204	77
Статья 9.....	205 - 239	85
Статья 10.....	240 - 278	95
Статья 11.....	279 - 392	103
Статья 12.....	393 - 428	149
Статья 13.....	429 - 504	161
Статья 15.....	505 - 541	210

## Введение

1. Израиль ратифицировал Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (далее "Пакт") в августе 1991 года. В отношении Израиля Пакт вступил в силу 3 января 1992 года. Ниже излагается второй периодический доклад, представленный Израилем в соответствии со статьями 16-17 Пакта и руководящими принципами Комитета по экономическим, социальным и культурным правам.
2. В настоящем докладе представлена информация, касающаяся тех изменений, которые произошли после представления первоначального доклада Израилем в ноябре 1997 года (далее "первоначальный доклад"). Эта информация получена из тех же источников, которые использовались для подготовки первоначального доклада. Структура настоящего доклада соответствует изложению материала в первоначальном докладе. В нем отражены все данные, имеющиеся по состоянию на август 2000 года.
3. Доклад подготовлен г-ном Майклом Атланом при содействии г-на Ги Лури по поручению министерства труда и социальных дел и под руководством министерства юстиции и министерства иностранных дел.
4. К докладу прилагаются специализированные публикации и правовые тексты, включая всеобъемлющий и обновленный вариант всех имеющихся в Израиле законов о труде (приложение I)\*.

### Применимость Пакта к Западному берегу и сектору Газа

5. В своих заключительных замечаниях по первоначальному докладу Израиля Комитет поставил под сомнение позицию Израиля о применимости МПЭСКП к Западному берегу и сектору Газа. Израиль неизменно исходит из того, что Пакт не применяется к районам, которые не являются частью его суверенной территории и не подпадают под его юрисдикцию. В основе этой позиции лежит проведение четко установленного разграничения между концепциями прав человека и гуманитарного права в рамках международного права. Так, по мнению Израиля, мандат Комитета не может распространяться на события, происходящие на Западном берегу и в секторе Газа, поскольку эти события являются составляющим элементом и одним из аспектов вооруженного конфликта и отличаются от проблематики прав человека.

---

\* С текстами приложений можно ознакомиться в архивах секретариата.

6. Кроме того, согласно израильско-палестинскому Временному соглашению по Западному берегу и сектору Газа 1995 года<sup>1</sup> и последующим документам и обязательствам Организации освобождения Палестины<sup>2</sup> подавляющее большинство полномочий и обязанностей, касающихся всех сфер гражданской жизни (включая экономическую, социальную и культурную), а также целого ряда вопросов безопасности перешли к Палестинскому совету, который в любом случае несет непосредственную ответственность и должен отчитываться за решение вышеуказанных вопросов перед всем палестинским населением Западного берега и сектора Газа. Учитывая такое изменение реалий и юрисдикцию Палестинского совета в этих районах, Израиль не может нести международную ответственность за обеспечение в них прав, предусмотренных Пактом.

7. Тот факт, что Палестинский совет не представляет государство, сам по себе не исключает его ответственности в сфере защиты прав человека. В действительности это также с очевидностью вытекает из статьи XIX израильско-палестинского Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа, согласно которой палестинцы приняли решение об осуществлении своих полномочий и обязанностей "с надлежащим учетом международно признанных норм и принципов прав человека и законности". Аналогичным образом в соответствии со статьей II с) (4) Уай-Риверского меморандума палестинская полиция должна "осуществлять свои полномочия и обязанности с надлежащим учетом международно признанных норм прав человека и законности, а также руководствоваться необходимостью защиты населения, уважения человеческого достоинства и недопущения беспокоящих действий".

8. В этой связи следует отметить, что, не отказываясь от своей основополагающей позиции, Израиль изъявляет готовность - и фактически продемонстрировал это во время устного представления им своего первоначального доклада - сотрудничать с Комитетом и по мере возможности сообщать соответствующую информацию в отношении осуществления указанных прав и обязанностей, которые по соглашениям, достигнутым с палестинцами, по-прежнему обеспечиваются Израилем на Западном берегу и в секторе Газа.

### **Статья 1 - Самоопределение**

9. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений по этому вопросу.

## **Статья 2 - Общие принципы: обязанности государства, запрещение дискриминации и международное сотрудничество**

### **1. Обязанности государства**

10. Экономические, социальные и культурные права по-прежнему широко признаются в Израиле либо непосредственно на основании законов, постановлений или прецедентного права либо косвенно на основании административных программ.

11. Тенденция к принятию в Израиле законодательства, предусматривающего оказание социальных услуг, о которой говорилось в первоначальном докладе, по-прежнему существует. Двумя наилучшими примерами являются Закон 1998 года о равных правах инвалидов (перевод на английский язык содержится в приложении II\*; дополнительный анализ этого Закона дается ниже в настоящем докладе в разделе, посвященном статье 2); Закон о детях, находящихся в опасной ситуации, 2000 года (в настоящее время перевод на английский язык отсутствует; см. дополнительную информацию по этому закону в разделе, посвященном статье 10).

### **Экономические, социальные и культурные права как конституционные права**

12. Проект Основного закона Израиля: социальные права, о котором сообщалось в первоначальном докладе Израиля, уже не рассматривается в кнессете. Будущее этого законодательства до сих пор остается неясным. Тем не менее права, охраняемые Пактом, рассматриваются в настоящее время в рамках идущего общественного обсуждения и фигурируют в постоянных учебных программах правовых факультетов. Кроме того, экономические, социальные и культурные права получают все более широкое признание в качестве конституционных прав в судебной практике Верховного суда Израиля. Мы хотели бы отметить два основных подхода к этому вопросу.

13. Первый из них представляет собой толковательный подход. В первоначальном докладе говорилось о том, что Председатель Верховного суда судья Аарон Барак изложил свое мнение в научном труде, в соответствии с которым "право на достойные условия жизни" должно вытекать из Основного закона: достоинство человеческой личности и свобода (Barak, 1994, pp. 416-417). В нем также утверждалось, что Верховный суд еще не рассмотрел ни одного дела по данному вопросу. Подобный толковательный подход в настоящее время четко просматривается в нескольких недавних судебных решениях, даже несмотря на то, что до сих пор отсутствует какой-либо имеющий обязательную силу прецедент, являющийся основанием для него.

---

\* С текстами приложений можно ознакомиться в архивах секретариата.

14. В недавнем постановлении, принятом Верховным судом 19 марта 2001 года по делу Gamzo v. Ishayahu (REC 4905/98), Суд применил указанный подход с целью толкования Закона об исполнении судебных постановлений 1967 года. Этим законом предоставляется дискреционное право на выплату алиментов в рассрочку, когда это необходимо ввиду "особых причин". Суд постановил, что эти "особые причины" включают охрану "самой сути" права на минимальный уровень жизни, права на надлежащее питание, права на должное медицинское обслуживание как должника, так и обладателя права на получение алиментов. Суд добавил при этом (придерживаясь упомянутого "толковательного подхода"), что "сама суть" этих прав охраняется Основным законом: достоинство человеческой личности и свобода.

15. При рассмотрении Национальным судом по трудовым спорам дела Хассид против Национального института страхования (НИС) (1997/4-265) Суд признал в судебном порядке претензию бездомного лица на право получения от НИС пособий в связи с недостаточным доходом, несмотря на то, что это лицо не смогло представить вместе с заявлением данные о своем адресе, которые необходимы для проверки достоверности заявления. Суд истолковал Основной закон: достоинство человеческой личности и свобода в качестве включающего в свою сферу охраны обязательство со стороны государства по обеспечению минимального уровня жизни, и принял постановление о том, что Закон о поддержании уровня дохода необходимо толковать в свете этого Основного закона. Суд постановил в этой связи, что НИС неправоммерно отклонил заявление истца, и предписал Институту вернуться к рассмотрению этого заявления, несмотря на неполноту представленных данных.

16. В рамках дела С.А. 3275/98 Welfare Officer, the City of Holon v. Anonymous районный суд Тель-Авива рассмотрел запрос служб социального обеспечения относительно вынесения распоряжения о проведении операции двухлетней девочки. Ее мать - гражданка Молдавии, бросила девочку, уехав из Израиля вскоре после ее рождения. Суд постановил, что в результате принятия Конвенции о правах ребенка государство взяло на себя обязательство обеспечивать детей максимально возможным уровнем здравоохранения, и приказал провести медицинскую операцию, необходимую для повышения качества жизни девочки, независимо от ее гражданства.

17. Согласно второму подходу, экономические, социальные и культурные права признаются в качестве независимых конституционных ценностей. Подобная тенденция определилась в решении, принятом в 1998 году по делу (Н.С. 450/97) Tnuffah, Manpower Services and Maintenance Ltd. v. Ministry of Labour and Social Affairs, в котором Верховный суд признал конституционность законодательства, согласно которому агенты по найму

рабочей силы обязаны депонировать в министерстве труда и социальных дел банковскую гарантию для обеспечения выполнения своих обязательств перед своими работниками. Суд постановил, что несмотря на то, что подобное требование ограничивает свободу выбора рода занятий, оно является необходимым и целесообразным. Выражаясь словами Председателя Суда судьи Аарона Барака (см. пункт 12):

"Защита прав трудящихся является достойной целью; гарантия социального обеспечения является достойной целью; соблюдение законодательной правовой основы для охраны прав трудящихся является достойной целью. Охрана прав трудящихся фактически имеет основополагающее социальное значение в нашем обществе. С точки зрения конституционных целей она представляет собой "достойную цель". Ответчики справедливо отметили наличие жизненно важной общественной необходимости, связанной с регулированием предпринимательской деятельности агентов по найму рабочей силы и защитой интересов, особенно уязвимой группы работников".

18. Судья Дорнер развил эту мысль в связи с тем же делом и призвала к использованию судебного ограничения, обеспечивая при этом охрану прав на собственность и свободу выбора рода занятий в тех случаях, когда уровень подобной охраны приходится сопоставлять с охраной основных социальных прав трудящихся. Она добавила при этом:

"...Мы имеем дело с социальным законодательством, предназначенным для охраны трудящихся. Суд должен проявлять максимальную осторожность в отношении подобного законодательства с тем, чтобы не нанести ущерба правам трудящихся в интересах удовлетворения отдельных прав, таких, как право на свободу выбора рода занятий и право собственности".

19. Подобный двойственный характер подходов со всей очевидностью проявляется в формулировке судьи Элишева Барак, которая в настоящее время является заместителем председателя Национального суда по трудовым спорам. В постановлении, принятом еще в 1996 году, являясь судьей Регионального суда по трудовым спорам, она написала следующее:

"Право на труд является также одним из основных прав человека, и до тех пор, пока в Государстве Израиль отсутствует какой-либо "Основной закон: социальные права", следует рассматривать эти отдельные права в качестве элемента достоинства человеческой личности... Это право вытекает из понятия того, что достоинство человеческой личности предполагает наличие минимальных средств для существования человека... Это право, по моему мнению, входит в рамки термина

"достоинство человеческой личности", используемого в Основном законе: достоинство человеческой личности и свобода, поскольку даже несмотря на то, что оно является социальным правом, оно представляет собой социальное право отдельной личности, а не общественное право. Это право также вытекает из Основного закона: свобода выбора рода занятий. Это право включает не только право не жить на улице и не голодать. Достоинству человеческой личности ущерб наносится также в тех случаях, когда человека вынуждают бездействовать, даже если он не голодает благодаря получению заработной платы".

(Taba 54/3-289 Dr. Orly Peret v. Dr. Amitzur Farkash)

20. Дополнительные и более конкретные судебные решения подобного характера приводятся в последующих частях настоящего доклада.

21. И наконец, следует упомянуть о новом разделе, добавленном в Закон о равных правах женщин 1951 года (раздел 6) в качестве поправки, введенной в действие в апреле 2000 года, в соответствии с которым: "Любая женщина и любой мужчина имеют равное право на существование в условиях соблюдения достоинства человеческой личности, включая равное право на труд, образование, здравоохранение, жилище, охрану окружающей среды и социальное обеспечение".

22. Подобное положение однозначно предполагает наличие социальных прав в целом и право на достойные условия жизни в частности, даже если оно непосредственно предусматривает лишь норму равенства.

## **2. Запрещение дискриминации**

23. Подробный отчет о применении в последнее время принципа недискриминации содержится в каждой главе настоящего доклада. Ниже приводятся лишь те вопросы, которые имеют общие или масштабные последствия. Особое внимание уделяется вопросам, вызывавшим озабоченность Комитета, а также его замечаниям, изложенным в его заключительных замечаниях по первоначальному докладу Израиля.

### **Израиль и Закон о возвращении**

24. В своих заключительных замечаниях по первоначальному периодическому докладу Израиля Комитет выразил свою озабоченность (пункт 13 заключительных замечаний) в связи с тем:

"... что Закон о возвращении, в соответствии с которым любой еврей, проживающий в любой точке мира, может иммигрировать в Израиль и фактически автоматически получить право на жительство и гражданство в Израиле, является дискриминационным для палестинской диаспоры, в отношении которой правительство Израиля выдвигает ограничительные требования, практически не позволяющие палестинцам вернуться на земли, где они родились".

25. Израильский Закон о возвращении является олицетворением самой сути государства Израиль как "демократического еврейского государства". Следует напомнить, что начиная с 1939 года границы подмандатной Палестины и практически всех стран были закрыты для еврейской иммиграции, что стало одной из причин гибели миллионов евреев на европейском континенте от рук немецких фашистов в ходе второй мировой войны. После ужасных событий военного времени и вслед за возникновением израильского государства его основатели приняли Закон о возвращении с целью официального закрепления трех главных принципов, обусловивших создание государства Израиль в качестве общего родного дома для всех евреев. Этими принципами являются создание еврейского государства на земле Израиля, объединение гонимых евреев, особенно после трагедии холокоста, и поддержание тесных отношений между государством Израиль и другими еврейскими общинами по всему миру.

26. Закон о возвращении 1950 года и Закон о гражданстве 1952 года предусматривают право евреев иммигрировать в Израиль и автоматически получить израильское гражданство. Эта привилегия, предоставляемая в рамках иммиграционной политики Израиля, является сугубо внутренним вопросом, который решается по исключительному усмотрению государства. Однако следует также подчеркнуть, что никто не мешает неевреям иммигрировать в Израиль, и не существует никаких соответствующих ограничений в отношении какой-либо конкретной группы. Лица нееврейской национальности, желающие получить израильское гражданство, могут должным образом ходатайствовать об этом в соответствии с Законом о гражданстве Израиля.

27. При этом Израиль нисколько не отличается от большинства других стран, которые после обретения статуса государства и в соответствии с принципом самоопределения при решении вопросов предоставления гражданства отдавали предпочтение лицам, имеющим определенные социальные, культурные или этнические связи с государством.

28. В своих заключительных замечаниях Комитет рекомендовал привести Закон о возвращении в соответствие с палестинскими требованиями, касающимися права на возвращение. Израиль считает, что следует проводить четкое различие между его Законом о возвращении и любыми палестинскими притязаниями в отношении права на

возвращение. Кроме того, данная проблема является частью нерешенных вопросов, стоящих в повестке дня переговоров между Израилем и палестинцами.

### **Запрещение дискриминации неевреев в Израиле**

29. Недавнее постановление Высокого суда способствовало значительному признанию принципа запрещения дискриминации неевреев в Израиле. Суд постановил, что государство и Управление земельных ресурсов Израиля обязаны предоставлять всем людям равный статус в области землепользования (HCJ 6698/95 A'dal Ka'adan v. The Israel Lands Administration). В качестве истца в данном случае выступала арабская семья, которая хотела построить дом в Кацире, общинном поселении в районе реки Эрон на севере Израиля. Еврейское агентство в сотрудничестве с Кацирским кооперативом основало это поселение в 1982 году на государственной земле, которая была выделена Еврейскому агентству (через Управление земельных ресурсов Израиля) с этой целью.

30. Членами Кацирского кооператива могли быть только евреи. Поэтому заявители не были приняты в кооператив, и им не было разрешено построить дом в общинном поселении Кацир. Они утверждали, что такая политика представляет собой дискриминацию по признакам религии или национальной принадлежности и что законодательство о государственных землях запрещает такую дискриминацию.

31. Верховный суд постановил, что распределение земли должно осуществляться на равной основе, что выделение земли в данном районе для исключительного пользования евреями является незаконным и что предоставление земли Еврейскому агентству, которое руководствуется избирательным подходом, также является незаконным, поскольку подразумевает косвенную дискриминацию. Данное решение способствовало укреплению принципа недискриминации в области землепользования, хотя и ограничивалось конкретными обстоятельствами рассматриваемого дела. В связи с общей проблемой использования государственных земель под поселения возникает множество вопросов. Во-первых, решение по делу Каадана не затрагивало прошлую практику распределения государственной земли. Во-вторых, оно было увязано со спецификой общинного поселения Кацир. При обсуждении проблемы суд не высказал своего мнения в отношении других типов поселений (таких, как кибуц или мошав).

### **Многолетний план развития общин арабского сектора**

32. Подобно Комитету израильское правительство также испытывает озабоченность в связи с необходимостью ликвидации неравного положения евреев и арабов в Израиле. Ниже приводится полный текст правительственного постановления, принятого в октябре 2000 года, относительно всех аспектов социального развития общин арабского сектора.

Это решение было принято после проведения тщательной подготовительной работы с участием большинства правительственных учреждений. Решение, в переводе всего текста с оригинального варианта на иврите, гласит следующее:

"Общие положения

- A) Правительство Израиля считает себя обязанным действовать таким образом, чтобы обеспечить равные и справедливые условия израильским арабам в социально-экономической сфере, в частности в области образования, жилья и занятости.
- B) Правительство Израиля рассматривает социально-экономическое развитие общин арабского сектора Израиля в качестве фактора, способствующего росту и развитию всего израильского общества и экономики.
- C) Правительство будет действовать в интересах социально-экономического развития и прогресса общин арабского сектора, а также уменьшения разрыва между арабским и еврейскими секторами, действуя при этом в соответствии с нижеследующим планом, разработанным секретариатом премьер-министра и министерским комитетом по делам арабского сектора в сотрудничестве с генеральным директором секретариата премьер-министра и представителями арабских органов власти.
- D) Основой плана развития является совместная работа с арабскими властями. Подобное сотрудничество определяет позицию в отношении планов восстановления, осуществляемых различными органами власти при посредничестве министерства внутренних дел, а также в отношении поддержки оптимального управления (применение муниципальных подзаконных актов, сбор муниципальных налогов, соблюдение строительного законодательства и т.д.).
- E) Расходы по осуществлению плана развития для общин арабского сектора составят в целом 4 млрд. НИШ на период 2001-2004 годов (прилагаются стр. 20-23 подробной таблицы - приложение 1). Эта сумма включает также 2 млрд. НИШ дополнительно к существующим бюджетам на цели развития в правительственных министерствах для общин арабского сектора, в том числе 1 млрд. НИШ в качестве дополнительного ассигнования министерства финансов в бюджет министерств. Эти бюджеты включают долю общин арабского сектора в предназначенных для целей развития бюджетах правительственных министерств, охватывающих все население, а также

включают все бюджеты на цели развития для данного сектора в течение срока действия указанного плана.

- F) План развития включает местные арабские органы власти и арабские общины, расположенные в пределах региональных советов (прилагаются стр. 24-26, список общин - приложение 2).
- G) Межведомственная группа под руководством секретариата премьер-министра и при участии министерства финансов, а в случае необходимости и представителей других министерств, занимается координацией работы персонала, включая порядок осуществления, планирование операций, определение приоритетных вопросов, бюджетных сумм и сроков исполнения. Межведомственная группа осуществляет надзор и контроль за порядком осуществления плана развития правительственными министерствами и в сотрудничестве с представителями арабского сектора проводит ежегодную оценку выполнения данного плана.

Министерство внутренних дел

A) Общие положения

Министерство внутренних дел предоставляет 412 млн. НИШ на цели развития общин арабского сектора - в среднем ежегодно 103 млн. НИШ в течение периода 2001-2004 годов.

B) Реализация генеральных планов, общих планов и подробных планов

Министерство внутренних дел занимается осуществлением генеральных планов, общих планов и подробных планов в общинах арабского сектора в соответствии с правительственным постановлением № 1433 от 30 марта 2000 года, а также обновлением планов в общинах, в тех случаях когда этого требуют общие планы. План финансируется из средств специального бюджета в размере 28 млн. НИШ после его утверждения правительственным постановлением.

Министерство внутренних дел - 9,4 млн. НИШ;

Управление земельных ресурсов Израиля - 4,75 млн. НИШ;

Органы местной власти - 1,25 млн. НИШ;

Министерство финансов - 12,7 млн. НИШ.

Совместная группа из представителей министерств внутренних дел и финансов, а также Управления земельных ресурсов Израиля и секретариата премьер-министра занимаются обсуждением вопроса относительно любого расширения рамок осуществления планирования в других общинах посредством выделения дополнительного бюджета в размере 12 млн. НИШ, учитывая при этом потребности и темпы осуществления планов.

- С) Министерство внутренних дел ассигнует 22 млн. НИШ для реставрации, создания и развития религиозных институтов в общинах арабского сектора, при этом ежегодно в период 2001-2004 годов выделяется 5,5 млн. НИШ. Источниками финансирования на каждый год будут следующие учреждения:

Министерство внутренних дел - 4,5 млн. НИШ;

Министерство финансов – 1 млн. НИШ.

Министерство строительства и жилья

- А) Развитие старых районов

Министерство строительства и жилья занимается координацией проекта по развитию инфраструктуры в общинах арабского сектора, включая создание новой инфраструктуры и усовершенствование существующей, на что выделяется бюджет в размере 220 млн. НИШ, или в среднем 55 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов, а источниками финансирования на каждый год будут следующие учреждения:

Министерство строительства и жилья - 23 млн. НИШ;

Министерство финансов - 32 млн. НИШ.

Данным планом предусматривается ассигнование 1,025 млн. НИШ ежегодно на цели физического восстановления районов с целью реконструкции жилищ, принадлежащих одиноким престарелым лицам. План охватывает следующие общины: Кфар Манда, Кфар Кана, Машад, Тамра, Мадж эль-Крум.

Данный план включает бюджеты, предоставляемые министерствами транспорта, внутренних дел, строительства и жилья для строительства дорог и внутренних путей в соответствии с настоящим постановлением, и будет осуществляться совместно тремя правительственными министерствами: министерством строительства и жилья, министерством транспорта и министерством внутренних дел, при этом координатором и администратором плана являются министерство строительства и жилья и секретариат премьер-министра.

В) Развитие новых районов с высокой плотностью застройки

1. Министерство строительства и жилья ассигнует 120 млн. НИШ для развития новых районов в общинах арабского сектора посредством строительства общественных зданий с высокой плотностью застройки, главным образом на государственных землях; в целом планируется построить 5 000 единиц жилья при среднем бюджете в 30 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов в соответствии с существующими договоренностями между министерствами и теми договоренностями, которые подлежат согласованию между министерствами после проведения исследования, о котором говорится в пункте 3 ниже.

2. Отвод земельных участков для застройки высокой плотности будет осуществляться в координации с Управлением земельных ресурсов Израиля, министерством внутренних дел и органами местной власти. Управление земельных ресурсов Израиля передаст полномочия по планированию и развитию министерству строительства и жилья, по запросу последнего, с целью осуществления данного плана.

3. Стандарт освоения территории в новых районах должен соответствовать приемлемым нормам, с тем чтобы стоимость этого освоения не превышала 70 000 НИШ на одну единицу жилья. Размер субсидии в районах застройки высокой плотности не должен превышать 35 000 НИШ на единицу жилья. Данная субсидия будет предоставляться тем общинам, которые указаны на карте национальных приоритетных районов. Кроме того, будет также изучаться практическая возможность поощрения развития подобных районов в указанных общинах.

4. Министерство строительства и жилья ассигнует дополнительно 40 млн. НИШ для развития новых районов на частных земельных участках, расположенных в пределах общин арабского сектора, в целях осуществления строительства с высокой плотностью застройки в общей сложности не менее 50 единиц жилья в одном районе; ежегодные ассигнования в период 2001-2004 годов составят 10 млн. НИШ.

При создании новых районов на частных земельных участках оказываемая помощь будет включать финансирование планирования (на этапе подготовки подробного плана), а также ассигнование на цели развития в размере, не превышающем 50% утвержденных тарифов по инфраструктуре и максимум 20 000 НИШ на единицу жилья. Бюджет будет выделяться для тех районов и зданий, по которым разрешения на строительство были выданы после 1 января 2001 года.

5. Плотность застройки на участках, которые должны быть определены в соответствии с этой главой, будет не менее 6 единиц жилья на 1 дунам (чистый показатель).

С) Развитие общественных учреждений

1. Министерство строительства и жилья ассигнует 320 млн. НИШ в качестве своей доли на строительство общественных учреждений по осуществлению культурной, социальной и спортивной деятельности в общинах арабского сектора - в среднем 80 млн. НИШ в период 2001-2004 годов, при этом источниками финансирования будут следующие учреждения:

Министерство строительства и жилья - 10 млн. НИШ;

Министерство финансов - 70 млн. НИШ.

2. Этот бюджет не включает строительство общественных учреждений в соответствии с докладом Комитета генеральных директоров по вопросам строительства общественных учреждений, однако включает бюджеты, которые должны предоставляться общественным учреждениям в соответствии с другими нормами в период 2000-2004 годов.

3. Эти учреждения, которые будут строиться в первоочередном порядке, включают общинные центры различных размеров, а также спортивные залы в крупных общинах с населением более 5 000 человек при условии практической возможности осуществления проекта.

4. Для обеспечения данного плана и масштабов участия будут задействованы дополнительные источники финансирования, такие, как средства от проведения "мифаль хапаис" (национальные лотереи), обычные бюджеты общественных учреждений и бюджеты на цели развития министерства внутренних дел.

5. Министерство строительства и жилья разработает программу общественного строительства, утвердит планы работы общин и будет координировать строительство зданий; максимальная сумма на одно общественное учреждение не должна превышать сумму, определенную в докладе Комитета генеральных директоров по вопросам строительства общественных учреждений.

#### Министерство национальных инфраструктур

##### A. Управление канализационной инфраструктуры

1. Управление канализационной инфраструктуры будет предоставлять займы и субсидии органам местной власти арабского сектора для регулирования работы внутренней системы канализации, водопроводов и сооружений конечной обработки в соответствии с бюджетными ограничениями, изложенными в пункте 2 ниже.

2. Министерство национальных инфраструктур ассигнует 400 млн. НИШ на период 2001-2004 годов, при этом 50% этой суммы выделяется на предоставление кредитов, предназначенных для обработки отходов в общинах арабского сектора. Финансовые средства будут выделяться в соответствии с потребностями. Данная сумма будет увеличиваться и предоставляться по решению министерства национальных инфраструктур и министерства финансов.

К 30 ноября 2000 года совместная группа министерства национальных инфраструктур (Водная комиссия и Управление канализации), министерство финансов и секретариат премьер-министра определяют параметры планов в соответствии с принципом предоставления до 50% суммы инвестируемого капитала. Как правило, варианты решений в отношении обработки отходов будут полностью и систематически компилироваться и будут включать в случае необходимости полный цикл внутренних систем, водопроводов и сооружений конечной обработки. Реализация вариантов использования очищенных сточных вод будет финансироваться министерством национальных инфраструктур за счет бюджета, специально выделенного для этой цели.

3. Управление канализационной инфраструктуры будет инструктировать органы власти арабского сектора по вопросам решения этих проблем, в том числе разъяснять предварительные условия для получения кредитов и ссуд, включая утверждение подзаконных актов.

В) Управление земельных ресурсов Израиля

Управление земельных ресурсов Израиля выделит 4,75 млн. НИШ в качестве своего участия в деятельности по поощрению реализации генеральных планов, общих и подробных планов для общин арабского сектора в соответствии с разделом С выше в части, касающейся министерства внутренних дел.

Министерство транспорта

А) Внутренние дороги

Министерство транспорта выделит 180 млн. НИШ для строительства внутренних дорожных систем и осуществление проектов по обеспечению безопасности в общинах арабского сектора; ежегодно в период 2001-2004 годов будет выделяться 45 млн. НИШ.

В) Региональные дороги

Управление общественных работ (Маатц)

Управление общественных работ ассигнует около 325 млн. НИШ на развитие сети дорог в районах расположения общин арабского сектора; ежегодно в период 2001-2004 годов будет выделяться 81,25 млн. НИШ.

Министерство торговли и промышленности

A) Развитие промышленных зон

Министерство торговли и промышленности ассигнует 120 млн. НИШ в период 2001-2004 годы на определение подходящих районов и развитие инфраструктур в шести промышленных зонах в густонаселенных арабских районах, находящихся в совместном ведении ряда органов власти, при условии возможности осуществления планирования и экономического анализа.

В среднем будут предоставлены следующие финансовые средства:

Министерство торговли и промышленности - в среднем 15 млн. НИШ;

Министерство финансов - в среднем 15 млн. НИШ.

Бюджетные расходы не будут связаны с доходом от освоения данных районов.

B) Льготы для промышленных зон

На промышленные зоны, указанные в разделе А выше, в соответствии с Законом о поощрении капиталовложений и их географическим расположением будут распространяться все льготы, предоставляемые предприятиям, расположенным в промышленных зонах районов, имеющих приоритетное значение на национальном уровне (пособия, субсидии, скидки и т.д.).

Министерство торговли и промышленности, министерство финансов и секретариат премьер-министра изучат дополнительные варианты поощрения вышеуказанных промышленных зон.

C) Развитие сфер торговли и обслуживания

Министерство торговли и промышленности ассигнует 80 млн. НИШ на развитие сфер обслуживания и торговли в общинах арабского сектора, при условии проведения планирования и экономического анализа, при этом ежегодно в период 2001-2004 годов будет ассигновано 20 млн. НИШ.

Источниками финансирования будут следующие учреждения:

Министерство торговли и промышленности - 10 млн. НИШ;

Министерство финансов - 10 млн. НИШ.

Бюджетные расходы будут осуществляться независимо от полученного дохода.

Министерство туризма

A) Инфраструктура туризма

Министерство туризма ассигнует 20 млн. НИШ на развитие инфраструктуры туризма в общинах арабского сектора - по 5 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов.

B) Комнаты для приезжих

Министерство туризма ассигнует 4 млн. НИШ для поддержки организации комнат для приезжих в общинах арабского сектора согласно существующим нормам министерства туризма - по 1 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов.

Министерство сельского хозяйства и развития сельских районов

A) Сельскохозяйственные инвестиции

Министерство сельского хозяйства ассигнует 20 млн. НИШ для поощрения инвестиций в развитие сельского хозяйства в общинах арабского сектора - по 5 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов.

B) Проект по долине Бейт-Натуфа

Согласно первоначальному анализу данного проекта сумма инвестиций составляет приблизительно 60 млн. НИШ. Группа представителей министерств сельского хозяйства, национальной инфраструктуры, финансов и секретариата премьер-министра изучит вопрос о практической осуществимости и жизнеспособности данного проекта, включая возможность его поэтапного осуществления, разбивки финансирования между различными правительственными министерствами и вклада со стороны других пользователей, помимо предоставления финансовых средств министерством финансов в размере, составляющем половину вышеуказанной суммы расходов. Эта группа должна завершить свою работу в течение трех месяцев.

Министерство образования

А) Строительство классных помещений

Министерство образования ассигнует 700 млн. НИШ на строительство классных помещений в начальных и средних школах дополнительно к классным помещениям обязательных дошкольных детских садов - в среднем по 175 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов. Источниками ежегодного финансирования будут министерство образования и поступления от "Паис" (лотереи).

В) Педагогические планы

Министерство образования ассигнует 280 млн. НИШ в период 2001-2004 годов на различные педагогические планы с целью развития системы образования в арабском секторе - в среднем по 70 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов. Источниками финансирования на каждый год будут следующие учреждения:

Министерство образования - 50 млн. НИШ;

Министерство финансов - 20 млн. НИШ.

С) Техническое образование

Министерство образования ассигнует 66 млн. НИШ на открытие новых учебных курсов по техническим предметам в средних и высших учебных заведениях - по 16,5 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов. Источниками финансирования на каждый год будут выделяться (в среднем) следующие суммы:

Министерство образования - 8,25 млн. НИШ;

Министерство финансов - 8,25 млн. НИШ.

Министерство труда и социальных дел

Профессиональная подготовка

Министерство труда и социальных дел ассигнует в общей сложности 268 млн. НИШ на организацию учебных курсов для инженеров-техников и курсов профессиональной подготовки - по 67 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов.

Этот пункт включает ассигнование 24 млн. НИШ на открытие дополнительных учебных классов для женщин - по 6 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов. Ежегодно финансовые источники будут ассигновывать в среднем следующие суммы:

Министерство труда и социальных дел - 47 млн. НИШ;

Министерство финансов - 20 млн. НИШ.

#### Министерство здравоохранения

Министерство здравоохранения ассигнует 10 млн. НИШ на строительство семейных медицинских пунктов и зубоврачебных кабинетов в общинах арабского сектора - по 2,5 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов. Ежегодно финансовые источники будут ассигновывать (в среднем) следующие суммы:

Министерство здравоохранения - 1,25 млн. НИШ;

Министерство финансов - 1,25 млн. НИШ.

#### Министерство общественной безопасности

##### Полицейские участки

Министерство общественной безопасности ассигнует 120 млн. НИШ на строительство полицейских пунктов и участков в общинах арабского сектора - по 30 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов. Финансовыми источниками будут следующие учреждения:

Министерство общественной безопасности - 10 млн. НИШ;

Министерство финансов - 20 млн. НИШ.

Министерство науки, культуры и спорта

A) Строительство учреждений культуры и спортивных сооружений

Министерство науки, культуры и спорта ассигнует 28 млн. НИШ на строительство учреждений культуры и спортивных сооружений - по 7 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов. Финансовые источники будут ежегодно ассигновывать в среднем следующие суммы:

Министерство науки, культуры и спорта - 3,5 млн. НИШ;

Министерство финансов - 3,5 млн. НИШ.

B) Инфраструктура региональных центров НИОКР

Министерство науки, культуры и спорта ассигнует 16 млн. НИШ на совершенствование физической инфраструктуры региональных центров НИОКР в общинах арабского сектора - по 4 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов за счет дополнительных бюджетных средств, выделяемых министерством финансов.

C) Поддержка культурных, художественных и спортивных мероприятий

Министерство науки, культуры и спорта ассигнует 91 млн. НИШ на оказание помощи культурных, художественных и спортивных мероприятий - в среднем по 22,75 млн. НИШ ежегодно в период 2001-2004 годов.

Секретариат премьер-министра

Подготовка:

Секретариат премьер-министра ассигнует 8 млн. НИШ на подготовку плана, а также надзор и контроль за его осуществлением, включая назначение проектировщиков для оказания содействия в реализации различных составных частей плана - по 2 млн. НИШ ежегодно".

33. Осуществление этого решения уже началось, однако для его полной реализации необходимо принятие кнессетом закона о бюджете на 2001 год.

### **Поправка к Закону о равных правах женщин 1951 года (2000 год)**

34. В апреле 2000 года была принята существенная поправка к Закону о равных правах женщин 1951 года. Подробное описание этого закона приводится ниже в разделе, посвященном статье 3 (см. также конец пункта 1 выше).

### **Закон о равноправии инвалидов 1996 года: Справочная информация**

35. 23 февраля 1998 года кнессетом был принят Закон о равноправии инвалидов 1998 года (далее "Закон о равноправии"), впервые закрепляющий право инвалидов на равенство и человеческое достоинство и создающий новую систему обязательств Государства Израиль перед своими жителями-инвалидами. Главным ускоряющим фактором для принятия Закона о равноправии явился "Доклад общественного комитета по пересмотру всеобъемлющего законодательства по вопросу о правах инвалидов" (далее "Общественный комитет"), который был представлен министру юстиции и министру труда и социальных дел в июле 1997 года.

36. Закон о равноправии инвалидов вступил в силу 1 января 1999 года. Закон, который в конечном итоге был принят кнессетом - это лишь часть первоначально предложенного законопроекта. Он включает положения об основных и общих принципах, равенстве в сфере занятости, доступности общественного транспорта и учреждении комиссии по равноправию инвалидов. Оставшиеся главы законопроекта были вновь представлены на рассмотрение пятнадцатой сессии кнессета в виде законопроекта о равноправии инвалидов, 5760-1999 (поправка - доступность, здравоохранение, общественное жилье и личная помощь, культура, отдых и спорт, учеба в школе и образование, правовая система, особые потребности). Этот законопроект прошел предварительное чтение (22 декабря 1999 года) и в настоящее время находится на обсуждении в Комитете кнессета по вопросам труда, социального обеспечения и здравоохранения.

37. 1 августа 2000 года было официально объявлено об учреждении Комиссии по равноправию инвалидов, и в настоящее время она находится в стадии формирования. В то же время большая часть связанных с ней положений еще не полностью осуществлена, хотя со времени вступления в силу Закона о равноправии инвалидов прошло два года.

38. В то же время, как об этом будет сказано ниже, идет процесс принятия законов и законодательных поправок в конкретных областях, способствующих повышению уровня охраны прав отдельных групп инвалидов (психически больных лиц, детей-инвалидов, умственно отсталых лиц и т.д.).

39. 5 октября 1999 года живущие в Израиле инвалиды провели забастовку, требуя от израильского правительства обеспечения их основных условий жизни и, в частности, ликвидации изъянов, связанных с выплатой пособий в рамках национальной системы страхования. После 37-дневной демонстрации инвалидов перед зданием министерства финансов правительство решило отреагировать на их требования, в результате чего были расширены права лиц с инвалидностью высокой группы, касающиеся получения пособий на средства передвижения и пособий на специальное обслуживание.

### **Доступность**

40. Большинство общественных зданий и площадок в Израиле являются недоступными для инвалидов, которые вынуждены пользоваться инвалидной коляской. (Правительственные учреждения, помещения органов местной власти, школы, университеты, кафе, театры, рестораны, суды и прочие помещения.)

41. Поправкой к Закону о планировании и строительстве, 5728-1968, а также сопутствующими нормативными актами в начале 80-х годов предусматривалось, что разрешение на строительство общественного здания не будет выдано, если в планах строительства не оговорены никакие специальные приспособления для инвалидов. В то же время наличие подобных приспособлений требуется только в общественных зданиях. Кроме того, данная норма в отношении приспособлений для инвалидов была основана на проведении различий между общественными зданиями типа А и общественными зданиями типа В, при этом здания последней категории, которая включает, например, школы, правительственные министерства и помещения органов местной власти, должны в обязательном порядке быть оборудованы лишь специальными приспособлениями на одном этаже для того, чтобы получить разрешение на строительство. Закон об органах местной власти (положения об инвалидах), 5748-1988, обязывает органы местной власти снижать высоту тротуаров на пешеходных перекрестках и пересечениях дорог. Не обеспечивается должным образом даже соблюдение этих минимальных положений.

42. В целом общественный транспорт в Израиле в значительной мере является недоступным для инвалидов. Нет ни одного общественного автобуса, которым могут пользоваться лица, передвигающиеся на инвалидной коляске.

43. Законом о равноправии инвалидов предусматривается право последних на доступ к общественному транспорту (городским автобусам, поездам, судам, воздушному транспорту), а на министерство транспорта возлагается обязанность по принятию правовых норм с целью определения способов перевозки и сроков для обеспечения

доступности. Эти нормативные акты до сих пор не приняты. Недавно в Высокий суд была подана петиция 20 организациями, выступающими в защиту равноправия инвалидов. В предварительном порядке Суд предписал министерству транспорта представить проект нормативных актов на рассмотрение кнессета к началу работы его зимней сессии.

44. Недавно получена информация о появлении нового вида машин такси, приспособленных для перевозки лиц, вынужденных пользоваться инвалидной коляской.

45. Законом о выборах депутатов кнессета и премьер-министра (сводный вариант), 5729-1969, предусматриваются неравные условия в отношении доступности избирательных участков для инвалидов, и его главная цель заключается в обеспечении по меньшей мере одного избирательного участка на каждые 20 000 жителей. Аналогичные условия предусматриваются Законом о выборах в органы местной власти, 5725-1965. В результате подачи петиции в Высокий суд накануне проведения последних выборов депутатов кнессета пятнадцатого созыва и премьер-министра в Закон о выборах была внесена поправка в виде временного положения, в соответствии с которым любое лицо, инвалидность которого ограничивает его возможности для передвижения, может голосовать в районе своего проживания на любом избирательном участке, предназначенном для инвалидов, посредством метода "двойных конвертов". Это временное положение фактически не действует в отношении будущих выборов.

46. Информационное обслуживание недоступно лицам с дефектами органов чувств (лица с проблемами зрения, слепые, лица с плохим слухом или глухие).

47. Телевизионные программы недоступны для лиц, которые плохо слышат или являются глухими; Закон об оказании помощи глухим, 5752-1992, включает два положения, предписывающих Органу эфирного вещания: а) передавать по меньшей мере одну программу новостей в неделю с использованием языка глухонемых; б) сопровождать субтитрами четверть передач, не идущих в прямом эфире, - передачи на иврите - субтитрами на иврите, а арабские передачи - субтитрами на арабском языке. В результате подачи двух петиций в Высокий суд (1994 год) каждый четверг Орган эфирного вещания передает поздние ночные новости с использованием азбуки для глухонемых. Эта программа передается в эфир в 23 час. 30 мин. Недавно (22 августа 2000 года) в Высокий суд была подана петиция Ассоциацией "Бекол" - организацией лиц с плохим слухом и глухих, в которой излагалась просьба о выполнении Органом эфирного вещания своего обязательства в соответствии с Законом о помощи глухим и сопровождении четверти его вышеуказанных передач субтитрами. Суд вынес временное постановление.

48. К сожалению, женщины-инвалиды до сих пор сталкиваются со значительной дискриминацией в области обеспечения доступа к медицинскому обслуживанию в целом, и в частности гинекологического обслуживания.

49. Представленный законопроект о равноправии инвалидов, который в настоящее время находится на рассмотрении кнессета и о котором говорилось выше, включает новаторское и всеобъемлющее нормативное положение, касающееся физической, сенсорной и социальной доступности.

### **Занятость**

50. К сожалению, показатели безработицы среди инвалидов являются относительно высокими. В ходе обследования, проведенного службой по проблемам слепых министерства труда и социальных дел, было установлено, что показатель безработицы среди этой категории лиц составляет 72% (март 1997 года). Согласно оценкам департамента по вопросам реабилитации министерства труда и социальных дел, показатель безработицы среди лиц с высокой группой инвалидности, физическими и психическими болезнями и отставанием в умственном развитии составляет 70-75%. По данным обследования существующих потребностей (1992 год) показатели безработицы среди глухих в возрасте от 30 до 64 лет составляли 18-22%. Кроме того, эксперты, работающие в этой области, указали на профессиональные недостатки в политике, касающейся трудовой реабилитации инвалидов в Израиле. В частности, эти эксперты отметили недостаточное задействование свободного рынка по сравнению с сегрегированными схемами занятости, в рамках которых не удается использовать квалификацию и индивидуальные трудовые способности соответствующих лиц.

51. Инвалиды получают низкую заработную плату в Израиле. Закон о минимальном размере заработной платы, 5747-1987, не применяется к особо защищаемым предприятиям и категориям работников, которые "зарабатывают" несколько сотен шекелей независимо от итогов их работы. В соответствии с разделом 17 а) Закона министр труда и социальных дел уполномочен предписывать в правилах, что положения Закона будут распространяться на работников, имеющих физические, психические или умственные недостатки и занятых на особо защищаемых предприятиях, в финансировании которых участвует министерство финансов. Министр труда и социальных дел пока еще не издал такие правила. В 1997 году в Закон о минимальном размере заработной платы были внесены поправки (статья 17 b)), и министр труда и социальных дел был уполномочен предусмотреть в правилах более низкую минимальную заработную плату для инвалидов, занятых на свободном рынке. Эти правила еще не приняты. (Проект правил был недавно распространен для представления замечаний

соответствующими государственными министерствами и общественными организациями.)

52. Закон о равноправии инвалидов предусматривает право инвалидов на равенство в сфере занятости. Статья 8 Закона запрещает дискриминацию в сфере занятости по признакам инвалидности и предусматривает обязательство о внесении обоснованных поправок. Согласно этому Закону, министру труда и социальных дел и министру финансов поручено ввести в действие правила с целью определения степени участия государства в финансировании расходов, связанных с указанными поправками. Такие правила до сих пор не приняты. В качестве временного положения сроком на семь лет статья 9 Закона предусматривает обязанность лица, нанимающего более 25 работников, обеспечить справедливое представительство инвалидов. Кроме того, раздел 28 Закона содержит косвенную поправку к Закону о назначениях на государственную службу, 5719-1959, касающуюся необходимости обеспечения справедливого представительства инвалидов на государственной службе.

53. С даты вступления этого Закона в силу не было предпринято никаких мер с целью поощрения вышеупомянутого справедливого представительства. Согласно разделу 16 Закона, министр труда и социальных дел должен санкционировать разработку программ трудовой реабилитации инвалидов и ежегодно представлять доклад по этому вопросу в Комитет кнессета по труду, социальному обеспечению и здравоохранению. Вплоть до настоящего времени ни одного подобного доклада в кнессет не представлено. Недавно министр труда и социальных дел представил в Комитет кнессета по труду, социальному обеспечению и здравоохранению проект правил о предоставлении инвалидам приоритетного права на получение мест на автостоянках по месту работы, и для его утверждения было проведено заседание. В прошлом году были внесены поправки в Правила Ассоциации адвокатов (система проведения экзаменов по законам Государства Израиль и практические вопросы), 5723-1962, и теперь ими предусматривается следующее:

- а) при проведении письменного экзамена в соответствии с Правилom 18В экзаменационная комиссия по просьбе экзаменуемого, являющегося инвалидом, согласно Закону о равноправии инвалидов, 5758-1998, может установить для соответствующего лица измененные требования с учетом его инвалидности, обеспечивающие ему/ей прохождение экзамена по мере возможности на одинаковых с другими экзаменуемыми условиях.

### **Общественное жилье (статья 11 Пакта)**

54. Одна из проблем, с которой инвалиды до сих пор сталкиваются в Израиле, заключается в том, что большее предпочтение отдается институциональным структурам в отличие от проживания в общине, особенно в том, что касается умственно неполноценных или психически больных лиц. Тысячи инвалидов в Израиле живут в удаленных и переполненных специальных учреждениях за пределами общины и ведут обезличенный образ жизни, в результате чего наносится серьезный ущерб их частной жизни и личной независимости.

55. Ведущие специалисты в этой области уже пришли к выводу о том, что качество жизни и развития инвалидов улучшается на всех уровнях в тех случаях, когда они живут в общине в своем естественном окружении. Положение дел в Израиле не соответствует подобной ситуации:

а) из 7 400 умственно отсталых лиц, проживающих вне своих домов, приблизительно 6 000 находятся в 53 специальных учреждениях. Ведется постоянное строительство новых учреждений. Власти ограничивают возможности семей и ассоциаций, стремящихся к осуществлению права умственно отсталых лиц на проживание в общественных жилищах. Основная часть бюджета на обеспечение жильем инвалидов уходит на указанные специальные учреждения;

б) в Израиле в психиатрических лечебницах находятся 6 700 человек. Более половины из них пребывает там лишь из-за отсутствия какой-либо возможности обеспечения общественным жильем, а не в силу обстоятельств клинического характера (письмо из министерства здравоохранения Общественному комитету от 4 марта 1997 года);

с) в марте 1999 года Общественный комитет представил доклад о результатах обследования условий содержания психически больных лиц, переживших холокост, в психиатрических больницах Израиля. Были сделаны весьма негативные выводы в отношении обращения государства с этими лицами, пережившими холокост;

д) подобное явление помещения в специальные учреждения охватывает также десятки людей с физическими недостатками, которые живут в этих учреждениях и даже в больницах.

56. Законопроектом о равноправии инвалидов (поправка - доступность, здравоохранение, общественное жилье и личная помощь, культура, досуг и спорт, учеба в школе и образование, правовая система, особые потребности), 5760-1999, который в настоящее время находится на рассмотрении кнессета, предусматривается принятие мер в области жилья, главным образом усиление права инвалидов на проживание в общине и обязательство государства в отношении предоставления инвалидам помощи, которая будет гарантировать практическую реализацию этого права.

57. Недавно кнессетом была принята поправка 4 к Закону о благосостоянии (обращение с лицами, страдающими умственными недостатками), 5729-1969. Этой поправкой предусматривается обязанность государства предоставлять умственно отсталым лицам ресурсы для обеспечения их жильем и центрами помощи, а также предусматривается, что при определении типа жилья комитет по оценке ситуации будет отдавать приоритет жилью в рамках общины.

58. 5 июля 2000 года был принят Закон о реабилитации в общинах лиц с умственными недостатками, 5760-2000, предусматривающий право таких лиц на предоставление комплекса услуг по реабилитации в рамках общины, в том числе в области обеспечения жильем, занятости, завершения образования, жизни в обществе, отдыха и прочих услуг.

### **Образование (статья 13)**

59. Учащиеся, родители и преподаватели, которые вынуждены пользоваться инвалидной коляской, не в состоянии попасть в значительное большинство школьных зданий в Израиле, а также в классные помещения и различные учебные и социальные заведения. Как говорилось выше (см. раздел, посвященный доступности, выше), закон ограничивается предписанием доступности одного этажа в школьном здании даже в тех случаях, когда речь идет о современных многоэтажных и многоуровневых зданиях. Соблюдение даже этого минимального законодательства не обеспечивается в необходимой степени. По делу Botzer et al v. "Maccabim-Reut" Local Council et al., 50 (1) P.D. 19, Высокий суд признал (в марте 1996 года) право учащегося, вынужденного пользоваться инвалидной коляской, на обеспечение независимого, безопасного и достойного доступа в школу. Тем не менее этот прецедент не внес сколь-либо значимого изменения, за исключением данного конкретного случая, и министерство образования до сих пор не подготовило никакого многолетнего плана по обеспечению доступа в школы в Израиле.

60. Задача министерства образования состоит в вовлечении учащихся-инвалидов в обычную систему образования. Тем не менее в течение многих лет в министерстве господствовало мнение о том, что учащиеся-инвалиды, собранные в обычных школах, лишаются той совокупности прав, которая принадлежит им по закону. В результате многочисленных жалоб, поступающих в министерство образования по данному вопросу, а также состояние специального образования в Израиле в целом вынудили бывшего министра образования Йосси Сариду учредить "Комитет по проверке осуществления Закона о специальном образовании". 20 июля 2000 года Комитет представил доклад со своими рекомендациями, главные пункты которого заключались в следующем: признание права учащихся с особыми потребностями на обучение совместно с детьми своего возраста, достижение результатов согласно своим способностям благодаря предоставлению возможности реализации собственного потенциала, и обязанность общества предотвращать нарушение этого права, кроме исключительных случаев, учитывая при этом пожелания семьи.

61. В области специального образования до сих пор существует разрыв между еврейскими секторами и секторами меньшинств: большинство детей-инвалидов в арабском и бедуинском секторах не учатся в учебных заведениях, соответствующих их потребностям; специализированные школы для меньшинств, которые существуют в этих секторах, не отвечают минимальным условиям, определенным в рамках системы образования. Дети разных возрастов и различных видов инвалидности проходят обучение в одних и тех же классах, при этом наблюдается острая нехватка профессионального персонала для работы с детьми с особыми потребностями таких, как логопеды, специалисты по трудотерапии, физиотерапевты и другие специалисты. Недавно министерство образования выступило с новым заявлением относительно своей политики сокращения разрыва в этой области в течение четырех лет. Этот период времени необходим для того, чтобы подготовить специальных преподавателей в этих областях, которые говорят на арабском языке и способны работать с такими детьми.

62. Недавно по частной инициативе был принят Закон о реабилитационных детских центрах. В этом новом законе сформулировано право ребенка с высокой группой инвалидности на прохождение лечения в реабилитационном детском центре с предоставлением комплекса услуг (Закон вступил в силу 9 апреля 2001 года).

63. Законопроект о равноправии инвалидов (поправка - доступность, здравоохранение, общественное жилье и личная помощь, культура, досуг и спорт, учеба в школе и образование, правовая система, особые потребности), 5760-1999, который в настоящее время находится на рассмотрении кнессета, содержит главу, закрепляющую право инвалидов на образование и учебу в школе согласно их потребностям.

### **Культура и отдых (статья 15)**

64. Общеизвестно, что в современной жизни людей все больше внимания уделяется вопросам отдыха и проведения досуга. Эта область имеет не менее важное значение для инвалидов. Израиль характеризуется разнообразием культурной жизни. Тем не менее инвалиды, как взрослые, так и дети, нередко не в состоянии принимать участие в подобной деятельности, поскольку большинство культурных заведений и комплексов для проведения досуга до сих пор недоступны для лиц с физическими дефектами или дефектами органов чувств (см. выше). Кроме того, большинство существующих культурных занятий недоступно для умственно отсталых лиц. Помимо этого органы местной власти, отвечающие за эти вопросы, не занимаются каким-либо планированием на национальном уровне, отсутствует какой-либо специальный департамент и не выделяется никакого специального бюджета для обеспечения подобной деятельности инвалидов. В результате подобного отсутствия должного внимания особым потребностям взрослых и несовершеннолетних инвалидов в этой области усиливается социальная изоляция последних.

65. Законопроект о равноправии инвалидов (поправка - доступность, здравоохранение, общественное жилье и личная помощь, культура, досуг и спорт, учеба в школе и образование, правовая система, особые потребности), 5760-1999, который в настоящее время находится на рассмотрении кнессета, содержит положения, обязывающие государство начать разработку программ в области культуры, досуга и спорта для инвалидов, уделяя при этом первоочередное внимание их охвату постоянными программами.

### **3. Международное сотрудничество**

66. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений.

#### **Статья 3: Запрещение дискриминации между мужчинами и женщинами**

67. Со времени представления первоначального доклада Израиля произошло несколько важных событий.

### **Управление по улучшению положения женщин**

68. В соответствии с Законом об Управлении по улучшению положения женщин 1998 года было учреждено Управление по улучшению положения женщин, подотчетное секретариату премьер-министра. Это Управление наделено консультативными полномочиями и может вносить в правительство предложения, касающиеся политики, направленной на улучшение положения женщин, поощрение гендерного равенства, ликвидацию дискриминации в отношении женщин и предотвращение бытового насилия в отношении женщин. Кроме того, это Управление осуществляет, в частности, надзор за гендерной политикой различных правительственных органов, следит за осуществлением в Израиле Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, способствует повышению информированности населения о необходимости улучшения положения женщин и выступает с инициативами в отношении предложений законодательного характера и проведения исследований.

69. К числу основных программ и достижений Управления относится следующее:

- обеспечение соблюдения законов, регулирующих права женщин на рабочем месте, включая вопросы равной оплаты, равных возможностей, предотвращения дискриминации и ликвидации "стеклянного потолка";
- внедрение программы гендерного равенства в школах, которая в настоящее время осуществляется в рамках системы образования от дошкольных учебных заведений до учебных заведений по подготовке преподавателей во всей стране. Действие этой программы рассчитано на четыре года;
- консолидация и мониторинг средств, ассигнованных на улучшение положения женщин в различных министерствах и предусмотренных законом органами власти, с целью максимального повышения эффективности их использования;
- начало осуществления программы по пропаганде раннего обнаружения рака груди среди труднодоступных групп населения;
- создание информационного вебсайта для женщин;
- начало осуществления проекта по чтению информационно-образовательных лекций и осуществлению программ, предназначенных для сотрудников гражданской службы и служащих израильских сил обороны;

- оказание финансовой поддержки ряду проектов по обеспечению грамотности женщин в арабском и бедуинском секторах; эта программа является результатом непосредственных просьб самих женщин; и
- оказание финансовой поддержки проекту по расширению прав семей с матерью-одиночкой, с уделением при этом первоочередного внимания приобретению тех навыков, которые необходимы для получения и сохранения работы.

70. Подробный обзор этих программ дается в подготовленном Управлением Национальном докладе о положении женщин в Израиле "Пекин 5+", опубликованном в июне 2000 года (приводится в приложении III к данному второму периодическому докладу)\*.

#### **Поправка к Закону о равноправии женщин 1951 года (2000 год)**

71. В апреле 2000 года Закон о равноправии женщин 1951 года был полностью изменен. (Полный текст измененного закона приводится в приложении IV к данному второму периодическому докладу\*.) Ниже приводятся основные поправки:

- a) добавлен пункт для изложения цели данного закона, которая заключается в "предписании принципов в целях гарантии полного равенства между мужчинами и женщинами в духе принципов Декларации о создании Государства Израиль";
- b) добавлено положение, позволяющее осуществлять позитивные действия, с тем чтобы "исправить ситуацию, связанную с прошлой или существующей дискриминацией в отношении женщин", или "содействовать равенству женщин";
- c) добавлен свод прав:
  - i) "Любая женщина или любой мужчина имеют равное право на существование в условиях уважения человеческого достоинства, включая равенство на работе, в сфере образования, здравоохранения, жилья, охраны окружающей среды и социального обеспечения";

---

\* С текстами приложений можно ознакомиться в архивах секретариата.

- ii) право женщины распоряжаться своим телом;
- iii) право на защиту от насилия, сексуального домогательства, сексуальных злоупотреблений и торговли женщинами;
- iv) право на адекватное представительство женщин во всех государственных службах;

d) как уже упоминалось выше (в пункте 1 раздела, посвященного статье 2), в новом разделе б говорится следующее:

Любая женщина или любой мужчина имеют равное право на существование в условиях уважения человеческого достоинства, включая равенство на работе, в сфере образования, здравоохранения, жилья, охраны окружающей среды и социального обеспечения.

72. И наконец, следует упомянуть о том, что все вышеперечисленные положения не влияют на юридическую силу любого действующего закона накануне вступления в силу измененного закона. Это также действительно в отношении регулирования возраста выхода на пенсию и пенсионных планов в отношении женщин, определяемых коллективными соглашениями.

### **Закон о предотвращении сексуального домогательства 1998 года**

73. Одним из наиболее прогрессивных законодательных актов, принятых в последние годы в Израиле, безусловно, является Закон о предотвращении сексуального домогательства, 5758-1998.

74. Этот закон прошел окончательное чтение в кнессете в 1998 году в Международный женский день и спустя шесть месяцев вступил в силу, а именно 20 сентября 1998 года. В ходе законодательной процедуры НПО, представляющие интересы женщин, поделились имеющейся у них информацией, показав при этом, что очень многие израильские женщины являются объектом приставаний, замечаний или прикосновений сексуального характера, которые являются нежелательными и неприятными, или страдают в результате угроз или предложений о вознаграждении, направленных на получение сексуального удовлетворения. Как и в других странах, случаи сексуального домогательства имеют место на рабочем месте, а также в рамках иного социального контекста.

75. До принятия данного закона единственным статутным положением, касающимся сексуального домогательства, было положение, содержащееся в разделе 7 Закона о равных возможностях в области занятости 1988 года. Этим положением однозначно запрещалось сексуальное домогательство типа "нечто за нечто", т.е. негативное отношение в рабочей обстановке, такое, как увольнение или невыплата связанных с данной работой пособий в качестве ответной меры за отсутствие реакции на сексуальные притязания. Не существует никакого четко выраженного статутного положения, касающегося любой иной формы сексуального домогательства, такой, как создание "враждебной рабочей обстановки", или касающегося сексуального домогательства за пределами места работы.

76. С учетом социального и правового опыта ряда стран этот новый закон содержит ряд новаторских положений:

а) цель данного закона, сформулированная во вступительном разделе, заключается в "защите человеческого достоинства, свободы и частной жизни, а также поощрении равенства между полами". Широкая сфера применения этого раздела, содержащего определение цели данного закона была тщательно продумана и определяется опытом ряда стран, в которых судами было разработано законодательство по сексуальному домогательству на основе общих антидискриминационных положений. Инициаторы нового законодательства, в том числе д-р Орит Камир из Еврейского университета, Иерусалим, и организация под названием "Сеть израильских женщин", считали важным, чтобы при подготовке нового законодательства не была совершена ошибка, связанная с классификацией сексуального домогательства в качестве проблемы, касающейся только дискриминации. Таким образом, можно было избежать различных вопросов, таких, как вопрос о том, касается ли данный закон сексуального домогательства со стороны мужчин или сексуального домогательства со стороны лиц того же пола;

б) основным элементом нового закона являются определения сексуального домогательства и "негативного обращения" или "возмездия". Закон отвергает любую разновидность объективной проверки, т.е. проверки, в результате которой сексуальное домогательство будет определено в качестве акта, который разумное лицо будет считать домогательством. Ключевые определения сексуального домогательства (разделы 3 а), 4) и 5)) скорее предписывают проведение субъективной проверки, при которой от объекта неоднократных обращений или предложения сексуального характера требуется продемонстрировать, что он или она не заинтересованы в подобных предложениях. "Демонстрация отсутствия интереса" не обязательно должна выражаться словами, она может быть выражена поведением, однако в целом по данному закону считается, что сами объекты должны противодействовать актам, которые могут вылиться в сексуальное

домогательство. В отношении этого правила был сделан ряд важных исключений, и они фигурируют в определении сексуального домогательства. Эти исключения делятся на две категории: первая связана с такими актами, как недостойное поведение или шантаж, когда сам по себе этот акт носит серьезный преступный характер, а вторая - это те случаи, когда данный акт был совершен благодаря использованию служебного положения, например в сфере образования, медицинского обслуживания или занятости;

c) в отличие от других стран по израильскому закону как сексуальное домогательство, так и негативное обращение относятся к категории уголовных преступлений и гражданских правонарушений, и этот двойной подход отражает, по-видимому, серьезное отношение со стороны израильского общества к актам сексуального домогательства и негативного обращения. Закон рассматривает домогательство в отношении женщин в широком контексте ситуаций, связанных со взаимоотношениями между начальством и подчиненными, занятостью и медицинским обслуживанием;

d) наиболее важными являются положения, касающиеся обязанностей работников. В соответствии с законодательством других стран, таких, как Соединенные Штаты Америки, Канада, Соединенное Королевство и Австралия, от нанимателей требуется принятие разумных мер в рабочее время для предотвращения случаев сексуального домогательства или иного негативного обращения со стороны одного из их работников. От нанимателей трудовых коллективов также требуется проявление инициативы, связанной с началом судопроизводства. Наниматель, который нанимает более 25 работников, должен ознакомить их с процессуальными мерами в случае сексуального домогательства, основанными на образцовом процессуальном кодексе, опубликованном министерством юстиции по договоренности с министерством труда и социальных дел. Наниматель, который не выполняет эти специальные статутные обязательства, считается субститутивно ответственным за акты социального домогательства, совершенные его работниками в рабочей обстановке.

77. Информация об ответной реакции, полученная за последние полтора года после вступления данного закона в силу, показывает, что этот закон осуществляется, и, кроме того, резко возросло количество жалоб, поданных в отношении сексуального домогательства, особенно на рабочих местах и в армии. Женские организации, которые проводили кампании в поддержку данного закона, особенно отмечают тот факт, что в настоящее время они в состоянии оказывать правовую помощь женщинам, которые явились объектом сексуального домогательства, в то время как до принятия этого нового закона у этих женщин не было никаких возможностей для получения правовой помощи. Действительно, совсем недавно израильский суд вынес приговор бывшему

высокопоставленному правительственному министру за нарушение данного закона после того, как его бывшие подчиненные подали жалобы относительно его предполагаемого неправомерного поведения.

### **Бытовое насилие в отношении женщин**

78. Защита от насилия обеспечивается в 12 приютах для подвергшихся побоям женщин, которые расположены по всему Израилю. С учетом особых культурных и религиозных потребностей арабских женщин и евреек, придерживающихся ультраортодоксальных религиозных взглядов, для них созданы специальные центры. В совокупности действующие приюты ежегодно оказывают чрезвычайную помощь примерно 1 600 женщинам и детям. Министерство труда и социальных дел финансирует 75% расходов, связанных с деятельностью указанных приютов, а оставшиеся 25% берут на себя женские добровольные организации. Признавая особые нужды арабской общины, министерство труда и социальных дел полностью покрывает эксплуатационные расходы на содержание соответствующего приюта.

79. Приюты предоставляют профессиональные услуги по консультированию, правовой помощи и защите, уходу за детьми и реабилитации. В некоторых приютах в распоряжении женщин-иммигранток также имеются штатные сотрудники и добровольцы, говорящие на нескольких языках. В течение дня дети, проживающие в приюте, посещают общинные дошкольные учреждения или начальную школу. Однако по причине нехватки площади некоторые приюты ограничивают количество детей, которых одна женщина может взять с собой. Кроме того, в распоряжении женщин, готовых покинуть приюты, имеется 30 временных квартир, в которых обеспечиваются дополнительные удобства.

80. Создан один приют для нарушающих нормы семейного общежития мужчин, которым было предписано покинуть свои дома по распоряжению суда. В нем с мужчинами на групповой и индивидуальной основе проводится разъяснительная и воспитательная работа в исправительных целях.

81. В различных районах страны действует не менее 10 линий "горячей связи" для женщин, подвергшихся побоям; одна из них ориентирована на арабоязычающее население, а большинство других оказывают услуги также на русском и амхарском языках. Подготовленные сотрудники, работающие на добровольной основе, предоставляют женщинам консультативную помощь и информацию.

82. Управление по улучшению положения женщин (УУПЖ) организовало программу проведения рабочих совещаний во всех правительственных министерствах по вопросам насилия в отношении женщин.

#### **Деятельность полиции по борьбе с бытовым насилием**

83. В настоящее время сотрудники полиции проходят специальную подготовку по проблематике насилия, совершаемого в семье. Политика, которой руководствуется полиция, заключается в том, что бытовое насилие следует рассматривать в качестве насильственного преступления и что жертва должна пользоваться защитой. Кроме того, даже если женщина отзывает свою жалобу по факту совершения насилия, полиция может продолжить разбирательство. Однако, как и в большинстве стран, основная часть женщин, сталкивающихся с надругательством, не подает жалобы в полицию.

84. Полиция также вправе составить соответствующий рапорт, даже если женщина, столкнувшаяся с надругательством, не хочет этого. Сотрудничество с полицией, по мнению женских организаций, в целом является эффективным, и министром общественной безопасности введена должность советника по вопросам насилия в отношении женщин.

85. На территории страны функционирует 25 центров, занимающихся проблемой предупреждения насилия в семье. Они совместно финансируются и управляются министерством труда и социальных дел, женскими организациями и местными властями. Центры осуществляют прямое вмешательство, обеспечивают возможности для встреч разлученных родителей и детей (по необходимости под надзором), ведет юридическое консультирование, исследовательскую и информационную работу.

86. Одна женская НПО в сотрудничестве с движением "Врачи за права человека" разработала проект, предусматривающий подготовку сотрудников многопрофильных кабинетов неотложной помощи и обеспечение с их стороны более чуткого и профессионального отношения к женщинам, являющимся жертвами избиения и иного насилия. Трехсессионный учебный курс включает в себя лекции и семинарские занятия в составе небольших групп, а также работу с административно-управленческим персоналом больничных учреждений. Деятельность по проекту, начавшаяся на экспериментальной основе, была распространена на четыре больницы.

87. В законодательстве признается "синдром жестокого обращения с женщинами", а также их право на самозащиту от нападающего и значительно расширяется определение понятия "самооборона".

88. Кроме того, кнессет принял поправку к Уголовному кодексу, позволяющую судам выносить более мягкие приговоры жертвам жестокого надругательства, признанным виновными в убийстве лица, совершившего это надругательство. Хотя сфера действия указанной поправки не ограничивается случаями надругательства в семье, именно такие случаи, в частности, будут иметь наиболее прямое отношение к ее применению.

89. Каждый год восемь действующих в Израиле кризисных центров по оказанию помощи жертвам изнасилования принимают свыше 10 000 человек. Эти центры также имеют линии "горячей связи" и ведут разъяснительную работу. Государственная поддержка деятельности центров остается незначительной; основным источником финансирования являются пожертвования. Поступающие из центров сведения свидетельствуют о том, что, хотя в соответствии с директивами полиции жертве должна оказываться эффективная и своевременная помощь, осуществление этих директив не является единообразным по всей стране. Кроме того, в Израиле, как и в других странах, подвергшиеся насилию женщины часто не хотят обращаться в полицию.

90. В марте 1995 года кнессет учредил Парламентский комитет по расследованию практики убийств женщин их супругами и сожителями. На Комитет была дополнительно возложена задача по расследованию случаев насилия в отношении женщин. В июне 1996 года Комитет по расследованию представил свои выводы и рекомендации. В его всеобъемлющем докладе были проанализированы причины бытового насилия, оперативность и эффективность деятельности существующих служб, а также пробелы в работе. В нем были высказаны всесторонние, целенаправленные и имеющие обязательную силу рекомендации для каждого соответствующего министерства.

91. В 1998 году правительство решило создать межведомственный комитет, призванный заниматься вопросами правоприменения и укрепления существующих служб. В состав Комитета, который возглавил генеральный директор министерства труда и социальных дел, вошли представители секретариата премьер-министра, УУПЖ, министерства общественной безопасности, министерства здравоохранения, министерства образования и женских организаций. В 1997/98 году секретариат премьер-министра участвовал в финансировании национальной информационной кампании по борьбе с насилием в отношении женщин, включая создание общенациональной "горячей линии" и справочной службы.

### **Дополнительная информация**

92. Дополнительную информацию о гендерном неравенстве можно получить в выходящем втором периодическом докладе Государства Израиль об осуществлении положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), особенно по следующим вопросам:

- роль женщин в политической и общественной жизни после муниципальных выборов 1998 года и национальных выборов 1999 года;
- роль женщин в израильской армии обороны после законодательных и политических изменений, предоставивших практически равные возможности женщинам при прохождении военной службы;
- бытовое насилие и торговля женщинами в свете последних законодательных изменений;
- последние данные о положении женщин в области занятости, здравоохранения и образования; и
- позитивные действия, касающиеся назначения женщин на должности в системе государственной службы после исторического решения Верховного суда Израиля.

### **Статья 6: Право на труд**

#### **Соответствующие международные конвенции, имеющие обязательную силу для Израиля**

93. После первоначального доклада в соответствии с положениями Пакта, Израиль представил обновленные доклады согласно следующим Конвенциям Международной организации труда, которые охватывают 1998-1999 годы:

- Конвенция о дискриминации в области труда и занятости 1958 года (№ 111);
- Конвенция о политике в области занятости 1964 года (№ 122);
- Конвенция о принудительном труде (№ 29).

### **Занятость и безработица: Уровень и тенденции**

94. В период 1997-1999 годов экономический рост в Израиле был весьма незначительным. ВВП (валовой внутренний продукт) увеличился (в постоянных ценах) на 3% в 1997 году и 2,2% в 1998 и 1999 годах. По данным *Годового отчета за 1999 год* Банка Израиля в течение 1999 года, "...В экономической деятельности наблюдалась обратная тенденция. После сокращения в первом квартале года ВВП резко увеличился в последующий период 1999 года. Ускоренные темпы деятельности привели к оживлению внутреннего спроса и экспорта и сопровождалась увеличением дефицита текущих статей платежного баланса".

95. В 1999 году объем ВВП достиг 417,4 млрд. НИШ (в текущих ценах), что составляет приблизительно 101 млрд. долл. США по среднему обменному курсу шекеля в 1999 году. В период 1997-1999 годов ВВП на душу населения составлял в среднем 16 600 долл. США (в текущих ценах), т.е. увеличился по сравнению с ВВП в период 1993-1996 годов, составлявшим 14 700 долл. США. В то же время ежегодно в период 1997-1999 годов темпы роста населения превышали рост совокупного ВВП, в результате чего ВВП на душу населения сократился почти на 6% в период между 1997 и 1999 годами.

96. Расширение экономической деятельности, начавшееся во втором квартале 1999 года, сопровождалось также уменьшением показателя безработицы, который увеличился в период 1996-1999 годов, при этом занятость продолжала возрастать умеренными темпами.

97. Как отмечалось в первоначальном докладе Израиля, в 1996 году в Израиле работало 2 млн. человек. В 1999 году эта цифра увеличилась до 2,1 млн., что явилось ростом на 2% в период с 1996 года. В то же время наблюдался также неуклонный рост безработицы - с 6,7% в 1996 году до 7,7% в 1997 году, 8,5% в 1998 году и 8,9% в 1999 году. Она достигла максимума в 9,7% (без сезонной корректировки) в третьем квартале 1999 года, снизилась до 8,8% в последнем квартале 1999 года, затем была в среднем на уровне 8,2% в первой половине 2000 года. В Израиль продолжают пребывать, хотя в целом более медленными темпами, чем в предыдущие годы десятилетия, новые иммигранты, являющиеся выходцами главным образом из бывшего Советского Союза. В 1996-1999 годах численность рабочей силы в Израиле возросла почти на 9%, что в немалой степени объясняется притоком новых иммигрантов на рынок труда.

#### *Тенденции в области занятости по конкретным категориям трудящихся*

98. Ниже приводится обновленная таблица, свидетельствующая об изменениях в области занятости и безработицы по различным категориям израильских трудящихся. (Более полные данные приводятся в таблице 7 данного раздела.)

Таблица 1

	Занятость (среднее ежегодное изменение в %)		Показатель безработицы (в %)			
	1991-1996	1996-1999	1996	1997	1998	1999
Всего	4,9	2,0	6,7	7,7	8,5	8,9
Евреи	4,7	1,9	6,7	7,6	8,2	8,5
Арабы и прочие лица	6,3	2,5	6,2	8,1	10,7	11,4
Мужчины	3,8	0,8	5,8	6,8	8,0	8,5
Женщины	6,5	3,5	7,8	8,8	9,2	9,4
Лица в возрасте 15-17 лет	6,5	-7,9	19,7	21,2	21,8	18,6
18-24 лет	8,8	0,7	12,8	14,2	16,5	16,6
45-54 лет	10,6	6,5	4,5	5,7	6,4	6,6
55-64 лет	4,7	1,0	4,8	5,1	6,6	6,7
Области развития	10,0	2,7	10,5	12,7	11,5	11,9
Новые иммигранты	35,3	9,5	9,3	10,0	11,2	11,4

Источник: Израиль, Центральное статистическое бюро, Обзоры рабочей силы.

99. Как отмечалось выше, в период 1997-1999 годов занятость увеличивалась сравнительно медленно по сравнению с пятью предшествующими годами (2% в год в 1997-1999 годах по сравнению с 4,9% в год в 1991-1996 годах). В период 1997-1999 годов рост занятости был особенно явно выражен среди новых эмигрантов и составил в среднем 9,5% в год. Среди подростков в возрасте 15-17 лет занятость сократилась на 8%, а среди молодежи в возрасте 18-24 года оставалась неизменной, при этом оба эти изменения отражают долгосрочные тенденции, заключающиеся в склонности представителей указанных возрастных групп к продолжению образования и военной службы, а также последствия замедления экономической деятельности в эти годы.

100. Что касается безработицы, то наивысший ее уровень по-прежнему отмечался среди молодых работников в возрасте от 15 до 24 лет включительно. Безработица была также особенно высокой среди арабского и другого нееврейского населения Израиля, а также жителей осваиваемых территорий и новых иммигрантов.

#### *Политика в области занятости*

101. Как отмечалось в первоначальном докладе Израиля безработица увеличилась с 1997 года. Ее рост обусловил необходимость переоценки политики и мер в области занятости и безработицы. С учетом имеющихся данных за 2000 год представляется, что в течение 2000 года указанная тенденция изменилась на обратную.

102. В наибольшей степени рост безработицы с 1996 года объясняется замедлением экономической деятельности в Израиле, а также подверженностью глобализации, при этом относительно малые предприятия, продукция которых сталкивается с конкуренцией импортных изделий, являются особо уязвимыми в подобной ситуации. На этих фирмах, как правило, заняты лица старшего возраста и лица с более низким уровнем образования. Почти очевидно, что на некоторых из этих предприятий трудовое законодательство не соблюдается должным образом. Данные показывают, что за последние три года доля лиц, охваченных застойной безработицей, резко увеличилась: с 12% до 16-17% от численности рабочей силы.

103. Хотя данные на конец 1999 года и за первую половину 2000 года свидетельствуют о возможности стабильного улучшения положения в области занятости в Израиле, значительное увеличение безработицы в 1997 и 1998 годах и в течение большей части 1999 года обусловило необходимость разработки и осуществления новой политики и мер в этой области.

104. В последние годы во все большей мере осознается потребность в более активном вмешательстве правительства с целью оказания помощи тем безработным, которые самостоятельно вряд ли смогут вновь найти работу. Различные правительственные министерства участвуют в осуществлении программ поддержания доходов и профессиональной подготовки с целью оказания помощи безработным.

105. Одной из проблем по-прежнему является безработица среди новых иммигрантов. Как показано в таблице выше, показатель безработицы среди новых иммигрантов неизменно возрастал: с 9,3% в 1996 году до 11,4% в 1999 году. В эти годы подобные показатели были значительно выше среднего показателя по всей экономике в целом. С 1997 по 1999 год приток новых иммигрантов составлял в среднем 66 500 человек в год. Их доля в численности рабочей силы увеличилась с 12% в 1996 году до 17% в 1999 году.

106. Программы по расширению возможностей занятости для новых иммигрантов, а также безработных из других групп, представленных на рынке труда, включали главным образом следующее:

- рационализацию деятельности государственной службы занятости с целью поощрения работодателей к поиску работников через эту службу и повышения эффективности заполнения имеющихся рабочих вакансий согласно квалификации лиц, ищущих работу;

- программы временной занятости в государственном секторе;
- профессиональную подготовку, переподготовку и обучение на рабочих местах.

107. Как показано в таблице 1 (прилагается к разделу, посвященному статье 6), показатель безработицы среди арабского населения в Израиле выше соответствующего показателя среди еврейского населения. Постановление правительства, принятое в октябре 2000 года, полный текст которого приводится в статье 2 выше, представляет собой попытку ликвидации этого разрыва посредством предоставления дополнительных ресурсов для профессиональной подготовки данной группы населения.

108. Уровень безработицы среди бедуинов, измеряемый с использованием общепризнанных международных определений, в настоящее время составляет более 20% по сравнению с 8,3% для населения в целом. В последние годы правительство осуществляло проекты, направленные на сокращение масштабов безработицы среди бедуинов, включая курсы профессиональной подготовки для взрослых и программы субсидируемой занятости, в частности в таких связанных с туризмом областях, как национальные парки и археологические раскопки.

109. Что касается безработицы среди женщин, то сейчас поощрением возможностей занятости женщин в Израиле активно занимаются четыре органа: Управление по положению женщин при секретариате премьер-министра; Комитет кнессета по улучшению положения женщин; Группа по вопросам улучшения положения и интеграции женщин, действующая под эгидой Комиссии по гражданской службе; и Группа по улучшению положения женщин, созданная в рамках министерства труда и социальных дел.

110. Если говорить о продвижении женщин на государственной службе, то в 1999 году Группа по вопросам улучшения положения и интеграции женщин представила Уполномоченному по делам гражданской службы рекомендации об обязательном проведении каждым правительственным учреждением подробного исследования, касающегося продвижения женщин; установлении конкретных целей для каждого правительственного учреждения в отношении назначения женщин на соответствующие должности; включении вопросов, касающихся положения женщин, во все учебно-просветительские мероприятия, осуществляемые Комиссией по гражданской службе; и поощрении принятия поправок к Закону о государственной службе, с тем чтобы установить непосредственную ответственность каждого руководителя за исполнение Закона в его учреждении.

111. Что касается обеспечения возможностей в сфере занятости для женщин в Израиле, то Управление по положению женщин и Комитет кнессета по положению женщин в 1999 и 2000 годах уделяли пристальное внимание следующим мерам: инициативе по обучению женщин-военнослужащих новым военным специальностям, которые в прошлом предназначались лишь для мужчин; инициативе, направленной на создание новых должностей для женщин в полиции с лучшими перспективами продвижения по службе и более высокой заработной платой; поощрению арабских женщин к поступлению на службу в полицию; а также поощрению арабских женщин к получению необходимой квалификации для осуществления социальной деятельности в арабском секторе, в котором сейчас не хватает социальных работников.

112. После 1996 года продолжалось осуществление программ общественных работ, упомянутых в первоначальном докладе Израиля, с целью нахождения временных решений для безработных. Следует отметить заинтересованность правительства в расширении сферы охвата этих проектов, в частности в интересах длительно безработных, которые утратили свои трудовые навыки и квалификацию. Министерство труда и социальных дел разрабатывает программы, сочетающие профессиональную подготовку и/или общеобразовательные курсы с занятостью по линии проектов общественных работ, с тем чтобы повысить квалификацию соответствующих лиц с расчетом на долгосрочную перспективу. Данные министерства труда и социальных дел показывают, что в 1997 году в среднем 870 безработных были заняты около 18 дней в месяц. В 1998 году этот показатель достиг 1 280 человек, работающих 17 дней в месяц, а в 1999 году - приблизительно 1 700 человек, работающих 17 дней в месяц (см. ниже "профессиональная ориентация").

113. В долгосрочных экономических программах правительства по-прежнему особое внимание уделяется мерам, упомянутым в первоначальном докладе Израиля.

#### **Занятость и свобода личности: Право на труд как конституционное право**

114. Решения, принятые судами по трудовым спорам Израиля за последние четыре года, включали заявления общего характера, благодаря которым "право на труд" обрело, по-видимому, основополагающее значение, при этом это следует либо из основного права на человеческое достоинство, либо из права на свободу выбора рода деятельности (Jerusalem District Labour Court 54/3-289 Dr. Orly Peret v. Amitzur Farkash, 9 January 1996; District Labour Courts Reports, vol. 5, p. 632); (National Labour Court 300337/98 Tayizy Arian v. The Courts' Administration, 20 January 2000; National Labour Court Reports, vol. 33 (1), p. 20).

115. В то же время ни в одном из этих дел подобное право не являлось отличным само по себе. Таким образом, справедливо заявить о том, что вопрос о конституционном статусе права на труд до сих пор остается открытым.

***Право на труд как статутное право***

116. Со времени представления первоначального доклада Израиля было введено в действие дополнительное положение, касающееся охраны по закону права на сохранение работы. В 2000 году были внесены поправки в Закон о женском труде, в соответствии с которым запрещается увольнение женщины по причине ее отсутствия на работе в тех случаях, когда подобное отсутствие было необходимо для того, чтобы она могла скрыться от своего мужа, который систематически избивает ее.

117. Недавно организации научных работников и трудящихся выступили с критикой Закона о найме работников агентами по трудоустройству, описание которого содержится в первоначальном докладе. Национальный суд по трудовым спорам указал также в нескольких случаях на недостатки существующего законодательства, особенно в тех случаях, когда использование договорной рабочей силы осуществляется в течение длительных периодов времени. В решении - прецеденте Суда по делу Цви Шаффира говорилось следующее:

Я рассматриваю трудоустройство через агентство по договорному найму рабочей силы или агентов по найму на длительные периоды времени в качестве негативной тенденции в области трудовых отношений, наносящей ущерб охране прав трудящихся, предусмотренной трудовым законодательством, как на индивидуальном, так и на коллективном уровнях... Лицо, нанятое на длительный период времени одним и тем же предприятием-пользователем, должно рассматриваться в качестве работника данного пользователя. В противном случае на рабочем месте появится два класса рабочих: рабочих, права которых охраняются коллективными соглашениями и распоряжениями о продлении, действующими в отношении пользователя, и теми, кто считаются нанятыми агентством по трудоустройству, которое не несет обязательство по этим соглашениям и распоряжениям... Подобные рабочие превращаются в своеобразных "изгоев" на предприятии пользователя.

National Labour Court 57/3-56 Tzvi Shaffir v. Netiv Bibzuah Taassyaty Inc.

National Labour Court Report, vol. 32, p.241.

118. В качестве ответа на высказанную таким образом озабоченность министр труда и социальных дел подготовил в 1999 году законопроект, направленный на проведение радикальной реформы действующего законодательства. Пока правительство до сих пор занимается обсуждением этого предложенного законопроекта, один из депутатов кнессета сумел добиться принятия законопроекта, выдвинутого отдельными депутатами. В результате этого в 2000 году были внесены радикальные изменения в законодательство.

119. Внесенная поправка ограничивает срок использования рабочих через посредничество подобных агентов по трудоустройству максимальным периодом в девять месяцев, плюс еще шесть месяцев по специальному разрешению министерства труда и социальных дел. Она также предусматривает, что нанятый через агентство по трудоустройству работник, которому продлили срок работы на предприятии того же пользователя сверх упомянутого срока, будет автоматически рассматриваться в качестве работника предприятия-пользователя. Кроме того, нанятый по контракту работник с первого дня работы на предприятии-пользователе имеет право на осуществление тех же прав, что и работники данного предприятия-пользователя, выполняющие ту же работу и имеющие такой же стаж на данном рабочем месте.

120. Эта поправка вступила в силу лишь в январе 2001 года. Она представляет собой важную реформу, затрагивающую около 6% находящихся на твердом окладе лиц. В этой связи до ее вступления в силу потребовался определенный период адаптации. Тем не менее даже его сочли недостаточным, по меньшей мере для государственного сектора. Данная поправка неизбежно влечет за собой пересмотр системы найма тысяч контрактных работников, занятых в государственном секторе. В силу этой причины правительство просило кнессет отложить введение в действие этой поправки до января 2002 года, с тем чтобы завершить свою реорганизацию. Эта просьба до сих пор рассматривается кнессетом.

121. В настоящее время министерство труда и социальных дел завершает систематический обзор, суть которого заключается в количественном и качественном определении численности контрактных работников в Израиле. В этой связи фактическая информация будет представлена в последующих докладах.

122. В отношении положений закона, касающихся осуществления административного контроля, после представления первоначального доклада произошли определенные важные события. Во-первых, в первоначальном докладе упоминалась петиция, поданная в Высокий суд, цель которой заключалась в объявлении неконституционными правовых положений, предусматривающих предоставление финансовой гарантии в качестве

предварительного условия для выдачи разрешения агентству по трудоустройству. В 1998 году Высший суд в своем окончательном решении-прецеденте заявил о неконституционности этого требования (HCJ 450/97 Tnuffah, Manpower Services and Maintenance Ltd. v. Ministry of Labour and Social Affairs). Это судебное решение было изложено выше в настоящем докладе в разделе, посвященном статье 2.

123. Кроме того, министр труда и социальных дел использовал свои полномочия по обеспечению соблюдения законодательства в отношении многих агентств, в тех случаях, когда жалобы и расследования свидетельствовали о нарушениях закона, включая правовые обязательства агентства как нанимателя. Благодаря подобным видам деятельности были получены следующие результаты:

- выплата агентствам в качестве компенсации тех сумм, которые причитаются ее работникам;
- наложение ограничений на деятельность агентства до тех пор, пока не будут выполнены определенные условия;
- назначение ревизоров для проверки соответствия деятельности агентства определенным финансовым условиям;
- определение уголовного наказания главным образом для обеспечения соблюдения запрета на деятельность агентства, не имеющего соответствующего разрешения;
- аннулирование разрешения.

124. И наконец, следует отметить, что количество имеющих разрешение агентств достигло в настоящее время 300. Внимания заслуживает тот факт, что более 100 агентств, которые функционировали до вступления данного закона в силу в 1996 году, прекратили свою деятельность вследствие его осуществления.

### ***Право на труд в соответствии с израильским прецедентным правом***

125. Доктрина "ограничения профессиональной деятельности", упомянутая в первоначальном докладе, получила дальнейшее развитие в последних судебных делах. Упоминания заслуживает новое решение - прецедент по делу, известному под названием "Checkpoint case" (BSHA 27/99 Dan Prumer Checkpoint Software Technologies Inc. v. Redgard Inc., NLC, 4.06.99). Национальный суд по трудовым спорам рассмотрел контракт, обязывающий работника высокотехнологичной фирмы воздерживаться от работы в

течение 22 месяцев после прекращения его контракта на конкурирующей фирме. Этот работник являлся специалистом по разработке программного обеспечения в области компьютерной защиты, который приобрел дополнительные знания и опыт во время работы по данному контракту. Районный суд по трудовым спорам вынес временное решение, запрещающее данному работнику начало трудовой деятельности на конкурирующей фирме "Checkpoint". В своем постановлении, принятом большинством голосов, Национальный суд по трудовым спорам аннулировал данный судебный запрет.

126. Важное значение этого дела заключается не столько в самих примененных принципах, сколько в факте их применения в подобном случае. Суд исходил из равенства прав и интересов, что было аналогично тому подходу, который был описан в первоначальном докладе. В то же время толкователи подвергли критике данное решение как неправомерное, поскольку оно предоставляло подобную охрану прав работнику-специалисту, занятому в высокотехнологичной отрасли промышленности, в которой многие работники характеризуются столь сильной позицией в отношении их нанимателя, что они не нуждаются в особой охране. Некоторые из этих толкователей даже утверждали, что подобный прецедент фактически приведет к ликвидации охраны профессиональных секретов нанимателя и даже поставит под угрозу жизнеспособность всей высокотехнологичной отрасли. Следует отметить, что суд отметил в своем решении эту имеющую практическое значение озабоченность. Он также подчеркнул тот принцип, согласно которому опыт, даже если он приобретается во время работы, является частью личной квалификации работника. В качестве такового он представляет собой часть его собственности, которая должна охраняться на основании основного права на собственность, закрепленного в Основном законе: достоинство человеческой личности и свобода. В целом подобный подход фактически поощряет право работника на труд.

### **Программы профессионально-технического обучения: профессиональная ориентация**

127. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений.

### **Профессионально-техническое обучение в рамках официальной системы образования, созданной министерством образования**

128. Количество учащихся, проходящих профессиональное обучение в средних школах, по-прежнему быстро увеличивалось в абсолютных и относительных показателях. В 1999/2000 учебном году 115 000 учащихся (в европейской и арабской системах) обучались в рамках профессиональных/технических учебных программ, что на 17%

больше по сравнению с 1998/99 учебным годом. В 1999/2000 году общее количество учащихся в системе среднего образования увеличилось лишь на 2%.

129. Отсутствует какая-либо последняя информация относительно количества учебных заведений, обеспечивающих профессиональную учебную подготовку на повышенном уровне. В то же время с точки зрения количества учащихся в 1998/99 учебном году в этих школах занималось 53 000 учащихся - почти половина из них в рамках программ по подготовке инженеров-практиков и техников, 20% - программ подготовки преподавателей, 15% - программ по подготовке канцелярских работников и управлению предприятиями, а остальные учащиеся - по программам подготовки медсестер, среднего медицинского персонала, программ по искусству, архитектуре и дизайну.

### **Профессиональное обучение взрослых и молодежи, организуемое министерством труда и социальных дел**

130. В нижеследующих таблицах показаны масштабы профессионального обучения, организованного министерством в 1999 году, при этом дополнительная информация приводится после таблиц:

**Таблица 2**

#### **Обучение молодежи, 1999 год**

Виды обучения	1999 год
Общее количество учащихся	14 280
Ученичество	7 280
Школы с техническим уклоном	6 400
Подростки	600

**Таблица 3**

#### **Национальный институт технической подготовки, 1999 год**

Виды обучения	1999 год
Общее количество учащихся	22 500
Инженеры-практики и техники	22 500

Таблица 4

Профессиональное обучение взрослых, 1999 год

Общее количество учащихся	59 307
Переподготовка преподавателей	9 000
Базовое обучение взрослых	29 095
Обучение на рабочих местах	1 212
Дополнительные курсы	1 000
Курсы, организованные частным сектором под надзором Бюро	около 20 000

*Курсы профессиональной подготовки для взрослых*

131. Бюро по вопросам профессиональной подготовки и развития рабочей силы в министерстве труда и социальных дел (именуемое далее "Бюро") выступает в качестве инициатора и организатора работы дневных и вечерних курсов для взрослых, специализирующихся на профессиональной подготовке и переподготовке, в рамках его собственных учебных центров, учебных центров, находящихся в ведении других агентств, а также учебных центров, функционирующих под совместным руководством Бюро и частных учреждений.

132. Обучение без отрыва от производства: Около 50% этих курсов профессиональной подготовки функционируют под руководством учреждений, ведающих комплексной профессиональной подготовкой без отрыва от производства в системе "ОРТ" и "АМАЛ" (две крупные частные системы учебной подготовки), а остальные учебные курсы действуют либо самостоятельно, либо совместно с другими курсами.

133. Переподготовка выпускников высших учебных заведений: С целью обеспечения конструктивного реагирования на спрос на профессионально подготовленный персонал, имеющий квалификацию выше уровня средней школы, а также одновременного решения проблемы безработицы среди выпускников высших учебных заведений (израильтян и новых иммигрантов), Бюро создало два центра по переподготовке выпускников вузов в Тель-Авиве и Хайфе. Они являются дополнением к специализированным курсам, организованным по всей стране.

134. Подготовка рабочей силы для чрезвычайных ситуаций: Бюро осуществляет целенаправленную деятельность по профессиональной подготовке и кадровому обеспечению должностей, имеющих ключевое значение в чрезвычайной ситуации. В рамках указанной деятельности Бюро ведет работу специального центра по профессиональной подготовке водителей, который обеспечивает обучение водителей вождению транспортных средств, буксировке, ликвидации последствий аварий и т.д.

*Профессиональное обучение молодежи*

135. Некоторые из этих курсов предназначены для занятий с маргинальной молодежью (см. таблицу 2 выше), и в подобных случаях группа обучаемых всегда находится под наблюдением социального работника. Около 10% этих курсов находятся в школах-интернатах, в которых обеспечивается благоприятная атмосфера для профессиональной подготовки и обучения подростков.

136. В соответствии с Законом об ученичестве 1953 года подростков могут принимать на работу в качестве учеников по профессиям, которые объявлены министром труда и социальных дел в качестве профессий, требующих прохождения ученической подготовки. В соответствии с этим законом подростки обучаются профессии в ходе производственного процесса и могут заниматься в классах профессиональной подготовки утвержденного типа. Министр труда и социальных дел осуществляет надзор за прогрессом в их профессиональной подготовке в мастерских и школе при помощи инспекторов по вопросам ученичества и проведения периодических экзаменов. Выпускники получают официальные удостоверения о полученной специальности.

137. В соответствии с поправкой к Закону, принятой в 1972 году, все работающие подростки (в том числе по профессиям, еще не утвержденным в качестве требующих ученической подготовки) должны проходить ученическую подготовку по меньшей мере один раз в неделю. В силу причин организационного и бюджетного характера этот закон осуществляется поэтапно. Вначале он применялся в течение 1972/73 учебного года, и при этом предполагалось, что вся рабочая молодежь будет охвачена учебой в соответствии с законом к 1990/91 учебному году. В настоящее время представляется, что ввиду бюджетных ограничений осуществление данного закона в полном объеме для всех работающих подростков будет отложено на более поздний срок.

138. Ученические занятия проводятся в школах системы ученичества, руководство которыми осуществляется в рамках систем профессиональной подготовки, таких, как ОРТ, АМАЛ, Совет женщин и других систем. Подростки, относящиеся к этой категории, в соответствии с законом освобождаются от оплаты школьной учебы.

*Профессиональная подготовка техников и инженеров-практиков*

139. Профессиональная подготовка техников и инженеров-практиков (см. таблицу 3 выше) входит в компетенцию Национального института технической подготовки, который осуществляет эту деятельность в сотрудничестве с министерством образования и культуры. Соответствующая программа выполняется при содействии со стороны

41 школы и филиалов. Институт является также официальным учебным заведением, предоставляющим педагогическое обслуживание школам (учебные программы, надзор, экзамены и вручение дипломов учащимся, успешно завершившим учебу).

### **Комплексные программы Бюро и высокотехнологичная промышленность**

140. Благодаря росту израильской высокотехнологической промышленности ее продукция уже стала основной частью ВВП. В связи с этим процессом возрастает также потребность в квалифицированной рабочей силе во многих областях данной промышленности. Ведущие отрасли в Израиле объединились в одну группу, с тем чтобы укрепить связь между потребностями своих предприятий и системой профессиональной подготовки Бюро (т.е. Израильским национальным институтом технической подготовки). Их главная цель заключается в уделении главного внимания важному значению междисциплинарной концепции как части учебных программ для подготовки техников и инженеров-практиков, а также разработки междисциплинарных учебных программ, основные требования к которым определяются фактическим положением дел во всей промышленности.

141. В настоящее время 10 колледжей, выпускающие техников и инженеров-практиков, занимаются осуществлением этой программы по следующим областям: электричество; электроника, машинное оборудование; контрольные системы; кондиционирование воздуха; химия и биотехнология. Важно отметить, что эта программа сочетается с курсом повышения квалификации для преподавателей. Начала действовать также "горячая линия" для учителей. Кроме того, создается вебсайт, который будет обслуживать преподавателей и учащихся, проявляющих интерес к соответствующим областям. И наконец, вся эта программа подвергается систематическому обсуждению и оценке.

### *Профессиональная подготовка женщин*

142. В том что касается участия женщин в трудовой деятельности, имеются две группы - ультраортодоксальные еврейские женщины и арабские женщины, - которые требуют осуществления специальных программ и мер в силу причин культурного характера, влияющих на их потенциальные возможности участия на рынке труда. В настоящее время в рамках имеющихся заведений, а также с учетом вышеуказанных ограничений осуществляется подготовка механизмов, предназначенных для оказания содействия их интеграции на рынке труда.

143. В области профессиональной подготовки предполагается продолжать политику выделения специальных бюджетов для подобной подготовки женщин. Как указывается в нижеследующих пунктах, определенные специальные программы предназначены специально для женщин в целом, в то время как другие программы разработаны специально для уязвимых групп женщин.

144. Главная задача подразделения министерства, занимающегося вопросами улучшения положения женщин, заключатся в повышении уровня занятости женщин и их экономической независимости посредством осуществления политики профессионального и личного роста. К числу предпринятых данным отделом инициатив относятся следующие:

а) проведение следующих семинаров для женщин, включая новых иммигрантов, неевреев и женщин ультраортодоксальных взглядов;

- тип I: повышение личной трудовой заинтересованности и рабочая квалификация - дополнительно к курсам переподготовки;
- тип II: предпринимательство и рабочая квалификация - дополнительно к курсам переподготовки;
- тип III: ориентация на предоставление больших возможностей для трудоустройства и поиска работы - в рамках общины. (1996 год - 20 семинаров; 1997 год - 55 семинаров; 1998 год - 70 семинаров; 1999 год - 80 семинаров; 2000 год - 120 семинаров (1 800 участников); всего: 345 семинаров; (3 500 участников)). Участники сообщают о большем самоуважении, расширении полномочий и возможностей в личной и профессиональной сфере, а также лучшей оценке рынка труда. Участники семинаров по вопросам предпринимательства сообщают о более высоком уровне понимания и знаний различных аспектов создания малых предприятий. Участники семинаров в рамках общин обычно получают постоянную профессиональную помощь. По окончании семинаров участвовавшие в них женщины начинают заниматься различными видами деятельности, такими, как: завершение образования, занятия ивритом (главным образом лица нееврейского происхождения и новые иммигранты), профессиональная подготовка, трудоустройство и некоторые виды добровольной деятельности.

b) Курсы по вопросам предпринимательства и малых предприятий (130 часов): это курсы для женщин, желающих заниматься предпринимательством и/или имеющих планы в этой области, однако лишенных возможности доступа к профессиональной подготовке в силу препятствий экономического, географического или культурного характера. Подобная учебная подготовка повышает их шансы на создание жизнеспособного предприятия и улучшение их экономического положения. Показатель создания предприятий среди участников семинара - 20-50%. Некоторые из них начинают свои коммерческие предприятия на более позднем этапе. Другие, понимая связанные с этим последствия, предпочитают заниматься поиском постоянной работы. Предпринимательская деятельность, которую начинают участники семинаров, связана главным образом с предоставлением услуг в таких областях, как общественное питание, детские ясли, альтернативная медицина, сдача комнат, косметические салоны, цветочные и сувенирные магазины, секретариатское обслуживание и услуги в сфере трудоустройства. Некоторые из них присоединяются к деятельности своих мужей в качестве полноправных партнеров в создании семейного предприятия или управления им (1996 год - два курса для бедуйских женщин; 1997 год - два курса: один - для арабских женщин и один - для еврейских женщин; 1998 год - один курс для ультраортодоксальных женщин; 1999 год - два курса: один - для ультраортодоксальных женщин, один - для женщин-друзов; всего: 130 участников).

c) Семинары и консультирование для специалистов, работающих с женщинами в рамках общины: цель заключается в передаче знаний и механизмов, обеспечивая таким образом права и возможности женщин и их консультирование с целью улучшения их положения и получения ими работы. В число участников входят советники по вопросам профессиональной подготовки, занимающиеся проектами реконструкции внутренних городских районов (с 1997 года); старшие сотрудники центров профессиональной подготовки (с 1998 года); и социальные работники - два семинара в 1998 году (постоянное консультирование с одновременным проведением совместных семинаров для женщин в рамках общины).

d) Новые целевые группы населения: в 2000 году указанный отдел расширил рамки своей деятельности по проведению семинаров, с тем чтобы охватить дополнительные группы: тех, кто находится на этапе принятия решения относительно дальнейшей трудовой деятельности, например завершающие образование студенты, учащиеся подготовительных курсов; и группы с особыми потребностями, такие, как инвалиды в период прохождения профессиональной подготовки в центрах реабилитации и безработные родители-одиночки;

е) Экспериментальная программа под названием "Приобрати профессию и добейся успеха". В сотрудничестве с НПО "Права женщин" Бюро начало осуществление новой экспериментальной программы по уменьшению масштабов бедности среди женщин. Она включает проведение семинаров по вопросам предоставления прав и возможностей приобретения трудовых навыков, завершения образования, а также уделения первоочередного внимания участникам семинара при приеме на постоянно действующие курсы профессиональной подготовки и предпринимательства. Было выбрано несколько районов в еврейских и арабских муниципалитетах, в которых уровень безработицы превышает 10%.

**Возможности в области занятости для конкретных категорий работников:  
запрещение дискриминации**

145. Закон о равных возможностях в области занятости 1988 года: В последние годы отдел по обеспечению соблюдения законодательства министерства труда и социальных дел активизировал свою деятельность в рамках этого закона: он провел 167 расследований в 1996 году; 99 - в 1997 году; 264 - в 1998 году; 290 - в 1999 году и 597 - в течение 2000 года (до августа).

146. В течение 2000 года (до августа) правовой департамент предъявлял обвинения в шести случаях и одновременно вел подготовку еще 51 обвинительного акта. Многие случаи были связаны с публикацией объявлений незаконного характера. Несколько дел касалось заявлений о реальной дискриминации. До сих пор не создан какой-либо конкретный судебный орган для рассмотрения дел подобного рода. В нескольких случаях налагались относительно высокие штрафы порядка 10 000 НИШ за публикацию незаконных объявлений.

147. Правила о равных возможностях в области занятости 1999 года создали правовую основу для назначения общественного совета, обладающего консультативными полномочиями в отношении осуществления Закона о равных возможностях 1988 года.

148. В 1998 году в соответствии с Законом о предотвращении сексуального домогательства 1998 года в Закон о равных возможностях в области занятости 1988 года была внесена поправка, расширяющая сферу применения раздела 7 в отношении "Сексуального домогательства", а также "негативного обращения", к которому прибегают после попыток сексуального домогательства. До сих пор не принято никаких судебных решений-прецедентов, о которых можно сообщить в связи с данным вопросом, однако имеется несколько дел, по которым были достигнуты соглашения в свете измененного закона, поэтому его влияние в этой области уже конкретно сказывается. Дополнительная

информация по этому новому законодательству приводится в этом докладе в разделе, посвященном статье 3.

149. Следует отметить, что другие недавние поправки, внесенные в законодательство о трудоустройстве, также направлены косвенным образом на улучшение положений женщин. Это касается иностранных рабочих и агентов по трудоустройству, поскольку доля женщин в этих группах является относительно высокой.

**Фактическое положение: занятость**

150. Ниже приводятся данные за 1999 год о количестве работающих лиц с разбивкой по полу и группам населения:

**Таблица 5**

	В тыс. человек	В процентах
Общее количество работающих	2 136,7	100,0
Мужчины	1 176,2	55,0
Женщины	960,5	45,0
Евреи	1 857,1	86,9
Арабы и лица других национальностей	279,7	13,1

Источник: Израиль, Центральное статистическое бюро, Обзор рабочей силы, 1999 год.

*Род занятий и место рождения*

151. В приводимой ниже таблице показаны данные за 1999 год о занятых лицах еврейского происхождения с разбивкой по роду занятий, месту рождения и полу. В 1999 году почти 30% израильских евреев работали в качестве научных работников, лиц, имеющих профессиональную или техническую квалификацию; 36% выполняли канцелярскую работу и были заняты в торговле, и 18% являлись квалифицированными рабочими, занятыми в обрабатывающей промышленности, строительстве и других отраслях. По сравнению с распределением по профессиям в 1995 году к 1999 году произошел явный сдвиг: доля израильских евреев, работающих в качестве квалифицированных промышленных рабочих, сократилась, при этом произошло увеличение их доли среди научных работников, специалистов, техников, управляющих и других лиц, относящихся к категории "белых воротничков".

152. Что касается места рождения, то в 1999 году почти 60% работающего еврейского населения родилось в Израиле, 29% прибыло из европейских стран и стран американского континента, и 12,5% родилось в азиатских и африканских странах. По сравнению с ситуацией в 1995 году более половины еврейского населения в 1999 году родилось в Израиле, при этом наблюдалось значительное уменьшение как абсолютных, так и относительных показателей израильских евреев, родившихся в азиатских и африканских странах. Благодаря в первую очередь продолжающейся иммиграции в Израиль из бывшего Советского Союза доля лиц, родившихся в европейских странах и странах американского континента, по-прежнему оставалась в 1999 году на том же уровне, что и в 1995 году (29%).

153. В 1999 году третья часть евреев, родившихся в Европе и на американском континенте, работала в качестве научных работников и специалистов по сравнению с 30% лиц, родившихся в Израиле, и 18% лиц, родившихся в Азии и Африке. Сокращение количества и доли лиц, работавших в качестве квалифицированных промышленных рабочих, было особенно значительно в период 1995-1999 годов среди лиц, родившихся в Израиле, хотя оно было также очевидным среди работников, родившихся в Европе и на американском континенте, а также в Азии и Африке.

**Таблица 6**

**Данные о рабочих-евреях с разбивкой по профессиям, месту рождения и полу,  
1999 год (в тыс. человек)**

Род занятий и пол	Всего	Родившиеся в Израиле	Выходцы из Азии/ Африки	Выходцы из Европы/ Америки
Итого <sup>a</sup>	1 857,1	1 083,0	233,2	534,6
Профессорско-преподавательский состав и научные работники	247,0	141,8	13,9	90,7
Специалисты других профессий и инженерно-технический персонал	287,9	179,6	28,1	80,1
Менеджеры	130,0	88,7	14,2	26,7
Канцелярские работники	341,7	237,0	35,3	68,3
Агенты, работники торговли и сферы обслуживания	349,1	200,2	57,1	90,1
Квалифицированные сельскохозяйственные рабочие	33,4	22,7	4,6	5,3
Квалифицированные промышленные рабочие	330,6	162,2	52,2	113,5

Род занятий и пол	Всего	Родившиеся в Израиле	Выходцы из Азии/ Африки	Выходцы из Европы/ Америки
Неквалифицированные рабочие	137,4	50,8	26,7	59,9
Мужчины – Всего	964,6	553,4	133,5	274,0
Профессорско-преподавательский состав и научные работники	128,3	68,6	9,2	49,6
Специалисты других профессий и инженерно-технический персонал	112,8	65,9	11,9	34,3
Менеджеры	97,4	65,9	12,0	19,4
Канцелярские работники	85,8	54,2	13,5	17,8
Агенты, работники торговли и сферы обслуживания	151,4	97,9	23,2	29,6
Квалифицированные сельскохозяйственные рабочие	28,0	19,9	3,9	4,1
Квалифицированные промышленные рабочие	288,4	150,0	47,4	90,7
Неквалифицированные рабочие	72,3	31,0	12,4	28,5
Женщины – Всего	892,5	529,7	99,7	260,5
Профессорско-преподавательский состав и научные работники	118,7	72,6	4,8	41,2
Специалисты других профессий и инженерно-технический персонал	174,9	112,8	16,5	45,7
Менеджеры	33,0	23,3	2,3	7,0
Канцелярские работники	254,4	181,7	21,7	50,6
Агенты, работники торговли и сферы обслуживания	197,2	102,2	33,9	60,5
Квалифицированные сельскохозяйственные рабочие	5,4	3,2	0,8	1,3
Квалифицированные промышленные рабочие	41,9	13,2	5,3	22,9
Неквалифицированные рабочие	66,9	20,7	14,4	31,3

Источник: Израиль, Центральное статистическое бюро, Обзор рабочей силы,  
1999 год.

<sup>a</sup> Включая лиц, род занятий которых не известен.

154. Среди работающих израильских арабов (см. таблицу 8 раздела, посвященного этой статье) в 1999 году, как и в 1995 году, значительное большинство составляли мужчины, 51% из которых было занято в качестве квалифицированных промышленных рабочих. Доля участия арабских женщин в общей численности рабочей силы остается низкой, хотя наблюдается медленное ее увеличение. В 1999 году доля работающих израильских арабских женщин в общей численности всех израильских арабских рабочих возросла с 21% в 1995 году до 24%. Из общего количества женщин, которые работали в 1999 году, 28% относилось к профессорско-преподавательскому составу и научным работникам, 36% к категории канцелярских работников и работников торговли и 34% было занято в промышленности в качестве квалифицированных и неквалифицированных рабочих.

### *Иностранные рабочие*

155. В последние годы использование иностранных рабочих, о котором говорится в первоначальном докладе, стало явлением, вызывающим серьезную озабоченность ввиду связанных с ним последствий для рынка рабочей силы, занятости и благосостояния. Посредством внесения поправки, которая вступила в силу 1 июля 2000 года, был изменен, соответственно, Закон об иностранных рабочих (запрещение незаконного найма и обеспечение справедливых условий) 1991 года. (Перевод на английский язык измененного варианта этого закона содержится в приложении I к настоящему докладу.)\*

156. Первый аспект внесенной в 2000 году поправки касается прав на труд иностранных рабочих, в частности:

- права на трудовое соглашение в письменном виде на языке иностранного рабочего, а также на иврите. Следует отметить, что письменное соглашение не предусматривается обычным трудовым законодательством за исключением нанятых по контракту рабочих, в отношении которых не действует какое-либо требование о языке;
- обязательства обеспечить рабочего медицинской страховкой за счет нанимателя; и
- обязательства обеспечить "должным жильем", как правило, за счет нанимателя.

---

\* С текстами приложений можно ознакомиться в архивах секретариата.

157. Кроме того, наниматель обязан в настоящее время представлять ежегодные отчеты в отдел платежей Службы трудоустройства с данными о выплате заработной платы каждому нанятому им иностранному рабочему. От него требуется также сохранение копии медицинской страховки, платежных ведомостей и журнала регистрации часов работы и отдыха на рабочем месте каждого работника.

158. В июле 2000 года в соответствии с измененным законодательством вступило в силу четыре свода правил. Они включают: подробные описания "надлежащего жилища"; максимальные суммы, которые работодатель может вычитать из заработной платы рабочего для компенсации своих расходов на жилье; документы, которые должен вести работодатель; подробные сведения, касающиеся обязательств работодателя по представлению отчетности.

159. Данной поправкой вводятся также обязательные выплаты со стороны работодателей иностранных рабочих. Ранее административные штрафы за нарушение закона были увеличены в 1998 году с 2 000 НИШ до 5 000 НИШ. В 2000 году на основании новой поправки сумма штрафов, установленных по закону, составила 80 000 НИШ. Поправкой 2000 года было добавлено также 9 новых видов правонарушений, связанных главным образом с нарушением прав иностранных рабочих. Был добавлен раздел, предусматривающий защиту интересов иностранных рабочих на основании жалобы, поданной этими рабочими или другими лицами от их имени, в том случае, если работодатель уменьшает заработную плату этих иностранных рабочих или ухудшает условия их труда. Были также расширены рамки ответственности за нарушения данного закона, с тем чтобы охватить подрядчиков, действующих в этой области, при этом учитывались условия жизни, медицинская страховка, размер заработной платы и т.д. Был также увеличен штатный состав инспекторов органов по надзору, и им было предоставлено право на производство выемки документов по месту работы, таких, как платежные ведомости и журналы регистрации часов работы и отдыха.

160. Кроме того, внесена поправка в Закон о Службе трудоустройства, с тем чтобы расширить рамки запрета на взимание частными агентствами платы с лиц, ищущих работу. Эта поправка направлена на недопущение уклонения агентств от соблюдения закона путем использования лица, действующего де-факто, а не де-юре от его имени в Израиле или за рубежом.

#### *Реальное положение иностранных рабочих*

161. Поскольку поправка 2000 года вступила в силу лишь недавно, нижеследующие данные характеризуют правовую ситуацию, которая преобладала до начала действия этой поправки. В будущих докладах будет представлена информация относительно

обеспечения соблюдения измененного закона. Согласно данным, представленным службами трудоустройства, в этом году было выдано 72 445 разрешений на наем иностранных рабочих. Оценочные данные Центрального статистического бюро свидетельствуют о том, что в настоящее время в Израиле занято около 150 000 рабочих, часть которых нанята законным образом, а часть – незаконным. Поэтому можно предположить, что количество незаконно нанятых иностранных рабочих приблизительно равно количеству рабочих, нанятых согласно требованиям закона. Эти данные представляются достоверными в свете объявленной правительством политики по сокращению количества иностранных рабочих, трудоустроенных в Израиле.

162. Ниже приводится перечень стран, из которых, по данным Министерства внутренних дел, прибывают иностранные рабочие:

- Европа: Польша, Болгария, Румыния, Югославия и бывший Советский Союз;
- Азия: Филиппины, Таиланд, Индия и Китай;
- Африка: Гана и Нигерия;
- Южная и Центральная Америка: Колумбия, Боливия, Эквадор, Чили и Бразилия.

163. Управление по делам иностранных рабочих, о котором говорилось в первоначальном докладе Израиля, регулярно распространяет информацию в виде брошюр среди рабочих, прибывающих в международный аэропорт Израиля Бен Гурион. Эти брошюры, написанные на ряде языков, содержат перечень юридических обязательств работодателя перед иностранными рабочими. В них также сообщается номер телефона "горячей линии", по которому они могут подавать жалобы в отдел по обеспечению соблюдения законодательства министерства труда и социальных дел. Рассматриваются также анонимные жалобы. Аналогичный материал распространяется также различными НПО, действующими в этой области.

164. Суть деятельности Управления по делам иностранных рабочих заключается в обеспечении выполнения обязанностей работодателей перед своими иностранными рабочими в соответствии с трудовым законодательством. Объем этой деятельности Управления по делам иностранных рабочих увеличивается: в 1998 году было оштрафовано 1 198 работодателей (проведена инспекция 5 081 рабочего места, на которых трудятся 10 740 работников). В период между ноябрем 1999 года и августом 2000 года было оштрафовано 2 262 работодателя за незаконный найм рабочей силы и было собрано в качестве штрафов 11 млн. НИШ. В течение этого периода 359 работодателей не заплатили административный штраф и предпочли обратиться в суд.

Таблица 7

**Занятость и безработица среди израильтян: уровни и тенденции,  
1996-1999 годы**

	1996	1999	Среднегодовое изменение в %	
			1991-1996	1996-1999
Общая численность населения				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	4 019,9	4 358,5	3,2	2,7
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	2 156,9	2 345,2	4,0	2,8
доля (в %)	53,7	53,8		
Занятые лица (в тыс.)	2 012,8	2 136,7	4,9	2,0
Безработные				
численность (в тыс.)	144,1	208,5	-4,9	13,1
уровень безработицы (в %)	6,7	8,9		
Евреи				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	3 362,6	3 616,2	3,0	2,5
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	1 880,2	2 029,4	3,9	2,6
доля (в %)	55,9	56,1		
Занятые лица (в тыс.)	1 753,3	1 857,0	4,7	1,9
Безработные				
численность (в тыс.)	127,0	172,4	-5,0	10,7
уровень безработицы (в %)	6,7	8,5		
Мужчины				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	1 959,7	2 116,3	3,1	2,6
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	1 217,8	1 285,0	3,1	2,6
доля (в %)	62,1	60,7		
Занятые лица (в тыс.)	1 147,0	1 176,2	3,8	0,8
Безработные				
численность (в тыс.)	70,8	108,8	-4,7	15,4
уровень безработицы (в %)	5,8	8,5		

Таблица 7 (продолжение)

	1996	1999	Изменение в %	
			1991-1996	1996-1999
Женщины				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	2 060,1	2 242,2	3,3	2,9
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	939,1	1 060,2	5,2	4,1
доля (в %)	45,6	47,3		
Занятые лица (в тыс.)	865,8	960,5	6,5	3,2
Безработные				
численность (в тыс.)	73,3	99,7	-5,6	6,3
уровень безработицы (в %)	7,8	9,4		
Арабы и лица других национальностей				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	657,3	742,2	4,6	4,1
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	276,6	315,8	5,3	4,5
доля (в %)	42,1	42,5		
Занятые лица (в тыс.)	259,5	279,7	6,3	2,5
Безработные				
численность (в тыс.)	17,2	36,1	-5,1	3,2
уровень безработицы (в %)	6,2	11,4		
Лица в возрасте от 15 до 17 лет				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	303,2	324,1	1,0	1,7
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	38,5	29,6	4,0	-8,4
доля (в %)	12,7	9,2		
Занятые лица (в тыс.)	30,9	24,1	6,5	-7,9
Безработные				
численность (в тыс.)	7,6	5,5	0,3	-10,2
уровень безработицы (в %)	19,7	18,6		
Лица в возрасте от 18 до 24 лет				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	698,9	739,9	3,8	1,9
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	304,2	325,1	5,0	2,2
доля (в %)	43,5	43,9		
Занятые лица (в тыс.)	265,3	271,2	8,8	0,7
Безработные				
численность (в тыс.)	38,9	53,8	-5,9	11,4
уровень безработицы (в %)	12,8	16,6		

**Таблица 7 (продолжение)**

	1996	1999	Изменение в %	
			1991-1996	1996-1999
Лица в возрасте от 25 до 54 лет				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	553,1	671,5	6,9	6,7
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	422,1	520,8	8,2	7,3
доля (в %)	76,3	77,6		
Занятые лица (в тыс.)	402,9	486,3	10,6	6,5
Безработные				
численность (в тыс.)	19,2	34,5	-0,3	21,6
уровень безработицы (в %)	4,5	6,6		
Лица в возрасте от 55 до 64 лет				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	383,3	402,3	2,7	1,6
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	188,7	198,1	2,4	1,6
доля (в %)	49,2	49,2		
Занятые лица (в тыс.)	179,6	184,8	4,7	4,1
Безработные				
численность (в тыс.)	9,1	13,3	-5,6	13,5
уровень безработицы (в %)	6,7	4,8		
Лица, прожив. в осваиваемых районах				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	417,9	452,0	6,5	2,6
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	218,9	240,9	6,5	3,2
доля (в %)	52,4	53,3		
Занятые лица (в тыс.)	195,9	212,2	9,9	3,7
Безработные				
численность (в тыс.)	23,0	28,8	-1,3	7,8
уровень безработицы (в %)	10,5	11,9		
Новые иммигранты <sup>а</sup>				
Лица в возрасте 15 лет и старше (в тыс.)	553,7	719,5	21,3	9,1
Гражданская рабочая сила:				
численность (в тыс.)	296,0	397,8	25,2	10,4
доля (в %)	53,4	55,3		
Занятые лица (в тыс.)	268,6	352,6	33,8	9,5
Безработные				
численность (в тыс.)	27,4	45,2	-5,8	18,2
уровень безработицы (в %)	9,3	11,4		

Источник: Израиль, Центральное статистическое бюро, Обзоры рабочей силы.

<sup>а</sup> Лица, прибывшие в страну после 1990 года.

Таблица 8

## Занятые лица с разбивкой по роду занятий, полу и группам населения, 1999 год

Все трудящиеся Род занятий	В тыс. человек			Распределение в %		
	Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины
<b>Всего</b>	2 136,6	1 176,2	960,5	100,0	100,0	100,0
Профессорско-преподавательский состав и научные работники	264,7	141,1	123,6	13,0	12,2	12,5
Специалисты других профессий и инженерно-технический персонал	309,6	121,8	187,8	14,7	10,5	19,7
Менеджеры	133,6	100,7	33,0	6,3	8,7	3,5
Канцелярские работники	358,4	94,6	263,9	17,0	8,2	27,7
Агенты, работники торговли и сферы обслуживания	387,3	177,9	209,4	18,3	15,3	21,9
Квалифицированные сельскохозяйственные рабочие	39,3	33,6	5,7	1,9	2,9	0,6
Квалифицированные рабочие, занятые в промышленности, строительстве и других отраслях	444,7	391,7	53,0	21,0	33,8	5,6
Неквалифицированные рабочие	175,7	97,8	77,9	8,3	8,4	8,2
Род занятий неизвестен	23,1	16,9	6,2	-	-	-
<b>Евреи</b>						
<b>Всего</b>	1 857,1	964,6	892,5	100,0	100,0	100,0
Профессорско-преподавательский состав и научные работники	244,5	126,2	118,3	13,3	13,3	13,3
Специалисты других профессий и инженерно-технический персонал	284,9	110,7	174,2	15,5	11,7	19,7
Менеджеры	128,1	95,8	32,4	7,0	10,1	3,7
Канцелярские работники	337,5	84,7	252,8	18,4	8,9	28,5
Агенты, работники торговли и сферы обслуживания	345,0	149,2	195,8	18,8	15,7	22,1
Квалифицированные сельскохозяйственные рабочие	32,6	27,7	5,0	1,8	2,9	0,6
Квалифицированные рабочие, занятые в промышленности, строительстве и других отраслях	326,0	284,4	41,6	17,8	29,9	4,7
Неквалифицированные рабочие	137,5	71,1	66,4	7,5	7,5	7,5
Род занятий неизвестен	20,9	14,8	6,1	-	-	-
<b>Арабы и лица других национальностей</b>						
<b>Всего</b>	279,5	211,6	68,0	100,0	100,0	100,0
Профессорско-преподавательский состав и научные работники	20,3	14,9	5,3	7,3	7,1	7,8
Специалисты других профессий и инженерно-технический персонал	24,7	11,1	13,6	8,9	5,3	20,1
Менеджеры	5,5	4,9	0,6	2,0	2,3	0,9
Канцелярские работники	21,0	9,9	11,1	7,6	4,7	16,4
Агенты, работники торговли и сферы обслуживания	42,3	28,7	13,6	15,2	13,7	20,1
Квалифицированные сельскохозяйственные рабочие	6,7	6,0	0,7	2,4	2,9	1,0
Квалифицированные рабочие, занятые в промышленности, строительстве и других отраслях	118,7	107,3	11,3	42,8	51,2	42,8
Неквалифицированные рабочие	38,3	26,8	11,5	13,8	12,8	17,0
Род занятий неизвестен	2,2	2,1	0,1	-	-	-

Источник: Израиль, Центральное статистическое бюро, Обзоры рабочей силы, 1999 год.

## **Статья 7: Право на справедливые и благоприятные условия труда**

### **1. Соответствующие международные конвенции, имеющие обязательную силу для Израиля**

165. После своего первоначального доклада в соответствии с положениями Пакта Израиль представил обновленные доклады согласно следующим Конвенциям МОТ, которые касаются периода 1998-1999 годов:

- Конвенция о равном вознаграждении 1951 года (№ 100);
- Трудовые статьи в договорах, заключаемых государственными органами власти (№ 94);
- Конвенция о еженедельном отдыхе в промышленности (№ 14);
- Конвенция о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях (№ 106);
- Конвенция об оплачиваемых отпусках (№ 52);
- Конвенция об оплачиваемых отпусках в сельском хозяйстве (№ 101);
- Конвенция о ночном труде подростков на непромышленных работах (№ 79);
- Конвенция о ночном труде подростков в промышленности (пересмотренная) (№ 90);
- Конвенция об охране заработной платы (№ 95);
- Конвенция о медицинском освидетельствовании подростков на непромышленных работах (№ 78);
- Конвенция о медицинском освидетельствовании подростков в промышленности (№ 77);
- Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу (№ 138).

### **2. Оплата труда**

#### **а) Методы установления заработной платы**

166. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений.

**в) Минимальный размер заработной платы**

167. В нижеследующей таблице показаны минимальные и средние размеры заработной платы в 1996 и 1999 годах с учетом индекса стоимости жизни. Минимальный размер заработной платы в 1999 году составлял в среднем 43,6% средней заработной платы в стране.

**Таблица 9****Минимальный и средний размер заработной платы и стоимость жизни, 1996 и 1999 годы**

Период	Минимальный размер заработной платы в месяц	Средний размер заработной платы в месяц	Индекс стоимости жизни	Минимальный размер заработной платы по отношению к среднему размеру заработной платы
	(Существующий НИШ)		(1998 = 100,0)	(в %)
1996	1 996	4 876	87,0	40,6
1999	2 755	6 323	105,2	43,6
	Среднегодовое изменение в %			
1991-1996	11,5	12,8	11,3	-
1996-1999	11,3	9,0	6,5	-

Источник: Израильское министерство труда и социальных дел и Центральное статистическое бюро.

**Обеспечение соблюдения Закона о минимальном размере заработной платы**

168. Как сообщалось, Закон о минимальном размере заработной платы 1987 года был пересмотрен и усовершенствован в 1997 году. Контроль за осуществлением этого Закона ведется Отделом по обеспечению соблюдения законодательства, действующим в рамках министерства труда и социальных дел. Инспекторы министерства регулярно проверяют различные предприятия по всей стране. В соответствии с Законом работодателя, нарушающие его положения, наказываются штрафом, а в некоторых случаях подвергаются уголовному преследованию, и им вменяется в обязанность компенсировать трудящимся разницу между фактически выплаченной зарплатой и официально установленной минимальной заработной платой.

169. Меры по обеспечению соблюдения законности распространяются на всех работающих: взрослых израильтян, подростков, палестинцев, иностранцев и лиц, нанятых агентами по трудоустройству. Ниже приводятся данные относительно обеспечения соблюдения Закона о минимальном размере заработной платы, которые не были включены в первоначальный доклад Израиля.

**Таблица 10**

**Доклад об обеспечении соблюдения Закона о минимальном  
размере заработной платы (1996 год)**

С вынесением судебных решений (расследование, ведущее к принятию юридических мер  
(административные штрафы и/или обвинительный акт))

Период	Трудящиеся-мужчины					Трудящиеся-женщины					Всего	Общее число работо- дателей (случаев)
	Ино- странцы	Евреи	Арабы	Подро- стки- евреи	Подро- стки- арабы	Ино- странцы	Евреи	Арабы	Подро- стки- евреи	Подро- стки- арабы		
1996	1 096	916	781	63	37	66	1 654	890	39	127	5 669	284
Летние проверки				32					37	1	70	27
Всего	1 096	916	781	95	37	66	1 654	890	76	128	5 739	311
<b>Без вынесения судебных решений</b>												
1996	3 096	13 775	2 713	311	103	420	18 874	2 077	405	151	41 925	331
Летние проверки		32		371	1		25		350	18	797	30
Всего	3 096	13 807	2 713	682	104	420	18 899	2 077	755	169	42 722	361

**Таблица 10 (продолжение)**

Выплата компенсаций за нарушение Закона о минимальном размере заработной платы				
Группа населения	Количество трудящихся- женщин	Всего в НИШ	Количество трудящихся- женщин	Всего в НИШ
Евреи	789	159 337	520	114 158
Арабы	1 005	170 321	318	87 188
Подростки-евреи	36	3 951	58	6 981
Подростки-арабы	85	23 586	61	7 354
Иностранцы			371	881 710
Всего	1 915	357 196	1 328	1 100 224
Кумулятивный итог	3 243 работников получили 1 457 421 НИШ			

Источник: Министерство труда и социальных дел.

**Таблица 11**

**Доклад об обеспечении соблюдения Закона о минимальном  
размере заработной платы (1997 год)**

<b>С вынесением судебных решений</b>												
Период	Трудящиеся-мужчины					Трудящиеся-женщины					Всего	Общее число работо- дателей (случаев)
	Ино- странцы	Евреи	Арабы	Подро- стки- евреи	Подро- стки- арабы	Ино- странцы	Евреи	Арабы	Подро- стки- евреи	Подро- стки- арабы		
1997	1 609	631	45	32	9	160	698	178	27	8	3 397	358
<b>Без вынесения судебных решений</b>												
1997	856	9 430	2 389	614	131	143	6 966	1 159	386	84	2 208	346

**Таблица 11 (продолжение)**

Выплата компенсаций за нарушение Закона о минимальном размере заработной платы				
Группа населения	Количество трудящихся-женщин	Всего в НИШ	Количество трудящихся-мужчин	Всего в НИШ
Евреи	589	124 190	604	93 625
Арабы	136	33 877,63	63	17 016
Подростки-евреи	34	9 928	23	5 779
Подростки-арабы	3	946	1	218
Иностранцы	-	-	1 195	3 063 471
Всего	762	168 943	1 886	3 180 110
Кумулятивный итог	2 648 работников получили 3 349 053 НИШ			

Источник: Министерство труда и социальных дел.

170. В последние годы наблюдается активизация деятельности по обеспечению соблюдения законодательства:

**Таблица 12**

**Проведенные проверки, выявленные нарушения и выплаченная компенсация, 1998-1999 годы**

	1998	1999
Проинспектированные производственные участки	2 560	6 500
Количество рабочих на проинспектированных участках	17 780	36 000
Мужчины	11 316	27 000
Женщины	6 464	9 000
Число случаев нарушения закона	3 884	1 981
Мужчины	3 159	1 720
Женщины	725	261
Компенсация (возмещение) со стороны работодателей	НИШ 6,2 млн.	НИШ 4,7 млн.
Мужчины	НИШ 5,7 млн.	НИШ 4,5 млн.
Женщины	НИШ 0,5 млн.	НИШ 0,2 млн.

Источник: Министерство труда и социальных дел.

171. 2000 году политика, касающаяся обеспечения соблюдения нормативов минимальной заработной платы (описанная в первоначальном докладе Израиля), была пересмотрена. Отныне будет уделяться более пристальное внимание принятию правовых санкций по отношению к работодателям, нарушающим закон, с требованием выплаты работодателем компенсации трудящимся в особо серьезных случаях. Однако успех этой политики зависит от выделения надлежащих средств министерству в рамках бюджета 2001 года.

172. Согласно данным последнего исследования, проведенного министерством труда и социальных дел, доля рабочих, которые не получают установленную законом (почасовую) минимальную заработную плату, составляет около 5,5% от общей численности рабочей силы. Данные, основанные на количестве работников, которые фактически имеют право на получение минимальной заработной платы, являются спорными и не могут использоваться в качестве достоверных.

**с) Равная оплата за труд равной ценности**

173. Продолжался рост заработной платы женщин, хотя она до сих пор ниже заработной платы мужчин. В 1998 году средняя почасовая заработная плата женщин составляла 83% от заработной платы мужчин. В зависимости от рода занятий почасовая оплата труда женщин является до сих пор наивысшей по сравнению с оплатой мужчин в категории "специалисты других профессий и инженерно-технический персонал" (89%). Меньше всего по сравнению с мужчинами зарабатывают женщины, относящиеся к категории "квалифицированные рабочие в промышленности и строительстве", однако этот показатель возрос с 57% в 1995 году до 63% в 1998 году. Как в 1997, так и в 1998 годах общая продолжительность рабочей недели в часах у женщин была на 25% меньше по сравнению с мужчинами.

**Таблица 13**

**Городские рабочие и служащие: размер почасовой оплаты труда женщин  
в процентном отношении к размеру почасовой оплаты труда мужчин,  
1995 и 1998 годы**

Род занятий	Доля в процентах	
	1995 год	1998 год
Всего	80,7	82,9
Профессорско-преподавательский состав и научные работники	79,4	85,7
Специалисты других профессий и инженерно-технический персонал	89,5	89,1
Менеджеры	75,3	75,4
Канцелярские работники	75,8	70,3
Работники торговли и сферы обслуживания	64,2	71,0
Квалифицированные рабочие в промышленности и строительстве	56,9	63,0
Неквалифицированные рабочие	78,3	77,9

Источник: Израиль, Центральное статистическое бюро, Обзоры доходов, 1995 и 1998 годы.

174. В 1999 году районный суд по трудовым спорам Беер Шива постановил в результате единственного судопроизводства, которое когда-либо осуществлялось в отношении применения Закона о равной оплате работников - мужчин и женщин 1996 года, что работодатель должен предоставить заявителю данные относительно заработной платы работников-мужчин на данном рабочем месте. Суд предоставил заявителю запрошенные средства судебной защиты, при этом он отдал предпочтение применению принципа равенства и осуществления права заявителя на судебное преследование своего работодателя, а также решил не принимать во внимание тот потенциальный ущерб, который будет нанесен конфиденциальному характеру информации относительно размера заработной платы других работников (*Simi Nidam v. Rali Electrics and Electronics*).

175. Следует отметить, что в течение периода, охваченного этим докладом, суд по трудовым спорам не выносил постановления относительно проведения оценок выполняемой работы в соответствии с Законом о равной оплате работников - мужчин и женщин 1996 года.

176. В результате обсуждения Национальным судом по трудовым спорам вопроса относительно законной силы плана добровольного ухода на пенсию, который Общий фонд медицинского страхования (Купат Холим Клалит) предложил своим работникам-ветеранам - предложение, которое предусматривало более благоприятные условия для мужчин по сравнению с условиями, предложенными женщинам, и которое имело также последствия для будущих пенсионных планов лиц обоего пола - суд вынес решение о том, что в соответствии с Законом о равном возрасте выхода на пенсию работников - мужчин и женщин 1987 года, в котором предусматривается, что женщины могут выходить на пенсию в любом возрасте в период между возрастом выхода на пенсию женщин и мужчин, предложенные условия добровольного выхода на пенсию носили дискриминационный характер. В то же время по мнению большинства согласие заявителей с условиями их выхода на пенсию должно фактически рассматриваться в качестве отказа от их права на выбор возраста для выхода на пенсию (как это предусмотрено в Законе о равном возрасте выхода на пенсию для мужчин и женщин), что представляет собой таким образом отказ от их права на предъявление в суд требования о финансовой компенсации. Лишь меньшинство членов Суда выразило мнение о том, что дискриминация между работниками - мужчинами и женщинами, присутствующая в положениях соглашения о досрочном выходе на пенсию, представляет собой существенный элемент этого соглашения, и любое молчаливое согласие со стороны работников-женщин не может ликвидировать подобную дискриминацию (*Eytana Niv and others v. Kupat Holim Klalit*; петиция в Высокий суд до сих пор рассматривается).

177. В отношении заработной платы женщин, занятых на гражданской службе, продолжается развитие позитивной тенденции, изложенной в первоначальном докладе Израиля. В 1999 году заработная плата женщин была на 20% ниже заработной платы мужчин в системе гражданской службы по сравнению с 24% в 1996 году (источник: данные, представленные министерством финансов Комитету Кнессета по положению женщин, Доклад, представленный пятнадцатой сессии кнессета, август 2000 года). Дополнительную информацию по этой теме можно получить во втором докладе Израиля Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который был представлен в этом году.

**d) Распределение дохода работников**

178. Ниже приводятся данные за 1998 год относительно распределения доходов в Израиле.

**Таблица 14**

**Городские рабочие и служащие: размер общей почасовой оплаты труда женщин и мужчин, 1998 год**

	Всего	Мужчины	Женщины
Все рабочие и служащие (в тыс. человек)	1 720,2	929,3	790,9
Размер общих почасовых ставок (НИШ):	Распределение в процентах:		
Всего	100,0	100,0	100,0
до 11,99	7,0	5,7	8,6
12,00-14,99	8,0	6,9	9,4
15,00-17,49	11,6	10,7	12,6
17,50-19,99	9,0	9,2	8,7
20,00-22,49	6,3	6,4	6,2
22,50-24,99	6,8	6,7	6,9
25,00-29,99	10,1	10,6	9,6
30,00-34,99	11,0	11,1	10,8
35,00-44,99	9,9	9,4	10,5
45,00-64,99	9,9	10,7	9,1
65,00+	10,4	12,7	7,6
Средний размер почасовой ставки (НИШ)	34,5	36,9	30,6

Источник: Израиль, Центральное статистическое бюро, Обзоры доходов, 1998 год.

179. Ниже приводится обновленная таблица с данными за 1998 год, показывающая распределение дохода с разбивкой по домашним хозяйствам, возглавляемым рабочими и служащими.

Таблица 15

**Городские домашние хозяйства, возглавляемые рабочими и служащими, с разбивкой по децилям общего денежного дохода домашнего хозяйства в месяц и по характеристикам главы домашнего хозяйства, 1998 год**

	Всего	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Верхний предел дециля (НИШ)	-	3 614,5	4 893,5	6 104,0	7 352,0	8 824,5	10 504,5	12 634,0	15 838,0	21 568,5	-
Общий размер денежного дохода домашнего хозяйства (НИШ)	11 228,3	2 655,2	4 290,7	5 513,0	6 732,3	8 038,6	9 634,6	11 556,6	14 094,4	18 319,0	1 425,7
Средний возраст главы домашнего хозяйства	39,7	35,1	36,9	37,9	38,6	39,0	39,4	40,4	40,9	43,0	45,3
Средняя численность лиц домашнего хозяйства	3,8	2,5	3,4	3,7	4,0	4,0	4,1	4,1	4,2	4,2	4,1
Все главы домашних хозяйств	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Уровень образования:											
до 8 лет	8,0	13,9	15,8	12,9	11,8	7,3	6,6	5,0	4,3	2,1	0,6
9-12 лет	43,5	44,4	50,3	53,7	50,6	51,2	50,4	46,1	36,7	31,6	19,8
13+	48,5	41,8	33,9	33,4	37,6	41,5	43,1	48,9	59,0	66,3	79,6
Возраст:											
до 34 лет	38,0	58,2	48,9	44,9	42,6	40,1	37,0	37,1	32,4	23,2	15,2
35-54 года	50,8	31,7	42,1	43,9	46,2	49,2	55,2	50,7	56,4	64,8	67,9
55-64 года	9,2	7,0	7,3	8,9	8,7	8,6	6,7	10,2	9,0	10,9	14,3
65+	2,1	3,1	1,7	2,3	2,6	2,0	1,2	1,9	2,1	1,2	2,7
Евреи - всего	86,5	79,2	74,2	79,0	80,4	85,2	88,4	91,9	93,2	95,4	98,3
Место рождения:											
Азия-Африка	13,2	9,2	11,6	13,2	14,3	10,1	14,4	16,5	17,8	14,7	9,8
Европа-Америка	28,4	34,0	29,2	29,6	27,8	28,8	27,0	24,7	26,9	27,4	28,8
Израиль	44,7	35,8	33,1	36,1	38,0	45,7	47,0	50,6	48,4	53,0	59,6
Неевреи - всего	13,5	20,8	25,8	21,0	19,6	14,8	11,6	8,1	6,8	4,6	1,7

Источник: Израиль, Центральное статистическое бюро, Обзоры доходов, 1998 год.

### 3. Обеспечение здоровых и безопасных условий труда

180. После представления первоначального доклада Израиля по инициативе Инспекции труда министерства труда и социальных дел были внесены поправки в ряд инструкций, с тем чтобы привести их в соответствие с изменениями, которые произошли в области технологии.

181. Ниже приводится последняя информация о деятельности Инспекции, связанной с обеспечением соблюдения законодательства. В настоящее время в ней насчитывается 70 инспекторов труда и 10 помощников. В 2000 году Инспекция провела 61 736 проверок рабочих мест, из них 12 800 на строительных площадках. Лабораторией промышленной гигиены проведено 3 405 проверок состояния окружающей среды. Инспекторами проведены расследования 455 несчастных случаев на производстве и случаев профессиональных заболеваний. В первоначальном докладе Израиля сообщается о проведении 957 расследований, однако эта цифра включала не только систематические расследования, но также и различные консультации. С тех пор Инспекция изменила свою политику в области обеспечения соблюдения законодательства. Практически было прекращено проведение консультаций, что позволило увеличить количество расследований. Таким образом, количество расследований, указанное в настоящем докладе, не свидетельствует о сокращении объема деятельности по сравнению с 1996 годом.

182. Кроме того, улучшились результаты деятельности по обеспечению соблюдения законодательства, о чем свидетельствуют нижеследующие обновленные данные о количестве производственных травм, несчастных случаях со смертельным исходом и выплатах компенсации в порядке возмещения причиненного здоровью вреда. Отмечается явное уменьшение количества производственных травм и несчастных случаев со смертельным исходом, даже несмотря на увеличение общей численности рабочей силы.

**Таблица 16**

#### **Производственный травматизм**

Год	Количество производственных травм	Число работников	Показатель травматизма (в %)
1995	84 344	2 093 000	4,2
1996	92 274	2 133 700	4,3
1997	84 069	2 152 900	3,9
1998	82 511	2 192 600	3,8
1999	73 690	2 227 300	3,3

Источник: Инспекция труда, министерство труда и социальных дел.

**Таблица 17**

**Несчастные случаи на производстве со смертельным исходом, 1999–2000 годы**

Сектор	1999	%	2000	%
Промышленность	8	12	10	15
Строительство	34	52	29	48
Сельское хозяйство	2	3	4	7
Каменоломни	1	2	0	-
Портовое хозяйство	4	6	0	-
Железнодорожный транспорт	2	3	1	2
Другие	15	22	17	28
Всего	66	100	61	100

Источник: Инспекция труда, министерство труда и социальных дел.

**Таблица 18**

**Компенсация травматизма в 1996 году с разбивкой по отраслям**

Всего	73 684 работника
Работающие не по найму	7 820
Наемные работники	65 864

Примечания: Включая палестинских и иностранных работников.

**Таблица 19**

**Компенсация травматизма в 1999 году с разбивкой по полу и возрасту**

	Всего	0-17	18-24	25-34	35-44	45-54	55-60	61-64	65+
Всего	73 684								
%	100	0,4	12,9	26,8	24,5	22,7	7,3	3,3	2,1
Мужчины	56 312								
%	100	0,5	13,5	28,7	24,6	20,8	6,4	3,4	2,2
Женщины	17 372								
%	100	0,2	10,7	20,8	24,1	29,0	10,1	3,2	1,9

**4. Равные возможности для продвижения**

183. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений.

## **5. Отдых и досуг**

184. В период после представления первоначального доклада деятельность министерства труда и социальных дел в области обеспечения соблюдения Закона о продолжительности рабочего времени и отдыха 1951 года характеризуется следующими данными: в 1996 году к суду было привлечено 119 работодателей; в 1997 году – 210 и в 1998 году – 84. В 1999 году санкцией за нарушение этого закона стал административный штраф, и поэтому судом рассматривалось лишь одно дело.

### **Статья 8: Коллективные трудовые права**

#### **1. Соответствующие международные договоры, имеющие обязательную силу для Израиля**

185. После своего первоначального доклада Государство Израиль представило следующие доклады международным органам:

- первоначальный доклад Израиля об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах – представлен в феврале 1998 года (CCPR/C/81/Add.13);
- последний доклад Израиля Международной организации труда в соответствии с положениями Конвенции о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года (№ 87) представлен недавно и охватывает период 1998–2000 годов.

#### **2. Создание профсоюзов и участие в них**

186. После представления первоначального доклада в результате принятия нескольких важных судебных постановлений были расширены рамки правовой охраны права на организацию профсоюзов.

187. По делу Mifealey Tahanot v. Israel Yaniv (46/3-209, Национальный суд по трудовым спорам, ноябрь 1996 года) Суд отменил решение об увольнении двух работников, после того как выяснилось, что действительной причиной этого увольнения явилась их инициатива по организации рабочего комитета. До этого в данной компании не было никакой рабочей организации. Указанные два работника имели явные намерения начать коллективные переговоры с работодателем. Это дело, являющееся вехой в судебной практике, имело важное значение по двум аспектам: во-первых, оно создавало два

альтернативных юридических основания для признания права на организацию в качестве основного права: а) данное право вытекает из концепции достоинства человеческой личности, закрепленной в Основном законе: достоинство человеческой личности и свобода; б) данное право вытекает из общего права на равенство, а именно запрета на дискриминацию в отношении работников по нерелевантным основаниям, таким, как участие в организационной работе. Этот вопрос получил дальнейшее развитие при рассмотрении дел Делека, которое приводится ниже.

188. Во-вторых, при рассмотрении вопроса о том, каким средством судебной защиты можно пользоваться в случае нарушения этого права, суд признал свою правомочность издавать приказ о восстановлении на работе. Это решение было воспринято в качестве важной инициативы. Как упоминалось в первоначальном докладе, возможность восстановления на работе, как правило, ограничивается в рамках израильского прецедентного права случаями увольнений в нарушение коллективного соглашения, конкретным правовым положением, а также рамками государственной службы, при этом дополнительно к положениям частного договорного права применяются нормы административного права. Это средство судебной защиты было исключено ранее Высоким судом из сферы отношений, регулируемых частным трудовым соглашением, в свете положения договорного права, согласно которому суд не должен давать указание об обеспечении соблюдения личного контракта. Элемент новизны по делу *Mifealey Tahanot* заключается в том, что нарушение основного права рассматривается в качестве юридического основания для получения разрешения на обеспечение соблюдения частного трудового соглашения.

189. Значение этого судебного постановления значительно возросло в последнее время в результате рассмотрения дела *Horn & Leibivitz Transport Co. v. The Histadrut* (99/323, Национальный суд по судебным спорам, июль 2000 года). Эта компания уволила группу водителей, которые пытались организовать свой профсоюз, сразу после того, как "Хистадрут" выразила свою готовность признать его под эгидой своей федерации. Региональный суд по трудовым спорам издал временное постановление о восстановлении на работе до завершения рассмотрения судом данного вопроса. Компания подала апелляционную жалобу в Национальный суд по трудовым спорам, который подтвердил решение Регионального суда по трудовым спорам. В обоих случаях судебные постановления были основаны на предыдущих решениях, в которых право на организацию в рамках профсоюзов призывалось в качестве основного права человека. И вновь в данном случае средство судебной защиты в виде восстановления на работе было объявлено самым эффективным средством охраны этого права, поскольку работодатель может не побояться, вероятно, только опасности выплаты компенсации при принятии решения о том, каким образом реагировать на организационную деятельность своих работников.

190. Интересно отметить, что компания отреагировала на это решение последующим увольнением еще около 100 водителей, утверждая при этом, что ей придется закрыть целое отделение. После этого "Хистадрут" пригрозила компании тем, что она будет апеллировать в суд в связи с неуважительным отношением к последнему. Этот конфликт закончился подписанием коллективного соглашения с данной компанией.

191. В результате рассмотрения дела Delek The Israeli Petrol Company v. The Histadrut (98/4-10, Национальный суд по трудовым спорам) Национальный суд по трудовым спорам расширил рамки концепции юридического основания для признания права на организацию, которая уже рассматривалась в рамках вышеупомянутого дела Mifealey Tahannot. Суд вынес постановление в пользу охраны подобного права трудящихся на организацию. В нем говорилось следующее:

... право на организацию защищает достоинство трудящихся на рабочем месте, на котором они обычно проводят третью часть суток. Отдельный работник обладает меньшими правами по сравнению с работодателем и в большинстве случаев он не в состоянии проводить справедливые переговоры. Объединение работников в союзы способствует усилению прав трудящихся и обеспечивает равновесие позиций в ходе их переговоров с работодателем... Во многих случаях достоинство отдельного работника будет гарантироваться лишь благодаря его присоединению к группе работников, т.е. профсоюзу трудящихся.

192. Суд также более четко сформулировал право на организацию как "двустороннее право, которое реализуется в результате действия со стороны как группы лиц, так и отдельного лица".

193. И наконец, суд дал дальнейшее толкование юридического права на организацию на основе принципа запрещения дискриминации. В данном случае вопрос возник в свете того факта, что компания "Делек" приняла решение об увольнении работников в контексте законного увольнения по экономическим соображениям в рамках действующего коллективного договора. В то же время те работники, которых она решила уволить, в большинстве своем являлись членами представительной организации трудящихся по месту работы. Было уволено лишь несколько работников, которые не были членами этой представительной организации трудящихся. Суд вынес постановление о том, что, если в случае принятия решения об увольнении по экономическим соображениям работодатель учитывает членство в профсоюзе, это представляет собой неоправданную дискриминацию по отношению к разным работникам.

### **Право на организацию профсоюза**

194. Со времени представления первоначального доклада Израиля определение права на организацию профсоюза получило дальнейшее развитие в историческом решении по делу Tadiran Keshet Inc. et al. v. The Histadrut (97/41-96, Национальный суд по трудовым спорам, февраль 1999 года). В период действия коллективного трудового соглашения в компании "Тадиран" была проведена структурная реорганизация, в результате которой она была разделена на три компании. В связи с этим возник вопрос о том, которая из этих новых компаний должна выступать в качестве органа для проведения переговоров в рамках данного соглашения. Трудящиеся выступали за то, чтобы это был единый орган; "Тадиран" хотела, чтобы переговоры проводились тремя отдельными органами. В связи с этой проблемой разразилась забастовка и работодатель ходатайствовал в суде о вынесении временного судебного запрета, в соответствии с которым работники должны были вернуться на свои рабочие места.

195. Национальный суд по трудовым спорам отклонил это ходатайство. Председатель Национального суда по трудовым спорам судья Геральд Адлер пытался достичь должного равновесия между основным правом трудящихся на организацию и выбор своей представительной организации и основным правом работодателя на собственность, закрепленным в Основном законе: достоинство человеческой личности и свобода. В данном случае налицо была коллизия между исключительным правом работодателя на управление своим предприятием и основными правами трудящихся. Суд вынес следующее постановление:

При попытке сохранения равновесия между правом трудящихся на организацию и правом работодателя на управление своим предприятием следует придавать особое значение праву трудящихся, поскольку их судьба тесно связана с осуществлением прав, которые должны быть зафиксированы в коллективных соглашениях, регулирующих их деятельность. Право работодателя на проведение частичного изменения в органе по ведению переговоров представляет собой относительное право и ставится в зависимость от условия о том, что оно не направлено на ущемление организационных прав трудящихся... В этой связи работодателю и профсоюзу необходимо прийти к соглашению относительно структуры для ведения переговоров, которая соответствует их интересам. В демократическом обществе огромное значение придается обеспечению достоинства и свободы каждого трудящегося. Это находит свое отражение в праве трудящихся на участие в процессе определения структуры органа для ведения переговоров, в деятельности которого они участвуют. Это включает право на оказание влияния на внесение изменений в орган для ведения переговоров

посредством организации переговоров между организацией трудящихся, которая представляет их интересы, и работодателем, который обеспечивает их работой.

196. Суд принял решение о том, что до достижения соглашения относительно характеристик органа для ведения переговоров будут применяться стандартные правила урегулирования производственных споров, и в силе остается право трудящихся на забастовку.

### **Численность и структура профсоюзов в Израиле**

197. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений в структуре рабочих организаций в Израиле. Гистадрут по-прежнему остается самой большой и наиболее представительной организацией трудящихся в Израиле и по-прежнему воздерживается от сообщения точного количества своих членов.

### **Право граждан на свободное вступление в профсоюз**

198. Со времени представления первоначального доклада Израиля в этом вопросе не произошло никаких значимых изменений, за исключением рассмотренного выше дела компании "Тадиран", которое завершилось подтверждением права трудящихся на свободный выбор своих профсоюзов.

### **Свобода деятельности профсоюзов**

199. После представления первоначального доклада Израиля судами по трудовым спорам было дано дополнительное определение уже получившей признание свободы деятельности профсоюзов. Дело Haifa Chemicals Inc. v. David Raviv and The Histadrut (57/4-10, региональный суд по трудовым спорам Хайфы, 5 января 1997 года, и 57/4-43, Национальный суд по трудовым спорам, 19 января 1997 года) было связано с ходатайством о судебном запрете, которое было подано нанимателем в ответ на меры, принятые организацией трудящихся на рабочем месте в ходе проведения забастовки. Забастовка вспыхнула после того, как работодатель объявил о своем намерении не возобновлять никакого коллективного соглашения на предприятии. Действия работников во время забастовки включали блокирование ворот предприятия и прекращение передвижения грузовиков и работников, а также акты саботажа в здании предприятия. Работодатель потребовал обеспечения охраны его прав собственности путем подачи ходатайства о вынесении судебного запрета. Региональный суд по трудовым спорам издал подробное постановление, в котором все же предусматривалась возможность для осуществления организационной деятельности, в частности разрешалось присутствие

50 рабочих на предприятии и проведение демонстраций (но не блокирования) на территории предприятия, но только около его ворот. Это предписание было составлено таким образом, чтобы обеспечить возможность для любой деятельности по поддержанию предприятия в рабочем состоянии, а также передвижения и работы сотрудников системы управления. Это постановление было составлено с учетом необходимости соблюдения равновесия между правами конфликтующих сторон. Суд был готов признать, что необходимость обеспечения права на забастовку, права на свободное выражение своего мнения и права на протест трудящихся могла в определенной степени оправдать несоблюдение основных прав собственности работодателя, но не полный отказ от них.

200. Это решение было обжаловано, и Национальный суд по трудовым спорам частично аннулировал его. Были изменены отдельные положения постановления, при этом работодателю было предоставлено больше возможностей для осуществления деятельности во время забастовки. Например, суд разрешил проведение демонстраций около ворот, однако лишь за пределами предприятия, и разрешил присутствие рабочих на самом предприятии, однако лишь членов организации трудящихся. Кроме того, по мнению Национального суда по трудовым спорам данное дело было также связано с обеспечением равновесия коллидирующих прав. Он также был готов к тому, чтобы принимать решение по этому делу строго в соответствии с итогами оценки прав собственности работодателя, которым действия работников нанесли безусловный ущерб.

### **3. Право на забастовку**

#### **а) Состояние и содержание права на забастовку**

201. После представления первоначального доклада Израиля весьма важное решение было принято по делу Mekorot Inc. v. The Histadrut (99/19, Национальный суд по трудовым спорам, август 1999 года). "Мекорот инк" - это государственная корпорация, в обязанности которой входит снабжение водой большей части населения Израиля. По этому делу государственный работодатель оспаривал право работников на забастовку на том основании, что подобная забастовка приведет к тому, что он не сможет обеспечивать жизненно важное обслуживание. Суд вынес лишь ограниченный запрет в отношении забастовщиков. Он постановил, что право на забастовку является относительным правом, которое должно уравниваться с коллидирующими правами. В этой связи судебный запрет был сформулирован таким образом, чтобы сохранить возможности для проведения забастовки, однако не ценой прекращения водоснабжения населения. Суд разрешил работникам работать лишь ограниченное время, в течение которого обычно работают в выходной день в субботу и другие выходные дни. Он также настоятельно призвал

стороны вернуться к проведению переговоров и обязал их представить суду соответствующую информацию в течение четырех дней.

*Ограничение права на забастовку*

202. После представления первоначального доклада Израиля было вынесено важное судебное решение, в котором содержится определение последствий забастовки, отнесенной к категории "неохраняемой". Как разъясняется в первоначальном докладе, проведение неохраняемой забастовки обычно приводит к судебному запрету, обязывающему работников вернуться на работу. Тем не менее, иначе складывалась ситуация по делу The Tel Aviv-Jaffa Workers' Organization v. The Tel Aviv-Jaffa Municipality (97/41-92 Национальный суд по трудовым спорам, февраль 1998 года). Даже несмотря на то что в данном случае забастовка проводилась без соблюдения обычно предусмотренного периода "охлаждения", суд встал на ее защиту. В середине проведения коллективных переговоров муниципалитет сделал попытку обойти профсоюз работников и нанять частного подрядчика для обеспечения обслуживания, которое обычно предоставляется работниками муниципалитета. Суд счел приватизацию подобного рода односторонней мерой со стороны работодателя, которая создает особую угрозу как для отдельных работников, так и для организации работников на предприятии. В этой связи суд применил свое дискреционное право, с тем чтобы не выносить судебного запрета, о котором просил работодатель. Следует отметить, что один из членов суда выразил свое несопадающее особое мнение, согласно которому полномочие суда на применение дискреционного права не опровергалось, однако утверждалось, что обстоятельства в данном случае не служили оправданием для столь исключительной меры.

**в) Статистика забастовок в Израиле**

203. Цифры, представленные в первоначальном докладе, могут быть обновлены в настоящее время следующим образом:

**Таблица 20**

**Забастовки в Израиле**

Год	Количество случаев "работы по правилам"	Количество забастовок и локаутов (за исключением случаев "работы по правилам")	Число лиц, участвовавших в забастовках и локаутах	Количество потерянных рабочих дней
1960		135	14 420	49 368
1965		288	90 210	207 561
1970		163	114 941	390 260
1971		169	88 265	178 621

**Таблица 20 (продолжение)**

Год	Количество случаев "работы по правилам"	Количество забастовок и локаутов (за исключением случаев "работы по правилам")	Число лиц, участвовавших в забастовках и локаутах	Количество потерянных рабочих дней
1972		168	87 309	236 058
1973	54	96	122 348	375 023
1974	49	71	27 141	51 333
1975	62	117	114 091	164 509
1976	76	123	114 970	308 214
1977	57	126	194 297	416 256
1978	55	85	224 354	1 071 961
1979	97	117	250 420	539 162
1980	54	84	91 451	216 516
1981	59	90	315 346	782 305
1982	79	112	838 700	1 814 945
1983	47	93	188 305	977 698
1984	74	149	528 638	995 494
1985	64	131	473 956	540 232
1986	92	142	215 227	406 292
1987	89	174	814 501	995 546
1988	93	156	327 193	516 071
1989	58	120	209 841	234 073
1990	75	117	571 172	1 071 279
1991	52	77	38 776	97 923
1992	64	114	211 833	386 658
1993	40	73	462 208	1 636 866
1994	38	75	106 047	792 533
1995	51	71	75 792	257 796
1996	28	75	124 215	190 146
1997*				
1998	10	53	275 478	1 227 722
1999	33	67	293 057	1 564 827

\* Данные за 1997 год до сих пор не получены ввиду изменения метода сбора данных и органа, отвечающего за это.

#### **4. Вооруженные силы, полиция и государственная администрация**

204. Со времени представления первоначального доклада Израиля в этом вопросе не произошло никаких значимых изменений.

## **Статья 9: Право на социальное обеспечение**

### **1. Соответствующие международные конвенции, имеющие обязательную силу для Израиля**

205. Со времени своего первоначального доклада Израиль представил новый доклад о выполнении Конвенции Международной организации труда о равноправии в области социального обеспечения (№ 118), который охватывает 1992-1995 годы.

### **2. Виды социального обеспечения в Израиле**

#### **а) Пособия по беременности и родам**

206. По состоянию на май 1998 года муж женщины, которая родила ребенка и имеет право на отпуск по беременности и родам, может частично заменять ее в период этого отпуска, а также получать вместо нее пособие по беременности и родам в этот период.

#### **б) Пособия по возрасту**

207. В первоначальном докладе Израиля упоминалось о поправке к закону, касающейся замужних, неработающих женщин - "домохозяйек". По состоянию на январь 1996 года:

- домашняя хозяйка имеет право на получение пенсии по возрасту при условии, что она родилась после 31 декабря 1930 года и являлась жителем Израиля в возрасте от 60 до 65 лет. Подобное право действует даже в том случае, если домохозяйка не выплачивает взносы в рамках национальной системы страхования;
- по состоянию на март 1999 года дети домашней хозяйки имеют право на получение пенсии в связи с потерей кормильца в случае смерти их матери;
- домашняя хозяйка имеет также право на получение пенсии в связи с потерей кормильца;
- по-прежнему возможно добровольное страхование в качестве дополнительного к этому частичному обязательному страхованию.

208. Следует отметить, что положения о пенсиях по возрасту стали применяться по инициативе Национального института страхования (НИС). Приблизительно за два месяца до достижения пенсионного возраста все мужчины и женщины получают из НИС формуляры заявлений о предоставлении пенсии по возрасту (почти полностью заполненные необходимыми сведениями, которые необходимо лишь проверить) и сопроводительное письмо с пояснениями.

209. Как упоминалось в первоначальном докладе, существуют надбавки к пособиям по возрасту, такие, как надбавки за выслугу лет, дополнительная выплата к доходу в случае отсроченной пенсии и надбавка к получаемому доходу. Максимальный размер надбавки за выслугу лет составляет 50% от суммы пенсии, а максимальный размер надбавки к доходу в случае отсроченной пенсии - 25% от суммы пенсии.

### **с) Пособия по нетрудоспособности**

210. В январе 1998 года началось осуществление комплексной реформы системы выплаты пособий детям-инвалидам. В рамках этой реформы осуществляется переклассификация и в значительной степени расширение различных оснований или категорий прав на выплату пособий детям-инвалидам.

211. Кроме того, в соответствии с соглашением, заключенным между министерством финансов и Национальным институтом страхования, по состоянию на ноябрь 1999 года значительно расширены права лиц с высокой группой инвалидности. Ниже следует краткий перечень внесенных усовершенствований:

- домашняя хозяйка, имеющая право на получение пособия по уходу, получает в настоящее время это пособие по более высокой ставке по сравнению с предыдущей (такая же сумма выплачивается другим инвалидам). Как сообщалось в первоначальном докладе, это пособие по уходу выплачивается лицам с высокой группой инвалидности, которые зависят от помощи других лиц для решения повседневных задач и которые нуждаются в надзоре;
- лица с высокой группой инвалидности, которые получают как пенсию по инвалидности, так и пособие по уходу, могут в настоящее время получать также пособие в связи с утратой подвижности;
- более благоприятными стали условия проверки, дающей право на специальное пособие по уходу для работающих инвалидов;

- значительно расширен перечень лиц, имеющих право на получение пособия в связи с утратой подвижности, а также существенно увеличен размер этого пособия.

212. Дополнительно к различным пособиям для инвалидов НИС обеспечивает через Фонд по развитию обслуживания инвалидов финансирование расширения существующей сети обслуживания инвалидов в Израиле, а также развитие новых видов обслуживания. По состоянию на январь 1999 года осуществлялось приблизительно 1 000 проектов, из которых 200 было утверждено в течение 1998 года.

213. В рамках этого Фонда в мае 1999 года было одобрено ассигнование 22,6 млн. НИШ на оказание содействия планированию и большей доступности для инвалидов общественных мест, таких, как школы, общинные центры, библиотеки и суды.

214. Помимо прочих пособий в рамках общей системы страхования инвалидности, в первоначальном докладе Израиля говорилось о специальном пособии для новых иммигрантов. Это пособие приравнивается к пенсии по инвалидности плюс пособие по уходу и выплачивается имеющим на него право новым иммигрантам-инвалидам.

#### **d) Пособия в связи с потерей кормильца**

215. После представления первоначального доклада Израиля внимания заслуживает лишь одно изменение, в соответствии с которым дети "домашних хозяек" получают право на пенсию в связи с потерей кормильца, как уже отмечалось выше (в разделе, посвященном "пособиям по возрасту").

#### **e) Пособия в связи с травмой на производстве**

216. В дополнение к группам, охваченным пособиями в связи с травмой на производстве, уже упомянутым в первоначальном докладе Израиля, следует отметить следующую группу, которая в настоящее время имеет право на такие пособия: лица, проходящие профессиональную подготовку в соответствии с Законом о работе/службе в чрезвычайной ситуации 1967 года.

217. В отношении пособия в связи с производственной инвалидностью, упомянутого в первоначальном докладе Израиля, работники, утратившие трудоспособность на 1-20% (включительно), получают единовременное пособие в связи с производственной инвалидностью, эквивалентное пенсии за 70 месяцев.

**f) Пособия на поддержание дохода**

218. В мае 2000 года Национальный институт страхования (НИС) выплатил пособия на поддержание дохода приблизительно 127 131 семье, которые не получали минимального дохода, установленного Законом о поддержании дохода, 5740-1980, и которые не были охвачены другими программами по поддержанию дохода.

**g) Пособия на детей**

219. Каждая семья родителя-одиночки, имеющая ребенка в возрасте от 6 до 14 лет, имеет право на получение пособия на учебу, которое выплачивается в начале каждого учебного года. В 1998 году было увеличено количество лиц, имеющих право на получение этой стипендии, и к ним стали также относиться большие семьи, получающие от НИС пособие на прожиточный минимум. В 1999 году эта категория лиц была еще больше расширена и стала включать сирот, брошенных детей, детей, которые иммигрировали в Израиль без сопровождающего их застрахованного лица, и женщин, находящихся в общежитиях для женщин, которые подверглись жестокому обращению.

220. Как объяснялось в первоначальном докладе Израиля, размеры пособий на детей увязаны с единицей под названием "один кредитный пункт", определение которого содержится в Постановлении о подоходном налоге. Фактическая стоимость одного кредитного пункта составляет в настоящее время 171 НИШ в месяц (по состоянию на январь 2000 года).

221. До 1997 года НИС следовал политике, в соответствии с которой пособия на детей зачитывались в погашение любой задолженности родителей по выплате подоходного налога. Подобная политика имела несоразмерные последствия для малоимущих семей. В этой связи с 1997 года были внесены поправки в Правила национального страхования и было отменено положение, согласно которому осуществлялась указанная компенсационная политика.

222. В январе 2000 года семья, имеющая одного ребенка, получала ежемесячно 171 НИШ (приблизительно 43 долл. США); семья с двумя детьми получала 342 НИШ; с тремя - 684 НИШ; четырьмя - 1 377 НИШ; с пятью детьми - 1 959 НИШ ежемесячно. В 1999 году пособия на детей получали 891 500 семей, что составляет 19% всех пособий, выплачиваемых Национальным институтом страхования (НИС).

### **3. Расходы**

223. В 1999 году сумма выплаченных пособий по социальному страхованию составляла 8,7% ВВП, а в 1998 году - 8,9%. В первоначальном докладе Израиля показано явное увеличение доли выплаченных пособий как в рамках ВВП, так и государственного бюджета за десятилетний период до 1995 года. Эта доля продолжала увеличиваться в 1997 году, стабилизировалась в 1998 году и несколько возросла в 1999 году.

### **4. Совместные системы государственного и частного социального страхования**

#### **а) Пенсионная система в Израиле**

224. Как сообщалось в первоначальном докладе, в пенсионную систему в Израиле было внесено изменение, связанное с выплатой из бюджета пенсии, которую получают все гражданские и муниципальные служащие в соответствии со специальным законом. В 1998 году было заключено комплексное коллективное соглашение, цель которого заключалась в постепенной ликвидации системы выплаты пенсий из бюджета и ее замены системами регулярной пенсии, предусмотренными в коллективных соглашениях. Осуществление этого соглашения еще не началось из-за проблем практического и правового характера, которые возникли после его подписания. Данный вопрос находится на рассмотрении судов.

225. До сих пор полностью отсутствует законодательство, гарантирующее какую-либо систему пенсионного обеспечения для всех трудящихся. В этой связи правительство подвергается периодической критике со стороны израильских НПО. Реальность заключается в том, что этот вопрос является весьма сложным и трудным. Каждый министр труда и социальных дел, который вступал в эту должность после представления первоначального доклада Израиля, давал обещания и предпринимал реальные попытки заняться этой проблемой. Отдельные члены кнессета выступили с предложением о новом законодательстве. В то же время последствия подобного законодательства с точки зрения правительственных расходов представляются слишком серьезными, для того чтобы их можно было преодолеть в ближайшем будущем, о чем неоднократно заявлял министр финансов. В то же время данный вопрос регулярно анализируется в рамках соответствующих правительственных министерств.

**в) Длительный уход**

226. В 1998 году исполнилось 10 лет со времени принятия Закона о страховании длительного ухода. Этот Закон сыграл весьма положительную роль в жизни десятков тысяч находящихся на иждивении престарелых лиц и их семей. В настоящее время система страхования длительного ухода подвергается всестороннему пересмотру, с тем чтобы обеспечить более справедливое и эффективное распределение ресурсов в интересах находящихся на иждивении престарелых лиц.

227. Одним из результатов этого пересмотра явилось введение в марте 2000 года пособия по краткосрочному уходу - нового и уникального пособия, выплачиваемого за 60-дневный период, главным образом пациентам с серьезными функциональными расстройствами.

**5. Равноправие в области социального обеспечения**

228. После представления первоначального доклада Израиля произошли определенные значительные позитивные изменения, которые способствовали обеспечению равноправия в области социального обеспечения и о которых уже говорилось в этом докладе:

- постепенная ликвидация исторических различий, существовавших между "домашними хозяйками" и другими женщинами в плане получения пособий по возрасту, пособий в связи с потерей кормильца и страхования инвалидности;
- повышение пособий лицам с высокой группой инвалидности.

229. В целях дальнейшего повышения уровня благосостояния женщин в Израиле был учрежден руководящий комитет, возглавляемый генеральным директором НИС.

230. Кроме того, следует привести ряд примеров о последних законодательных актах, касающихся вопросов гендерного равенства в области социального обеспечения:

- изменено определение понятия "работающего не по найму лица", в результате чего женщины, работающие неполный рабочий день, получили возможность страхования в случае производственной травмы, а также право на получение пособия по беременности и родам;
- разрешена выплата пособия по беременности и родам отцам, что дает возможность женщинам возвращаться на работу до окончания трехмесячного отпуска по беременности и родам и оставлять ребенка с его отцом;

- период времени, в течение которого женщина должна отдыхать ввиду связанного с беременностью риска, в настоящее время считается частью соответствующего периода для целей выплаты пособия по беременности и родам;
- расширено определение семьи с родителем-одиночкой, с тем чтобы охватить женщин, которые только что начали бракоразводный процесс в гражданском или религиозном суде.

### Получатели пособий в восточных кварталах Иерусалима

231. В своих заключительных замечаниях Комитет выразил свою озабоченность по поводу охвата арабского населения, проживающего в восточных кварталах Иерусалима. В нижеследующих таблицах показана фактическая ситуация в 1999 году по обоим аспектам, которые необходимо принимать во внимание: предоставленные пособия и собранные взносы.

**Таблица 21**

**Доля получателей пособий в восточных кварталах Иерусалима в общем количестве получателей пособий НИС, декабрь 1999 года**

	Общее количество получателей	Получатели в Восточном Иерусалиме	Доля получателей пособий в общем количестве жителей (%)	
			в Израиле	в Восточном Иерусалиме
Общее количество жителей (декабрь 1998 года)	-	-	6 041 400	196 600
Пособие по старости и в связи с потерей кормильца	644 792	7 454	10,7	3,8
В том числе: по старости	540 054	4 629	8,9	2,4
в связи с потерей кормильца	104 738	2 825	1,7	1,4
надбавка к доходу	199 894	3 511	3,3	1,8
Поддержание дохода	116 158	1 565	1,9	0,8
Длительный уход	88 723	<sup>a</sup>	1,5	0
Алименты	23 710	259	0,4	0,1
Безработица	106 213	<sup>a</sup>	1,8	0
Общая инвалидность	130 854	1 394	2,2	0,7
Ребенок-инвалид	14 469	497	0,2	0,3
Утрата подвижности	14 523	70	0,2	0
Пособие по уходу	15 172	189	0,3	0,1
Семьи с детьми	902 207	8 753	14,9	9,5

	Общее количество получателей	Получатели в Восточном Иерусалиме	Доля получателей пособий в общем количестве жителей (%)	
			в Израиле	в Восточном Иерусалиме
Семьи с 4 и более детьми	147 403	8 530	2,4	4,3
Дети	2 097 345	64 265	34,7	32,7
Безработица, травматизм, инвалидность и иждивенцы	25 705	356	0,4	0,2
Пособие в связи с получением травмы	6 075	а	0,1	0
Потери в связи с враждебными действиями	2 608	24	0	0
Пособие по беременности и родам	5 432	а	0,1	0

<sup>а</sup> Данные включены в общее количество получателей пособий в главном отделении Иерусалима.

232. Следует отметить относительно низкий показатель сбора взносов в НИС, выплачиваемых жителями Восточного Иерусалима, даже несмотря на то, что они являются обязательными в соответствии с Законом о национальной системе страхования.

**Таблица 22**

**Сбор взносов жителей восточного Иерусалима (оценочные данные), 1999 год**

	Всего по стране	Восточный Иерусалим	Доля Восточного Иерусалима в общей сумме по стране (в %)
Количество застрахованных лиц			
Лица, работающие по найму	1 714 400	34 300	2,0
Лица, работающие не по найму	871 368	23 928	2,7
Общая сумма сбора (в млн. НИШ за 1999 год)	23 734	85	0,4
Средняя заработная плата лица, работающего по найму (НИШ в месяц)	5 827	3 063	52,6
Средний доход лица, работающего по найму (НИШ в месяц)	6 068	2 478	40,8

**Малоимущие лица**

233. Ниже приводятся основные меры, принятые в последнее время с целью борьбы с бедностью. В нижеследующей таблице четко показано, что в 1997 году в Израиле наблюдалась стабилизация масштабов бедности, и в 1998 году ее показатели также оставались стабильными.

Таблица 23

**Малоимущее население в Израиле с разбивкой по отдельным показателям  
бедности, 1997-1999 годы**

Показатель бедности	До социальных выплат и прямых налогов	После только социальных выплат	После социальных выплат и прямых налогов	Процентное сокращение вследствие только социальных выплат	Уменьшение в процентах вследствие социальных выплат и прямых налогов
<u>1997</u>					
Малоимущее население					
Семьи	514 920	239 558	285 456	-	-
Лица	1 677 201	824 288	1 009 957		
Дети	650 484	348 721	432 015		
Бедность					
Доля в процентах					
Семьи	32,0	14,9	17,7	53,5	44,5
Лица	30,3	14,9	18,2	50,8	39,8
Дети	34,4	18,5	22,9	46,4	33,6
<u>1998</u>					
Малоимущее население					
Семьи	548 100	238 700	292 500		
Лица	1 789 800	846 200	1 033 000		
Дети	705 800	360 700	439 500		
Бедность					
Доля в процентах					
Семьи	32,8	14,3	17,5	56,5	46,6
Лица	31,5	14,9	18,2	52,7	42,3
Дети	36,7	18,7	22,8	48,9	37,7
<u>1999</u>					
Малоимущее население					
Семьи	552 800	258 900	308 300		
Лица	1 813 300	947 700	1 133 900		
Дети	719 300	427 700	509 700		
Бедность					
Доля в процентах					
Семьи	32,2	15,1	18	53,2	44,2
Лица	31,2	16,3	19,5	47,8	37,5
Дети	36,7	21,8	26	40,6	29,2

Источник: Национальный институт страхования.

234. Относительная стабильность масштабов бедности в Израиле, которая характерна для населения в целом, отмечалась также среди конкретных групп населения, за исключением семей, возглавляемых пожилым лицом, семей с родителем-одиночкой и семей новых иммигрантов, уровень бедности которых снизился в 1998 году. Подобная стабильность является примечательным фактом, если учитывать спад в экономической деятельности и застой на рынке труда. Она свидетельствует о ведущей роли, которую играет система социальных выплат в обеспечении экономической защиты в периоды безработицы и бедствования.

235. Улучшение положения семей, возглавляемых пожилыми лицами, выразилось не только в масштабах бедности среди этих семей, но также и в уровне среднего дохода на одну малоимущую семью. Главная причина этого заключается в увеличении доходов, которое произошло в 1998 году благодаря выплате основного пособия по возрасту и пособия по поддержанию минимального дохода - в сопоставлении со средней заработной платой в сфере экономики и показателем уровня бедности.

236. Сокращение масштабов бедности среди семей с родителем-одиночкой объясняется в значительной степени происшедшим в 1998 году повышением размера пособия по поддержанию уровня дохода по сравнению со средней заработной платой в сфере экономики и показателем уровня бедности.

237. В декабре 1999 года Государственный совет по уменьшению масштабов неравенства в обществе и борьбе с бедностью представил свои окончательные рекомендации. Совет провел анализ неблагоприятного экономического и социального положения не только с точки зрения получаемого дохода, но также и в таких областях, как образование, жилье, здравоохранение и социальное обслуживание. Он дал рекомендации в отношении мер по совершенствованию существующих методов определения разницы уровня бедности и доходов, а также получения большей информации об этих явлениях, с тем чтобы создать более конкретную основу для разработки программ социальной политики и раннего предупреждения.

238. В соответствии с поправкой к Закону о национальной системе страхования, принятой в ноябре 1998 года, НИС выплачивает в настоящее время заменяющие заработную плату пособия по меньшей мере на основе минимальной заработной платы. Подобные изменения должны иметь заметные последствия в будущем.

239. С дополнительным обзором наблюдаемых тенденций и изменений в национальном законодательстве, судебных решений и т.д. можно ознакомиться в докладе Национального института страхования под названием "Краткие сведения об изменениях и тенденциях в области социального страхования – 1999 год" (Summary of Developments and Trends in Social Security – 1999), представленном на рассмотрение Международной ассоциации социального страхования (МАСС) (приводится в качестве приложения V к настоящему докладу)\*.

## **Статья 10: Семейные права**

### **1. Соответствующие международные конвенции, имеющие обязательную силу для Израиля**

240. Израиль является участником Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В мае 1997 года Израиль представил свой первоначальный доклад Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Его второй доклад будет представлен в ближайшие месяцы.

241. С 1991 года Израиль является участником Международного пакта о гражданских и политических правах. Его второй доклад будет также представлен Комитету в ближайшие месяцы.

242. С 1991 года Израиль является участником Международной конвенции о правах ребенка и скоро представит свой первоначальный доклад.

243. Израиль является участником Конвенции МОТ о минимальном возрасте 1979 года (№ 138). Его последний доклад, касающийся 1996–2000 годов, был представлен в августе 2000 года.

### **2. Значение понятия "семья"**

#### **а) Определение термина "семья" в законодательстве Израиля**

244. Со времени представления Израилем его первоначального доклада не произошло никаких изменений.

---

\* С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата.

**в) Понятие семьи в административной практике**

245. Со времени представления Израилем его первоначального доклада не произошло никаких изменений.

**3. Совершеннолетие**

246. Со времени представления Израилем его первоначального доклада не произошло никаких изменений за исключением внесения поправки в Закон о брачном возрасте 1960 года, описание которой содержится ниже в разделе "Брак".

**4. Помощь семье и ее защита**

**а) Основное право на семейную жизнь**

247. *Комитет Гальперина*: В настоящее время донорство яйцевых клеток разрешается израильским законом только в том случае, если донором выступает сама женщина, проходящая курс искусственного оплодотворения. После проведения общественного обсуждения данного вопроса министр здравоохранения принял решение 29 февраля 2000 года о создании общественного комитета для анализа социальных, этических, религиозных и правовых аспектов донорства яйцеклеток. Комитет рассматривает, в частности, вопрос о законности передачи яйцеклетки женщиной-донором другой женщине, которая не проходит курс искусственного оплодотворения, а также соответствующих процедурах надзора и регистрации подобного процесса. Комитет изучит также вопрос о желательности подготовки законодательства для регулирования прав и обязанностей всех сторон, участвующих в подобном процессе искусственного оплодотворения, включая появляющихся в результате этого детей, и представит свои рекомендации по любой соответствующей теме, которые он сочтет необходимыми (более подробную информацию о деятельности этого комитета можно получить на вебсайте израильского Министерства здравоохранения по адресу: [www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)).

248. *Суррогатное материнство*: По состоянию на октябрь 2000 года было одобрено 78 соглашений о суррогатном материнстве, в результате которых 19 женщин родило 26 детей (поскольку превалировали близнецы). В настоящее время забеременели еще две суррогатных матери. 25 пар, соглашения которых были одобрены, прекратили данный процесс на середине пути или завершили процесс подготовки суррогатных матерей, который не привел в конечном итоге к беременности. У двух из будущих родителей дети родились без помощи суррогатных матерей после одобрения их соответствующих соглашений.

**b) Брак**

249. В первоначальном докладе говорилось о том, что женщины могут дать согласие на вступление в брак без согласия их родителей или их опекуна после достижения 17-летнего возраста, в то время как для мужчин не оговаривается никакого минимального возраста для изъявления согласия на вступление в брак. В 1998 году в Закон о брачном возрасте 1950 года была внесена поправка, в соответствии с которой нормы, действующие в отношении молодых женщин, в настоящее время в равной мере распространяются на мужчин.

250. В статье 5 Закона о брачном возрасте 1950 года предусмотрены две альтернативные причины для судебного разрешения на бракосочетание лиц, не достигших брачного возраста. Поправкой, внесенной в 1998 году, добавлена третья причина, по которой разрешается вступление в брак молодого мужчины в том случае, если женщина, на которой он хочет жениться, становится беременной или рождает от него ребенка.

**c) Укрепление и защита семьи**

251. В отношении экономических пособий, предоставляемых государством с целью оказания помощи семьям, см. раздел настоящего доклада, посвященный статье 9 (социальное обеспечение).

*Воссоединение семей*

252. В своих заключительных замечаниях по первоначальному докладу Израиля Комитет также выразил беспокойство по поводу процедуры, регулирующей порядок воссоединения семей, которая затрагивает супругов, имеющих гражданство другого государства. Этот процесс является постепенным и длится приблизительно пять лет с момента подачи соответствующего ходатайства. В течение такого периода ожидания супруг(а) получает гостевые визы и разрешение на временное пребывание, с тем чтобы он/она мог(ла) работать и жить в Израиле.

253. Испытательный срок служит для проверки соответствия следующим критериям: а) является ли супруг(а) действительно супругом(ой); б) не представляет ли супруг(а) опасность для государственной безопасности Израиля или общественного порядка; и с) находится ли основное место проживания супруга(и) в Израиле. При положительном исходе дела супруг(а) получает постоянный вид на жительство.

254. За период с 1990 года в восточной части Иерусалима было подано примерно 10 000 заявлений с ходатайством о воссоединении семей, большинство из которых приходится на 1994-1995 годы. С учетом нехватки персонала и значительного количества ходатайствующих лиц процесс обработки заявлений стал более длительным. В 1999 году министерство внутренних дел расширило штат сотрудников, занимающихся рассмотрением заявлений, создав с этой целью специальную группу. В результате сократились сроки, необходимые для выполнения формальностей, и повысилась эффективность работы в целом. К настоящему времени уже рассмотрены все ходатайства, поданные до 2000 года включительно. В 2001 году должна быть обеспечена возможность для того, чтобы незамедлительно отвечать на каждое заявление. Однако из-за сложностей процесса вынесение окончательного решения может потребовать нескольких месяцев.

255. 6 000 из 10 000 поданных заявлений находятся в различных стадиях производства. Большинство заявителей получили гостевые визы и разрешения на пребывание и находятся в Израиле со своими супругами. 700 заявителям уже предоставлен постоянный вид на жительство, и в настоящее время они имеют статус резидентов. Другим заявителям было отказано в их просьбе по следующим различным причинам: их брак признан фиктивным, Израиль не является основным местом их проживания, они нарушали закон или представляют угрозу для безопасности.

256. В своем заключении по делу HCJ 3648/97 Stamka v. The Minister of Internal Affairs Верховный суд Израиля отметил необходимость обеспечения равного статуса супругов-израильтян еврейского и нееврейского происхождения с точки зрения приобретения израильского гражданства в результате вступления в брак. Это было закреплено путем одобрения решения об изменении политики министерства внутренних дел, в соответствии с которым еврейским гражданам больше не отдается предпочтение в плане автоматического предоставления гражданства их супругам, являющимся выходцами из других государств. Верховный суд постановил, что статья 4 а) Закона о возвращении должна применяться исключительно к супругам новых еврейских иммигрантов, а не к израильтянам-евреям, независимо от их этнического происхождения.

#### **d) Равноправие в обслуживании**

257. *Дискриминация на основании сексуальной ориентации:* 21 февраля 2000 года Высокий суд приказал министерству внутренних дел зарегистрировать в книге регистрации населения акт усыновления ребенка лесбиянкой, сожительствующей с его матерью. Суд подтвердил юридическую действительность приказа об усыновлении, изданного судом в Калифорнии - родном штате этого ребенка, и отклонил заявление регистратора о том, что регистрация двух матерей одного ребенка является "биологически

невозможной" (HCJ 1779/99 Brener-Kadish v. the Minister of Interior). Следует отметить, что в данном случае было подано заявление о пересмотре данного дела Верховным судом расширенного состава.

## 5. Защита материнства

### а) Отпуск по беременности и родам и охрана прав работающих беременных женщин

258. После представления первоначального доклада Израиля в Закон о занятости женщин 1954 года вносились неоднократные поправки.

259. В целом наблюдается постоянный процесс перехода от законодательства, отдающего предпочтение охране прав отцов, которое ограничивает возможности для работы беременных женщин и женщин, родивших ребенка, к законодательству, которое рассматривает семейную единицу как единое целое и поощряет более активное участие отцов в процессе воспитания детей.

260. Например, поправка 1998 года к Закону о занятости женщин 1954 года предоставила беременным женщинам возможность решать вопрос о том, будут ли они работать в сверхурочное время, при условии представления своему работодателю соответствующей медицинской справки. Таким образом, законом предусматривается, что женщины в состоянии точно оценивать свое физическое и эмоциональное состояние, а также свои экономические потребности.

261. Критике подвергалось также запрещение в отношении найма на работу женщин в период получения ими оплачиваемого отпуска по беременности и родам. Это положение было изменено в 1997 году, с тем чтобы дать возможность самой семейной паре решать вопрос о том, кто будет брать отпуск по беременности и родам после рождения ребенка во второй половине трехмесячного отпуска по беременности и родам. Это конкретное изменение носит даже еще более революционный характер по сравнению с первым вышеупомянутым изменением в том смысле, что оно касается глубоко укоренившихся среди населения убеждений и концепций в отношении материнства и отцовства. Действительно, данные Национального института страхования свидетельствуют о том, что этот новый закон опережает общественное мнение. В 1999 году - через два года после принятия указанной поправки, лишь 218 отцов воспользовались указанной возможностью для того, чтобы взять вместо своих жен последние полтора месяца отпуска по беременности и родам. По сравнению с общим количеством заявлений, представленных в указанном году, эта цифра составляет лишь треть процента (0,33%).

262. Аналогичным образом, право на 12-недельный оплачиваемый отпуск по беременности и родам в случае усыновления ребенка, на который до 1998 года могла претендовать лишь приемная мать, в настоящее время предоставляется одному из приемных родителей, в зависимости от их собственного выбора.

263. Кроме того, Закон о пособии по болезни (отсутствие на работе в связи с беременностью и рождением ребенка) 2000 года дает право работнику брать семь дней отпуска по болезни в год из общего количества "дней болезни" с целью сопровождения своей супруги на лечение или медицинские обследования, связанные с ее беременностью или родами.

264. В 1999 году районный суд Тель-Авива в своем решении дал широкое толкование привилегии работающей матери на передачу своему мужу своего права на более короткий рабочий день. Суд заявил, что эта привилегия закрепляется за всеми работающими матерями независимо от того, работают ли они по найму или не по найму. Суд постановил, что это толкование, расширяющее круг мужчин-работников, желающих быть со своими детьми в то время, когда их жены находятся на работе, соответствует принципам основополагающего равенства, а также цели Закона о равных возможностях в области занятости, и его следует рассматривать в качестве поощрения женщин к занятию высоких должностей. Необходимо указать, что женская организация "Наамат" выступила по данному делу на стороне мужа-истца (Menahem Yahav and Na'amat v. The State of Israel).

265. Поправкой 1998 года к Закону о занятости женщин 1954 года был также увеличен срок соответствующей охраны, в течение которого беременные женщины, женщины, находящиеся в отпуске по беременности и родам, а также женщины, находящиеся в отпуске в связи с опасным протеканием беременности, не могут быть уволены со своего места работы. Этот срок был продлен данной поправкой еще на 45 дней после возвращения женщины на работу. Эта поправка сделает гораздо менее привлекательным для работодателей наем временного персонала на период отсутствия данного работника, при этом подобный временный персонал будет просто оставаться на своей работе после того, как работник, права которого охраняются, может быть уволен на законном основании. Этой поправкой запрещается также любое сокращение должностей беременных женщин-работников без разрешения министерства труда и социальных дел.

266. В то же время необходимо отметить, что процентная доля подобных разрешений на увольнение или сокращение должностей беременных женщин-работниц увеличилась с 50% одобренных заявлений в 1997 году до 54% в 2000 году.

267. Таким образом, за первые девять месяцев 2000 года было выдано 339 разрешений на увольнение (77 из них объяснялись финансовыми трудностями, с которыми предприятие сталкивалось во время увольнения, и еще 43 разрешения было получено с согласия работника). В 82 из 213 случаев отказа в подобном разрешении работник возвращался на свое рабочее место до принятия соответствующего решения.

**Таблица 24**

**Заявления об увольнении и разрешения на увольнение беременных женщин-работниц, 1997-2000 годы**

Год	Количество заявлений	Количество разрешений
1997	760	385
1998	844	468
1999	828	419
2000 (первые 9 месяцев)	627	339

Источник: Министерство труда и социальных дел

268. В отношении процедурных аспектов ведения этих дел, в течение 2000 года инспекторы министерства стали информировать работниц о просьбах работодателей в отношении их увольнений, с тем чтобы можно было более эффективно осуществлять право этих работниц на изложение своего мнения.

269. И наконец, в 2000 году в соответствии с поправкой к Закону о занятости женщин 1954 года работникам было предоставлено право на отсутствие на рабочем месте и на защиту от увольнения в тех случаях, когда их отсутствие объясняется необходимостью пребывания в приютах для женщин, ставших жертвами жестокого обращения. Закон содержит широкое определение понятия "приют", включая любое жилье, используемое для укрытия от мужа, который постоянно избивает свою жену, при том условии, что социальный работник представляет свидетельство того, что женщина или ее ребенок находятся в опасности.

**в) Пособия и выплаты наличными деньгами**

270. По состоянию на апрель 2000 года, женщины, которые были не в состоянии работать ввиду беременности с высокой степенью риска, получали эквивалентную заработную плату от НИС в размере до 100% своей средней заработной платы.

271. "Пособие по беременности и родам", которое выдается матерям сразу после рождения их ребенка, или приемным родителям для покрытия части первоначальных расходов по подготовке их дома для ребенка, в настоящее время составляет 1 269 НИШ (чуть выше 300 долл. США).

272. Начиная с рождения третьего ребенка семьи получают в течение 20 месяцев дополнительное "пособие в связи с рождением ребенка". Размер этого пособия составляет определенную долю средней ежемесячной заработной платы и со временем уменьшается.

273. В настоящее время "пособие по беременности и родам" предоставляется только женщинам, которые родили ребенка в признанном медицинском учреждении. Подобное правовое регулирование создает проблемы, особенно для бедуинских женщин, которые в некоторых случаях рожают детей вне подобных медицинских учреждений. В нескольких законопроектах делается попытка расширения круга получателей пособия по беременности и родам, с тем чтобы включить в него женщин, у которых роды проходят не в официальном медицинском учреждении. Эти законопроекты до сих пор находятся на первоначальных этапах законодательной процедуры. В еще одном законопроекте, находящемся на первоначальном этапе, содержатся положения о запрещении увольнения работающей женщины, которая проходит процедуры, связанные с искусственным оплодотворением. (Дополнительная информация приводится в разделе этого доклада, посвященном статье 9).

**c) История вопроса и его развитие**

274. Доклад под названием "Резюме событий и тенденций в области социального обеспечения - 1999 год" см. в приложении V\*.

**d) Равноправие**

275. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений.

---

\* С текстами приложений можно ознакомиться в архивах секретариата.

## 6. Охрана прав молодежи

276. Законом о занятости молодежи 1953 года запрещается прием на работу лиц, не достигших 15 лет. Со времени представления первоначального доклада Израиля в этот закон вносились поправки. Основные поправки касаются следующих вопросов:

- более строгими стали уголовные санкции;
- объектом правового регулирования стало участие молодых людей в публичных выступлениях и публикациях;
- объектом правового регулирования стали медицинские обследования молодых людей.

277. Более подробную информацию по этим вопросам можно найти в докладе Израиля МОТ, представленном в августе 2000 года в соответствии с Конвенцией о минимальном возрасте (№ 138).

278. Следует подчеркнуть, что государство Израиль готовит свой первоначальный доклад в соответствии со своим обязательством по Конвенции о правах ребенка. Упомянутый доклад будет содержать больше данных, а также более глубокий анализ нормативных положений и практики, касающихся вопросов охраны прав ребенка.

### Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

279. Со времени представления первоначального доклада Израиля продолжалось повышение уровня охраны права любого лица на достаточный жизненный уровень как нормативной концепции в рамках израильской правовой культуры и юриспруденции.

280. Очевидным является факт уделения судами большого внимания понятию права "на достойное существование". Например, цель пособий по безработице в формулировке Национального суда по трудовым спорам определена следующим образом: "... обеспечить трудящимся, лишенным возможности работать, достойное существование до тех пор, пока они не будут приняты на новую работу..." (National Labour Court, Yafit Gisin v. National Insurance Institute, Taba 98/0-48, 10 August 1998).

281. В соответствии с пунктом 5 Закона о выходном пособии право умершего работника на выходное пособие переходит к его иждивенцам. Приняв постановление о том, что "Цель этого нормативного акта заключалась в том, чтобы обеспечить достойное

существование лицам, потерявшим кормильца...", суд лишил работодателя права вычитать долг покойного работника из выходного пособия (National Labour Court, Balk Chemicals Inc. v. Sarah Feler, Taba 57/3-124, 28 June 1998).

282. В первоначальном докладе Израиля говорилось о том толковании, которое было дано Основному закону: достоинство человеческой личности и свобода (1992 год) в книге, написанной председателем Верховного суда Израиля судьей Аароном Бараком, в соответствии с которым право на удовлетворение основных потребностей является частью конституционного права на достоинство человеческой личности, закрепленного в Основном законе (Barak 1994:416). Подобного подхода придерживался судья Елишевах Барак, являющийся в настоящее время заместителем председателя Национального суда по трудовым спорам, в решении, о котором уже сообщалось в разделе этого доклада, посвященной статье 2. По мнению судьи Елишеваха Барака, право на труд "истекает из понятия о том, что достоинство человеческой личности предполагает наличие минимальных средств для существования человека..." (Taba 54/2-289 Dr. Orly Peret v. Dr. Amitzur Farkash). Судья Е. Барак однозначно заявляет далее о том, что это право охраняется в соответствии с Основным законом: достоинство человеческой личности и свобода (1992 год).

283. Хотя вышеупомянутые решения не представляют собой логически последовательную и четко сформулированную судебную концепцию, следует принимать во внимание недавнее обязательное решение Верховного суда по этому вопросу, которое стало прецедентом.

284. В постановлении, вынесенном 19 марта 2001 года Верховным судом Израиля по делу Gamzo v. Ishayahu (REC 4905/98), Суд дал новое толкование Закона об обеспечении выполнения судебных постановлений 1967 года. Этим Законом предусматривается дискреционное право на разбивку алиментных платежей, в тех случаях когда это необходимо по "особым причинам". Суд вынес постановление о том, что эти "особые причины" включают охрану "самой сути" права на минимальный уровень жизни, права на достаточное питание и права на должное медицинское обслуживание как должника, так и обладателя права на получение алиментов. Суд добавил при этом (придерживаясь упомянутого "толковательного подхода"), что "сама суть" этих прав охраняется на основании Основного закона: достоинство человеческой личности и свобода.

285. Этот новый прецедент представляет собой еще один шаг в направлении признания права на "минимальный" уровень жизни, по крайней мере для целей толкования нормативных актов. В контексте этого постановления нет никакой необходимости рассматривать также вопрос о признании концепции "достойного" уровня жизни.

## **1. Существующий уровень жизни населения Израиля**

### **а) Имеющиеся данные об уровне жизни и бедности**

#### *Уровень жизни*

286. В нижеследующих таблицах (выпущенных Центральным статистическим бюро в 2000 году) приводятся основные данные об уровне жизни в Израиле, имеющиеся на дату подготовки этого доклада.

Таблица 25

## Обзор расходов домашних хозяйств, 1997 год

## Городские домашние хозяйства

## Ежемесячные доходы и расходы в разбивке по децилям чистого дохода на рядового члена домашнего хозяйства, 1998 год

	Децили										Итого
	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
Верхний лимит децилей (НИШ)		6 033	4 859	4 020	3 426	2 892	2 478	2 061	1 694	1 263	
Выборочные домашние хозяйства (в тысячах)	689	622	634	606	603	566	570	555	536	481	5 862
Численность домашних хозяйств	167,1	167,1	167,1	166,6	167,6	167,2	166,9	167,2	167,2	167,4	1 671,4
Среднее число членов домашних хозяйств	2,7	2,8	3,1	3,2	3,4	3,4	3,5	3,8	4,4	3,8	3,4
Среднее число рядовых членов домашних хозяйств	2,4	2,4	2,6	2,7	2,8	2,8	2,8	3,0	3,3	3,0	2,8
Среднее число кормильцев на домашнее хозяйство	1,5	1,4	1,5	1,4	1,3	1,2	1,0	0,8	0,7	0,4	1,1
НИШ на домашнее хозяйство в месяц в средних ценах 1998 года											
Валовой денежный доход	25 977	14 675	12 113	10 136	8 456	6 755	5 620	4 820	4 175	2 566	9 330
Обязательные платежи	8 431	3 786	2 739	2 036	1 447	1 055	714	534	376	217	2 064
Чистый денежный доход	17 546	10 889	9 374	8 100	7 010	5 700	4 905	4 286	3 799	2 349	7 267
Потребительские расходы в денежном выражении	10 880	9 012	7 691	7 064	6 666	5 775	5 472	5 241	5 018	4 073	6 688
<b>ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ - ВСЕГО</b>	<b>14 090</b>	<b>11 510</b>	<b>10 110</b>	<b>9 120</b>	<b>8 706</b>	<b>7 568</b>	<b>7 109</b>	<b>6 638</b>	<b>6 245</b>	<b>4 680</b>	<b>8 577</b>
Продукты питания (кроме фруктов, овощей)	1 584	1 418	1 288	1 204	1 245	1 115	1 115	1 124	1 219	934	1 224
Овощи и фрукты	391	354	330	316	340	316	297	301	318	251	321
Жилье	2 591	2 312	2 238	2 108	2 105	1 964	1 843	1 721	1 545	1 054	1 948
Содержание жилых помещений и хозяйства	1 420	1 026	909	793	794	669	626	559	544	415	775
Мебель и бытовая техника	626	736	577	514	454	316	448	364	322	197	455
Одежда и обувь	448	376	341	289	288	283	290	309	294	223	314
Медицинское обслуживание	612	529	399	371	358	295	256	238	195	141	339
Образование, культура и развлечения	2 148	1 708	1 475	1 347	1 220	1 081	801	811	674	571	1 183
Транспорт и связь	3 613	2 577	2 103	1 765	1 526	1 163	1 088	851	829	592	1 610
Прочие товары и услуги	659	476	452	413	376	366	343	360	305	301	405

**Таблица 26**

**Среднемесячный денежный доход брутто домашних хозяйств  
в разбивке по источникам**

**Финансовые даты - в единых ценах каждого обследованного года**

Год обследования	Работающие не по найму		Все население	
	1998	1997	1998	1997
Домашние хозяйства (в тыс.)	157,4	165,7	1 671,3	1 609,3
Среднее число членов домашнего хозяйства	4,0	4,1	3,4	3,4
Средний возраст главы домашнего хозяйства	45,2	45,0	46,3	46,3
Среднее число кормильцев на домашнее хозяйство	1,7	1,7	1,2	1,2
Среднемесячный денежный доход (НИШ)				
на домашнее хозяйство - брутто	14 119	13 350	9 330	8 849
- нетто	10 012	9 441	7 267	6 862
на рядового члена - брутто	4 481	4 231	3 363	3 164
- нетто	3 178	2 992	2 619	2 454
Источники дохода - всего (в %)	100,0	100,0	100,0	100,0
Работа по найму	17,7	16,9	64,6	64,6
Работа не по найму	70,0	71,0	12,0	13,0
Имущество и помощь	11,8	11,6	22,5	21,3
В том числе помощь и пособия				
- от учреждений	5,6	5,6	13,7	13,2
- от частных лиц	3,2	3,4	2,2	1,9
Имущество и помощь из-за границы	0,5	0,5	0,9	1,1

Таблица 27

**Среднемесячный денежный доход брутто городских домашних хозяйств  
в разбивке по источникам, 1997 год**

**Финансовые данные - в единых ценах каждого обследованного года**

	Год обследования				
	1997	1996	1995	1990	1985
Глава домашнего хозяйства - работает по найму					
Домашние хозяйства (в тысячах)	896,9	871,4	863,5	632,8	599,1
Среднее число членов домашнего хозяйства	3,8	3,8	3,9	3,8	3,8
Средний возраст главы домашнего хозяйства	40,5	40,5	40,4	41,2	41,1
Среднее число кормильцев на домашнее хозяйство	1,7	1,7	1,7	1,6	1,6
Среднемесячный денежный доход (НИШ)					
на домашнее хозяйство - брутто	10 519	9 254	8 320	4 027	1 250
- нетто	8 066	7 200	6 468	3 231	927
на рядового члена - брутто	3 447	3 035	2 720	1 337	411
- нетто	2 643	2 361	2 115	1 073	305
Чистый денежный доход на рядового члена					
Реальное изменение в процентах <sup>а</sup>	2,7	0,3	10,3	21,10	..
Коэффициент Джинни	0,241	0,238	0,243	0,220	0,218
Источники доходов - всего (в процентах)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Работа не по найму - итого	85,9	86,1	85,8	87,7	89,6
Доход главы домашнего хозяйства	61,3	61,1	61,8	66,4	69,1
Доход супруги/супруга главы домашнего хозяйства	17,6	17,3	16,7	16,0	15,4
Доход других кормильцев	7,0	7,7	7,3	5,2	5,1
Работа по найму - итого	2,5	2,1	2,5	2,7	1,6
Имущество и помощь	11,7	11,8	11,3	9,6	8,8
в т.ч. помощь и пособия от учреждений	7,9	8,0	7,6	6,1	5,7
Неработающий глава домашнего хозяйства					
Домашние хозяйства (в тысячах)	401,1	392,5	372,6	338,4	271,1
Среднее число членов домашнего хозяйства	2,3	2,2	2,2	2,3	2,3
Средний возраст главы домашнего хозяйства	61,3	61,6	62,4	60,2	61,2
Среднее число кормильцев на домашнее хозяйство	0,04	0,05	0,04	0,09	0,08
Среднемесячный денежный доход (НИШ)					
на домашнее хозяйство - брутто	3 367	2 932	2 690	1 327	374
- нетто	3 204	2 805	2 576	1 287	367
на рядового члена - брутто	1 617	1 450	1 326	623	180
- нетто	1 539	1 385	1 270	604	177
Чистый денежный доход на рядового члена					
Реальные изменения в процентах (1)	1,9	-2,0	17,7	17,4	..
Коэффициент Джинни	0,296	0,291	0,296	0,275	0,266
Источники доходов - всего (в процентах)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Работа	4,7	5,2	4,4	10,0	9,4
Имущество и помощь в Израиле - всего	89,5	87,9	88,9	83,3	80,9
Капитал и собственность	3,7	3,2	3,4	2,6	2,8
Пенсии	27,6	25,4	29,2	24,4	23,9
Пособия и помощь от учреждений	56,3	56,8	55,0	54,4	52,6
Помощь от частных лиц	1,9	2,5	1,3	1,9	1,5
Собственность и помощь из-за границы	5,7	6,9	6,6	6,8	9,7

а Номинальное изменение данных предыдущего года приведено в таблице после вычета величины изменения в индексе потребительских цен.

**Таблица 28**

**Домашние хозяйство во главе с работающими по найму в разбивке по децилям  
ежемесячного денежного дохода брутто на городское домашнее хозяйство и по  
характеристика глав домашнего хозяйства, 1998 год**

	Децили дохода										Итого
	Верхний	9	8	7	6	5	4	3	2	Нижний	
Верхний лимит (НИШ)	-	21 557	15 837	12 633	10 504	8 822	7 349	6 104	4 892	3 614	
Денежный доход брутто на домашнее хозяйство (НИШ)	31 426	18 319	14 094	11 557	9 635	8 039	6 732	5 513	4 291	2 655	11 228
Чистый денежный доход на домашнее хозяйство (НИШ)	20 222	13 316	10 937	9 386	8 097	6 886	5 891	4 928	3 928	2 477	8 608
Среднее число членов домашнего хозяйства	4,2	4,2	4,2	4,1	4,1	4,0	4,0	3,7	3,4	2,5	3,8
Среднее число рядовых членов домашнего хозяйства	3,3	3,3	3,2	3,2	3,2	3,1	3,1	3,0	2,8	2,3	3,0
Средний возраст главы домашнего хозяйства	45,3	43,0	40,9	40,4	39,4	39,1	38,6	37,9	36,9	35,2	39,7
Всего (в процентах)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Образование (классы)											
До 8	0,6	2,1	4,3	5,0	6,6	7,3	11,8	12,9	15,8	13,9	8,0
9-12	19,8	31,7	36,7	46,1	50,4	51,2	50,6	53,7	50,3	44,4	43,5
13 +	79,6	66,3	59,1	48,9	43,1	41,5	37,6	33,4	33,9	41,8	48,5
Возраст											
До 34	15,2	23,2	32,4	37,1	37,0	40,1	42,6	44,9	48,9	58,2	38,0
35-54	67,9	64,8	56,4	50,7	55,2	49,2	46,2	43,9	42,1	31,7	50,8
55-64	14,3	10,9	9,0	10,3	6,7	8,7	8,7	8,9	7,3	7,1	9,2
65 +	(2,7)	(1,2)	2,1	(1,9)	(1,2)	2,0	(2,6)	(2,3)	(1,7)	3,1	2,1
Евреи - всего	98,3	95,4	93,2	91,9	88,5	85,2	80,4	79,0	74,1	79,2	86,5
Место рождения											
Азия-Африка	9,8	14,7	17,8	16,5	14,4	10,1	14,4	13,2	11,6	9,2	13,2
Европа-Америка	28,8	27,4	26,9	24,7	27,0	28,8	27,8	29,6	29,2	34,1	28,4
Израиль	59,6	53,0	48,4	50,6	47,0	45,7	38,0	36,1	33,1	35,8	44,7
Другие религии	(1,7)	(4,6)	(6,8)	8,1	11,6	14,8	19,6	21,0	25,9	20,9	13,5

Таблица 29

**Домашние хозяйства во главе с работающими по найму в разбивке по децилям  
ежемесячного денежного дохода на рядового члена домашнего хозяйства и по  
характеристикам глав домашнего хозяйства, 1998 год**

	Децили дохода										Итого
	Верхний	9	8	7	6	5	4	3	2	Нижний	
Верхний предел (НИШ)	-	5 340	4 154	3 471	2 958	2 573	2 210	1 869	1 520	1 166	
Денежный доход брутто на домашнее хозяйство (НИШ)	27 386	17 864	13 989	11 796	10 113	8 533	7 474	6 244	5 266	3 601	11 228
Чистый денежный доход на домашнее хозяйство (НИШ)	17 882	12 775	10 628	9 416	8 257	7 192	6 418	5 473	4 715	3 317	8 608
Среднее число членов домашнего хозяйства	2,8	3,3	3,4	3,6	3,7	3,8	4,0	4,2	4,7	4,8	3,8
Среднее число рядовых членов на хозяйстве	2,4	2,7	2,8	2,9	3,0	3,0	3,1	3,2	3,5	3,6	3,0
Средний возраст главы домашнего хозяйства	46,1	42,7	40,9	40,8	39,9	39,0	37,9	37,4	37,6	34,4	39,7
Всего (в процентах)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Образование (классы)											
До 8	1,0	(1,9)	2,3	(4,7)	5,9	8,9	7,1	9,8	16,3	22,3	8,0
9-12	18,3	27,3	34,1	43,0	48,2	48,0	57,8	49,9	56,1	52,1	43,5
13 +	80,7	70,8	63,6	52,3	45,9	43,1	35,1	40,3	27,6	25,7	48,5
Возраст											
До 34	24,6	29,3	33,7	34,8	37,7	40,4	39,3	45,4	38,8	55,6	38,0
35-54	48,1	55,2	54,7	53,4	51,1	49,9	53,2	47,3	55,0	40,3	50,8
55-64	20,8	13,1	10,1	9,2	8,8	8,4	6,6	5,6	5,3	3,8	9,2
65 +	6,6	2,4	(1,5)	(2,6)	(2,5)	(1,2)	..	(1,8)	..	..	2,1
Евреи - всего	99,1	98,1	97,4	95,4	91,8	91,7	84,2	80,1	70,5	56,9	86,5
Место рождения											
Азия-Африка	9,5	12,9	13,5	14,3	14,3	14,1	14,0	12,8	15,3	11,0	13,2
Европа-Америка	30,8	30,1	30,8	31,0	30,7	32,2	30,2	29,2	23,0	16,2	28,4
Израиль	58,7	55,1	53,0	49,2	46,8	45,1	39,8	38,0	32,0	29,7	44,7
Другие религии	..	1,9	(2,6)	(4,7)	(8,2)	8,3	15,8	19,9	29,5	43,1	13,5

Таблица 30

**Домашние хозяйства во главе с работающими по найму в разбивке по плотности заселения, религии, месту рождения, периоду иммиграции и типу места проживания главы домашнего хозяйства, 1999 год**

	Средняя плотность	Число человек на комнату								Всего %	'000
		3,00+	2,50-2,99	2,01-2,49	2,00	1,50-1,99	1,01-1,49	1,00	-1,00		
Евреи (3)	0,91	0,5	0,7	0,7	2,8	7,3	14,7	22,4	51,0	100,0	1 456,5
Место рождения и период иммиграции											
Израиль	0,98	0,9	1,0	1,1	3,5	9,0	17,7	23,3	43,5	100,0	655,7
Место рождения отца:											
Израиль	0,93	1,0	0,8	1,0	3,2	7,2	13,9	23,0	49,9	100,0	149,2
Азия-Африка	1,09	0,9	1,3	1,3	5,2	12,9	22,9	24,2	31,5	100,0	290,9
Европа-Америка	0,88	0,7	0,9	0,9	1,4	5,0	13,4	22,4	55,4	100,0	214,1
Азия-Африка	0,90	0,4	0,6	0,9	2,6	8,3	14,3	18,1	54,8	100,0	267,8
До 1960	0,82	..	..	..	1,8	5,8	11,1	18,0	62,4	100,0	161,2
1961-1964	1,03	..	..	..	4,8	13,4	19,5	16,4	43,4	100,0	40,0
1965+	1,01	..	..	1,7	3,3	11,4	19,4	19,0	43,3	100,0	64,6
Из них: Азия	0,86	..	..	..	1,6	7,0	14,4	18,0	57,7	100,0	123,8
До 1960	0,81	..	..	..	1,7	5,8	11,1	17,7	63,1	100,0	88,3
1961-1964	0,97	-	-	..	-	14,9	22,0	..	51,1	100,0	7,1
1965+	0,99	..	..	..	..	8,3	23,2	21,0	42,7	100,0	27,4
Европа-Америка	0,81	0,2	..	..	1,9	4,6	11,1	23,4	58,3	100,0	529,4
До 1960	0,60	..	-	-	..	1,1	2,6	11,0	84,8	100,0	147,2
1961-1964	0,75	-	-	-	..	..	9,4	19,4	68,3	100,0	20,5
1965-1974	0,81	..	-	-	1,9	5,3	11,3	18,3	62,8	100,0	61,6
1975-1979	0,91	..	..	..	..	5,3	12,0	26,2	50,5	100,0	24,9
1980-1989	0,87	-	..	..	..	3,8	17,1	19,8	56,1	100,0	30,9
1990-1991	0,94	..	..	..	2,3	5,6	16,0	33,8	41,4	100,0	106,6
1992+	0,95	..	..	..	3,3	7,5	14,9	32,0	41,2	100,0	135,5
Тип места проживания (размер населенного пункта)											
Городские населенные пункты	0,91	0,5	0,7	0,8	2,8	7,2	14,4	22,4	51,3	100,0	1 378,1
Иерусалим	1,01	1,6	2,1	2,6	4,2	7,8	12,0	20,7	49,0	100,0	122,5
Тел-Авив - Яфо	0,79	..	..	..	2,6	4,1	8,4	21,9	61,4	100,0	138,2
Хайфа	0,80	..	..	-	1,9	5,4	8,7	22,9	59,9	100,0	85,6
100 000-199 999	0,94	0,5	0,5	0,6	3,1	8,2	17,5	21,9	47,7	100,0	427,6
50 000-99 999	0,89	..	..	..	2,2	6,8	14,7	22,4	52,4	100,0	167,4
20 000-49 999	0,91	..	0,6	0,7	2,1	7,3	14,9	22,8	51,3	100,0	274,2
10 000-19 999	0,94	..	-	..	4,2	8,5	17,7	23,2	45,9	100,0	75,0
2 000-9 999	0,91	..	..	..	2,2	7,5	13,7	25,2	49,6	100,0	87,2
Из них:											
Осваиваемые (4)	0,96	..	0,6	1,1	2,6	9,1	16,2	24,5	45,6	100,0	172,8
Север	0,93	..	..	1,1	1,9	8,1	15,2	24,9	48,1	100,0	91,5
Юг	1,00	..	..	..	3,5	10,2	17,3	24,1	42,8	100,0	81,2
Сельские населенные пункты	0,94	..	..	..	3,0	8,2	18,5	22,5	45,8	100,0	78,4
С/х кооперативы	0,94	..	..	..	3,3	8,2	18,2	22,8	45,8	100,0	48,9
Деревни	0,94	..	..	..	..	8,2	19,1	21,9	45,7	100,0	29,4
Другие религии	1,50	7,9	5,5	5,2	11,8	17,6	17,3	16,7	18,1	100,0	239,7
Мусульмане	1,64	10,9	7,1	6,9	13,0	18,2	17,7	13,0	13,2	100,0	160,0
Христиане	1,14	..	..	..	9,6	17,5	16,0	22,1	30,9	100,0	40,6
Друзы	1,44	..	6,8	..	12,6	22,7	17,0	16,1	18,0	100,0	20,1
Другие	0,99	..	..	-	..	..	16,7	37,5	32,6	100,0	18,8
Тип места проживания (размер населенного пункта)											
Городские населенные пункты	1,50	7,5	5,2	5,1	12,0	17,7	17,4	16,7	18,4	100,0	231,7
Иерусалим	1,78	17,9	8,6	5,6	14,4	15,3	15,5	10,6	12,1	100,0	35,1
10 000+	1,39	5,1	3,3	4,2	12,1	17,5	17,8	18,8	21,3	100,0	132,1
2 000-9 999	1,53	6,9	7,3	6,5	10,5	19,3	17,7	15,9	15,9	100,0	64,4
Сельские населенные пункты	1,82	17,5	12,6	..	..	13,6	13,2	16,7	..	100,0	7,9

Таблица 31

**Домашние хозяйства в разбивке по религии, плотности заселения, месту рождения главы домашнего хозяйства и количеству детей в домашнем хозяйстве, 1999 год**

Религия, число человек на комнату и место рождения	Среднее число детей на домашнее хозяйство		Число детей в домашнем хозяйстве					Из них: домашние хозяйства с детьми в возрасте до 17 лет - всего	Все домашние хозяйства	
	Домашнее хозяйство с детьми в возрасте до 17 лет	Все домашние хозяйства	6+	4-5	3	2	1			
			В процентах					В тыс.		
Евреи - итого (1)	2,18	0,99	2,7	9,2	18,4	33,5	36,2	100,0	661,2	1 456,5
До 0,99	1,56	0,31	..	1,2	9,5	31,4	57,7	100,0	146,7	741,0
1,00-1,99	2,14	1,50	0,9	8,8	21,9	35,7	32,7	100,0	451,8	644,0
2,00-2,99	3,71	3,27	18,2	32,2	14,2	25,0	10,5	100,0	54,3	61,2
3,00+	6,11	5,57	52,8	26,6	..	..	..	100,0	7,3	7,6
Израиль - всего	2,34	1,42	3,3	10,4	21,4	35,3	29,5	100,0	398,7	655,7
До 0,99	1,62	0,53	..	..	10,9	35,5	52,4	100,0	93,3	284,8
1,00-1,99	2,29	1,85	0,9	10,1	26,3	37,5	25,2	100,0	264,8	327,2
2,00-2,99	3,88	3,67	20,0	35,9	15,1	23,5	5,4	100,0	34,6	37,0
3,00+	7,18	6,42	66,1	22,1	..	..	..	100,0	5,4	5,5
Азия-Африка - всего	2,22	0,83	2,8	11,7	19,7	27,8	37,9	100,0	99,7	267,8
До 0,99	1,55	0,17	-	..	10,6	26,4	61,7	100,0	16,3	146,2
1,00-1,99	2,17	1,44	..	11,0	22,7	29,6	35,6	100,0	72,1	108,8
2,00-2,99	3,54	3,24	18,1	31,3	13,1	19,7	17,8	100,0	9,8	10,9
3,00+	(4,61)	(4,35)	..	..	..	..	..	..	(1,0)	(1,0)
Европа-Америка - всего	1,75	0,53	1,1	4,8	10,1	32,5	51,5	100,0	161,2	529,4
до 0,99	1,39	0,17	-	..	5,5	23,1	69,5	100,0	36,7	308,3
1,00-1,99	1,76	0,97	..	4,3	11,3	35,4	48,4	100,0	113,7	206,1
2,00-2,99	2,82	2,15	12,1	19,3	12,0	35,2	21,3	100,0	9,6	13,1
3,00+	..	(2,20)	-	..	..	..	..	..	..	(1,0)
Другие религии										
Итого	3,04	2,17	9,2	26,1	18,9	23,6	22,2	100,0	171,3	239,7
До 0,99	1,39	0,38	-	..	..	26,2	70,9	100,0	12,4	43,4
1,00-1,99	2,46	1,85	1,3	18,8	23,9	29,8	26,3	100,0	92,9	123,5
2,00-2,99	2,81	3,40	15,7	42,4	17,3	16,8	7,7	100,0	47,6	53,8
3,00+	5,04	4,82	38,5	37,6	9,5	8,4	6,0	100,0	18,2	18,8

Таблица 32

**Домашние хозяйства в разбивке по плотности заселения,  
размеру домашнего хозяйства и религии, 1999 год**

Число человек на одну комнату	Число членов домашнего хозяйства									
	В среднем на домашнее хозяйство	7+	6	5	4	3	2	1	Итого %	'000
Евреи (2) -	3,18	3,9	5,4	12,8	18,4	16,1	24,6	18,7	100,0	1 456,5
Всего										
до 0,49	1,18	-	-	-	..	0,9	15,0	83,9	100,0	182,4
0,5	1,58	-	-	-	..	4,9	46,0	48,6	100,0	139,7
0,51-0,99	2,73	..	0,8	5,8	15,4	25,0	47,8	5,0	100,0	418,8
1,00	3,30	..	2,4	13,8	28,5	28,7	17,1	9,3	100,0	325,3
1,01-1,49	4,61	5,2	9,1	35,2	42,6	5,4	2,5	-	100,0	213,2
1,50-1,99	5,34	16,3	28,0	33,8	7,4	14,4	-	-	100,0	105,5
2,00	5,27	15,4	39,1	7,7	23,1	3,2	10,9	0,5	100,0	40,5
2,01-2,49	7,78	87,9	12,1	-	-	-	-	-	100,0	10,8
2,50-2,99	7,48	59,2	-	30,6	10,2	-	-	-	100,0	9,9
3,00+	8,20	66,2	16,2	..	..	5,4	-	-	100,0	7,6
Другие религии	4,85	21,4	14,5	15,7	16,8	14,2	10,9	6,6	100,0	239,7
- Всего										
до 0,99	2,21	..	..	..	7,4	26,2	36,8	27,8	100,0	43,4
1,00	3,28	..	..	7,5	28,6	35,9	16,6	9,8	100,0	40,1
1,01-1,49	4,77	5,6	11,4	31,1	42,7	4,4	4,9	-	100,0	41,3
1,50-1,99	5,71	20,3	27,8	34,7	5,7	11,5	-	-	100,0	42,0
2,00	5,83	20,7	47,1	7,9	15,4	3,9	5,0	-	100,0	28,2
2,01-2,49	7,82	91,9	8,1	-	-	-	-	-	100,0	12,4
2,50-2,99	7,95	71,5	-	25,4	..	-	-	-	100,0	13,0
3,00+	8,51	73,1	18,3	..	..	..	-	-	100,0	18,8
Среднее число человек на комнату										
Евреи		1,85	1,39	1,17	1,03	0,85	0,64	0,39		0,91
Другие религии		2,37	1,72	1,48	1,20	0,94	0,75	0,48		1,50

Таблица 33

**Домашние хозяйства в разбивке по религии, размеру домашнего хозяйства и количеству жилых комнат, 1999 год**

Количество жилых комнат	Число членов домашнего хозяйства							
	7+	6	5	4	3	2	1	Всего
Евреи								
Всего - в тысячах	56,7	78,8	187,0	268,3	235,1	357,7	272,8	1 456,5
- в процентах	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1						1,2	11,1	2,5
1,5				0,4	0,6	1,5	7,8	2,0
2	1,2	1,5	1,6	3,5	6,5	15,6	24,9	10,5
2,5	2,0	1,7	1,7	2,9	4,9	8,3	10,2	5,7
3	18,8	20,0	19,1	27,5	39,7	42,1	32,0	32,1
3,5	3,7	3,7	4,2	6,4	6,2	5,7	2,7	5,0
4	35,0	33,9	33,1	34,6	26,4	18,0	8,6	24,1
4,5+	39,3	39,2	40,0	24,5	15,5	7,7	2,7	18,2
Среднее количество комнат на человека	0,54	0,71	0,85	0,97	1,18	1,56	2,53	1,09
Другие религии								
Всего - в тысячах	51,3	34,6	37,5	40,1	33,9	26,0	15,9	239,7
- в процентах	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1						5,4	25,0	3,2
2	7,5	9,3	9,9	11,8	17,6	33,3	41,0	15,3
3	40,2	41,4	44,9	44,0	47,9	45,0	25,0	42,2
3,5+	51,0	49,0	44,4	43,0	33,3	16,3	9,0	39,3
Среднее количество комнат на человека	0,42	0,58	0,67	0,83	1,05	1,33	2,09	0,66

*Бедность*

287. Об основных последних изменениях, касающихся масштабов бедности в Израиле, сообщалось выше в разделе этого доклада, посвященного статье 9 (пункты 233–239).

288. Как об этом говорилось в первоначальном докладе Израиля, данные относительно бедности следует рассматривать в контексте таблиц, представляющих сведения о ресурсах и их использовании, включая данные о ВНП, ВВП, ВНП и ВВП на душу населения, частных потребительских расходах в течение ряда лет, а также валовом национальном продукте в разбивке по децилям. Ниже приводятся такие таблицы с данными, обновленными после первоначального доклада:

Таблица 34

## Ресурсы и их использование

	Валовой национальный доход	Минус: чистый доход за рубежом	Валовой внутренний продукт	На душу населения		Валовой внутренний продукт коммерческого сектора	Минус:		Валовой внутренний продукт	Минус: импорт товаров и услуг	Использование ресурсов				Всего							
				Валовой внутренний продукт	Частные потребительские расходы		Владельцы жилья	Услуги общих государственных и некоммерческих учреждений			Экспорт товаров и услуг	Валовые внутренние капиталовложения	Частные потребительские расходы	Общие государственные потребительские расходы								
																В текущих ценах						
				НИШ (тысячи)			НИШ				НИШ (миллионы)											
1950	46	1	47	10 155	5 441	7 109	1 623	5 703	12 864	4 606	575	5 534	6 893	5 450	17 383							
1951	70	1	71	11 202	5 644	9 337	1 936	7 346	16 739	4 920	801	6 539	8 434	6 610	21 129							
1952	107	1	108	10 880	5 637	9 738	2 302	7 323	17 476	4 526	1 048	5 623	9 054	6 511	21 213							
1953	134	2	136	10 436	5 674	9 411	2 576	7 471	17 223	4 620	1 288	4 704	9 364	6 836	21 126							
1954	178	1	179	12 172	6 371	11 342	2 837	8 862	20 564	5 086	1 834	5 250	10 763	7 968	24 629							
1955	214	2	216	13 352	6 619	12 760	3 173	10 612	23 371	5 473	1 885	6 465	11 585	9 260	27 563							
1956	256	1	257	13 922	6 956	14 007	3 547	11 043	25 456	6 373	2 147	6 111	12 719	12 614	30 593							
1957	297	2	299	14 352	7 040	15 375	3 858	11 553	27 706	6 320	2 569	7 159	13 591	11 026	32 442							
1958	345	2	347	14 867	7 487	16 603	4 172	11 986	29 735	7 093	2 860	7 688	14 974	11 491	35 249							
1959	395	2	397	16 259	7 965	18 983	4 580	12 732	33 527	7 599	3 770	8 400	16 425	12 121	39 192							
1960	443	3	446	16 883	8 322	20 337	5 008	13 101	35 741	8 750	4 760	8 817	17 617	12 860	42 634							
1961	533	5	538	18 099	8 929	22 787	5 366	14 167	39 635	10 806	5 522	10 500	19 554	14 934	48 732							
1962	632	8	640	19 051	9 450	25 316	5 741	15 124	43 593	12 425	6 486	11 588	21 623	16 476	54 310							
1963	762	4	766	20 249	9 999	28 162	6 183	16 470	48 187	13 280	7 451	11 974	23 795	18 308	59 434							
1964	884	5	889	21 380	10 650	31 192	6 682	17 625	52 969	15 116	7 904	14 516	26 386	18 977	66 014							
1964 (2)	866	12	878	21 109	10 392	30 996	6 434	17 096	52 297	14 659	7 735	14 516	25 746	18 549	64 828							
1965	1 038	15	1 052	22 328	10 921	33 880	6 882	19 033	57 217	14 951	8 386	14 603	27 985	20 666	69 494							
1966	1 140	16	1 156	21 980	10 864	33 692	7 378	20 037	57 790	14 864	9 271	12 234	28 563	22 636	69 879							
1967	1 188	18	1 205	21 774	10 736	33 791	7 794	22 005	59 122	16 282	10 041	9 480	29 150	30 230	72 906							
1968	1 393	24	1 417	24 304	11 795	40 143	8 553	22 843	68 210	21 140	12 825	14 116	33 102	32 864	87 214							
1969	1 607	28	1 635	26 658	12 628	46 059	9 049	24 702	76 886	24 342	13 713	17 864	36 422	38 065	98 966							
1970	1 877	35	1 912	27 835	12 536	49 493	9 792	26 746	82 780	28 671	15 046	20 258	37 283	47 395	109 718							
1971	2 356	43	2 399	30 009	12 801	55 881	10 722	28 187	92 106	31 724	18 600	24 813	39 289	48 619	121 853							
1972	3 033	57	3 090	32 905	13 761	63 751	11 837	29 605	103 377	32 110	21 118	27 832	43 232	48 255	132 270							

**Таблица 34 (продолжение)**

	Валовой национальный доход	Минус: чистый доход за рубежом	Валовой внутренний продукт	На душу населения		Валовой внутренний продукт коммерческого сектора	Минус:		Валовой внутренний продукт	Минус: импорт товаров и услуг	Использование ресурсов				
				Валовой внутренний продукт	Частные потребительские расходы		Владельцы жилья	Услуги общих государственных и некоммерческих учреждений			Экспорт товаров и услуг	Валовые внутренние капиталовложения	Частные потребительские расходы	Общий государственный потребительские расходы	Всего
				В текущих ценах			В постоянных ценах								
НИШ (тысячи)			НИШ			НИШ (миллионы)									
1973	3 834	111	3 945	33 364	14 423	64 764	13 077	34 825	108 409	43 406	22 273	29 370	46 863	67 855	151 217
1974	5 463	157	5 620	33 990	14 987	68 329	14 193	36 274	114 391	43 703	23 517	28 281	50 436	69 850	156 864
1975	7 895	271	8 166	34 434	14 620	70 531	15 370	37 784	118 772	45 541	23 932	29 652	50 429	76 940	163 083
1976	10 291	323	10 614	34 227	15 009	70 509	16 707	39 265	120 647	44 269	27 449	26 096	52 907	70 826	162 922
1977	15 223	332	15 555	34 166	15 430	71 343	17 788	40 283	123 089	42 925	30 664	24 203	55 588	62 784	163 143
1978	24 531	636	25 167	34 823	16 390	74 120	18 668	42 056	128 145	47 485	32 073	24 831	60 315	67 656	173 686
1979	45 940	1 562	47 502	35 585	17 273	77 800	19 510	43 719	134 199	48 793	33 037	27 949	65 140	63 094	180 606
1980	107 245	3 802	111 047	36 005	16 256	81 126	20 353	43 883	138 975	45 765	35 609	24 264	62 747	67 927	180 487
1981	256 073	6 350	262 423	37 048	18 058	86 043	21 077	44 266	145 517	50 434	37 477	23 226	70 927	72 328	192 688
1982	579 212	17 780	596 992	36 876	19 175	86 547	21 851	45 696	147 571	52 237	36 173	26 796	76 733	67 630	197 017
НИШ (миллионы)															
1983	1 496	46	1 542	37 129	20 466	89 161	22 483	46 112	151 344	55 787	36 773	29 810	83 423	64 524	205 316
1984	7 286	326	7 612	37 185	18 683	91 319	23 129	46 629	154 655	55 197	41 767	27 687	77 704	68 292	207 140
1985	27 325	1 119	28 444	38 159	18 593	96 936	23 702	46 420	161 528	54 681	45 949	24 279	78 702	70 780	211 972
1986	42 631	1 561	44 192	38 913	21 070	102 028	24 121	45 622	167 277	59 725	48 502	26 070	90 577	63 896	224 080
1987	54 769	1 804	56 573	40 645	22 578	110 470	24 569	45 846	177 574	71 422	53 467	27 654	98 641	75 503	248 214
1988	68 389	1 779	70 168	41 340	23 201	114 332	25 092	47 525	183 618	69 388	52 680	28 110	103 053	73 582	250 906
1989	83 241	2 204	85 445	41 148	22 886	115 536	25 665	48 255	185 916	65 879	54 844	27 504	103 402	66 835	248 404
1990	103 556	2 462	106 018	42 412	23 414	124 743	26 304	49 060	197 644	72 163	55 923	34 622	109 112	71 917	266 816
1991	132 966	2 484	135 450	42 314	23 610	133 602	27 003	50 912	209 414	83 538	54 371	49 480	116 846	75 208	290 863
1992	159 334	3 267	162 601	43 727	24 505	144 951	28 401	52 257	224 037	90 535	61 933	52 534	125 552	76 418	312 514
1993	183 912	3 920	187 832	44 155	25 570	150 646	29 689	53 516	232 320	103 283	68 114	56 072	134 533	79 624	334 902
1994	223 821	4 170	227 991	46 073	27 330	163 519	30 715	55 398	248 760	114 417	76 902	60 817	147 564	79 360	363 010
1995	260 250	4 595	264 845	47 765	28 735	176 817	31 728	56 307	264 851	122 986	83 639	66 311	159 330	78 557	387 837

Таблица 35

## Частные потребительские расходы в разбивке по предметам и видам

	В млн. НИШ														
	1999	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986
	В текущих процентах	В ценах 1995 года (1)													
1. Национальные частные потребительские расходы - итого (2+6)	248 606	189 501	183 252	176 973	168 931	159 330	147 564	134 533	125 552	116 846	109 112	103 402	103 053	98 641	90 577
2. Потребительские расходы по домашним хозяйствам Израиля (3-4+5)	243 128	185 233	179 229	173 074	165 351	155 994	144 221	131 670	122 665	114 101	106 584	100 930	100 666	96 113	88 153
3. Потребление израильтянами за границей	9 305	8 391	7 726	6 997	6 343	5 620	5 998	5 013	4 346	4 682	4 672	4 795	4 182	3 923	3 664
4. Потребление нерезидентами в Израиле	12 819	7 472	6 592	7 175	8 131	9 138	9 529	8 854	7 840	5 061	6 024	6 411	5 809	6 574	5 575
5. Потребительские расходы домашних хозяйств на внутреннем рынке - всего	246 642	184 433	177 992	173 201	167 138	159 512	147 650	135 409	126 102	114 617	107 948	102 519	102 304	98 733	90 053
По предметам															
Напитки и табачные изделия	51 873	38 423	37 914	37 941	37 131	35 414	33 245	30 611	28 464	27 350	25 940	24 729	24 412	23 220	21 493
Одежда, обувь и личные вещи	10 695	9 575	9 403	9 438	9 828	10 011	9 288	8 155	6 890	6 021	5 572	5 161	5 395	5 641	4 584
Жилье	57 058	41 621	40 247	38 639	36 947	35 468	34 412	33 334	31 918	30 334	29 527	28 809	28 166	27 579	26 991
Электричество и топливо - домашнее потребление (2)	5 483	4 128	4 108	3 844	3 575	3 340	3 141	2 968	2 824	2 304	2 173	2 116	1 954	1 764	1 634
Мебель и бытовая техника	20 217	16 126	15 528	14 591	13 184	12 167	10 195	9 074	8 128	7 271	6 614	5 754	5 809	5 726	5 273
Содержание и текущий ремонт домашнего хозяйства	7 587	5 536	5 178	4 931	4 683	4 358	4 076	3 970	3 603	3 464	3 429	3 272	3 368	3 254	3 005
Личная гигиена и здоровье	15 123	11 654	11 341	10 255	10 249	9 801	12 521	11 034	9 984	9 091	8 706	8 231	7 556	7 222	6 497
Транспорт и связь	35 055	26 424	24 723	24 326	23 181	21 976	19 810	17 759	17 481	14 086	12 249	11 529	12 606	11 353	9 819
Отдых и развлечения	24 962	17 289	16 522	16 216	15 740	15 228	13 457	11 751	10 859	9 269	9 162	9 235	9 165	9 361	8 374
Другие товары и услуги	18 590	13 623	12 999	13 001	12 622	11 751	8 212	7 862	7 380	6 955	6 322	5 959	5 663	5 314	5 020
По видам															
Товары длительного пользования - всего	28 045	22 788	22 093	21 511	20 527	19 143	16 567	14 807	14 683	11 785	9 778	8 348	9 637	8 891	7 851
Мебель	7 032	5 268	5 415	5 078	4 796	4 477	4 059	3 534	3 102	2 897	2 577	2 547	2 393	2 361	2 214
Бытовая техника	13 185	10 890	10 120	9 520	8 388	7 690	6 156	5 553	5 033	4 388	4 046	3 236	3 432	3 382	3 077
Личный транспорт	7 828	6 532	6 450	6 881	7 343	6 976	6 414	5 776	6 709	4 542	3 112	2 523	3 953	3 189	2 546

**Таблица 35 (продолжение)**

	В млн. НИШ														
	1999	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986
	В текущих процентах	В ценах 1995 года (1)													
Товары кратковременного пользования - всего	86 385	65 273	64 585	63 476	62 924	60 641	56 503	51 631	46 906	43 388	40 987	39 044	38 546	37 306	33 309
Напитки и табачные изделия	51 873	38 423	37 914	37 941	37 131	35 414	33 245	30 611	28 464	27 350	25 940	24 729	24 412	23 220	21 493
Топливо и электричество	10 611	6 949	6 894	6 679	6 467	6 115	5 746	5 380	5 101	4 320	3 969	3 965	3 725	3 437	3 093
Одежда, обувь и личные вещи	10 695	9 575	9 403	9 438	9 828	10 011	9 288	8 155	6 890	6 021	5 572	5 161	5 395	5 641	4 584
Товары кратковременного пользования	2 884	2 102	1 970	1 849	1 708	1 545	1 474	1 599	1 303	1 225	1 221	1 091	1 141	1 009	867
Предметы личной гигиены и товары медицинского назначения	7 008	5 537	5 615	4 770	4 947	4 717	4 405	3 711	3 186	2 752	2 622	2 462	2 131	2 074	1 756
Книги, газеты и канцтовары	1 705	1 288	1 314	1 354	1 434	1 394	1 259	1 301	1 186	1 069	1 069	1 130	1 066	1 211	1 016
Рекреационные и прочие товары	1 609	1 375	1 463	1 416	1 409	1 445	1 115	962	920	817	763	750	772	700	648
Жилье	57 058	41 621	40 247	38 639	36 947	35 468	34 412	33 334	31 918	30 334	29 527	28 809	28 166	27 579	26 991
Прочие услуги	75 154	54 674	51 032	49 577	46 740	44 260	40 654	36 609	33 753	30 580	29 370	28 580	27 587	26 816	24 605
6. Некоммерческие учреждения <sup>а</sup> - всего	5 478	4 262	4 018	3 893	3 580	3 336	3 371	2 867	2 915	2 777	2 555	2 511	2 412	2 595	2 504
Медицинские учреждения	865	751	705	690	606	574	580	556	624	591	574	666	725	902	931
Учреждения образования, культуры, социального обеспечения и научно-исследовательские и религиозные учреждения	2 775	2 006	1 809	1 771	1 623	1 437	1 453	1 347	1 325	1 263	1 095	1 036	943	974	920
Профсоюзы, политические организации и т.д.	1 838	1 495	1 503	1 432	1 351	1 325	1 338	960	966	922	890	869	867	910	867

<sup>а</sup> Кроме некоммерческих учреждений, финансируемых в основном государством; кроме расходов на продукты питания и товары медицинского назначения, включенных в другие потребительские товары.

*Показатель физического качества жизни*

289. Как упоминалось в его первоначальном докладе, в Израиле до сих пор отсутствует показатель физического качества жизни. Национальный совет по сокращению социального неравенства и борьбе с бедностью рекомендовал определить подробный показатель, однако по его рекомендации пока не принято никаких мер.

**2. Право на достаточное питание**

290. Не произошло никаких существенных изменений, связанных с позицией правительства в отношении этого права, а также органов, ответственных за предоставление помощи, и методикой осуществления этого права.

**а) Поддержание уровня дохода**

291. Со времени представления первоначального доклада Израиля по этому вопросу не произошло никаких существенных изменений.

**б) Услуги в области питания**

292. В соответствии с последней поправкой к Закону о национальной системе страхования здоровья специальная помощь оказывается лицам, нуждающимся в специальном диетическом питании по "медицинским соображениям", и эта помощь представляет собой часть "корзины услуг", предусмотренной по закону. Ниже приводится обновленный вариант данных о питании, представленных в первоначальном докладе Израиля:

**Таблица 36**

**Потребление продуктов питания: калории и питательные вещества  
на душу населения в день**

	1999	1998	R1997	1990	1980	1970	1960
	Калории (ккал)						
Всего	3 543	3 616	3 503	3 089	2 979	2 988	2 772
Крупы и крупяные изделия	1 112	1 184	1 085	986	1 048	1 067	1 157
Картофель и крахмал	96	91	88	66	89	79	77
Сахар и мед	461	463	459	381	323	376	311
Шоколад, конфеты и джем	202	195	187	101	90	84	68
Разные злаки и орехи	135	132	153	152	114	96	85
Овощи (1)	121	120	103	103	69	77	67
Фрукты и бахчевые (1)	162	195	196	169	150	164	147

**Таблица 36 (продолжение)**

	1999	1998	R1997	1990	1980	1970	1960
	Калории (ккал)						
Растительные и животные жиры (1)	579	567	558	486	496	452	406
Мясо	343	338	340	317	284	264	143
Яйца	58	58	58	72	77	89	73
Рыба	25	27	25	18	12	16	18
Молоко и молочные продукты (1)	249	246	251	238	227	224	220
	Белки (граммы)						
Всего	105,3	107,1	104,4	97,4	92,2	91,5	85,1
В том числе: животные (1)	52,7	52,2	52,5	49,9	45,4	44,3	34,0
Крупы и крупяные изделия	35,8	38,2	34,9	31,7	34,1	34,6	39,7
Картофель и крахмал	2,1	2,0	1,9	1,4	1,9	1,8	1,7
Шоколад, конфеты и джем	1,2	1,2	1,1	0,5	0,4	0,3	0,1
Разные злаки и орехи	5,9	5,9	7,3	6,8	5,0	4,5	4,0
Овощи (1)	5,5	5,4	4,4	5,1	3,5	3,7	3,5
Фрукты и бахчевые (1)	2,1	2,2	2,3	2,0	1,9	2,3	2,1
Мясо	28,1	27,6	27,7	25,6	22,5	20,8	11,8
Яйца	4,4	4,4	4,4	5,5	5,9	6,8	5,5
Рыба	4,4	4,5	4,4	3,4	2,4	2,7	3,0
Молоко и молочные продукты (1)	15,8	15,7	16,0	15,4	14,6	14,0	13,7
	Жиры (граммы)						
Всего	133,7	132,3	130,8	117,6	111,5	104,3	86,7
В том числе: животные (1)	44,3	44,0	44,3	42,6	38,7	38,3	27,9
Крупы и крупяные изделия	4,6	4,9	4,5	4,1	4,3	4,4	4,8
Картофель и крахмал	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Шоколад, конфеты и джем	6,0	5,8	5,2	2,2	2,0	1,8	0,8
Разные злаки и орехи	8,0	7,8	8,3	9,2	7,0	5,5	5,0
Овощи (1)	1,1	1,0	1,0	1,0	0,6	0,7	0,4
Фрукты и бахчевые (1)	3,8	4,3	4,0	3,2	2,5	2,0	1,4
Растительные и животные жиры (1)	65,8	64,4	63,4	55,3	56,3	51,5	46,3
Мясо	24,7	24,4	24,6	22,9	20,7	19,3	10,3
Яйца	4,2	4,2	4,2	5,2	5,6	6,4	5,2
Рыба	0,8	0,9	0,8	0,4	0,3	0,4	0,6
Молоко и молочные продукты (1)	14,6	14,5	14,7	14,0	12,1	12,2	11,8

**Таблица 37**

**Витамины и минералы на душу населения**

**В миллиграммах, если не указано иное**

Продукт	Железо (Fe)	Кальций (Ca)	Аскорбиновая кислота (Витамин С)	Никотиновая кислота	Рибофлавин	Тиамин (Витамин В1)	Витамин А в единицах
	1990						
Всего	17,1	747	145	19,0	1,45	1,68	4 417
Крупы и крупяные изделия	6,4	65	-	4,7	0,19	0,85	-
Картофель и крахмал	0,5	6	6	1,0	0,02	0,06	-
Шоколад, конфеты и джем	0,4	10	-	0,1	0,02	-	3
Другие злаки и орехи	1,9	104	1	1,5	0,06	0,18	24

Таблица 37 (продолжение)

Продукт	Железо (Fe)	Кальций (Ca)	Аскор- биновая кислота (Вита- мин С)	Никоти- новая кислота	Рибо- флавин	Тиамин (Вита- мин В1)	Вита- мин А в едини- цах
Овощи (1)	2,3	76	92	1,9	0,20	0,23	1 818
Фрукты и бахчевые (1)	1,4	51	44	0,9	0,12	0,12	1 038
Растительный и животные жиры (1)	-	-	-	-	-	-	162
Мясо	2,6	17	-	8,1	0,18	0,12	399
Яйца	1,1	22	-	-	0,13	0,04	444
Рыба	0,1	5	-	0,5	0,02	-	1
Молоко и молочные продукты (1)	0,4	391	2	0,3	0,51	0,08	528
	R1997						
Всего	17,8	731	169	20,5	1,50	1,78	4 213
Крупы и крупяные изделия	7,0	71	-	5,3	0,21	0,94	-
Картофель и крахмал	0,6	7	8	1,4	0,03	0,08	-
Шоколад, конфеты и джем	0,7	21	1	0,1	0,03	-	7
Разные злаки и орехи	1,7	62	-	1,5	0,08	0,19	23
Овощи (1)	2,0	73	86	1,6	0,17	0,20	1 702
Фрукты и бахчевые (1)	1,6	62	72	1,0	0,14	0,13	971
Растительный и животные жиры (1)	-	0	-	-	-	-	97
Мясо	2,8	20	-	8,9	0,19	0,12	475
Яйца	0,9	18	-	-	0,11	0,04	359
Рыба	0,1	8	-	0,5	0,03	0,01	2
Молоко и молочные продукты (1)	0,4	390	2	0,2	0,51	0,07	577
	1998						
Всего	18,9	740	175	21,1	1,56	1,90	4 684
Крупы и крупяные изделия	7,7	78	-	5,7	0,23	1,03	-
Картофель и крахмал	0,7	8	9	1,4	0,03	0,09	-
Шоколад, конфеты и джем	0,9	24	1	0,2	0,03	-	7
Разные злаки и орехи	1,4	56	-	0,9	0,04	0,14	17
Овощи (1)	2,5	89	108	2,0	0,23	0,25	2 142
Фрукты и бахчевые (1)	1,4	61	55	1,1	0,14	0,14	1 026
Растительный и животные жиры (1)	-	-	-	-	-	-	96
Мясо	2,8	19	-	9,0	0,20	0,13	464
Яйца	0,9	18	-	-	0,11	0,04	356
Рыба	0,2	7	-	0,6	0,03	0,01	5
Молоко и молочные продукты (1)	0,4	380	2	0,2	0,52	0,07	571
	1999						
Всего	18,4	734	173	20,9	1,54	1,82	4 606
Крупы и крупяные изделия	7,3	74	-	5,4	0,21	0,96	-
Картофель и крахмал	0,7	8	9	1,5	0,04	0,09	-
Шоколад, конфеты и джем	0,9	24	1	0,2	0,04	0,01	7
Разные злаки и орехи	1,5	59	-	1,0	0,05	0,14	23
Овощи (1)	2,4	86	115	2,0	0,21	0,22	2 251
Фрукты и бахчевые (1)	1,3	52	46	0,9	0,14	0,14	824
Растительный и животные жиры (1)	-	-	-	-	-	-	96
Мясо	2,9	19	-	9,1	0,20	0,13	469
Яйца	0,9	18	-	-	0,11	0,04	356
Рыба	0,1	7	-	0,6	0,03	0,01	4
Молоко и молочные продукты (1)	0,4	387	2	0,2	0,51	0,08	576

Таблица 38

## Потребление продуктов питания, 1998 год (количество в год, в тоннах)

Продукт	Потребление на душу населения			Продукты (нетто)		Имеющиеся поставки						
	Жиры в граммах в день	Белки в граммах в день	Калории (ккал) в день	Грамм в день	Килограммы в год	Продукты (нетто)	Другие поставки и отходы	Всего	Импорт	Экспорт	Изменение запасов	Производство
Итого	132,3	107,1	3 616	..	..							
Крупы и крупяные изделия - Всего	4,9	38,2	1 184									
Пшеница (2)	4,6	36,1	1 079	308,2	112,5	674 900	936 100	1 611 000	1 596 600	139 900	1 700	156 000
Рис дробленый	0,2	1,8	95	26,3	9,6	57 500	-	57 500	85 600	34 100	-6 000	-
Другие крупы	0,1	0,3	10	2,8	1,0	6 000	-	6 000	4 900	-	600	1 700
Картофель и крахмал - Всего	0,1	2,0	91									
Картофель и картофельная мука	0,1	2,0	81	111,5	40,7	244 000	35 900	279 900	20 600	60 000	14 100	333 400
Кукурузный крахмал	-	-	10	2,7	1,0	6 000	19 800	25 800	1 500	100	500	24 900
Сахар и мед - Всего	-	-	463									
Сахар	-	-	458	118,4	43,2	258 900	45 500	304 400	440 000	135 600	-	-
Мед	-	-	5	1,6	0,6	3 300	-	3 300	700	-	-100	2 500
Шоколад, конфеты и джем	5,8	1,2	195	48,3	17,6	105 400	-	105 400	38 900	7 600	-	74 100
Прочие злаки и орехи- Всего	7,8	5,9	132									
Бобовые, съедобные, сушеные	0,2	3,2	49	14,1	5,2	31 365	1 450	32 815	21 600	5 185	-7 000	9 400
Кунжут, земляной орех и подсолнечник	3,1	1,5	36	6,9	2,5	14 540	48 610	63 150	43 100	17 300	-8 000	29 350
Орехи	4,5	1,2	47	7,7	2,8	16 900	-	16 900	11 800	300	-3 000	2 400
Овощи (2)	1,0	5,4	120	508,2	185,5	1 112 923	73 988	1 186 911	132 139	263 807	-	1 318 579
Фрукты и бахчевые (2) - Всего	4,3	2,2	195									
Цитрусовые	0,1	0,6	35	122,2	44,6	267 700	4 100	271 800	7 800	624 800	-	888 800
Свежие фрукты, за исключением цитрусовых (2)	4,1	1,3	140	221,0	80,6	482 500	55 200	537 700	24 600	65 600	-25 800	552 900
Арбузы и дыни	0,1	0,3	13	97,8	35,7	213 800	7 900	221 700	100	26 300	-	247 900
Сухофрукты	-	-	7	2,9	1,1	6 700	-	6 700	6 500	-	-	200
Растительные и животные жиры (2) - Всего	64,4	-	567									
Растительное масло, рафинированное, пищевое	48,5	-	429	48,5	17,7	106 100	28 900	135 000	42 600	12 000	40 000	144 400
Маргарин	14,1	-	122	17,0	6,2	37 300	800	38 100	4 000	700	-	34 800
Масло	1,8	-	16	2,2	0,8	4 700	3 000	7 700	200	200	500	8 200

**Таблица 38 (продолжение)**

Продукт	Потребление на душу населения			Продукты (нетто)		Имеющиеся поставки						
	Жиры в граммах в день	Белки в граммах в день	Калории (ккал) в день	Грамм в день	Килограммы в год	Продукты (нетто)	Другие поставки и отходы	Всего	Импорт	Экспорт	Изменение запасов	Производство
Мясо - Всего	24,4	27,6	338									
Говядина, парная и замороженная, убойный вес	7,3	6,4	93	42,7	15,6	93 300	-	93 300	69 200	18 200	1 500	43 800
Говядина, потроха и другие съедобные части	0,4	0,8	7	4,9	1,8	10 900	-	10 900	3 000	-	-	7 900
Овцы и козы, убойный вес	0,3	0,4	4	3,3	1,2	7 000	-	7 000	1 200	400	-	6 200
Другие сорта мяса	2,0	0,5	21	5,5	2,0	12 200	-	12 200	-	-	-	12 200
Птица (битая)	14,4	19,5	213	154,5	56,4	338 100	-	338 100	-	17 700	-	355 800
Яйца	4,2	4,4	58	40,0	14,6	87 400	-	87 400	-	4 200	-4 800	86 800
Рыба	0,9	4,5	27	37,0	13,5	80 100	-	80 100	38 300	300	-12 000	30 100
Молоко и молочные продукты (2) - Всего	14,5	15,7	246									
Коровье молоко	4,7	5,6	101	168,5	61,5	368 891	807 929	1 176 820	-	20 300	-	1 197 120
Овечье и козье молоко	0,5	0,5	7	9,4	3,4	20 200	13 500	33 700	-	-	-	33 700
Сухое молоко	-	0,5	5	1,4	0,5	3 200	12 300	15 500	4 800	500	-100	11 100
Сыр	5,2	7,1	76	43,1	15,8	95 200	-	95 200	500	3 100	500	98 300
Кислое молоко	4,1	2,0	57	63,0	23,0	137 600	-	137 600	600	9 700	-	146 700

**Таблица 39**

**Потребление продуктов питания, 1999 год (количество в год, в тоннах)**

Продукт	Потребление на душу населения			Продукты (нетто)		Имеющиеся поставки						
	Жиры в граммах в день	Белки в граммах в день	Калории (ккал) в день	Грамм в день	Килограммы в год	Продукты (нетто)	Другие поставки и отходы (1)	Всего	Импорт	Экспорт	Изменение запасов	Производство
Итого	133,7	105,3	3 543	..	..							
Крупы и крупяные изделия - Всего	4,6	35,8	1 112									
Пшеница (2)	4,3	33,6	1 006	287,4	104,9	639 600	981 600	1 621 200	1 628 500	137 000	-100,700	29 000
Рис (дробленый)	0,2	1,8	95	26,3	9,6	58 600	-	58 600	84 100	34 000	-8 500	-
Другие крупы	0,1	0,4	11	3,3	1,2	7 200	-	7 200	6 200	-	800	1 800
Картофель и крахмал - Всего	0,1	2,1	96									
Картофель и картофельная мука	0,1	2,1	86	118,9	43,4	264 400	34 400	298 800	21 500	71 300	-	348 600
Кукурузный крахмал	-	-	10	2,7	1,0	6 100	18 800	24 900	100	500	-	25 300
Сахар и мед - Всего	-	-	461									
Сахар	-	-	456	117,8	43,0	262 600	53 000	315 600	450 000	134 400	-	-

Таблица 39 (продолжение)

Продукт	Потребление на душу населения			Продукты (нетто)		Имеющиеся поставки						
	Жиры в граммах в день	Белки в граммах в день	Калории (ккал) в день	Грамм в день	Кило- граммы в год	Продукты (нетто)	Другие поставки и отходы (1)	Всего	Импорт	Экспорт	Изменение запасов	Производство
Мед	-	-	5	1,6	0,6	3 900	-	3 900	800	-	-100	3 000
Шоколад, конфеты и джем	6,0	1,2	202	49,4	18,0	109 900	-	109 900	38 000	6 600	-	78 500
Прочие злаки и орехи - Всего	8,0	5,9	135									
Бобовые, съедобные, сушеные	0,3	3,1	50	14,2	5,2	32 180	1 770	33 950	20 500	-	-3 000	10 450
Кунжут, земляной орех и подсолнечник	3,2	1,6	38	7,3	2,7	16 540	..	..	58 200	16 000	4 100	..
Орехи	4,5	1,2	47	7,7	2,8	17 100	-	17 100	12 800	300	-2 000	2 600
Овощи (2)	1,1	5,5	121	511,8	186,8	1 139 326	91 359	1 230 684	114 648	212 970	-	1 329 006
Фрукты и бахчевые (2) - Всего	3,8	2,1	162									
Цитрусовые	0,1	0,6	31	106,3	38,8	236 550	3 300	239 850	8 700	492 250	-	723 400
Свежие фрукты, за исключением цитрусовых (2)	3,6	1,1	113	174,4	63,7	388 940	56 800	445 740	16 740	63 000	3 900	495 900
Арбузы и дыни	0,1	0,4	14	106,3	38,8	236 300	8 200	244 500	200	26 600	-	270 900
Сухофрукты	-	-	4	1,8	0,7	5 030	-	5 030	5 200	300	-	130
Растительные и животные жиры (2) - Всего	65,8	-	579									
Растительное масло, рафинированное, пищевое	49,9	-	441	49,9	18,2	110 900	27 500	138 400	46 800	15 000	45 000	151 600
Маргарин	14,1	-	122	17,0	6,2	38 100	800	38 900	6 000	300	-	33 200
Масло	1,8	-	16	2,2	0,8	5 000	2 800	7 800	200	300	-	7 900
Мясо - Всего	24,7	28,1	343									
Говядина, парная и замороженная, убойный вес	7,5	6,6	96	44,1	16,1	98 200	-	98 200	68 400	18 200	-3 600	44 400
Говядина, потроха и другие съедобные части	0,4	0,9	8	5,5	2,0	12 200	-	12 200	4 300	-	-	7 900
Овцы и козы, убойный вес	0,3	0,4	4	3,3	1,2	7 400	-	7 400	1 600	400	-	6 200
Другие сорта мяса	2,0	0,5	21	5,5	2,0	12 200	-	12 200	-	-	-	12 200
Птица (битая)	14,5	19,7	214	155,4	56,7	346 000	-	346 000	-	17 200	-	363 200
Яйца	4,2	4,4	58	40,0	14,6	89 300	-	89 300	-	3 900	-1 400	91 800
Рыба	0,8	4,4	25	36,6	13,4	81 000	-	81 000	35 400	500	-16 000	30 100
Молоко и молочные продукты (2) - Всего	14,6	15,8	249									
Коровье молоко	4,7	5,6	102	169,6	61,9	377 600	799 200	1 176 800	-	17 200	-	1 194 000
Овечье и козье молоко	0,4	0,4	7	8,5	3,1	19 000	13 500	32 500	-	-	-	32 500
Сухое молоко	-	0,6	6	1,6	0,6	3 700	11 300	15 000	4 800	800	-400	10 600
Сыр	5,4	7,2	77	43,5	15,9	97 800	-	97 800	800	3 300	-600	99 700
Кислое молоко и т.д.	4,1	2,0	57	63,3	23,1	141 000	-	141 000	100	12 200	-	153 100

293. Анализ данных о потреблении пищевых продуктов, которые собирались ежегодно с 1947 по 1999 год, показывает рост потребления калорий на душу населения с 2 610 до 3 543 ккал/день, т.е. увеличение на 36%. Интересно отметить заметный прирост потребления жиров: с 343 до 579 ккал/день, т.е. на 69%; рост потребления овощей с 65 до 121 ккал/день, т.е. на 86%; и увеличение потребления мяса с 95 до 343 ккал/день, т.е. на 260%.

#### *Обзор семейных расходов*

294. Основные данные из последнего обзора приводятся выше и не характеризуются каким-либо существенным изменением со времени представления первоначального доклада.

#### *Специальные обзоры*

295. Чтобы определить состояние дел в уязвимых с точки зрения питания группах населения, не следует ограничиваться общими данными на душу населения. Министерством здравоохранения (Управление по вопросам питания и Израильский центр контроля за заболеваемостью) завершен начальный этап первого национального обзора состояния здоровья и питания ("НОП"). Была проведена выборочная проверка населения, охватившая 4 500 израильтян в возрасте от 25 до 64 лет. Цель НОП заключалась в получении данных о потребляемых продуктах питания, культуре питания, занятиях физическими упражнениями, курении, а также знаниях и привычках, связанных с образом жизни, состоянием здоровья и питания населения. Это - наиболее крупный и всеобъемлющий обзор в области питания, осуществленный в Израиле. Полученные данные используются для подготовки базовых положений, касающихся определения руководящих положений и рекомендаций о правильном питании для жителей Израиля, а также способствуют определению областей, требующих разработки программ вмешательства, таких, как повышение норм питания. Обзор содержит информацию о положении меньшинств и уязвимых групп, базу данных для принятия политических решений, связанных с общественным здравоохранением, а также программами просвещения и стимулирования в области здравоохранения и питания. По отдельным группам населения проводятся дополнительные НОП. В 2001 году основными объектами НОП будут младенцы, дети и подростки. После представления первоначального доклада неизменными остались потенциальные проблемные области и политика Израиля.

**с) Способы совершенствования производства, хранения и распределения продуктов питания**

296. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений.

**3. Право на достаточное жилище**

**а) Положение с жильем в Израиле**

*Владение недвижимостью*

297. Данные, сообщенные в первоначальном докладе, до сих пор сохранили свое значение, поскольку имеется весьма мало данных дополнительно к тем, которые были приведены в первоначальном докладе Израиля и основаны на обзоре семейных расходов, проведенных Центральным статистическим бюро в 1992-1993 годах.

298. В настоящее время ситуация характеризуется ростом показателя собственности, при этом из числа новых иммигрантов, которые прибыли в Израиль в период между 1989 и 2000 годами из бывшего Советского Союза, приблизительно 75% владеют собственными домами. Ниже приводятся данные в разбивке:

**Таблица 40**

**Новые иммигранты и показатели владения жилищем**

Год иммиграции	Показатель владения жилищем (в %)	Количество иммигрантов
1989	91	24 050
1990	88	199 516
1991	81	176 100
1992	77	77 057
1993	76	76 805
1994	69	79 844
1995	63	76 362
1996	49	70 919
1997	32	66 221
1998	16	56 726

*Доступность*

299. См. разбивку в приведенной ниже таблице:

Таблица 41

Отдельные жилищные показатели в разбивке по децилям чистого дохода на рядового члена  
домашнего хозяйства, 1998 год

	Децили										Всего
	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
Собственные жилища											
Количество выборочных домашних хозяйств	593	528	535	491	482	427	401	353	295	127	4 232
Количество домашних хозяйств среди населения (в тыс.)	143,1	139,0	141,0	133,4	135,9	126,0	115,1	102,2	89,4	45,3	1 170,4
Среднее количество членов домашнего хозяйства	2,8	2,9	3,2	3,3	3,6	3,6	3,8	4,5	5,4	5,8	3,7
Среднее количество рядовых членов в домашнем хозяйстве	2,4	2,5	2,7	2,8	2,9	2,9	3,0	3,4	3,9	4,1	2,9
Среднее количество кормильцев в домашнем хозяйстве	1,5	1,4	1,5	1,4	1,3	1,2	0,9	0,8	0,7	0,4	1,2
Количество комнат на жилище	4,4	4,0	4,0	3,7	3,7	3,6	3,5	3,6	3,5	3,3	3,8
Жилые комнаты	4,4	3,9	4,0	3,7	3,6	3,6	3,5	3,6	3,5	3,2	3,8
Плотность заселения	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,6	1,8	1,0
Процентная доля находящихся в собственности жилых помещений	85,6	83,2	84,4	80,1	81,1	75,4	69,0	61,1	53,5	27,1	70,0
Стоимость находящихся в собственности жилых помещений (в тыс.) (1)	1 193,0	859,0	772,0	675,0	621,0	590,0	542,0	498,0	449,0	356,0	697,0
	НИИШ										
Затраты на жилище	2 654	2 374	2 285	2 176	2 165	2 070	1 955	1 921	1 899	1 769	2 178
Показатель потребления находящегося в собственности жилища	2 436	2 225	2 201	2 080	2 049	1 991	1 907	1 910	1 890	1 753	2 083
Страхование жилища, содержание	120	70	49	41	29	20	11	7	4	2	41
Вода, текущее потребление	99	93	87	91	94	74	83	86	80	98	88
Электричество, текущее потребление	233	201	199	187	184	164	168	174	165	165	187
Газ, текущее потребление	5	9	7	9	10	12	16	20	22	28	12
Газ, централизованное снабжение	16	18	19	23	18	19	20	15	18	10	18
Взносы в комитет домовладельцев	97	66	55	50	46	44	35	22	23	14	50
Муниципальный налог	330	251	239	227	194	180	166	153	147	145	213
Ипотечные выплаты	939	659	705	752	611	535	474	497	284	186	611
Прочие выплаты по кредитам на жилище	156	124	125	150	158	93	98	121	83	5	121

**Таблица 41 (продолжение)**

	Децили										Всего
	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
Арендуемые жилища											
Выборочное количество домашних хозяйств	69	74	73	93	100	112	130	171	214	332	1 368
Количество домашних хозяйств среди населения (в тыс.)	17,4	22,7	18,7	27,8	25,3	33,2	37,7	55,5	68,6	115,3	422,2
Среднее количество членов домашнего хозяйства	2,0	2,3	2,3	2,3	2,8	2,6	2,7	2,5	3,0	3,0	2,7
Среднее количество рядовых членов в домашнем хозяйстве	2,0	2,1	2,2	2,1	2,5	2,3	2,4	2,2	2,5	2,5	2,4
Среднее количество кормильцев в домашнем хозяйстве	1,5	1,5	1,4	1,5	1,5	1,3	1,1	0,7	0,7	0,3	0,9
Количество комнат на жилище	3,7	3,2	3,1	3,0	3,1	3,0	3,0	2,9	3,1	2,7	3,0
Жилые комнаты	3,4	3,1	3,0	2,8	2,9	2,9	2,8	2,6	2,8	2,6	2,8
Плотность застройки	0,6	0,7	0,8	0,8	1,0	0,9	1,0	1,0	1,1	1,2	1,0
Процентная доля арендуемых жилищ	10,4	13,6	11,2	16,7	15,1	19,9	22,6	33,2	41,0	68,9	25,3
	НИИШ										
Расходы на жилище	2 130	2 000	1 874	1 793	1 788	1 570	1 501	1 351	1 055	739	1 312
Арендная плата за жилище или комнату	2 066	1 968	1 832	1 732	1 706	1 521	1 434	1 271	998	719	1 261
Страхование жилища, содержание	27	17	24	14	15	7	6	2	1	1	7
Вода, текущее потребление	86	45	51	48	64	58	50	53	58	48	54
Электричество, текущее потребление	153	155	138	119	164	125	113	108	113	101	118
Газ, текущее потребление	1	3	3	4	3	6	4	6	6	6	5
Газ, централизованное снабжение	13	10	10	14	16	16	16	20	19	15	16
Взносы в комитет домовладельцев	62	49	41	46	44	43	41	36	26	18	34
Муниципальный налог	229	236	163	162	152	141	130	82	89	68	115
Ипотечные выплаты	535	275	341	186	288	205	405	93	45	12	156
Прочие выплаты по кредитам на жилище	24	72	57	44	126	4	63	7	5	1	26



*Право на получение государственного жилья*

302. В ведении государственных жилищно-эксплуатационных компаний находится примерно 107 000 жилищных единиц (7,5% всех домашних хозяйств в Израиле). Самые последние официальные цифры свидетельствуют о том, что приблизительно 2 500 семей включены в списки очередников на получение государственного жилья.

303. В 1998 году был принят Закон о государственном жилье (права на приобретение) 1998 года, в соответствии с которым квартиросъемщикам государственного жилья предоставляются права на его приобретение. В самом раннем случае этот закон вступит в силу в 2001 году. Кроме того, правительство продает государственное жилье квартиросъемщикам в рамках специального соглашения. В соответствии с этим соглашением квартиросъемщики могут приобрести свое жилище со значительной скидкой, пропорциональной количеству годов проживания в данном жилище при том условии, что они прожили в нем как минимум 12 месяцев и не имеют другой квартиры. Скидка составляет 3% от стоимости жилища за каждый год проживания в нем, включая 90-процентную скидку на часть стоимости, не превышающей 600 000 НИШ. Правом на еще большую скидку пользуются инвалиды. Право на приобретение предоставляется также родственнику умершего квартиросъемщика, который проживал совместно с квартиросъемщиком в течение трех лет до смерти последнего. Доход, полученный от подобной продажи, предназначен для финансирования долгосрочных вариантов для лиц, имеющих право на государственное жилье.

304. В период до сентября 2000 года было продано несколько тысяч подобных жилищных единиц. Эта продажа продолжается, однако осуществление данной программы оказалось не таким легким делом, как это предполагалось. Бывают, например, случаи разногласий между квартиросъемщиками и государственными жилищно-эксплуатационными компаниями, связанных с оценкой объема участия в ремонтных работах, которые должны проводиться до передачи прав собственности квартиросъемщику.

*Бездомность*

305. Количество "бездомных" в Израиле в настоящее время оценивается на уровне приблизительно 2 000 человек.

306. В декабре 2000 года министерством труда и социальных дел были опубликованы результаты обзора, проведенного им по социально-демографическим характеристикам явления бездомности в Израиле. В основе этого обзора лежала выборочная проверка 644 бездомных лиц, с которыми социальные службы контактировали в течение 1997 года. Согласно данным этого обзора огромное большинство бездомных (76,2%) составляют новые иммигранты, которые уже исчерпали все свои различные права на получение помощи: 85,7% всех бездомных составляют мужчины; 83,4% объявляют себя евреями, 11,7% - христианами и 1,1% - мусульманами; 62,3% бездомных имеют среднее или высшее образование; 77,5% относятся к возрастной категории от 24 до 55 лет (выборочная совокупность не включала молодежь до 18 лет); 71,5% говорит на иврите; 44,1% не обладают никакими специальными рабочими навыками (22,6% относятся к категории производственных рабочих); 59,9% страдают, согласно поставленному диагнозу, умственными расстройствами (29,4% страдают наркоманией, 23,9% - психическими заболеваниями). И наконец, 94,7% выборочной совокупности - это не состоящие в браке лица, практически не имеющие родственных связей в Израиле (лишь 28,9% сообщило о существующих контактах со своими родственниками).

307. Большинство бездомных лиц (86,6%) живут в крупных городах (Тель-Авив, Иерусалим и Хайфа); 63,1% из них жило на улицах в течение одного-шести месяцев и 21,3% - более одного года. Большинство хронически безработных лиц страдают определенным видом наркомании.

308. Около 20% бездомных лиц, охваченных данным обзором, по собственной инициативе вступили в контакт с социальными службами. Со всеми остальными контакт был установлен благодаря помощи со стороны местных социальных работников, полиции или других государственных правоохранительных органов, соседей, прохожих или благотворительных организаций.

309. Этот обзор открывает новые возможности для дальнейшего исследования. Например в ходе исследования выяснилось, что большинство бездомных лиц составляют мужчины. Объясняется ли это явление тем фактом, что социальные службы охватили меньшее количество женщин по сравнению с мужчинами или же это объясняется уделением относительно большего внимания со стороны систем социального обеспечения потребностям матерей-одиночек? Кроме того, можно ли сделать какие-либо выводы из данного обзора в отношении распространения явления бездомности среди молодежи? Министерство труда и социальных дел в будущем безусловно займется подобными вопросами.

### Запрещение дискриминации в отношении жилищ

310. Особое внимание уделялось в первоначальном докладе двум особенно уязвимым подгруппам:

- новым иммигрантам из Эфиопии;
- бедуинам, живущим в незаконно построенных поселениях.

Кроме того, причиной озабоченности по-прежнему является положение израильтян арабского происхождения даже несмотря на то, что можно констатировать относительное улучшение этого положения.

#### *Новые иммигранты из Эфиопии*

311. По состоянию на декабрь 1999 года в Израиле обосновались 60 563 иммигранта из Эфиопии. Эта группа населения является относительно молодой (60% моложе 18 лет), характеризуется большим количеством детей в семьях и высоким процентом семей с одним родителем (более 25%). К концу 1999 года общая численность этой группы достигла 74 000 человек.

**Таблица 43**

#### **Эфиопские иммигранты**

	Положение в апреле 1996 года		Положение в августе 2000 года	
	Семьи	Одиночки	Семьи	Одиночки
Площадки для жилых прицепов	450	910	165	567
Центры абсорбции	250	320	857	179
Гостиницы	-	-	-	108
Прочие жилые помещения	-	200	-	-
Итого	700	1 340	1 022	854

312. Следует упомянуть о том, что несмотря на все большее количество иммигрантов, прибывающих в Израиль из Эфиопии (8 106 иммигрантов в период с апреля 1996 года по август 2000 года), наблюдается постоянное уменьшение количества семей и лиц-одиночек, проживающих на стоянках для жилых прицепов. Согласно решению правительства, принятому в январе 1999 года, расселение иммигрантов на этих стоянках прекращено. Быстрое сокращение количества лиц, проживающих на подобных стоянках, объясняется также относительно высокими ссудами под недвижимость, предоставляемых эфиопским иммигрантам, желающим приобрести дом.

**Таблица 44**

**Ссуды на покупку дома**

	Общая сумма ссуд (в НИШ)	Размер ссуды, предоставляемой в качестве субсидии (в НИШ)
Семьи без детей	286 000	245 000
Семьи, насчитывающие до трех детей	351 000	310 000
Семьи, насчитывающие более четырех детей	416 000	375 000

*Израильские арабы*

313. Нижеследующая информация касается главным образом вопросов, которые не рассматривались в первоначальном докладе, однако были подняты членами Комитета.

314. В октябре 2000 года правительством было принято важное решение, о котором сообщалось в разделе этого доклада, посвященной статье 2. Это правительственное решение непосредственно связано с вопросом равноправного осуществления прав на жилье. Поскольку оно было принято совсем недавно, о его осуществлении будет сообщено в очередном периодическом докладе Израиля. В то же время это решение само по себе выражает мнение правительства, в соответствии с которым прогресс в области уменьшения неравенства между евреями и арабами не характеризовался в последние годы достаточно быстрыми темпами.

315. Значительные последствия могло иметь также, вероятно, новое важное решение Высокого суда, принятое по делу A'dal Ka'adan (о нем также сообщается в разделе, посвященной статье 2). Оценка этого решения будет также дана в очередном периодическом докладе Израиля.

316. В отношении планирования в арабских секторах, 7 сентября 1999 года был представлен новый план для северного округа Израиля. Большинство мероприятий, предусмотренных новым планом развития, касаются центрального сектора Галилеи, в котором проживают 41% еврейского и 82% арабского населения округа. Ускоренное развитие данного сектора приведет к повышению уровня жизни обеих групп населения, и особенно арабов, учитывая их более значительную долю. Кроме того, в плане первостепенное внимание уделяется особым демографическим потребностям арабского населения, которые превосходят потребности еврейской общины.

317. Создание новых арабских поселений не планируется, поскольку целью проводимой политики является дальнейшее развитие уже имеющихся. Такой курс политики основан на анализе существующих тенденций и результатах опросов руководителей арабских общин.

318. В отношении южной части страны 23 января 2000 года был утвержден новый план развития округа. В число целей этого плана входит интеграция бедуинского населения в южной части страны. Он предусматривает расширение территории бедуинского поселка Рахат и шести других поселений бедуинов.

319. Вместе с тем бедуины подали петицию в Верховный суд Израиля, заявляя о том, что новый план развития округа не соответствует их потребностям, связанным со строительством сельских населенных пунктов. В настоящее время петиция находится на стадии рассмотрения.

320. Следует отметить, что в ходе недавно проведенного правительством обследования было установлено, что 37 из 74 общин, в которых преимущественно проживает арабское население, утвердили местные планы застройки, в то время как в других общинах эти планы находятся на различных этапах утверждения или планирования.

321. Незаконное строительство в арабском секторе представляет собой сложную проблему. Численность арабского населения возрастает на 3% в год. Ежегодно жилье требуется примерно для 10 000 новых семей. Значительная часть арабского населения разрешает эту проблему за счет собственного семейного жилья (расширяя имеющийся дом или возводя дополнительную надворную постройку). Потребности в освоении новой территории и расширении существующих поселений растут из года в год. Эти факторы обостряют проблему незаконного строительства.

322. В некоторых случаях незаконное строительство осуществляется на принадлежащем конкретной семье участке земли, который не разрешается использовать под жилые постройки. Для незаконного строительства используется также земля, отчуждаемая у государства. Традиционно арабы строят одноэтажные дома, в которых на единицу жилой площади приходится небольшое число людей. Со временем эти дома, учитывая будущие потребности потомков, надстраиваются и превращаются в многоэтажные строения. Здания, рассчитанные на высокую плотность заселения, встречаются в арабском секторе лишь в еврейско-арабских общинах или общинах, где проживают главным образом евреи. Поскольку размер таких общин не может увеличиваться бесконечно, а данная проблема с каждым годом обостряется, во все большей мере ощущается необходимость переориентации на строительство многоэтажных домов (с высокой плотностью заселения).

323. В отношении вопросов въезда в страну и проживания в ней следует отметить, что Израиль разрешает въезд палестинских супругов, вступивших в брак с израильскими арабами, в процессе воссоединения семьи и возвращения к месту жительства. Вопрос о воссоединении семьи рассматривается в разделе этого периодического доклада, посвященном статье 10.

324. В отношении проживания палестинцев в Израиле в настоящее время следует отметить, что после того как в Верховный суд Израиля была подана петиция по все еще находящемуся на стадии рассмотрения делу The Center for Protection of the Individual v. The Minister of the Interior (HCJ 2227/98), изменились критерии, регулирующие вопрос об утрате права на жительство. Согласно установленным первоначальным критериям, любой житель, основное место проживания которого перемещается за пределы Израиля сроком на семь лет, утрачивает свое право на жительство в Израиле. В рамках новой политики данное правило не применяется к лицу, которое в течение указанного периода поддерживает "надлежащую связь" с Израилем. Кроме того, лица, утратившие свой статус постоянного жителя после 1995 года, сейчас могут его восстановить: лица, посещавшие Израиль после своего отъезда из страны и прожившие там в течение двух лет, по прибытии будут считаться получившими новое разрешение на постоянное проживание. Любое лицо, утратившее свой статус постоянного жителя без уведомления со стороны министерства внутренних дел, будет считаться имеющим разрешение на постоянное проживание, если оно посещало Израиль в течение срока действия своего выездного удостоверения. Эти новые критерии являются более мягкими и были приняты для того, чтобы свести к минимуму ретроактивные последствия изданной директивы и повысить транспарентность данного процесса.

### **Население в восточных кварталах Иерусалима**

325. Положение жителей Восточных кварталов Иерусалима следует рассматривать с учетом исторических, культурных и демографических факторов.

326. На фоне целой исторической эпохи, насчитывающей примерно 3 000 лет, представляется несколько необычным, что при проведении различия между восточной и западной частями Иерусалима во внимание принимается лишь 19-летний период 1948-1967 годов, когда Иерусалим был разделен. В течение этого 19-летнего периода Восточный Иерусалим представлял собой конгломерат неразвитых поселений сельского типа. После 1967 года Восточный Иерусалим превратился в современный урбанизированный район. Западный Иерусалим, с другой стороны, на протяжении всего этого периода представлял собой современный столичный город, районы которого с

1914 года развивались в соответствии с планами урбанизации, учитывающими его специфический рельеф. Таким образом, в 1967 году при объединении Иерусалима между его восточной и западной частями существовали значительные различия.

327. Деревни, расположенные в восточном секторе города, возникли на базе семейных поселений, и характерная практика заключалась в том, что небольшие участки земли принадлежали целому ряду различных частных субъектов. Данные о регистрации земли собирались на несистематической основе и не обновлялись, и поэтому вопрос о собственности решен нечетко, и во многих случаях на один и тот же земельный участок по праву собственности претендуют несколько человек. Городское планирование основывается на земельной собственности; пересмотр и обновление системы регистрации до подготовки планов градостроительства предполагают сбор большого объема соответствующей информации, и этот процесс пока еще не завершен.

328. В результате часто отмечается ситуация, когда трудно или невозможно доказать право собственности на землю или же на право собственности на один и тот же земельный участок претендуют несколько лиц. В этой связи муниципальные власти Иерусалима проводят политику, заключающуюся в использовании показаний поселковых старост или соседей, свидетельствующих о том, кому же земля принадлежит на самом деле.

329. В этих деревнях личные соображения, как правило, преобладают над общинными интересами. Осуществление различных проектов, таких, как строительство дорог, в отношении которого жители могут изъявить свое желание, является проблематичным, поскольку они предполагают уплату налогов и экспроприацию земли. Жители Восточного Иерусалима не обязаны непосредственно участвовать в финансировании расходов, связанных с созданием или модернизацией инфраструктуры своих микрорайонов, тогда как жители Западного Иерусалима должны вносить существенный вклад на цели покрытия расходов по реализации соответствующих проектов.

330. В 1967 году жители восточных кварталов Иерусалима брали воду из колодцев. В результате воссоединения Иерусалима возникла необходимость в объединении всех коммунальных систем. Соответственно в настоящее время созданы действенные службы водоснабжения и канализации.

331. Естественный прирост населения в восточных кварталах Иерусалима всегда превышал естественный прирост еврейского населения. В 1967 году в городе проживало 197 000 евреев (74,2%) и 68 000 арабов (25,8%). В 1999 году численность горожан еврейского происхождения возросла до 429 000 человек (69% населения), а численность арабов повысилась до 193 000 человек (31% населения).

332. Увеличение количества жилищных единиц, построенных с 1967 года, в пропорциональном отношении соответствует численности населения; это также относится к текущим планам, согласно которым намечено построить 15 000 новых жилищных единиц в восточных районах Иерусалима и 35 000 - в еврейском секторе.

333. Традиционные сельские постройки в восточной части Иерусалима представляли собой отдельные дома, предназначенные для расширенной семьи и расположенные на частной земле. По сравнению с многоквартирными домами, характерными для еврейских кварталов, это предполагало весьма неэкономичное использование территории. В арабском секторе на один дунам (приблизительно  $\frac{1}{4}$  акра) земли приходится в среднем 1,9 жилищных единиц с 11 человеками, тогда как в еврейском секторе соответствующий показатель составляет 5,9 единиц, на которых проживает 19 человек.

334. Во всех частях Иерусалима в финансировании строительства общественных зданий участвуют муниципалитет и правительство, но при этом основная часть расходов на указанную деятельность в западной части города покрывается за счет частных пожертвований еврейской диаспоры.

335. Муниципальные власти Иерусалима уделяют первоочередное внимание программе развития восточных районов Иерусалима, действуя в сотрудничестве с правительством Израиля. Общая сумма, необходимая для преодоления существующего разрыва, оценивается в 520 млн. новых израильских шекелей (НИШ). Правительство выделило на эти цели 450 млн. НИШ. В 1999 году конкретно для развития восточной части Иерусалима правительство ассигновало 60,1 млн. НИШ.

336. В 1997-1999 годах в Восточном Иерусалиме был реализован ряд важных проектов. Они включали строительство новых дорог (42 млн. НИШ), улучшение имеющейся дорожной инфраструктуры (40 млн. НИШ), создание систем водоснабжения и канализации (40 млн. НИШ) и общинных центров (10 млн. НИШ), а также другие проекты (47 млн. НИШ); общая сумма составила 179 млн. НИШ.

337. По всем районам подготавливаются планы градостроительства. Если в еврейском секторе такие планы разрабатываются в среднем за три года, то в восточной части Иерусалима из-за указанных выше исторических факторов процесс занимает существенно больше времени.

338. Политика, проводимая в Иерусалиме, сводится к планированию освоения территории в сотрудничестве с жителями восточных районов; например в Цур-Бахере, вблизи Хар-Хомы, жилищный фонд из 400 единиц, намеченных к строительству на государственной земле, будет распределяться арабской ассоциацией. В этом месте было осуществлено перерайонирование, с тем чтобы обеспечить возможность для более интенсивного строительства: теперь может быть застроено 75% земельной площади по сравнению с изначально предполагавшимися 50%.

339. В Асаванехе на земле, принадлежащей ВАКФ (Мусульманский благотворительный фонд), где планировалось открыть специальную образовательную школу, был разбит лагерь для бездомных. ВАКФ по молчаливому согласию сотрудничал с муниципалитетом в деле выселения лагерных поселенцев и предоставил землю под школу, которая была построена муниципальными властями.

340. Все планы застройки подлежат утверждению Комитетом по районному планированию и строительству. Количество заявок о предоставлении разрешений на строительство в процентном отношении примерно соответствует численности населения. В первой половине 1999 года примерно 20% общего числа заявок было получено от жителей восточных кварталов Иерусалима. При этом было утверждено около 60% заявок, поданных жителями восточных кварталов, и примерно 67% заявок, поданных жителями Западного Иерусалима. В западной части города нарушения правил застройки, как правило, выражаются в виде незаконных пристроек к законно возведенным строениям, например за счет боковой пристройки или дополнительного мансардного помещения. В восточных кварталах Иерусалима эти нарушения обычно подразумевают незаконное строительство целого дома без всякого разрешения. Поэтому процесс сноса зданий и сооружений в Восточном Иерусалиме осуществляется в гораздо более широких масштабах, чем в западной части города.

341. Применительно к сносу незаконно возведенных строений политика иерусалимского муниципалитета заключается в санкционировании сноса в тех случаях, когда практика строительства противоречит планам создания коммунальной инфраструктуры, например школ или дорог, или соображениям, связанным с сохранением исторического наследия города. Снос незаконных строений осуществляется также по решению министерства внутренних дел. В последние годы в восточных районах Иерусалима стала все больше прослеживаться тенденция к несанкционированному строительству различных зданий и сооружений. В 1997 году общее число таких новых незаконных построек составило 202, в 1998 году - 485, а в 1999 году - 554. Каждый год в исполнение фактически приводится лишь небольшое число распоряжений о сносе.

**Таблица 45**

**Распоряжения о сносе: данные за период с 1 января 1999 года по 30 июня 1999 года**

	Западные районы Иерусалима	Восточные районы Иерусалима
Ходатайства, касающиеся издания административных распоряжений о сносе	9 распоряжений	50 распоряжений
Приведенные в исполнение административные распоряжения о сносе	4 распоряжения	11 распоряжений

Следует подчеркнуть, что снос зданий и сооружений во всех случаях производится с использованием надлежащей правовой процедуры и обеспечением возможности для судебного пересмотра дела.

*"Непризнанные поселения" бедуинов*

342. В первоначальном докладе Израиля однозначно признаются проблематичные аспекты этого вопроса. Ниже приводится информация о событиях, которые произошли после этого в области обеспечения основных услуг и планирования.

*Обеспечение основных услуг*

343. В последнем предложении по бюджету на 2001-2004 годы, основанному на четырехлетнем плане завершения освоения территории и создания инфраструктуры в районах проживания бедуинов, предусматривается ассигнование 1 195 050 000 НИШ. Эта значительная сумма предназначена для завершения работ по созданию инфраструктуры в существующих бедуинских поселениях, и в частности водопроводной и канализационной сети в тех местах, где она является неполной, а также строительства учреждений общественного пользования, таких, как школы и клиники.

344. Совокупный объем средств, выделенных на нужды бедуинов в рамках израильского бюджета на 2000 год, увеличился в три раза по сравнению с периодом, охваченным в первоначальном докладе Израиля.

345. В бедуинскую общину, проживающую в незаконно построенных поселках, вода поступает через систему "Комитета по водораспределению". В течение последних трех лет общее количество водопроводов, отведенных от основных линий водоснабжения, увеличилось с 60 до 260. За исключением 50 000 бедуинов, все жители непризнанных поселков имеют доступ к водопроводной сети. 50% бедуинам, проживающим за пределами признанных поселений, разрешается подключаться в специально отведенных местах к национальной системе водоподачи с целью забора питьевой воды для бытовых нужд.

346. Вопросы создания канализационной системы находятся в ведении местных муниципалитетов. Местные муниципалитеты в районах проживания меньшинств получают на эти цели значительные кредиты, которые по своему объему превосходят средства, выделяемые еврейским общинам.

347. Израильское правительство прилагает усилия к созданию шести новых "сервисных комплексов" для бедуинов, проживающих в Негеве. По завершении проекта в этих центрах будет создана инфраструктура для различных поставщиков услуг, от учебных заведений, религиозных центров и центров здравоохранения до торговых точек и промышленных сооружений. Планируется, что указанные центры будут построены за пределами существующих поселков, с тем чтобы обеспечить возможность для обслуживания новых поселений бедуинов.

348. За время, прошедшее с момента представления первоначального доклада Израиля, новые промышленные и торговые центры были построены в Хуре, Сегев-Шаломе и Ароере.

349. До 1996 года большинство непризнанных поселений не могли быть подключены к электроснабжению согласно разделу 157А Закона о землеустройстве и строительстве. Этот раздел запрещает электрификацию незаконно построенных зданий (т.е. зданий, построенных без разрешения на строительство или с отклонением от оговоренных в этих разрешениях норм). Данный раздел был принят с целью осуществления эффективных санкций по отношению к лицам, нарушающим правила землеустройства. Соответствующее положение, которое также запрещает незаконное пользование водопроводом и телефоном, в равной степени применяется ко всему населению. Однако кнессет решил ослабить силу действия статьи для непризнанных поселков бедуинов и принял специальный закон (Закон об электроснабжении (Специальные положения) 1996 года), допускающий подключение незаконно построенных зданий в значительном числе бедуинских поселений к сети электроснабжения при условии отсутствия любого неисполненного судебного приказа о сносе конкретного здания и его строительстве до

вступления в действие раздела 157А (1987 год). Благодаря специальному закону к системе электроснабжения должно быть подключено приблизительно 10 000 зданий. На сегодняшний день было разрешено подсоединить к сети электроснабжения 4 000 зданий, главным образом в непризнанных поселках.

350. Со времени представления Израилем его первоначального доклада было дополнительно построено пять находящихся в ведении Фонда здравоохранения поликлиник ("Купат Холим"), призванных удовлетворять потребности бедуинов, проживающих за пределами своих поселений, и общее количество таких медицинских учреждений возросло до семи. Кроме того, недавно в бедуинских поселках было построено пять новых центров охраны здоровья матери и ребенка ("Типат Халав").

351. Коэффициент младенческой смертности среди бедуинов в Негеве составляет в целом 13 на 1 000 человек. В частности, 5,8 на 1 000 детей умирают от врожденных пороков и наследственных заболеваний, что более чем в два раза превосходит средний национальный показатель. Это обусловлено тем, что представители данной группы населения очень часто заключают браки со своими двоюродными (свыше 45%) и троюродными (свыше 10%) братьями/сестрами. В течение последних шести лет министерство здравоохранения финансирует многоэтапную междисциплинарную программу сокращения младенческой смертности. Эта программа была разработана по согласованию с бедуинами с учетом необходимости обеспечения ее надлежащей культурной направленности.

352. Применительно к образованию следует подчеркнуть, что учащиеся в непризнанных поселках имеют право на такой же уровень образования, как и все другие учащиеся в Израиле. Однако в силу очевидных причин построить начальные и средние школы в каждом признанном или непризнанном поселке невозможно. Поэтому 11% учащихся Израиля (евреи и неевреи) посещают районные школы, действующие в сельской местности, и отнюдь не редкость, что даже признанные поселения не имеют своих собственных местных школ.

353. Школьники нееврейской национальности, проживающие в общинах, за которыми не закреплен муниципальный статус, учатся в школах, расположенных в признанных населенных пунктах. Однако обеспечение доступа к школам для учащихся из непризнанных поселков сопряжено с техническими трудностями, поскольку школы строятся в соответствии с утвержденными планами районирования для удовлетворения главным образом потребностей признанных поселений. Вместе с тем государство в любом случае организывает школьный транспорт для большинства учащихся в непризнанных поселках.

354. Кроме того, органы системы образования учитывают особое положение учащихся из непризнанных поселков. Школам, в которых учащиеся по причине внешних факторов испытывают определенные проблемы с точки зрения получения знаний, предоставляются дополнительные возможности (главным образом в форме сверхурочных занятий). Для установления того, могут ли школы претендовать на такие дополнительные ресурсы, используется специальный индекс, одним из параметров которого применительно к нееврейскому населению является контингент учащихся из непризнанных поселков. Иными словами, чем выше процент учащихся из семей, проживающих в непризнанных поселках, тем больше ресурсов выделяется школе. Таким образом, школы, в которых учатся дети из непризнанных поселений, получают дополнительное количество учебных часов, что позволяет им разрешать конкретные проблемы, стоящие перед этой группой населения (в частности, трудности связанные с выполнением домашних заданий из-за бытовых условий).

355. Для детей-бедуинов открыто в общей сложности 53 начальных школы и 10 средних школ. В непризнанных поселениях насчитывается 15 начальных школ и 80 детских садов, куда принимают детей начиная с трехлетнего возраста.

356. В рамках системы образования, призванной удовлетворять потребности бедуинов, отмечаются многочисленные трудности, которые отчасти вызваны специфическим стилем жизни бедуинов в непризнанных поселениях и их культурой (более подробное обсуждение этого вопроса содержится в пункте 6 f) раздела, посвященного статье 13).

357. В отношении права на посадки правительству не известно ни о какой политике, которая лишала бы землевладельцев права на выращивание фруктов и овощей. Возможно, такие ограничения установлены в отношении лиц, незаконно занимающих землю.

#### *Землеустройство*

358. Следует отметить несколько предварительных моментов: помимо отчуждения земель с целью строительства автомобильных или железных дорог, после 1989 года бедуинские земли не отчуждались. Последнее отчуждение, имевшее место в 1989 году, было осуществлено с целью строительства нового бедуинского поселка.

359. Полученная Комитетом информация об исках, касающихся бедуинских земель, является неточной. Урегулирование исков бедуинов на право владения землей не является единственной задачей Департамента по решению земельного вопроса, который был создан правительством Великобритании, выступавшей государством-мандатарием, в 30-е годы для урегулирования различных земельных претензий при отсутствии официально зарегистрированных прав в подмандатной Палестине. Впоследствии Департамент занимался претензиями в отношении прав собственности со стороны представителей всех слоев населения Израиля, включая, в частности, претензии бедуинов. Правовой титул должен быть подтвержден Департаменту в соответствии с правилами, установленными законом, и Департамент практически не располагает никакими дискреционными полномочиями в данной области. Он не может ни подтвердить право собственности, если отсутствуют соответствующие доказательства, ни аннулировать установленное право собственности.

360. Земельные претензии бедуинов рассматриваются Департаментом в таком же порядке, как и все другие подобные претензии. Примерно к концу 1998 года бедуины подали 3 274 иска, касающиеся в общей сложности 730 000 дунамов земли. В соответствии с Указом об урегулировании земельных прав [Новая редакция] 1969 года Департамент вправе признавать земельные претензии только при наличии доказательств регистрации собственности или непрекращавшегося владения. Однако во многих случаях претензии бедуинов не подкрепляются надлежащими документами, устанавливающими право собственности. Кроме того, земельные претензии бедуинов зачастую являются чрезмерными и охватывают значительную территорию, по которой они перемещались в течение многих лет, но при этом факт длительного владения такой территорией не подтверждается. Таким образом, большинство претензий не удовлетворяет юридическим требованиям, предусмотренным в законе.

361. Тем не менее, пытаясь найти практический выход из ситуации, правительство решило использовать схему финансового урегулирования в своих отношениях с бедуинами. В 168 случаях соглашение об урегулировании достигнуто, и еще в 527 случаях правительство экспроприировало соответствующие земли и проводит переговоры о финансовом урегулировании (на настоящий момент за 46 000 из 75 000 дунамов отчужденных земель компенсация уже выплачена). Департамент прорабатывает вопрос об урегулировании оставшихся 2 500 выдвинутых бедуинами претензий в отношении 550 000 дунамов земли.

362. И наконец, представляется маловероятным, что за последние два года в Негеве был снесен хотя бы один из незаконно построенных домов бедуинов. Согласно последним оценкам, сейчас в Негеве насчитывается свыше 60 000 таких домов.

*Землеустройство: бедуинский сектор на севере*

363. В 1998 году правительство решило приступить к пятилетней программе застройки северных бедуинских поселений. Смета этой программы предусматривает выделение 615 млн. НИШ (приблизительно 154 млн. долл. США) в 1999-2003 годах. Программа охватывает многочисленные направления деятельности, включая планировку новых кварталов, строительство государственных учреждений, дорог, канализационных сооружений, промышленных зон, совершенствование системы образования, создание учреждений социального обслуживания и т.д. Она реализуется с 1999 года, хотя в силу административных проблем не в каждом районе ее осуществление обеспечивается в полном объеме.

364. В приводимой ниже таблице содержится информация о различных предварительных решениях, связанных с присвоением официального муниципального статуса некоторым "непризнанным поселкам". В настоящее время проекты застройки этих районов находятся на различных этапах утверждения. Поселения, для которых общие проекты застройки утверждены, могут приступить к разработке планов развития инфраструктуры (систем электро- и водоснабжения, канализации и связи). Этими поселениями являются:

**Таблица 46**

**Поселки с утвержденными проектами застройки**

	Северный округ	Округ Хайфа
Проекты застройки на этапе планирования	1. Савайд-Хамира 2. Араб-эль-Наим	
Проекты застройки на этапе утверждения	1 Хуссия 2. Рас-эль-Эйн	1. Эйн-Ход
Утвержденные застройки	1. Дмейра 2. Каман	1. Хавалед 2. Эль-Ариян

365. Как видно из вышеприведенной таблицы, Араб-эль-Наим будет считаться признанным поселением после завершения разработки и утверждения его планировки. Проекты застройки поселка Эйн-Ход уже подготовлены и ожидают утверждения (оба эти поселения являлись предметом особого беспокойства для Комитета).

*Землеустройство: бедуинский сектор на юге*

366. Согласно оценкам, в районе пустыни Негев, на юге Израиля, где годовые темпы роста численности населения составляют примерно 5,8%, в настоящее время проживает 120 000 бедуинов.

367. В 1999 году правительство приняло решение о создании до пяти новых бедуинских поселков. В соответствии с новой специальной схемой предоставления компенсации бедуинам, переселяющимся в поселки или в признанные поселения, с них не будет взываться плата за землю на новом месте жительства. Кроме того, они будут получать значительную компенсацию за любое имущество, которое им придется оставить в районе незаконного поселения.

368. Новое предложение предусматривает создание четырех дополнительных бедуинских поселений: двух поселков, пригородного населенного пункта и одной деревни. Кроме того, в существующих городах должно быть построено два новых района.

369. Вышеупомянутые решения получили поддержку со стороны министерства здравоохранения, министерства образования и Общего фонда здравоохранения. Каждое из этих учреждений будет отвечать за открытие своих служб в новых поселениях, с тем чтобы обеспечить возможность создания сети школ и медицинского обслуживания.

370. 21 августа 2000 года правительство утвердило новый курс политики в отношении бедуинов, проживающих на юге страны. Цель новой программы заключается в сокращении социального и экономического разрыва, существующего между бедуинской общиной и остальным населением.

371. Правительство, в частности, планирует построить новые поселения для бедуинов. Оно попытается удовлетворить требования бедуинов о том, чтобы им были выделены дополнительные земли. В то же время право собственности на землю больше не будет выступать одним из предварительных условий оказания услуг. Новыми поселениями, вопрос о которых уже решен, являются Марейт (Дараджат), Бейт-Пелет и Бейт-Хил. Проекты строительства этих новых поселений представлены на утверждение плановых органов. Проекты строительства таких новых поселений, как Хавашла, Умбетин, Тарабин-Алсана и Молада, пока еще находятся на стадии планирования.

Таблица 47

Проекты застройки на юге страны

	Южный округ
Проекты застройки на этапе планирования	Хавашла, Умбетин, Тарабин-Алсана и Молада
Проекты застройки на этапе утверждения	Тарабин-Асана Бейт-Пелет, Марейт и Везр-Хаил Кочл
Утвержденные проекты застройки	-

*Джахалинские бедуины*

372. Особое беспокойство вызывает положение семей джахалинских бедуинов. Это кочевое племя бедуинов, которое никогда не имело постоянного места жительства. После постройки поселка Маале-Едомим джахалины обосновались вблизи него на земле, которая уже была куплена другими лицами.

373. Джахалины подали жалобу в Верховный суд Израиля, который отклонил их земельные требования. Суд постановил, что джахалины прибыли на место, когда поселок был уже застроен.

374. Впоследствии правительство попыталось переселить джахалинские семьи в другое место, приблизительно в одном километре от предыдущего. Рядом с ним проходит главная дорога и находится палестинское поселение, обеспечивающее им возможность получения административно-коммунальных услуг.

375. Каждой семье был предоставлен зарегистрированный на ее имя земельный участок. Правительство осуществило проект обустройства территории, предусматривающий подключение к сети электроснабжения и прокладку водопровода. Планы прошли утверждение, и было принято решение о том, чтобы не собирать налоги и сборы, которые каждый житель обычно должен платить при проведении соответствующих работ. Несмотря на то, что джахалинские семьи проживали в сохраненных ими палатках, им также были предоставлены стальные контейнеры, в которых они могли хранить свои вещи. Кроме того, их поощряли к строительству постоянного жилья. Каждой добровольно переселившейся семье правительство выделило денежную сумму в качестве вспомоществования на переходный период. Указанные договоренности были достигнуты в рамках соглашения об урегулировании после подачи джахалинами второй петиции в Верховный суд, которое вступило в силу 7 февраля 1999 года.

376. Таким образом, с момента переселения джахалинских семей на новое место их условия жизни улучшились

**в) Общий обзор текущих программ жилищной помощи**

377. В настоящее время бюджет министерства жилищного строительства составляет 10,7 млрд. НИШ (приблизительно 2,7 млрд. долл. США). Со времени представления первоначального доклада Израиля в программах министерства не отмечалось каких-либо существенных изменений.

*Политика, стимулирующая предложение*

378. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений в данном вопросе.

*Помощь, стимулирующая спрос*

379. Со времени представления первоначального доклада Израиля в этом вопросе не произошло никаких существенных изменений.

*Помощь в виде ипотечного кредита*

380. Семьи с одним родителем: как сообщалось в первоначальном докладе Израиля, объем помощи этой группе относительно выше помощи большинству других групп, не владеющих жилищем на правах собственности. В нижеследующей таблице показана формы и объемы помощи в виде ипотечного кредита для этой группы:

**Таблица 48**

**Помощь семьям с одним родителем (в НИШ)**

Количество лет в качестве одинокого родителя	Ссуда под недвижимость	Часть ссуды, оговоренная определенными условиями	Первоначальный месячный взнос	Дополнительная ссуда за каждый месяц военной службы	Часть ссуды, оговоренная определенным и условиями
3-5	168 000	46 200	614	1 680	462
Более 5	190 000	52 200	693	1 900	522

381. Одиночки старше 30 лет в настоящее время имеют право на помощь в виде ипотечного кредита только для приобретения жилища, в то время как положение других возрастных групп не изменилось по сравнению с тем, которое было описано в первоначальном докладе Израиля.

382. Положение престарелых лиц не характеризуется какими-либо существенными изменениями по данному вопросу со времени представления первоначального доклада Израиля.

383. В отношении иммигрантов не произошло никаких существенных изменений по данному вопросу со времени представления первоначального доклада Израиля. Как сообщалось в первоначальном докладе Израиля о положении новых иммигрантов из Эфиопии, ввиду их довольно исключительной ситуации существуют специальные критерии, в соответствии с которыми еще больше увеличен объем ипотечных кредитов (см. выше).

384. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по вопросу смены жилища или улучшения жилищных условий.

#### *Пособия на квартирную плату*

385. Согласно предварительным данным за 2000 год, пособия на квартирную плату предоставлялись ежемесячно более чем 168 500 домашним хозяйствам. Из этого числа почти 134 600 были семьями новых иммигрантов; 15 000 - молодыми брачными парами с необходимым количеством баллов; 8 300 - семьями с одним родителем; и 2 800 - семьями престарелых лиц, не включенных в число членов семей иммигрантов.

#### *Государственные жилища - расселение в государственных жилых домах с субсидируемой квартирной платой*

386. Со времени представления первоначального доклада Израиля по этому вопросу не произошло никаких существенных изменений.

#### *Специальная помощь министерства труда и социальных дел*

#### *Временное смягчение острого жилищного кризиса*

387. Со времени представления первоначального доклада Израиля по этому вопросу не произошло никаких существенных изменений.

*Специальная помощь для бездомных*

388. Со времени представления первоначального доклада Израиля по этому вопросу не произошло никаких существенных изменений.

**с) Правовая основа жилищной помощи**

389. Со времени представления первоначального доклада Израиля по этому вопросу не произошло никаких существенных изменений.

**4. Государственная политика по борьбе с бедностью в Израиле - последние тенденции и изменения**

390. Эта тема также рассматривается в настоящем втором периодическом докладе в разделе, посвященном статье 9 (последний пункт). Она также затронута в начале раздела по данной статье в связи с таблицами данных о ВВП и ВНП.

391. В период 1995-1999 годов осуществлялась пятилетняя программа развития районов, в которых проживают друзы и черкесы. Эта программа с бюджетом в 1 070 000 НИШ (примерно 250 млн. долл. США) в первую очередь предполагала решение задач в таких различных областях, как создание системы канализации и водоснабжения, строительство дорог, электроснабжение, здравоохранение, обеспечение жильем и т.д.

392. 30 января 2000 года правительство решило приступить к реализации программы на 2000 год. Эта программа предусматривала оказание помощи местным органам власти в 11 районах, в которых отмечались высокие показатели безработицы и сохранялись тяжелые социально-экономические условия. Основное внимание в ней уделяется коммунальным службам, государственным учреждениям и инфраструктуре. В ведении трех из указанных органов власти находятся районы со смешанным еврейско-арабским населением: Лод, Рамла и Акр (которые были также упомянуты в заключительных замечаниях Комитета по первоначальному докладу Израиля). Кроме того, деятельность по программе охватывает крупное поселение бедуинов Тель-Шева.

**Статья 12: Право на наивысший достижимый уровень здоровья**

393. Последний доклад Израиля Всемирной организации здравоохранения был представлен в 2000 году и включает данные за период до 1998 года.

394. С дополнительной информацией можно ознакомиться в докладе Израиля под названием "Selected Health For All Indicators" ("Отдельные факты о состоянии здравоохранения по всем показателям"), который был представлен в ВОЗ в 2000 году (содержится в приложении VI к настоящему докладу)\*.

395. Как сообщалось в первоначальном докладе Израиля, население Израиля по-прежнему относительно молодо. Средняя продолжительность жизни в настоящее время несколько выше данных, сообщенных в первоначальном докладе. В 1996 году средняя продолжительность жизни в Израиле составляла 78,4 года, что приближается к среднему показателю в странах Европейского союза. При средней продолжительности жизни мужчин в 76,3 года в 1996 году и 76,1 года в 1998 году Израиль занимает третье место среди контрольной группы из 20 европейских стран. Средняя продолжительность жизни женщин значительно отличалась от этого показателя у мужчин и составляла 79,9 года в 1996 году и 80,3 года в 1998 году. Эти цифры ниже среднего показателя ЕС, равного 81,0 года в 1996 году. Разница между средней продолжительностью жизни у мужчин и женщин в Израиле является наименьшей в 1998 году среди контрольной группы из 20 стран. Аналогичное положение отмечалось в 1994 году, когда средняя продолжительность жизни мужчин составляла 75,5 года, а у женщин - 79,5 года, о чем сообщалось в первоначальном докладе Израиля.

396. Динамика смертности, отраженная в цифрах средней продолжительности жизни, в соответствии с которой смертность мужчин находится на одном из самых низких уровней среди стран контрольной группы, а смертность женщин - на одном из самых высоких, характерна также для всех основных причин смерти.

397. Стандартизованный коэффициент смертности (СКС), обусловленный сердечно-сосудистыми заболеваниями, в возрастной группе 0-64 года приблизился в 1997 году к среднему показателю в странах ЕС - 9,97 в Израиле и 9,94 - в ЕС. По показателю СКС для лиц, больных ишемической болезнью сердца, Израиль занимал самое высокое пятое место среди стран контрольной группы в отношении женщин и самое низкое восьмое в отношении мужчин. СКС, обусловленные заболеваниями сосудов головного мозга, в возрастной 0-64 года были выше среднего показателя ЕС для женщин и ниже среднего показателя для мужчин. СКС у больных обоими этими заболеваниями как среди мужчин, так и женщин резко уменьшились в период 1982-1992 годов.

---

\* С текстами приложений можно ознакомиться в архивах секретариата.

398. За последние несколько лет широкое распространение стали получать общенациональные программы оздоровления, особенно те программы, в которых особый упор делается на физическую активность. Процентная доля курильщиков в возрастных группах населения старше 20 лет составляла в 1990 году 35%. В 2000 году процентная доля курильщиков в возрастной категории старше 20 лет составляла 30% (среди евреев - 36% мужчин и 27% женщин; среди неевреев - 53% мужчин и 10% женщин). Курение ограничено в общественных местах и на рабочем месте. В 1993 году потребление алкоголя было самым низким среди всех стран контрольной группы.

399. В 1998 году доля расходов на здравоохранение в ВВП составила 8,7%.

**Национальная политика в области здравоохранения: Закон о национальном медицинском страховании 1994 года**

400. Закон о национальном медицинском страховании в значительной мере способствовал универсальности и обеспечению равного медицинского обслуживания, предоставляемого израильскому населению в целом и бедуинам в частности. Любой живущий в стране бедуин пользуется в настоящее время системой комплексного медицинского страхования (до принятия этого закона 40% бедуинов не имели никакого медицинского страхования). Закон о национальном медицинском страховании поощряет лиц, занимающихся медицинским обслуживанием, к строительству большего количества клиник в местах проживания бедуинов как в рамках уже существующих поселений, так и за их пределами. Налог за медицинское обслуживание, за счет которого финансируются национальные системы медицинского страхования, представляет собой прогрессивный налог, размер которого определяется уровнем дохода, а не стоимостью необходимого медицинского обслуживания. Помимо указанных выше усовершенствований были выделены дополнительные средства для финансирования строительства и функционирования новых медицинских центров охраны здоровья матери и ребенка в непризнанных поселениях бедуинов в Негеве. Изучалась также потребность в дополнительных медицинских клиниках (для предоставления медицинского обслуживания в соответствии с Законом о национальном медицинском страховании), и приняты меры для обеспечения строительства и функционирования этих клиник.

401. Заявления Комитета в его заключительных замечаниях относительно изменений в Законе о национальном медицинском страховании (измененном на основании Закона о систематизации 1998 года) являются не совсем точными. Не существует никакого периодически взимаемого медицинского налога, размер которого увязывается с объемом необходимых медицинских услуг, однако существует требование, касающееся минимального участия в оплате некоторых услуг, размер которого установлен таким образом, чтобы свести к минимуму последствия для более уязвимых социально-экономических групп.

402. Когда в 1995 году разрабатывался Закон о национальном медицинском страховании, поставщики медицинских услуг (их насчитывалось четыре) осуществляли практику, в соответствии с которой население должно было участвовать в покрытии расходов на лекарства. Один поставщик медицинских услуг также требовал покрытия части расходов на посещение специалистов. В 1998 году трем другим поставщикам медицинских услуг было предоставлено право требовать уплаты варьирующихся минимальных сумм за посещения специалистов и некоторых поликлиник. Плата взимается один раз в три месяца за каждого посещенного специалиста, при этом ее размер не должен превышать максимальный квартальный норматив, установленный на человека и на семью, независимо от того, сколько человек находится на иждивении главы семейства.

403. Закон о национальном медицинском страховании был изменен с целью создания более гибких финансовых условий для деятельности поставщиков медицинских услуг, которые стимулировали бы ограничение необоснованного использования услуг в сфере здравоохранения, а также для сокращения дефицита бюджета соответствующих медицинских учреждений. С тем чтобы предотвратить отрицательное воздействие на наиболее уязвимые социальные группы и свести к минимуму побочные последствия для других слоев населения, требование об участии в покрытии медицинских расходов регламентируются следующими условиями:

- постоянные жители, пользующиеся дополнительными материальными льготами в соответствии с Законом о национальном страховании, освобождаются от медицинских платежей;
- постоянные жители, получающие пособия в соответствии с Законом об обеспечении (гарантии платежа), освобождаются от медицинских выплат;
- постоянные жители, получающие пенсии по инвалидности или нетрудоспособности в соответствии с Законом о национальном страховании, освобождаются от медицинских выплат;
- постоянные жители, страдающие СПИДом, раком, почечной недостаточностью или другими конкретно определенными заболеваниями, частично освобождаются от медицинских выплат;
- требование об участии в покрытии медицинских расходов не распространяется на посещения специалистов по оказанию первичной медико-санитарной помощи, педиатров, гинекологов и терапевтов.

404. В дополнение к упомянутым выше изъятиям министерство здравоохранения периодически рассматривает последствия требования о совместном участии в покрытии медицинских расходов с целью определения необходимости внесения изменений.

405. Кроме того, следует отметить, что "корзина услуг", предоставляемых застрахованным лицам в соответствии с Законом о национальном медицинском страховании, по меньшей мере, один раз в год пересматривается и в него включаются дополнительные медицинские технологии и процедуры, а также новые лекарственные препараты.

#### **Показатели здоровья населения Всемирной организации здравоохранения**

406. Динамика изменения младенческой смертности в расчете на 1 000 живорождений приводится ниже:

**Таблица 49**

#### **Младенческая смертность в 1989-1998 годах**

Год	Всего	Евреи	Неевреи
1989	10,1	8,2	14,7
1990	9,9	7,9	14,9
1991	9,2	7,2	14,2
1992	9,4	7,5	14,3
1993	7,8	5,7	12,8
1994	7,5	5,7	11,5
1995	6,8	5,6	9,6
1996	6,3	5,0	9,3
1997	6,4	5,0	9,4
1998	5,9	4,7	8,5
1999	5,8	4,5	8,4

407. В значительной степени уменьшение младенческой смертности объясняется уменьшением количества смертей от инфекционных заболеваний и пневмонии. Смертность, обусловленная врожденными пороками, также характеризуется понижательной тенденцией. В каждой группе населения чем выше образовательный уровень матери, тем ниже младенческая смертность. Смертность младенцев, родившихся у матерей в возрастных группах младше 20 и старше 35 лет, оказывается выше смертности детей, родившихся у матерей в возрастной группе 20-30 лет.

**Таблица 50**

**Младенческая смертность (на 1 000 живорождений) в разбивке по религии и возрасту новорожденного в момент смерти, 1993-1996 годы**

	Всего		Ранняя детская смертность 0-6 суток		Поздняя младенческая смертность 7-27 суток		Постнеонатальная смертность 28-365 суток	
	Коэффициент	Процентная доля	Коэффициент	Процентная доля	Коэффициент	Процентная доля	Коэффициент	Процентная доля
Всего	7,1	100	3,3	46,7	1,2	16,9	2,6	36,4
Евреи	5,5	100	2,9	52,4	1,0	18,9	1,6	28,7
Другие религии	10,8	100	4,3	39,9	1,6	14,4	4,9	45,7

408. В период с 1990 по 1994 год почти половина смертей новорожденных происходила в течение первых шести дней жизни, причем эта доля была намного ниже среди неевреев по сравнению с евреями (39,9% и 52,4%). Особенно велика разница в коэффициентах постнеонатальной смертности (28-265 суток) между евреями и неевреями (4,9 и 6,3), и такая же существенная разница наблюдается в процентной доле постнеонатальных смертей в общей младенческой смертности (28,7% и 45,7%). Причина относительно высоких показателей смертности в постнеонатальный период среди неевреев обычно связана с врожденными пороками и социально-экономическими факторами, и ее в значительной степени можно предупредить (программы, направленные на решение этой проблемы, подробно излагаются ниже в разделе, озаглавленном "Уязвимые группы").

409. Следует отметить, что показатель младенческой смертности новорожденных евреев, христиан и друзов снизился до 7,5 смертей на каждую 1 000 живорождений, что соответствует задачам министерства здравоохранения на 2000 год, которые были поставлены в 1989 году. Среди мусульман, несмотря на постоянное уменьшение показателя детской смертности, вышеупомянутые показатели цели еще предстоит достичь.

Таблица 51

**Младенческая смертность (в расчете на 1 000 живорождений) в 24 странах,  
1983-1996 годы**

Страна	1983	1993	1996
Турция	82,9	49,3	42,2
Португалия	19,3	8,7	6,9
Греция	14,6	8,5	7,3
Соединенные Штаты Америки	11,2	8,3	
Бельгия	10,4	8,0	
Израиль	13,5	7,8	6,32
- Евреи	11,4	5,7	5
- Неевреи	22,7	13,2	9,3
Испания	10,9	6,7	5,5
Италия	12,1	7,1	6,2
Новая Зеландия	12,5	7,3	
Канада	8,5	6,3	
Австрия	11,9	6,5	5,1
Франция	9,1	6,5	4,8
Нидерланды	8,4	6,3	5,8
Австралия	9,6	6,1	
Ирландия	10,2	6,1	6,0
Германия	10,2	5,8	5,0
Швейцария	7,6	5,6	
Дания	7,7	5,4	5,6
Норвегия	7,9	5,1	
Исландия	6,2	4,8	
Швеция	7,0	4,8	3,8
Финляндия	6,1	4,4	3,9
Соединенное Королевство	10,2	6,6	6,1
Япония	6,2	4,5	

410. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло каких-либо крупных изменений, связанных с водоснабжением и канализацией.

**Таблица 52**

**Иммунизация: процентная доля детей, которым были сделаны прививки**

Вакцина	DTP 4 дозы	EIPV 3 дозы	OPV 3 дозы	MMR 1 доза	HBV-3	HIV3
<u>1993</u>						
Всего	92	93	93	95		
Евреи	91	92	92	94		
Неевреи	94	95	95	96		
<u>1994</u>						
Всего	91	92	92	94		
Евреи	90	91	91	93		
Неевреи	93	94	93	97		
<u>1995</u>						
Всего	94	95	95	95	93	
Евреи	93	94	94	94	92	
Неевреи	98	99	98	98	96	
<u>1996</u>						
Всего	93	93	92	94	96	92
Евреи	91	91	91	93	96	91
Неевреи	96	96	96	98	96	95
<u>1997</u>						
Всего	92	92	92	94	97	92
Евреи	92	91	91	93	97	91
Неевреи	93	94	94	96	97	95
<u>1998</u>						
Всего	93	92	92	94	97	94
Евреи	91	91	91	93	97	93
Неевреи	94	95	94	97	97	96

- DTP = дифтерия, столбняк, коклюш  
EIPV = инактивированная противополиомиелитная вакцина для инъекций  
OPV = оральная противополиомиелитная вакцина  
MMR = корь, свинка, краснуха  
HBV3 = вакцина от гепатита В  
HIV3 = гемофилис - инфлюэнца, тип В

411. Ниже приводятся данные о средней продолжительности жизни:

Таблица 53

## Средняя продолжительность жизни в разбивке по полу и религии

Год рождения	Другие религии		Евреи		Все население	
	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины
1930-1932	..	..	62,7	59,9	..	..
1933-1935	..	..	61,8	59,5	..	..
1936-1938	..	..	64,5	60,8	..	..
1939-1941	..	..	64,6	62,3	..	..
1942-1944	..	..	65,9	64,1	..	..
1949	..	..	67,6	64,9	..	..
1950-1954	..	..	70,1	67,2	..	..
1955-1959	..	..	71,8	69,0	..	..
1960-1964	..	..	73,1	70,6	..	..
1965-1969	..	..	73,4	70,2	..	..
1970-1974	71,9	68,5	73,8	70,6	73,4	70,1
1975-1979	72,0	69,2	75,3	71,7	74,7	71,2
1975	71,5	68,2	74,5	70,9	73,9	70,3
1976	72,4	69,6	75,4	71,6	74,8	71,2
1977	71,3	68,5	75,4	71,9	74,7	71,3
1978	72,0	69,1	75,6	71,9	75,0	71,5
1979	73,1	70,0	75,8	72,3	75,3	71,8
1980-1984	74,0	70,8	76,5	73,1	76,1	72,7
1980	73,4	70,0	76,2	72,5	75,7	72,1
1981	74,2	70,6	76,3	73,1	75,9	72,7
1982	73,3	70,8	76,2	72,8	75,8	72,5
1983	74,1	71,2	76,6	73,2	76,2	72,8
1984	74,2	71,5	77,1	73,5	76,6	73,1
1985-1989	75,5	72,7	77,8	74,1	77,4	73,8
1985	75,8	72,0	77,3	73,9	77,0	73,5
1986	75,0	72,2	77,1	73,5	76,8	73,2
1987	75,8	73,2	77,7	73,9	77,0	73,6
1988	75,1	72,4	78,0	74,2	77,5	73,9
1989	75,5	73,1	78,5	74,9	78,1	74,6
1990-1994	76,3	73,5	79,2	75,5	78,8	75,1
1990	75,9	73,3	78,9	75,3	78,4	74,9
1991	75,7	74,2	79,0	75,4	78,5	75,1
1992	75,5	72,4	78,9	75,2	78,4	74,7
1993	76,9	73,6	79,5	75,7	79,1	75,3
1994	77,1	73,8	79,7	75,9	79,4	75,5
1995	77,3	73,8	79,8	75,9	79,5	75,5
1996	77,7	74,9	80,3	76,6	79,9	76,3
1997	77,3	73,9	80,5	76,4	80,1	75,9
1998	77,7	74,3	80,7	76,5	80,3	76,1

### **Доступ к обслуживанию квалифицированным медицинским персоналом**

412. Со времени представления первоначального доклада Израиля не было никаких изменений, связанных с доступом к обслуживанию квалифицированным медицинским персоналом.

### **Контроль за состоянием окружающей среды**

413. Со времени представления первоначального доклада Израиля не было никаких изменений по данному вопросу.

### **Профилактика заболеваний**

414. В соответствии с пунктом 15 Постановления об охране здоровья населения 1940 года генеральный директор министерства здравоохранения или районный орган здравоохранения имеет право потребовать помещения любого лица, заболевшего инфекционной болезнью, в инфекционную больницу или его изоляции любым иным образом, если местонахождение этого лица в данный момент не позволяет принять мер предосторожности, с тем чтобы предупредить распространение заболевания. В настоящее время подобным правом пользуются лишь при заболевании туберкулезом и только после получения судебного распоряжения.

### **Уязвимые группы**

415. Совершенно очевидными являются последствия Закона о медицинском страховании для уязвимых групп. После принятия этого Закона медицинские фонды быстро повысили качество своего обслуживания, особенно в арабских общинах, с тем чтобы увеличить количество своих членов и соответственно их финансирование (размер которого устанавливается законом в расчете на душу населения).

416. За период с 1993 года министерством здравоохранения израсходовано 47 млн. НИШ (приблизительно 11,4 млн. долл. США) на строительство 103 новых медицинских клиник для обслуживания матерей и детей в арабских городах и деревнях (восемь из них являются государственными стоматологическими клиниками). Бюджетом министерства в тот же самый период предусматривалось также выделение 54,5 млн. НИШ (приблизительно 13,5 млн. долл. США) для "ликвидации неравенства в арабском секторе" в области профилактики заболеваний.

417. Вышеуказанные суммы являются дополнением к "регулярному бюджету" на профилактику заболеваний, которая осуществляется в отношении населения в целом, включая арабский сектор.

418. Министерство здравоохранения предпринимает энергичные усилия для того, чтобы снизить уровень младенческой смертности среди израильских арабов, который превышает соответствующий уровень младенческой смертности среди израильских евреев. Уровень младенческой смертности в первую очередь определяется социально-экономическими условиями. Существенной причиной несоответствия этих показателей у евреев и неевреев является то, что по сравнению с евреями у арабов-мусульман весьма высок показатель браков между близкими родственниками (около 40%). В этой связи весьма высоким является показатель врожденных пороков у арабских младенцев. Кроме того, в силу религиозных убеждений многие беременные арабские женщины-мусульмане отказываются прерывать беременность в тех случаях, когда в период до рождения ребенка у него обнаруживается врожденный порок.

419. Одна из целей информационно-просветительского проекта министерства здравоохранения заключается в предотвращении браков между близкими родственниками; другая - убедить беременных женщин чаще пользоваться диагностическими процедурами *in-utero*; а третья цель состоит в том, чтобы убедить матерей чаще пользоваться услугами учреждений системы охраны здоровья матери и ребенка, которые имеются по всей стране. Невозможно оценить краткосрочные результаты таких проектов. Потребуется больше времени для того, чтобы получить ощутимые результаты. Начато осуществление нового проекта, связанного с предупреждением беременности, цель которого заключается в уменьшении количества случаев врожденных пороков, и 60% населения, охваченного этим проектом, составляют арабы-мусульмане. Несмотря на вышесказанное, младенческая смертность среди арабов-мусульман снизилась в этом году, и ее показатель является самым низким во всем мусульманском мире.

420. Все признанные и непризнанные поселения бедуинов имеют подводки к проточной воде, за исключением 50 000 бедуинов, о которых говорилось в первоначальном докладе Израиля. Снабжение этих бедуинов водой осуществляется при помощи водоразборных колонок, после чего она доставляется к семейным домам на машинах, верблюдах или пешком. Создание системы канализации находится в ведении местного органа власти, и населенным пунктам меньшинств предоставляются целевые ссуды, размер которых превышает средства, выделяемые еврейским поселкам.

421. Коэффициент младенческой смертности среди бедуинов в Негеве составляет 13 на 1 000 человек. В том числе 5,8 на 1 000 детей умирают от врожденных пороков и наследственных заболеваний, что более чем в два раза превосходит национальный коэффициент младенческой смертности от подобных причин (2,5 на 1 000). Этот исключительно высокий показатель объясняется тем, что представители данной группы населения очень часто заключают браки со своими двоюродными (более 45%) и троюродными (более 10%) братьями/сестрами. В течение последних шести лет министерство здравоохранения финансирует многоэтапную междисциплинарную программу, направленную на сокращение младенческой смертности, которая была разработана по согласованию с бедуинами с учетом необходимости обеспечения ее надлежащей культурной направленности.

422. Следует отметить, что коэффициент младенческой смертности среди бедуинов в Негеве ниже коэффициента младенческой смертности арабского населения в соседних странах.

423. 50% бедуинов живут в поселениях стационарного типа - современных поселках с муниципальной инфраструктурой, включая водопровод в каждом доме (который соответствует израильским нормам качества питьевой воды), электричество и санитарные условия, а также обычные муниципальные услуги, такие, как местные медицинские клиники для лечения и профилактики, связанные с охраной здоровья матери и ребенка, и службы просвещения. 50% бедуинов, проживающим за пределами поселений стационарного типа, разрешается подсоединять водоразборные колонки к национальной водопроводной системе в установленных местах, с тем чтобы иметь доступ к питьевой воде, которая соответствует национальным нормам, о чем говорилось выше.

424. Недавно в поселках бедуинов было построено пять новых медицинских клиник по охране здоровья матери и ребенка ("Типат Халав"). После представления первоначального доклада Израиля построено пять новых медицинских клиник Фонда здравоохранения ("Купат Холим") для обеспечения потребностей бедуинов, проживающих за пределами бедуинских поселков, в результате чего общее количество подобных клиник увеличилось до семи.

425. Прочие изменения в положении бедуинов рассматриваются выше в разделе, посвященном проблеме жилья (обсуждение статьи 11).

## **Участие общин**

426. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по данному вопросу.

## **Медико-санитарное просвещение**

427. Координаторы из эфиопской общины устанавливают контакты со всеми инфицированными ВИЧ и его переносчиками в своих местных общинах. Они помогают им в получении консультаций у специалистов, работающих в местном центре для больных СПИДом, и обучают их методам предотвращения распространения этой болезни, главным образом обучая их безопасному сексу. Мобильные медицинские бригады создают клиники на стоянках жилых автофургонов, в которых проживают члены эфиопской общины. Оплачивается перевозка в центры СПИДа. Социальные работники помогают пациентам в решении социально-психологических проблем, связанных с их болезнью.

428. Эфиопские работники медико-санитарного просвещения осуществляют проекты в области медицинского просвещения в центрах абсорбции, школах, армии и высших учебных заведениях. При проведении соответствующих семинаров используются театральные постановки с участием членов общин и видеофильмы. Пьесы, посвященные вопросам предотвращения СПИДа, транслируются по радио и телевидению на амхарском языке. Необходимо отметить, что в большинстве своем пребывающие в Израиль иммигранты из Эфиопии относятся к самой низкой социально-экономической группе населения страны, которая входит в число наименее развитых стран мира.

## **Статья 13: Право на образование**

### **1. Правовая основа**

429. Закон об обязательном образовании 1949 года, который упоминался в первоначальном докладе Израиля, постепенно применяется к детям в возрасте 3-4 лет, нуждающимся в определенной помощи. Таким образом, действие этого закона распространялось в 2000 году на 56 000 детей в возрасте 3-4 лет. Как и ранее, это образование предоставляется бесплатно.

430. Как упоминалось в первоначальном докладе, в 1990 году кнессет принял Закон о продолжительности учебного дня. В 1997 году этот закон был отменен, и вместо него принят Закон о продолжительности учебного дня и дополнительных занятиях. Цель этого закона заключается в увеличении количества учебных часов по сравнению с

существующим количеством этих часов в учебных заведениях. В случае одобрения Комитета по вопросам образования и культуры кнессета министр просвещения может устанавливать различные количества учебных часов при определении продолжительности учебного дня в определенных учебных заведениях или классах, при условии, что количество учебных часов в неделю должно быть не меньше 41. По бюджетным соображениям начиная с 1997/98 учебного года этот закон осуществляется поэтапно с учетом приоритетов, установленных министром.

431. В 2000 году общее количество детей, зачисленных в учебные заведения, находящиеся под эгидой министерства образования, достигло 1 500 000 человек - от подготовительного уровня до последних классов средней школы. Другие дети школьного возраста посещают школы, находящиеся в ведении министерства по делам религии и министерства труда и социальных дел. По оценочным данным, полученным при суммировании приведенных выше показателей, учебные заведения посещают 100% детей в возрасте учащихся начальной школы и более 95% подростков в возрасте учащихся средней школы.

### **Конституционный статус права на образование**

432. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

## **2. Структура системы образования**

433. Со времени первоначального доклада Израиля в этой структуре не произошло никаких существенных изменений.

### **а) Дошкольное образование**

434. В 2000 году система детских садов охватывала 270 000 детей в возрасте от двух до шести лет, посещавших государственные учебные заведения (исключая муниципальные и частные учебные заведения).

### **б) Начальное и среднее образование**

435. Осуществление реформы, начатой в 1968 году, до сих пор идет медленными темпами, и в 1999 году 26% учащихся все еще посещали школы, действующие в рамках старой системы. С 1996 года наблюдалось уменьшение этих цифр, поскольку стала применяться новая система учета, использующая фактические, а не оценочные данные.

**с) Высшее образование**

436. Как упоминалось в первоначальном докладе Израиля, размер платы за обучение в высших учебных заведениях определяется решением общественного комитета, которое принимается каждые пять лет. В настоящее время средняя стоимость обучения на последнем курсе составляет около 10 500 НИШ (приблизительно 2 600 долл. США) в год. Общественный комитет обсуждает сейчас вопрос о плате за обучение и оказании помощи студентам в течение последующих пяти лет (2002-2006 годы), с тем чтобы облегчить финансовое бремя студентов.

**д) Образование для взрослых**

437. Продолжалось уменьшение количества лиц, срок официального образования которых насчитывал четыре года или менее того, и во всех секторах отмечалось улучшение ситуации. Среди нееврейского населения количество подобных лиц уменьшилось с 15,9% в 1994 году до 12,5% в 1998 году, в то время как среди еврейского населения эта цифра уменьшилась до 4%.

**е) Трудности организационного порядка, препятствующие осуществлению права на образование**

438. Не отмечалось никаких существенных изменений в политике министерства образования, направленной на принятие всесторонних мер по предупреждению отсева среди молодежи и повышению доли учащихся (более подробная информация по данному вопросу приводится ниже).

### **3. Статистические данные**

**а) Уровень грамотности**

439. В нижеследующих таблицах приведены в различной разбивке показатели охвата взрослого населения Израиля системой обязательного образования в 1961-1998 годах. Эти показатели даны в разбивке по евреям и неевреям, полу, возрасту и стране происхождения. Согласно этим данным в 1998 году лишь 5% общей численности населения Израиля имело официальное образование продолжительностью 0-4 года.

**Таблица 54**

**Лица в возрасте 15 лет и старше в разбивке по религии, годам обучения, возрасту и полу, 1999 год**

Год	Годы обучения								Всего	
	В среднем	16+	13-15	11-12	9-10	5-8	1-4	0	%	Тыс.
<b>Евреи</b>										
1961	8,4	3,6	6,3		34,6	35,4	20,1		100,0	1 300,9
1970	9,3	4,9	8,1		39,7	31,7	15,6		100,0	1 809,6
1975	10,3	7,0	10,7	26,1	18,8	25,5	11,9		100,0	2 708,2
1980	11,1	8,5	12,3	30,4	17,2	21,3	10,3		100,0	2 315,8
1985	11,5	10,2	14,2	33,6	16,6	17,3	8,1		100,0	2 511,3
1990	11,9	12,2	16,0	38,0	13,5	13,7	6,6		100,0	2 699,3
1995	12,2	15,5	20,5	37,0	12,0	10,1	5,0		100,0	3 269,3
1997	12,4	16,6	21,6	36,9	11,2	9,3	1,5	2,8	100,0	3 433,1
1998	12,4	17,0	22,0	36,6	11,3	9,1	1,4	2,6	100,0	3 511,2
1999 - Всего										
- тысяч		630,9	823,7	1 304,6	398,9	298,9	49,8	89,7		3 616,2
- %	12,5	17,5	22,9	36,3	11,1	8,3	1,4	2,5	100,0	
<b>Возраст</b>										
15-17	11,1	-	0,4	51,5	45,5	2,3	0,1	-	100,0	251,4
18-24	12,4	3,6	28,8	61,7	4,2	1,3	0,2	0,2	100,0	577,5
25-34	13,3	25,9	28,9	37,3	5,5	1,7	0,2	0,5	100,0	677,6
35-44	13,1	24,9	26,1	34,1	9,7	4,2	0,2	0,7	100,0	606,5
45-54	13,0	25,6	24,2	28,7	10,7	9,2	0,5	1,0	100,0	591,3
55-64	12,3	20,2	21,5	23,4	10,7	16,0	2,9	5,0	100,0	352,5
65+	10,7	11,4	15,6	20,0	11,7	25,1	5,8	10,2	100,0	559,0
Мужчин - всего	12,5	18,5	21,2	37,6	11,9	8,1	1,2	1,5	100,0	1 744,3
15-17	11,0	-	0,5	49,7	46,4	3,1	0,2	-	100,0	130,2
18-24	12,3	3,2	24,1	64,8	5,7	1,7	0,1	0,2	100,0	294,4
25-34	13,1	24,4	28,0	37,5	7,1	2,3	0,2	0,4	100,0	338,7
35-44	13,0	25,1	24,2	34,1	10,8	4,7	0,3	0,7	100,0	292,4
45-54	13,0	27,7	22,1	28,4	11,1	9,2	0,5	0,8	100,0	285,7
55-64	12,5	25,0	19,2	24,4	10,8	16,0	1,8	2,7	100,0	164,5
65+	11,2	15,6	15,4	21,2	10,6	24,7	5,9	6,4	100,0	238,1
Женщин - Всего	12,5	16,6	24,5	35,1	10,3	8,5	1,6	3,4	100,0	1 871,9

**Таблица 54 (продолжение)**

Год	Годы обучения								Всего	
	В среднем	16+	13-15	11-12	9-10	5-8	1-4	0	%	Тыс.
<b>Евреи</b>										
15-17	11,2	-	0,3	53,4	44,5	1,4	0	-	100,0	121,2
18-24	12,6	4,0	33,6	58,4	2,6	0,8	0,2	0,3	100,0	283,0
25-34	13,4	27,4	29,7	37,1	3,8	1,1	0,1	0,6	100,0	338,9
35-44	13,2	24,7	27,8	34,1	8,6	3,7	0,2	0,7	100,0	314,0
45-54	13,0	23,7	26,1	28,9	10,2	9,2	0,5	1,2	100,0	305,6
55-64	12,1	16,0	23,6	22,6	10,5	16,1	3,9	7,1	100,0	187,9
65+	9,9	8,3	15,7	19,1	12,6	25,3	5,8	13,1	100,0	320,9
<b>Другие религии</b>										
1961	1,2	1,5			7,6	27,5	63,4		100,0	136,3
1970	5,0	(0,4)		1,7	13,0	35,1	49,8		100,0	223,2
1975	6,5	1,4	3,1	9,1	12,6	38,0	35,8		100,0	279,8
1980	7,5	2,2	5,5	13,5	16,0	33,9	28,9		100,0	344,5
1985	8,6	2,5	5,9	19,2	19,3	32,0	21,1		100,0	428,2
1990	9,0	3,0	6,1	23,2	17,4	30,8	19,5		100,0	502,0
1995	10,2	4,6	9,6	28,1	19,0	24,0	14,7		100,0	633,9
1997	10,6	6,1	11,9	28,4	18,8	22,3	4,8	7,7	100,0	695,7
1998	10,8	7,5	12,2	28,2	18,5	21,1	5,6	6,9	100,0	730,7
1999 - Всего										
- тысяч		56,0	81,2	219,0	135,6	156,4	38,1	51,5		742,1
- %	10,8	7,6	11,0	29,7	18,4	21,2	5,2	7,0	100,0	
<b>Возраст</b>										
15-17	10,8	-	-	44,8	43,9	8,3	1,3	1,1	100,0	72,6
18-24	11,7	3,8	19,3	43,0	17,6	13,4	1,7	1,7	100,0	162,3
25-34	11,4	10,4	12,3	35,0	18,0	19,8	1,8	2,5	100,0	197,4
35-44	10,6	12,8	10,2	22,6	18,7	26,8	4,8	3,9	100,0	138,9
45-54	7,4	9,8	8,5	13,5	10,9	36,3	10,5	10,4	100,0	80,1
55-64	6,0	5,4	6,6	8,7	7,0	32,2	16,9	22,7	100,0	49,7
65+	2,1	2,2	3,7	5,0	5,0	18,8	20,5	44,3	100,0	40,8
Мужчин -	11,0	38,0	10,3	31,1	20,5	21,0	4,8	3,2	100,0	371,9
Всего										
15-17	10,8	-	-	43,7	44,8	8,1	1,9	0,3	100,0	36,3
18-24	11,6	3,2	17,2	43,1	20,9	12,7	1,5	1,1	100,0	82,6
25-34	11,5	11,7	11,0	36,1	19,9	18,2	2,0	1,0	100,0	99,8
35-44	11,2	16,0	10,9	24,9	20,6	21,8	3,4	2,3	100,0	71,1
45-54	9,5	13,9	8,8	16,2	13,6	37,9	4,8	4,0	100,0	39,7
55-64	7,4	6,9	4,9	10,5	8,1	44,9	16,2	6,9	100,0	24,7

**Таблица 54 (продолжение)**

Год	Годы обучения								Всего	
	В среднем	16+	13-15	11-12	9-10	5-8	1-4	0	%	Тыс.
Возраст										
65+	4,0	2,3	2,3	6,4	3,5	26,0	31,2	26,6	100,0	17,4
Женщин -	10,5	6,2	11,7	28,3	16,2	21,4	5,5	10,7	100,0	370,2
Всего										
15-17	10,8	-	-	45,8	43,1	8,6	0,6	1,9	100,0	36,2
18-24	11,9	4,4	21,5	43,0	14,2	14,2	0,6	2,3	100,0	79,6
25-34	11,4	9,1	13,5	33,9	16,0	21,4	1,6	4,1	100,0	97,6
35-44	9,7	9,4	9,6	20,2	16,7	32,0	6,2	5,6	100,0	67,8
45-54	7,0	5,7	8,2	10,9	8,2	34,7	16,1	16,6	100,0	40,4
55-64	3,6	4,0	8,4	6,8	6,0	19,7	17,7	38,6	100,0	24,9
65+	0,9	2,2	4,8	3,9	6,1	13,4	12,6	57,6	100,0	23,3

Источник: Центральное статистическое бюро.

**б) Показатели посещаемости в системе образования**

440. В приведенных ниже таблицах показан постепенный рост числа учащихся в системе образования Израиля. В первой таблице приводится нынешнее количество учащихся и показатель посещаемости в государственных школах. Вторая таблица содержит показатели количества учащихся начальных и средних школ за 1999 год в разбивке по четырем учебным секторам (еврейский и нееврейский сектора). В третьей таблице отражен рост числа учащихся во всех учебных заведениях в период после представления первоначального доклада Израиля. В четвертой таблице содержатся данные только по начальному и среднему образованию и показаны изменения в численности евреев и неевреев среди учащихся каждого класса в течение указанных лет.

**Таблица 55**

**Количество учащихся, зачисленных в 1996 году в дошкольные, начальные и средние учебные заведения, и их доля в соответствующей возрастной группе**

Дошкольное образование	Начальное образование		Среднее образование
	Бесплатное и обязательное образование		Бесплатное образование
Возраст 3-5 лет	Возраст 5-15 лет		Возраст 16-18
Государственные детские сады	Начальная школа (классы 1-8)	Средняя школа первого уровня (классы 7-9)	Средняя школа второго уровня (классы 10-12)
270 000 (72%)	731 000 (98%)	200 000	301 000 (93%)

Источник: Министерство образования и Центральное статистическое бюро.

441. Приведенные выше показатели не включают учащихся ортодоксальных еврейских религиозных дошкольных учебных заведений (изучение Талмуда-Торы) и школ под эгидой министерства по делам религии и министерства труда и социальных дел (профессионально-технических училищ).

**Таблица 56**

**Число учащихся школ в разбивке по группам населения и уровням,  
1999 год (в тыс. чел.)\***

Группа населения	Всего	Начальное образование	Среднее образование первого уровня	Среднее образование второго уровня
Всего	1 230	730	240	300
Евреи	998	556	187	255
Неевреи	232	174	53	45

\* Приведенные в этой таблице данные не включают детские сады и высшие учебные заведения.

(В целом школы посещают примерно 1 270 000 учащихся, в том числе около 79% евреев и 21% неевреев.)

**Таблица 57**

**Число учащихся в учебных заведениях**

	1999/00*	1998/99R	1979/80	1969/70	1959/60	1948/49
1. Итого (2+12)	1 917 388	1 875 580	1 200 636	823 491	578 003	140 817
Система образования (3+12)	1 873 388	1 831 391	1 156 636	797 191	567 051	140 817
Другие учебные заведения (11)	44 000	44 189	44 000	26 300	10 952	-
Обучение на иврите						
2. Всего (3+11)	1 580 554	1 552 901	1 023 410	712 954	531 923	129 688
3. Система образования - Всего (4-10)	1 536 554	1 508 712	979 410	686 654	520 971	129 688
4. Детские сады (1)	310 000	307 346	246 600	107 668	75 699	25 406
5. Начальное образование - Всего	563 839	556 401	436 387	394 354	375 054	91 133
Начальные школы	550 674	545 090	424 173	375 534	357 644	91 133
Школы для детей-инвалидов	13 165	11 311	12 214	18 820	17 410	..
Посленачальное образование - Всего (6+7)	446 706	441 763	216 602	137 344	55 142	10 218
6. Промежуточные школы	188 122	186 628	72 792	7 908	-	-
7. Средние школы - Всего	258 584	255 135	143 810	129 436	55 142	10 218
С одной специализацией	143 728	139 289	91 138	98 591	..	..

Таблица 57 (продолжение)

	1999/00*	1998/99R	1979/80	1969/70	1959/60	1948/49
	Обучение на иврите					
С несколькими специализациями	114 856	115 846	52 672	30 845	..	..
Тип среднего образования						
Общее	143 075	154 816	61 583	63 731	32 894	7 168
Продолженное образование	9 452	8 975	6 438	8 508	7 065	1 048
Профессионально-техническое	100 657	85 753	70 681	49 556	10 167	2 002
Сельскохозяйственное	5 400	5 591	5 108	7 641	5 016	..
8. Высшие учебные заведения (2)	50 000	46 682	25 341	11 894	5 801	1 296
9. Учреждения высшего образования, кроме университетов (3)	53 089	47 390	-	-	-	-
10. Университеты	112 920	109 130	54 480	35 374	9 275	1 635
11. Другие учебные заведения	44 000	44 189	44 000	26 300	10 952	-
Начального образования (4)	-	-	10 500	-	-	-
Посленачальное образование (5)	20 000	20 466	25 700	-	-	-
Высшего образования (6)	24 000	23 733	7 800	-	-	-
	Обучение на арабском языке					
12. Система образования - Всего (13-17)	336 834	322 679	177 226	110 537	46 080	11 129
13. Детские сады (7)	49 000	47 681	17 344	14 211	7 274	1 124
14. Начальное образование - Всего	182 519	174 271	121 985	85 449	36 729	9 991
Начальные школы	180 266	171 711	121 101	85 094	36 652	9 991
Школы для детей-инвалидов	2 253	2 560	884	355	77	-
Посленачальное образование - Всего (15+16)	101 979	98 330	37 276	10 507	1 956	14
15. Промежуточные школы	53 708	52 963	14 803	2 457	-	-
16. Средние школы - Всего	48 271	45 367	22 473	8 050	1 956	14
С одной специализацией	16 258	15 788	17 373	..	1 956	14
С несколькими специализациями	32 013	29 579	5 100	..	-	-
Тип среднего образования						
Общее	33 327	31 655	19 034	6 198	1 933	14
Профессионально-техническое	14 472	13 098	2 645	1 462	-	-
Сельскохозяйственное	472	614	794	390	23	-
17. Высшие учебные заведения - Всего	3 336	2 397	621	370	121	-
Педагогические колледжи	(8)336	(8)273	485	370	121	-
Другие высшие учебные заведения	3 000	2 124	136	..	..	-

Источник: Центральное статистическое бюро.

442. Изменения в цифрах в последней таблице после представления первоначального доклада Израиля были вызваны только изменениями демографического характера.

Таблица 58

**Число учащихся начальных и посленачальных учебных заведений  
в разбивке по классам**

	*1999/00	R1998/99	1989/90	1979/80	1969/70	1959/60	1948/49
	Обучение на иврите (2)						
Итого	1 295 343	1 270 765	1 006 935	812 250	603 716	461 491	108 131
Всего	1 010 845	998 164	799 128	652 989	531 698	429 586	101 351
I	84 936	86 304	70 569	66 166	48 803	48 427	15 125
II	86 802	83 267	68 058	64 797	48 217	50 724	12 124
III	84 878	83 745	68 782	65 576	47 624	51 067	12 665
IV	84 755	86 071	67 492	62 736	50 422	47 389	11 882
V	87 299	85 183	66 933	59 396	51 248	44 897	11 793
VI	86 209	84 269	69 131	57 221	50 541	45 388	10 447
VII - Всего	84 014	86 547	69 224	54 395	51 750	45 350	9 762
В том числе:							
промежуточные школы	61 359	63 716	39 728	25 078	5 629	-	-
VIII - Всего	87 622	84 011	72 394	54 212	49 570	38 431	7 335
В том числе:							
промежуточные школы	64 790	62 493	42 562	25 047	2 279	-	-
Специальные начальные классы неопределенного уровня	685	-	3 088	2 013	4 087	3 381	-
IX - Всего	84 769	85 703	67 446	51 584	43 926	21 841	4 461
В том числе:							
промежуточные школы	61 594	60 419	38 318	22 667	-	-	-
X	83 671	78 946	62 426	44 857	35 402	15 263	2 936
XI	78 024	76 411	57 654	37 211	28 902	10 707	1 896
XII - Всего	72 423	73 057	52 735	31 316	20 503	6 581	925
В том числе: общеобразова- тельные средние школы (1)	41 542	45 879	25 956	14 557	13 363	4 256	..
XIII	3 619	3 178	2 456	1 155	435	-	-
XIV	1 139	1 472	740	354	268	-	-
	*1999/00	R1998/99	1989/90	1979/80	1969/70	1959/60	1948/49
	Обучение на арабском языке						
Всего	284 498	272 393	207 807	159 261	72 018	31 905	6 780
I	29 409	29 812	20 611	18 931	11 328	6 219	2 012
II	29 653	27 745	19 549	18 448	10 927	5 403	1 346
III	28 027	26 948	19 674	17 879	9 639	5 081	1 179
IV	27 068	27 536	19 314	17 634	8 972	3 921	959
V	27 566	24 673	20 303	16 651	8 314	2 860	608

**Таблица 58 (продолжение)**

	*1999/00	R1998/99	1989/90	1979/80	1969/70	1959/60	1948/49
	Обучение на арабском языке (2)						
VI	24 300	23 304	20 521	15 065	7 036	2 802	375
VII - Всего	25 252	24 730	19 962	14 280	5 981	2 679	231
В том числе:							
промежуточные школы	18 797	18 718	10 103	5 383	466	-	-
VIII - Всего	25 249	23 067	19 556	13 582	4 679	1 888	56
В том числе:							
промежуточные школы	18 668	17 623	10 208	5 151	321	-	-
Специальные начальные классы неопределенного уровня	53	-	20	49	50	23	-
IX - Всего	22 177	22 050	16 639	8 748	2 491	495	14
В том числе:							
промежуточные школы	16 243	16 622	8 617	4 269	-	-	-
X	17 272	15 597	13 066	7 067	1 224	209	-
XI	14 769	14 009	9 984	4 633	842	186	-
XII - Всего	13 412	12 731	8 550	3 743	535	139	-
В том числе: общеобразова- тельные средние школы	9 579	8 991	6 575	3 171	469	139	-
XIII	236	191	58	-	-	-	-
XIV	55	-	-	-	-	-	-

Источник: Центральное статистическое бюро.

**с) Образование для взрослых**

443. В нижеследующей таблице показано количество взрослых, охваченных системой элементарного/вспомогательного обучения (начальное и среднее образование), и обучающихся по предвузовской и вузовской специальным программам для взрослых, а также по программам интеграции иммигрантов. Период после представления первоначального доклада Израиля характеризовался стабильным положением в области образования для взрослых.

*Участие в образовании для взрослых*

444. Снижение показателей по программам интеграции иммигрантов объясняется снижением количества иммигрантов.

**Таблица 59**

	Подготовительные программы для поступления в вузы	Программы по интеграции иммигрантов	Начальное образование	Среднее образование	Народные университеты
1996	10 100	63 500	9 500	11 000	32 100
1997	10 800	68 800	9 500	11 000	33 400
1998	10 900	64 600	9 500	11 000	36 200

Источник: Центральное статистическое бюро и министерство образования.

**d) Высшее образование**

445. В нижеследующих таблицах приводится число студентов в высших учебных заведениях в разбивке по ученым степеням, специальности, полу, возрасту, группам населения и происхождению. После представления первоначального доклада Израиля наблюдалось значительное увеличение количества студентов по всем позициям.

**Таблица 60**

**Количество студентов высших учебных заведений**

Год	1995	1996	1997	1998	1999
Общее количество студентов	116 700	125 400	135 500	150 200	158 700
Студенты колледжей	19 400	23 700	31 600	41 100	47 400
Студенты университетов	97 300	101 700	104 900	109 100	111 300

Источник: Центральное статистическое бюро.

446. К 1999 году количество студентов высших учебных заведений увеличилось на 26% по сравнению с 1995 годом (а не на 16%, как это прогнозировалось в первоначальном докладе Израиля).

**Таблица 61**  
**Студенты университетов в разбивке по ученым степеням, специальностям, полу,**  
**возрасту, религии и происхождению**  
(доля в процентах, если не указано иное)

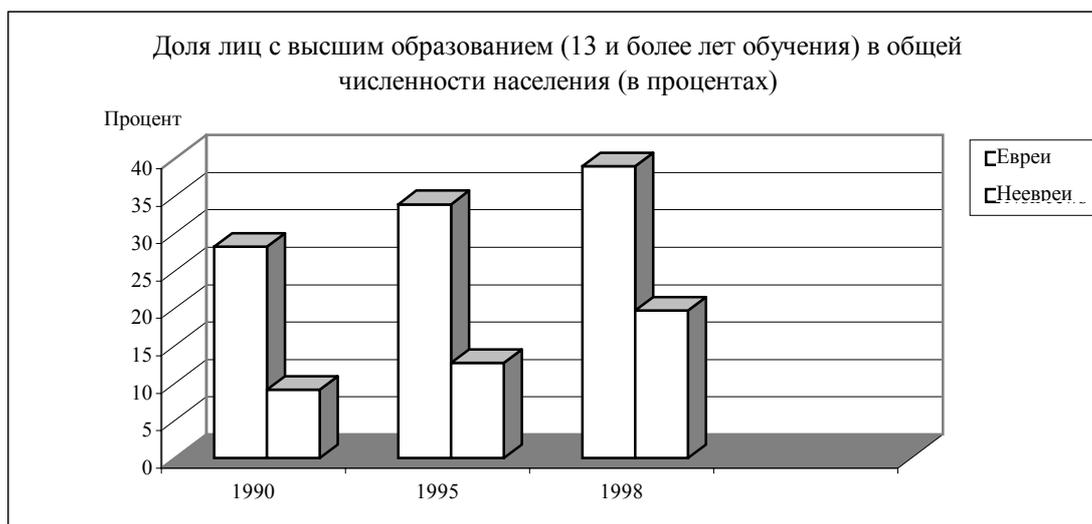
	1998/99									1995/96	1989/90	1984/85
	Машино- строение и архитектура	Сельское хозяйство	Точные науки и математика	Среднее медицинское образование	Медицина	Право	Обществен- ные науки	Гуманитар- ные науки	Всего			
Первая ступень - всего												
- Абсолютные показатели	11 050	743	11 653	4 622	1 225	3 441	20 301	20 782	73 820	68 950	46 960	44 355
- Процентная доля	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
В том числе женщин	23,0	56,0	43,0	81,2	46,9	52,3	63,8	70,8	56,6	56,5	51,3	48,3
Возраст												
До 19	7,9	1,0	8,6	4,8	10,8	4,3	3,0	4,1	5,2	6,3	7,3	6,4
20-21	13,7	12,4	19,9	21,5	23,2	19,1	16,6	16,2	17,0	18,3	17,6	16,6
22-24	43,8	48,0	46,6	46,9	43,8	46,1	48,1	39,6	44,6	41,4	39,8	37,2
25-29	32,4	32,7	23,4	20,2	21,5	25,3	22,3	24,4	24,7	24,0	24,5	24,7
30-34	1,8	4,0	1,3	2,5	0,4	3,0	4,1	6,2	3,7	4,1	5,1	7,2
35+	0,4	1,9	0,3	4,1	0,2	2,3	5,9	9,5	4,8	6,0	5,7	7,9
Религия												
Евреи	92,5	97,8	92,5	88,2	90,8	92,3	93,6	88,2	91,3	93,0	93,3	92,1
Другие религии	7,5	2,2	7,5	11,8	9,2	7,7	6,4	11,8	8,7	7,0	6,7	7,9
Происхождение (евреи) - всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Израиль	37,6	43,1	37,5	31,4	45,4	42,1	35,1	32,3	35,5	32,5	28,8	19,2
Азия - Африка	21,9	16,5	19,3	20,0	16,1	23,2	29,3	32,9	26,3	27,1	27,9	27,1
Европа - Америка	40,6	40,5	43,2	48,6	38,5	94,7	35,6	34,8	38,2	40,3	43,3	53,7
Вторая ступень - всего												
- Абсолютные показатели	2 466	424	2 729	671	1 967	886	12 381	8 051	29 577	25 450	16 100	12 765
- Процентная доля	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
В том числе женщин	22,2	50,5	44,3	86,7	47,3	49,9	56,8	75,8	57,7	56,4	50,3	46,8

Таблица 61 (продолжение)

	1998/99									1995/96	1989/90	1984/85
	Машино- строение и архитектура	Сельское хозяйство	Точные науки и математика	Среднее медицинское образование	Медицина	Право	Обществен- ные науки	Гуманитар- ные науки	Всего			
Возраст												
До 24	12,7	8,6	25,6	6,4	30,3	8,6	7,8	7,5	11,1	11,7	13,6	12,4
25-29	56,1	7,3	60,2	31,3	55,0	61,3	52,7	32,4	48,1	45,4	44,1	42,0
30-34	20,7	21,6	10,5	20,1	11,6	19,7	19,2	19,2	18,2	17,5	19,4	21,8
35-44	8,2	7,2	2,7	26,6	2,1	8,7	1,9	22,0	14,0	16,5	18,3	16,7
45+	2,3	5,2	1,0	15,6	1,0	1,6	6,4	18,8	8,7	8,9	4,6	7,1
Религия												
Евреи	96,4	99,3	96,4	96,1	92,8	95,4	98,3	94,1	96,7	97,0	96,7	96,8
Другие религии	3,6	0,7	3,6	3,9	7,2	4,6	1,7	5,6	3,6	3,0	3,3	3,2
Происхождение (евреи) - всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Израиль	28,7	42,7	34,0	24,2	37,7	43,0	32,1	23,8	30,4	29,7	22,9	13,1
Азия - Африка	21,0	17,9	17,0	21,1	16,9	21,0	26,0	28,7	24,6	24,4	19,9	16,5
Европа - Америка	50,2	39,4	49,0	54,7	45,4	36,1	41,9	47,5	45,0	45,9	57,2	70,4
Третья ступень - всего												
- Абсолютные показатели	484	221	2 575	83	201	87	904	1 752	6 307	5 470	3 910	3 215
- Процентная доля	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
В том числе женщин	26,4	45,7	45,0	(54,2)	69,7	(46,0)	54,8	60,8	50,3	47,8	41,3	39,7
Возраст												
До 29	21,2	22,3	43,3	(38,0)	23,9	(29,4)	22,3	7,3	26,8	25,8	25,6	21,6
30-34	38,6	41,1	38,4	(39,4)	33,9	(37,6)	27,3	18,3	31,1	34,1	35,1	32,6
35-44	30,8	21,8	14,5	(16,9)	28,6	(21,2)	30,6	32,2	24,0	24,3	29,0	31,8
45+	9,4	14,7	3,4	(5,6)	13,6	(11,7)	19,8	42,2	18,2	15,9	10,3	14,0
Религия												
Евреи	98,4	96,4	96,6	(85,7)	92,1	(96,5)	96,7	96,8	96,5	96,5	96,1	97,3
Другие религии	1,6	3,6	3,4	(14,3)	7,9	(3,5)	3,3	3,2	3,5	3,5	3,9	2,7
Происхождение (евреи) - всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Израиль	21,0	33,5	31,0	(20,6)	23,2	(37,3)	27,5	19,4	26,2	26,3	17,1	9,1
Азия - Африка	19,2	16,3	16,0	(10,3)	12,0	(11,8)	16,4	13,8	15,4	15,7	15,5	12,5
Европа - Америка	59,8	50,2	53,0	(69,1)	64,8	(50,9)	56,1	66,8	58,4	58,1	67,4	78,4

447. В нижеследующей таблице показано увеличение за определенный период времени процентной доли израильтян, имеющих высшее образование.

**Рисунок 1**



Источник: Центральное статистическое бюро.

448. За период между 1980 и 1999 годами доля лиц с высшим образованием в общей численности еврейского населения возросла почти на 88% (с 20,8% до 39,0%); доля лиц с высшим образованием в общей численности нееврейского населения возросла почти на 156% (с 7,7% до 19,7%). Все эти цифры выше показателей, зарегистрированных в 1995 году.

#### е) Показатели отсева

449. Приведенные ниже данные свидетельствуют о масштабах проблемы отсева. В еврейском секторе наблюдалось некоторое снижение показателей этого явления, а в нееврейском секторе некоторое его увеличение. Причиной этого является то, что эти цифры охватывают только посещение учебных заведений, находящихся в ведении министерства образования. Многие лица нееврейского происхождения перешли в учебные заведения, находящиеся в ведении министерства труда и социальных дел. Кроме того, в случае суммирования показателей посещаемости в учебных заведениях, находящихся в ведении министерства образования, министерства труда и социальных дел, а также министерства по делам религии, цифры отсева свидетельствуют о тенденции стабильности или даже некотором сокращении.

450. Показатели посещаемости учебных заведений учащимися возрастной категории 4-17 лет достигли 90% в 1995 году и 92% в 1998 году. Эти статистические данные касаются количества учащихся, зачисленных в учебные заведения, функционирующие под эгидой министерства образования. Следует отметить, что показатели посещаемости в учебных заведениях арабского сектора до сих пор ниже, чем в учебных заведениях с обучением на иврите. В случае суммирования показателей посещаемости в рамках учебных заведений министерства образования, министерства труда и социальных дел, а также министерства по делам религии, результаты показывают посещаемость на уровне 98% среди 15-летних учащихся, 95% среди 16-летних учащихся и 89% среди 17-летних учащихся.

**Таблица 62**

**Количество детей и подростков, не посещающих школу (возраст 6-17 лет)  
Дети и подростки**

	1994	1995	1998
Всего	37 000	30 000	30 700
Процентная доля	3,1	2,5	2,4

Источник: Министерство образования, на основе данных Центрального статистического бюро.

**Таблица 63**

**Посещаемость среди учащихся в возрасте 14-17 лет в учебных заведениях  
с обучением на иврите – в процентах**

	1980	1985	1990	1995	1998
Всего	79,5	86,9	90,5	94,4	94,5
Мальчики	72,9	80,7	85,5	90,9	91,9
Девочки	86,5	93,7	95,7	98,1	97,3

**Таблица 64**

**Посещаемость среди учащихся в возрасте 14-17 лет в учебных заведениях  
с обучением на арабском языке – в процентах**

	1980	1985	1990	1995	1998
Всего	51,3	62,1	62,8	66,4	78,9
Мальчики	58,0	65,6	66,4	65,2	75,5
Девочки	44,0	58,1	58,9	67,5	82,5

Источник: Центральное статистическое бюро.

\* Приведенные данные охватывают только учащихся учебных заведений, находящихся в ведении министерства образования. Если эти данные объединить с данными министерства по труду и социальным делам и министерства по делам религии, то показатели посещаемости будут выше.

**Рисунок 2**



Источник: Центральное статистическое бюро.

Таблица 65

## Учащиеся 9-12 классов в разбивке по классам и прекращению учебы

	1998/99-1999/00				1997/98-1998/99		1991/92-1992/93	
	9-12		9-11		9-11		9-11	
	%	Абсолютные показатели	%	Абсолютные показатели	%	Абсолютные показатели	%	Абсолютные показатели
Итого	100,0	396 974	100,0	306 956	100,0	296 663	100,0	207 429
Не оставили школу	81,9	324 971	77,0	236 213	77,3	229 250	86,6	179 634
Оставили школу – всего	18,1	72 003	23,0	70 743	22,7	67 413	13,4	27 795
Прекратили образование (отсев) – всего	6,0	23 607	7,2	22 347	7,3	21 648	7,6	15 743
Отсев в конце учебного года	4,4	17 279	5,5	17 279	5,7	16 775	5,8	12 048
Отсев в течение учебного года	1,6	6 328	1,7	5 068	1,6	4 873	1,8	3 695
Перешли в другую школу	12,1	48 396	15,8	48 396	15,4	45 765	5,8	12 052
<b>Обучение на иврите</b>								
Всего	100,0	329 920	100,0	253 536	100,0	245 727	100,0	178 122
Не оставили школу	83,4	275 261	78,8	199 793	78,8	193 585	87,2	155 264
Оставили школу – всего	16,6	54 659	21,2	53 743	21,2	52 142	12,8	22 858
Прекратили образование (отсев) – всего	4,8	15 708	5,8	14 792	6,0	14 625	6,7	11 926
<b>Обучение на иврите</b>								
Отсев в конце учебного года	3,5	11 409	4,5	11 409	4,6	11 216	5,0	8 938
Отсев в течение учебного года	1,4	4 299	1,3	3 383	1,4	3 409	1,7	2 988
Перешли в другую школу	11,8	38 951	15,4	38 951	15,2	37 517	6,1	10 932
<b>Обучение на арабском языке</b>								
Всего	100,0	67 054	100,0	53 420	100,0	50 936	100,0	29 307
Не оставили школу	74,1	49 710	68,2	36 420	70,0	35 665	83,2	24 370
Оставили школу – всего	25,9	17 344	31,8	17 000	30,0	15 271	16,8	4 937
Прекратили образование (отсев) – всего	11,8	7 899	14,1	7 555	13,8	7 023	13,0	3 817
Отсев в конце учебного года	8,8	5 870	11,0	5 870	10,9	5 559	10,6	3 110
Отсев в течение учебного года	3,0	2 029	3,1	1 685	2,9	1 464	2,4	707
Перешли в другую школу	14,1	9 445	17,7	9 445	16,2	8 248	3,8	1 120

Источник: Центральное статистическое бюро.

451. Эти цифры свидетельствуют о тенденции постоянного увеличения процентной доли учащихся подростков, которые продолжают свое школьное образование. Менее четко эта тенденция прослеживается в учебных заведениях с преподаванием на арабском языке,

однако она может быть определена в качестве "стабильной". Начиная с 90-х годов как в еврейских, так и в арабских учебных заведениях ежегодный процентный показатель посещаемости учащихся женского пола был выше аналогичного показателя среди учащихся мужского пола.

**f) Показатели завершения образования на всех уровнях**

452. В нижеследующих таблицах показана процентная доля учащихся, получающих аттестат зрелости после окончания средней школы, а также соотношение между учащимися, успешно сдавшими экзамены на аттестат зрелости, и учащимися, не сдавшими эти экзамены (в разбивке по евреям и неевреям, полу и типу школы). Данные этих таблиц свидетельствуют об увеличении доли учащихся, имеющих право на получение аттестата зрелости, а также доли кандидатов на аттестат зрелости:

**Рисунок 3**



Источник: Министерство образования, отдел экономики и статистики, Центр информации о результатах экзаменационных сессий Отдела данных по экзаменам и Главный отдел информационных систем.

\* Возрастная группа 17 лет.

**Рисунок 4**



Источник: Министерство образования, отдел экономики и статистики, Центр информации о результатах экзаменационных сессий Отдела данных по экзаменам и Главный отдел информационных систем.

\* Возрастная группа 17 лет.

453. Из графика следует, что за последние пять лет произошло значительное увеличение процентной доли учащихся, которые являются кандидатами на получение аттестата зрелости, а также учащихся, которые имеют право на получение аттестатов зрелости в данной возрастной группе, особенно в учебных заведениях для бедуинов, друзов и арабов.

**Таблица 66**

**Учащиеся, сдающие экзамены на аттестат зрелости, в разбивке по результатам экзаменов и различным характеристикам**

	Не сдали	Сдали	Всего	Не сдали	Сдали	Всего (1)
	экзамены	экзамены		экзамены	экзамены	
Итого	Процент			Общее количество		
1987	39,6	60,4	100,0	14 917	22 740	37 657
1991	36,0	64,0	100,0	16 648	29 577	46 225
1995	34,1	65,9	100,0	19 972	38 566	58 538
1996 (2)	35,3	64,7	100,0	22 138	40 644	62 782
1997	37,1	62,9	100,0	23 443	39 713	63 156
1998 (2)	36,8	63,2	100,0	24 294	41 666	65 960
1999	36,6	63,4	100,0	26 048	45 115	71 163

Таблица 66 (продолжение)

	Не сдали экзамены	Сдали экзамены	Всего	Не сдали экзамены	Сдали экзамены	Всего (1)
Итого	Процент			Общее количество		
Евреи						
1987	37,2	62,8	100,0	12 094	20 389	32 483
1991	32,7	67,3	100,0	12 792	26 362	39 154
1995	31,1	68,9	100,0	15 477	34 331	49 808
1996 (2)	32,6	67,4	100,0	17 406	36 020	53 426
1997	34,6	65,4	100,0	18 525	34 950	53 475
1998 (2)	34,4	65,6	100,0	19 275	36 806	56 081
1999	34,5	65,5	100,0	20 783	39 486	60 269
Район						
Иерусалим	31,4	68,6	100,0	1 991	4 349	6 340
Север страны	37,0	63,0	100,0	2 489	4 230	6 719
Хайфа	32,0	68,0	100,0	2 718	5 783	8 501
Центральная часть страны	34,3	65,7	100,0	6 153	11 782	17 935
Тель-Авив	33,6	66,4	100,0	4 190	8 264	12 454
Юг страны	39,0	61,0	100,0	3 242	5 078	8 320
Надзор за образованием						
Общий	34,9	65,1	100,0	16 649	31 010	47 659
Административный контроль за религиозным образованием	31,0	69,0	100,0	3 602	8 008	11 610
Прочие виды религиозного контроля	53,2	46,8	100,0	532	468	1 000
Специализация экзаменов						
С гуманитарным уклоном	29,6	70,4	100,0	13 015	31 006	44 021
С техническим уклоном	47,8	52,2	100,0	7 768	8 480	16 248
Пол						
Юноши	38,0	62,0	100,0	10 473	17 090	27 563
Девушки	30,5	69,5	100,0	9 629	21 907	31 536
Происхождение						
Израиль	32,2	67,8	100,0	9 447	19 848	29 295
Азия-Африка	40,8	59,2	100,0	5 792	8 414	14 206
Европа-Америка	30,2	69,8	100,0	4 326	9 981	14 307
Арабы						
1987	54,6	45,4	100,0	2 823	2 351	5 174
1991	54,5	45,5	100,0	3 856	3 215	7 071
1995	51,6	48,5	100,0	4 495	4 235	8 730
1996 (2)	50,6	49,4	100,0	4 732	4 624	9 356
1997	50,8	49,2	100,0	4 918	4 763	9 681
1998 (2)	50,8	49,2	100,0	5 019	4 860	9 879
1999	48,3	51,7	100,0	5 265	5 629	10 894

**Таблица 66 (продолжение)**

	Не сдали экзамены	Сдали экзамены	Всего	Не сдали экзамены	Сдали экзамены	Всего (1)
Итого	Процент			Общее количество		
Специализация экзаменов						
С гуманитарным уклоном	43,4	56,6	100,0	3 617	4 713	8 330
С техническим уклоном	64,3	35,7	100,0	1 648	916	2 564
Пол						
Юноши	53,6	46,4	100,0	2 590	2 240	4 830
Девушки	43,1	56,9	100,0	2 561	3 383	5 944
Религия						
Мусульмане	49,8	50,2	100,0	3 985	4 022	8 007
Христиане	31,4	68,6	100,0	404	881	1 285
Друзы	54,5	45,5	100,0	863	720	1 583

454. В нижеследующих таблицах содержатся статистические данные о выпускниках израильских университетов, Открытого университета (с заочной формой обучения), неуниверситетских учреждений системы высшего образования и педагогических колледжей. Эти таблицы свидетельствуют о тенденции повышения количества студентов-выпускников, а также о большем количестве женщин выпускников по сравнению с мужчинами:

**Таблица 67**

**Выпускники университетов, получившие ученую степень, в разбивке по ученым степеням и учебным заведениям**

Степень	1998/99	1997/98	1996/97	1989/90	1979/80	1974/75	1959/60	1948/49
Итого	24 955	23 807	23 106	13 915	9 371	5 566	1 237	193
Первая степень	16 094	16 235	16 478	10 192	6 740	4 064	779	135
Вторая степень	7 162	5 957	5 085	2 790	1 652	807	337	48
Третья степень	688	745	637	450	378	238	81	10
Диплом	1 011	870	906	483	601	457	..	..
Еврейский университет								
Всего	4 973	4 722	4 679	3 593	2 396	2 622	707	58
Первая степень	3 237	3 030	3 100	2 412	1 430	1 849	315	-
Вторая степень	1 402	1 324	1 184	909	594	411	323	48
Третья степень	205	217	188	133	130	135	69	10
Диплом	129	151	207	139	242	227	..	..

Таблица 67 (продолжение)

Степень	1998/99	1997/98	1996/97	1989/90	1979/80	1974/75	1959/60	1948/49
Технион – Израильский технологический институт								
Всего	2 176	2 146	2 242	1 816	1 347	1 032	464	135
Первая степень	1 453	1 446	1 655	1 313	1 045	791	404	135
Вторая степень	591	522	446	403	226	177	48	-
Третья степень	117	148	94	86	53	54	12	-
Диплом	15	30	47	14	23	10	-	-
Тель-Авивский университет								
Всего	5 566	5 706	6 016	4 035	2 452	1 203	18	-
Первая степень	3 401	3 672	4 154	2 940	1 734	935	12	-
Вторая степень	1 763	1 659	1 543	877	527	141	6	-
Третья степень	158	150	139	100	83	4	-	-
Диплом	244	225	180	118	108	123	-	-
Университет Бар-Илана								
Всего	5 302	4 724	4 139	1 621	1 265	423	48	-
Первая степень	3 831	3 549	3 120	1 266	1 045	309	48	-
Вторая степень	1 125	908	740	236	121	47	-	-
Третья степень	81	76	50	31	34	-	-	-
Диплом	265	191	229	88	65	67	-	-
Университет Хайфы								
Всего	3 110	3 259	3 119	1 400	1 015	187	-	-
Первая степень	2 042	2 375	2 401	1 160	863	157	-	-
Вторая степень	821	657	538	133	68	-	-	-
Третья степень	15	17	17	2	-	-	-	-
Диплом	232	210	163	105	84	30	-	-
Университет Бен Гуриона (Негев)								
Всего	3 687	3 090	2 751	1 308	775	23	-	-
Первая степень	2 130	2 163	2 048	1 101	623	23	-	-
Вторая степень	1 392	820	578	165	59	-	-	-
Третья степень	39	44	45	23	14	-	-	-
Диплом	126	63	80	19	79	34	-	-
Научный институт Вайцмана								
Всего	141	160	160	142	121	76	-	-
Первая степень	68	87	56	67	57	31	-	-
Вторая степень	73	93	104	75	64	45	-	-

**Таблица 68**

**Выпускники Открытого университета, получившие первую ученую степень, в разбивке по полу и специальности**

	1998/99	1997/98	1996/97	1995/96	1994/95	1993/94	1992/93	1991/92	1990/91	1989/90
Всего	1 234	1 129	1 048	650	615	405	350	339	304	281
Мужчины	535	501	615	270	275	185	196	178	154	153
Женщины	699	628	433	380	340	220	154	161	150	128
Специальность										
Гуманитарные и общественные науки	1 128	1 028	954	581	550	357	317	296	270	243
Точные науки и математика	106	101	94	69	65	48	33	43	34	38

**Таблица 69**

**Студенты высших учебных заведений неуниверситетского типа, получившие первую ученую степень, в разбивке по специальности, году обучения и полу**

Учебный год	Пятый	Четвертый	Третий	Второй	Первый	Всего
1981/82	-	343	453	546	685	2 027
1984/85	-	706	656	684	835	2 881
1994/95	77	3 326	5 105	5 374	5 520	19 402
1998/99	198	6 608	12 231	12 943	15 446	47 425
1999/2000 - Всего	255	8 151	13 823	14 320	16 708	53 257
Специальность						
Педагогика	-	4 379	5 542	5 190	4 899	20 004
Технические науки	-	1 076	2 568	2 970	4 729	11 343
Экономика и управление предприятиями	255	386	1 881	1 935	1 948	6 405
Художественный дизайн и архитектура	-	680	693	786	1 050	3 209
Право	-	1 582	1 574	1 629	1 786	6 571
Связь	-	41	449	478	617	1 585
Общественные науки	-	13	1 116	1 332	1 679	4 140
В том числе: женщины						
Всего	107	5 324	8 517	8 363	8 979	31 290
Педагогика	-	3 764	4 704	4 323	3 937	16 728
Технические науки	-	273	665	703	1 038	2 679
Экономика и управление предприятиями	107	143	772	750	767	2 539
Художественный дизайн и архитектура	-	403	484	500	721	2 108
Право	-	710	735	742	880	3 067
Связь	-	24	314	348	410	1 096
Общественные науки	-	7	843	997	1 226	3 073

**Таблица 70**  
**Выпускники университетов с учеными степенями в разбивке по специальности, полу, возрасту, религии и происхождению (в процентах, если не указано иное)**

	1998/99								1994/95	1984/85
	Машино-строение и архитектура	Сельское хозяйство	Точные науки и математика	Медицина	Право	Общественные науки	Гуманитарные науки	Всего		
Первая степень:										
Всего										
- Абсолютные показатели	1 785	161	2 000	1 022	1 120	5 637	4 510	16 235	13 154	8 113
- Процент	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
В т.ч.: женщины	18,8	51,6	44,1	78,9	43,6	61,5	74,0	57,8	55,3	49,0
Возраст										
До 21	1,5	0,0	7,4	4,4	0,4	2,2	1,2	2,5	3,4	3,2
22-24	28,8	17,4	33,5	34,8	24,4	29,6	25,2	28,6	29,1	24,8
25-29	60,9	73,9	54,0	49,0	62,0	52,1	46,3	52,4	51,5	49,5
30-34	8,2	6,2	4,1	4,6	9,3	7,2	10,3	7,8	7,7	11,1
35-44	0,5	2,5	0,9	4,8	2,6	6,6	11,0	6,0	5,8	8,0
45+	0,1	0,0	0,2	2,4	1,3	2,3	6,1	2,7	2,5	3,4
Религия										
Евреи	94,1	98,6	94,6	91,2	94,6	96,5	92,1	94,3	94,9	95,3
Другие религии	5,9	1,4	5,4	8,8	5,4	3,5	7,9	5,7	5,1	4,7
Происхождение (евреи)										
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Израиль	35,7	46,0	33,7	33,4	41,9	31,9	27,8	32,4	31,8	16,5
Азия-Африка	22,1	16,7	19,5	17,7	21,4	29,8	33,3	27,2	27,4	24,3
Европа-Америка	42,2	37,4	46,7	48,9	36,7	38,3	38,9	40,4	40,8	59,2

Таблица 70 (продолжение)

	1998/99								1994/95	1984/85
	Машино- строение и архитектура	Сельское хозяйство	Точные науки и математика	Медицина	Право	Общест- венные науки	Гуманитарные науки	Всего		
Вторая степень:										
Всего										
- Абсолютные показатели	439	87	639	537	116	1 480	669	5 957	3 767	2 140
- Процент	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
В т.ч.: женщины	22,8	55,2	48,5	54,2	44,8	50,2	77,6	54,6	49,7	40,8
Возраст										
До 24	0,7	2,3	6,9	0,4	0,9	0,8	1,0	1,5	2,6	2,3
25-29	43,3	45,3	66,5	50,1	41,4	33,6	17,7	35,9	35,2	39,4
30-34	32,8	31,4	19,8	36,0	38,8	30,0	20,4	27,6	28,6	32,5
35-44	17,4	14,0	5,8	8,5	17,2	23,4	28,3	20,6	22,1	16,7
45+	5,8	7,0	1,1	5,0	1,7	12,2	32,6	14,3	11,5	9,1
Религия										
Евреи	97,9	97,7	96,2	94,0	97,4	98,8	97,2	97,6	97,4	97,1
Другие религии	2,1	2,3	3,8	6,0	2,6	1,2	2,8	2,4	2,6	2,9
Происхождение (евреи)										
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Израиль	25,1	32,0	29,6	29,7	34,4	27,4	20,8	26,3	27,6	11,6
Азия-Африка	17,2	17,7	16,2	15,7	18,6	24,9	25,3	22,5	23,2	14,0
Европа-Америка	57,7	50,3	54,2	54,6	47,1	47,7	54,0	51,2	49,2	74,4

**Таблица 70 (продолжение)**

	1998/99							1994/95	1984/85	
	Машино- строение и архитектура	Сельское хозяйство	Точные науки и математика	Медицина	Право	Общест- венные науки	Гуманитарные науки			Всего
Третья степень: Всего										
- Абсолютные показатели	103	38	358	36	5	80	125	745	579	356
- Процент	100,0	...	100,0	...	...	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
В т.ч.: женщины	19,4	...	40,2	...	...	47,5	38,4	41,3	39,0	32,6
возраст 35+	52,7	...	31,9	...	...	74,7	95,9	49,8	53,5	55,3

**Таблица 71**

**Количество выпускников педагогических колледжей, получивших степень бакалавра педагогических наук**

1980	75 выпускников
1983	127 выпускников
1987	311 выпускников
1990	655 выпускников
1993	1 026 выпускников
1994	1 409 выпускников
1995	2 144 выпускника
1997	2 884 выпускника
1998	3 701 выпускник

**4. Бюджет системы образования**

455. Как видно из нижеследующих данных, объем государственных ассигнований на нужды образования, выраженный в качестве процентной доли от общего государственного бюджета и ВВП, остался неизменным со времени представления первоначального доклада Израиля, однако следует отметить, что эта процентная доля является относительно высокой:

**Таблица 72**

**Национальные расходы на образование в разбивке по статьям расходов и основным услугам (1990-1998 годы)**

Календарный год	Общий итог по текущим ценам, выраженный в процентах от ВВП
1990	8,5
1991	8,5
1992	8,6
1993	9,1
1994	9,5
1995	9,9
1996	10,1
1997	10,1
1998	10,1

Источник: Центральное статистическое бюро.

**Таблица 73**

**Национальные расходы на образование из бюджета министерства образования,  
1995-1998 годы**

Год	Утвержденная сумма (1995)*	Фактическая сумма
1995	25,6 млрд. НИШ	25,6 млрд. НИШ
1996	26,8 млрд. НИШ	30,6 млрд. НИШ
1997	27,4 млрд. НИШ	34,0 млрд. НИШ
1998	28,4 млрд. НИШ	37,3 млрд. НИШ

Источник: Министерство образования.

\* После внесения поправки на инфляцию.

456. На рисунке 5 показан стабильный бюджет на нужды образования по каждому учащемуся, а не снижение бюджета, которое произошло по мнению некоторых критиков:

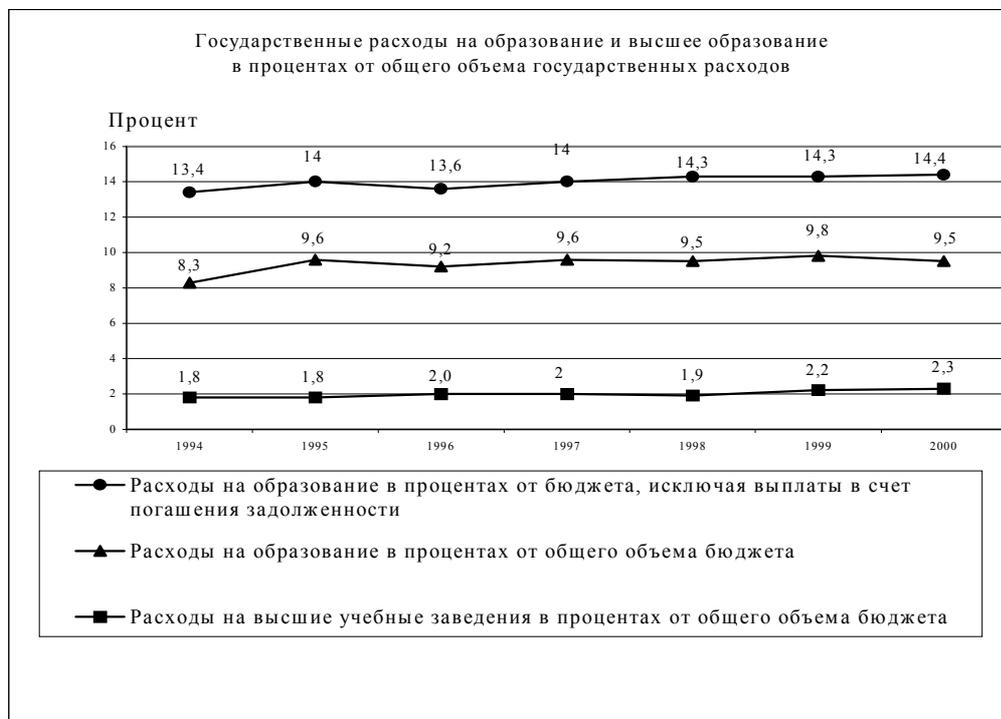
**Рисунок 5**



Примечание: Статистические данные за 1999 год приводятся в качестве оценочных.

457. На рисунке 6 показана стабильная процентная доля государственных расходов на образование за последние несколько лет, а также повышение доли расходов на высшее образование:

Рисунок 6



Источник: Министерство финансов.

458. На рисунке 7 четко прослеживается постепенный рост с 1990 года доли общего бюджета, выделяемой на нужды образования. За последние три года после представления первоначального доклада Израиля бюджет характеризовался стабильными показателями. В 2000 году объем бюджетных расходов на образование составляет 10% от общего объема государственных расходов.

**Рисунок 7**



Источник: Центральное статистическое бюро.

### **Строительство новых учебных заведений**

459. Как сообщалось в первоначальном докладе Израиля, в последние годы министерством образования выделяются целевые бюджетные ассигнования на строительство новых, а также расширение и реконструкцию имеющихся учебных заведений. Эта тенденция продолжается в настоящее время.

460. В 2000 году на бюджет в целях развития было ассигновано 779 млн. НИШ (приблизительно 192,7 млн. долл. США). Кроме того, в 2000 году 693 млн. НИШ (приблизительно 171,4 млн. долл. США) выделено на завершение строительства 1 880 новых классных комнат; 25 млн. НИШ (приблизительно 6,2 млн. долл. США) на реконструкцию школьных зданий; и еще 18 млн. НИШ (приблизительно 4,5 млн. долл. США) на оборудование новых классных комнат и 20 млн. НИШ (приблизительно 4,9 млн. долл. США) на дополнительные расходы учебных заведений.

461. В 2000 году первостепенное внимание уделялось строительству классных помещений в районах, заселенных арабами и друзами. 31,5% построенных классных комнат (593) предназначались для учебных заведений арабов, друзов (54) и бедуинов (эти группы составляют 20% общей численности населения).

## **Близость учебных заведений**

462. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

## **5. Нормы учебной нагрузки**

### **а) Программы для детских садов**

463. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

### **б) Начальное образование**

464. Завершена реорганизация структуры обучения в начальных школах, о которой сообщалось в первоначальном докладе Израиля.

465. В настоящее время деятельность школ регулируется небольшим количеством правил: самостоятельность школ, поощрение успехов учащихся сообразно их личным характеристикам; и улучшение навыков владения языками. Существует лишь одна базовая программа учебной нагрузки, и сама школа определяет большую часть ее содержания. Основная программа учебной нагрузки основана на семи базовых видах специализации в области образования, которые определяют перечень учебных предметов в рамках данной программы:

Специализация	Учебные предметы
Символическая лингвистика	Языки
Символическая логика	Математика
Культурное наследие	Изучение культуры в соответствии с направлением образования
Гуманитарные науки	Патриотизм, гражданство и демократия, география и история
Наука и техника	Науки, технология, информация/связь
Эстетика-искусство	Литература, музыка, живопись, танец, театр
Физическая культура	Занятия физической культурой, танец

**с) Среднее образование**

466. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу. Следует отметить, что метод финансирования системы среднего образования заключается в определении конкретной суммы на каждого учащегося. Объем этого финансирования зависит от класса, области образования и специализации преподавателей. Подобный тип системы финансирования обеспечивает выделение больших бюджетных средств на технические предметы, на предметы, по которым учащиеся сдают экзамены на аттестат зрелости, а также на специальные программы по оказанию помощи (речь о которых пойдет в следующем разделе).

**6. Равенство возможностей в области образования**

467. Министерство образования считает, что его главная обязанность связана с необходимостью решения проблемы неравенства в рамках системы образования в Израиле. Основные первоочередные задачи министерства по состоянию на начало 1999 года заключались в следующем: ликвидация неравноправия посредством повышения статуса отдаленных муниципалитетов и уязвимых групп населения; принятие позитивных действий в отношении арабской системы образования; повышение статуса специального образования; и увеличение количества учащихся, имеющих право на сдачу экзаменов на аттестат зрелости.

468. К числу ведущих программ в этих приоритетных областях относятся следующие программы:

- осуществление Закона о бесплатном обязательном образовании для детей в возрасте 3-4 лет в тех местах, где существует соответствующая потребность среди всех групп населения (рассматривается ниже в данном разделе);
- несколько программ по повышению уровня требований к сдаче экзаменов на аттестат зрелости (рассматриваются ниже в этом разделе);
- несколько программ по профилактике отсева (рассматриваются ниже в этом разделе);
- пятилетняя программа позитивных действий в арабском секторе (рассматривается ниже в этом разделе);

- программа позитивных действий в строительной отрасли (рассматривается ниже в этом разделе).

469. Министерство образования определило еще три проблемы, имеющие первостепенное значение. К ним относятся: снижение масштабов насилия и употребления наркотиков в учебных заведениях; стимулирование научно-технического образования; и принятие мер с целью как усиления воспитания учащихся в духе демократии, так и активизации изучения иврита. Эти проблемы тесно связаны с ликвидацией неравенства и оказанием помощи уязвимым группам населения.

**а) Соотношение лиц мужского и женского пола в системе образования**

470. Процент учащихся, имеющих право на сдачу экзаменов на аттестат зрелости, до сих пор выше среди учащихся женского пола по сравнению с учащимися мужского пола - 56% и с 47% в 1999 году, при этом речь идет об учениках, заканчивающих 12-й класс, что свидетельствует об улучшении положения в этой области. В нижеследующей таблице приводится количество учащихся в школах. Эти цифры являются спорными ввиду изменения метода обработки данных, который стал более точным и не в такой степени основан на оценках. Кроме того, следует отметить замечания в отношении показателей отсева в разделе 3 е), посвященном этой статье.

471. Со времени представления первоначального доклада не произошло никаких крупных изменений, касающихся соотношения между лицами мужского и женского пола в высших учебных заведениях.

**Таблица 74**

**Число учащихся школ в разбивке по типу школы, возрасту и полу  
(Показатели на 1 000 человек в соответствующей группе населения)**

	Возраст							
	17	16	15	14	14-17			6-13
					Девочки	Мальчики	Всего	
1996/97 - Итого	832	900	932	910	947	888	917	950
1997/98 - Итого	850	904	941	970	947	890	918	963
1998/99 - Итого	846	913	942	984	956	897	926	976
	Обучение на иврите							
1969/70	438	603	742	910	707	631	668	...
1979/80	625	743	856	946	865	729	795	...
1989/90	827	884	929	966	957	855	905	...
1996/97	881	940	960	964	978	919	948	945
1997/98	888	943	980	986	973	919	945	963
1998/99 - всего	896	947	977	997	982	929	955	978
Начальное образование	5	6	9	44	15	17	16	800
Посленачальное образование								
Промежуточные школы	3	9	155	713	222	223	223	173
Средние школы - всего	888	933	813	240	745	689	716	4
Общеобразовательные школы	561	585	496	98	516	355	433	4
Профессионально-технические и сельскохозяйственные учебные заведения	327	348	317	142	229	333	283	-
	Обучение на арабском языке							
1996/97	626	719	803	865	808	754	780	972
1997/98	674	738	830	904	825	755	789	957
1998/99 - всего	683	756	794	926	835	753	793	972
Начальное образование	6	8	16	64	23	25	24	807
Посленачальное образование								
Промежуточные школы	3	12	93	720	210	221	216	165
Средние школы - всего	675	736	685	143	603	506	553	-
Общеобразовательные школы	489	535	498	119	458	356	406	-
Профессионально-технические и сельскохозяйственные учебные заведения	186	202	186	24	144	150	147	-

Источник: Центральное статистическое бюро.

Таблица 75

**Число учащихся высших учебных заведений неуниверситетского типа  
в разбивке по специальности, полу и возрасту<sup>а</sup>**

Год обучения, пол и возраст	Специальность							Всего
	Разные	Искусство, дизайн и архитектура	Канцелярские специальности, право, управление, экономика и т.д.	Средний медицинский персонал	Квалифицированные медицинские сестры	Практическое машиностроение, технические специальности и т.д.	Подготовка преподавателей	
1970/71	1 265	876	1 364	600	1 177	4 793	5 442	15 517
1974/75	1 801	1 835	2 353	607	1 219	7 355	11 057	26 227
1979/80	1 737	1 375	2 176	475	1 961	7 857	11 770	27 351
1984/85	874	1 003	2 384	748	1 567	13 288	11 872	31 736
1989/90	807	1 503	1 944	742	1 273	10 747	8 291	25 307
1992/93	1 219	1 248	4 714	812	1 363	14 538	11 689	35 583
1994/95	1 339	4 541	6 905	738	1 334	18 245	9 446	42 548
1995/96	1 179	5 197	7 720	621	1 668	19 310	10 819	46 516
1997/98	2 251	5 837	7 988	536	1 859	24 830	9 620	53 172
1998/99	1 972	6 510	7 753	613	1 874	24 830	9 620	53 172
Итого								
Обучение на иврите - всего	1 636	6 419	7 542	613	1 812	23 317	9 347	50 686
Год обучения								
I	913	3 337	5 125	398	830	13 772	3 585	27 960
II	648	1 941	1 522	139	572	8 928	3 175	16 925
III	75	759	579	76	298	454	2 161	4 402
IV	-	382	316	-	112	163	426	1 399
Пол								
Мужчины	671	1 943	2 977	200	200	17 103	1 115	24 209
Женщины	965	4 476	4 565	413	1 612	6 214	8 232	26 477
Возраст								
До 24	548	2 513	2 360	384	764	15 535	7 907	30 011
25-29	381	2 738	2 677	127	368	5 473	1 037	12 801
30 и старше	707	1 168	2 505	102	680	2 309	403	7 874
Обучение на арабском языке	336	91	211	-	62	1 513	273	2 486

Источник: Центральное статистическое бюро.

<sup>а</sup> За исключением студентов, готовящихся к получению первой учебной степени в высших учебных заведениях университетского типа.

**b) Уязвимые и обездоленные группы населения**

*Общие программы помощи*

472. В первоначальном докладе Израиля упоминались нижеследующие программы. Эти программы предназначены для оказания помощи "перспективным учащимся" (определение которых содержится в указанном докладе). Ниже приводятся обновленные данные:

- Мабар ("Движение вперед"): в 2000 году в рамках этой программы занималось 19 400 учащихся по сравнению с 10 000 в 1996 году;
- Тахал ("Вторая возможность"): в 2000 году эта программа охватывала около 2 800 учащихся по сравнению с 2 530 в 1996 году;
- программы подготовки к обучению в вузах: в 1999 году в рамках этих программ занималось около 10 700 учащихся по сравнению с 10 000 в 1996 году;
- Микаэль ("Использование личных способностей для достижения совершенства"): в 2000 году в рамках этой программы занималось около 8 400 учащихся по сравнению с 6 000 в 1996 году.

473. Существуют также новые программы:

- Малбам: это экспериментальная программа с модульной концепцией сдачи экзаменов на аттестат зрелости для учащихся, занимающихся в учебном центре, а также в классах со специальной ориентацией в общеобразовательных школах. До настоящего времени от этих учащихся не ожидалось сдачи экзаменов на аттестат зрелости, и их преподаватели не обучали их подготовке к этим экзаменам. В 2000 году в этой программе участвовало около 3 200 учащихся;
- Вторая возможность - техники: эта программа предназначена для подготовки к экзаменам на аттестат зрелости со сдачей до семи зачетов по общеобразовательным предметам дополнительно к семи зачетам по техническим предметам, которые являются обязательными для учебы по технической специальности.

Рисунок 8



Источник: Министерство образования.

\* Данные о программах подготовки к поступлению в вузы не включают учащихся, обучающихся экстерном в соответствии с Законом об уволенных в запас военнослужащих 1984 года. Однако с 1995 года обучающиеся экстерном лица включаются в эти показатели в рамках проекта по сдаче экзаменов на аттестат зрелости (т.е. учащиеся, не сдавшие лишь один экзамен).

\*\* В 1999 году по программе "Мабар" занималось 19 480 человек; по программе "Микаэль" - 8 400 человек; по программам подготовки к поступлению в вузы в 2000 году занималось 10 900 человек.

474. Следует отметить, что за последние годы несколько программ по профилактике "отсева" было расширено, а несколько - сокращено. Начато осуществление некоторых новых радикальных программ, таких, как "Омец" и "Дневные школы-интернаты" (рассматриваются ниже). Это объясняет причину уменьшения объема деятельности в рамках некоторых программ, изложенных в виде графиков, а также увеличения этого объема по другим программам.

*Программы и мероприятия, осуществляемые с целью оказания помощи "учащимся, входящим в группу риска"*

475. Программы профилактического вмешательства и помощи, направленные на борьбу с явлением отсева, осуществлялись в 2000 году в 70 школах по сравнению со 110 школами в 1996 году. Педагоги-наблюдатели выявляют лиц, прервавших обучение, и проводят с ними занятия. В 2000 году подобными мероприятиями было охвачено 47 000 учащихся, включая 7 000 лиц, оставивших школу, в то время как в 1996 году таких учащихся насчитывалось 11 000. До сих пор осуществляются специальные мероприятия, способствующие реинтеграции в школы лиц, прервавших образование.

476. Программа "Дневные школы-интернаты" была разработана в 1995 году. Цель этой программы заключается в поощрении личных учебных достижений более слабых учащихся. Мероприятия в рамках этой программы осуществляются в школах и детских садах четыре раза в неделю по 3-4 часа в день. Большая часть времени посвящается учебной подготовке (подготовка домашних заданий и занятия), а остальная часть времени – общественной работе и повышению культурного уровня. В 2000 году в этих мероприятиях участвовало 50 000 школьников.

477. Программы "Детский дом" и центры продленного дня в школах дают учащимся возможность оставаться в школе после классных занятий до вечера. В 2000 году около 740 таких программ и центров охватывали приблизительно 10 000 детей по сравнению с 500 программами, охватывавшими 8 000 детей в 1996 году. Программа дифференцированных пособий не изменилась.

478. Индивидуальный подход применяется при необходимости оказания немедленной помощи учащимся, входящим в группу высокого риска, особенно детям из весьма неблагополучных семей, которые прекратили занятия в школе или не могут быть приняты в нее ввиду их настоящего состояния. В течение непродолжительного периода времени с ними проводятся интенсивные занятия, после которых они остаются под длительным наблюдением до тех пор, пока ребенок не будет готов к занятиям в школе.

479. "Омец" (вера в себя, готовность попробовать, перспективные достижения) – это специальная учебная программа, связанная со стимулированием учебы и интенсивными занятиями и предназначенная для создания благоприятной учебной обстановки, которая может повысить интерес учащихся к занятиям благодаря впечатляющим успехам и достижениям в учебе. Эта программа предназначена для учащихся с низкой успеваемостью по восьми или более предметам, которые считают себя неспособными к достижению любых результатов и у которых полностью отсутствуют стимулы для учебы. В 2000 году эта программа осуществлялась в 130 школах.

Рисунок 9



Источник: Министерство образования.

Рисунок 10



**Рисунок 11**



Источник: Министерство образования.

480. Программа дифференцированных пособий. После представления первоначального доклада Израиля не отмечалось никаких существенных изменений.

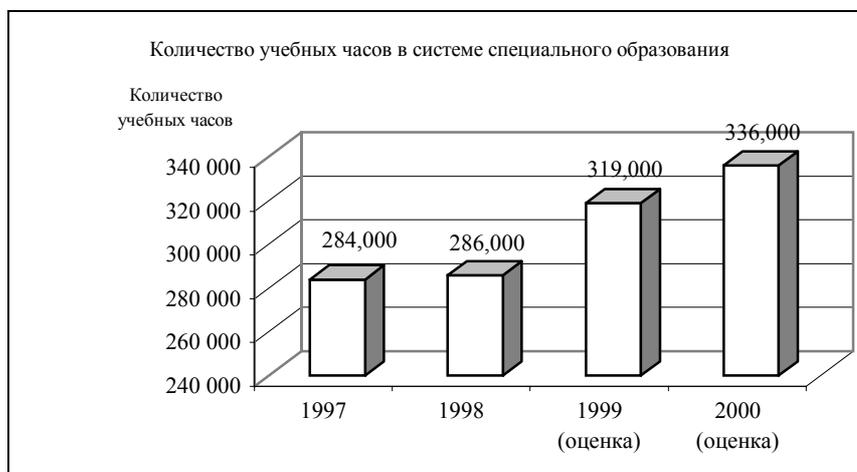
**с) Специальные программы помощи отдельным группам населения**

*Дети, не способные к обучению, и дети с другими формами инвалидности*

481. Количество учащихся в специальных учебных заведениях сократилось ввиду объединения программ, в соответствии с которыми дети-инвалиды начали учиться в обычных учебных заведениях. Увеличено количество учебных часов в рамках системы специального образования. Кроме того, продолжалось увеличение объема ассигнований на специальное образование, и в бюджете на 2000 год на это было ассигновано 1,7 млрд. НИШ (приблизительно 400 млн. долл. США).

482. В 2000 году различными программами специализированного обучения было охвачено примерно 35 000 учащихся в возрасте от 3 лет до 21 года. Кроме того, еще около 90 000 учащихся было включено в систему обычных школ, однако они получали при этом целевую помощь из специальных фондов системы образования. Следует отметить, что в Израиле в период с 1994 год по 2000 год количество учащихся, зачисленных в специальные учебные заведения, уменьшилось почти на 3 000 человек.

**Рисунок 12**



Источник: Министерство образования.

#### *Доступ в школы учащимся-инвалидам*

483. Еще с 1994 года органы местной власти были обязаны представлять сертифицированные архитектурные проекты школ, которые включают четыре основных элемента, касающихся инвалидов:

- новые школы должны быть оборудованы наклонным въездом и лифтовыми шахтами для обеспечения более легкого доступа;
- на первом этаже должен быть туалет, специально оборудованный для инвалидов;
- органы местной власти должны запросить помощь со стороны министерства образования для установки в существующих школах специального оборудования, благодаря которому инвалиды могут передвигаться вверх и вниз по лестнице;
- к началу учебного года школьная администрация должна разместить учащихся-инвалидов в классных комнатах, находящихся на первом этаже.

До сих пор проблемой является обеспечение доступа к лабораториям и библиотекам.

**d) Общины арабов и друзов**

484. До сих пор очевидным является описанный ранее разрыв между уровнями подготовки учащихся из общин арабов и друзов и учащихся-евреев. Как уже сообщалось, этим общинам предоставляется относительно большой объем бюджетных ассигнований на строительство. Кроме того, завершена начатая в 1991 году пятилетняя программа, в результате которой существующий разрыв уменьшился, однако не был полностью ликвидирован. В этой связи министерство образования определило в качестве первоочередной задачи в своей деятельности осуществление позитивных действий. В 1999 году министерством образования было начато осуществление новой пятилетней программы и прочих мероприятий. Их цель заключается в выравнивании образовательных и бюджетных нормативов для этих общин с соответствующими показателями системы образования для еврейского населения.

485. Министерство образования ассигновало на пятилетний период, начинающийся в 2000 году, дополнительные бюджетные средства в размере 250 млн. НИШ (приблизительно 62,5 млн. долл. США). Руководящий комитет программы разработал базовую схему ее осуществления с учетом рекомендаций трех различных комитетов.

486. Главные цели программы включают:

- увеличение численности учащихся, имеющих право на зачисление в высшие учебные заведения;
- сокращение отсева;
- увеличение количества учебных занятий;
- совершенствование психологической помощи и консультирования;
- повышение уровня специального образования;
- повышение уровня технического образования;
- подготовку учителей, психологов и консультантов.

487. В 2000 году деятельность по линии этой программы осуществлялась в следующих областях:

- модернизация 1 526 компьютерных станций;
- установка технического оборудования в детских садах и начальных школах;
- увеличение численности учащихся, имеющих право на сдачу экзаменов на аттестат зрелости;
- разработка учебных программ;
- подготовка преподавательского состава.

488. Из этой части доклада следует, что по-прежнему существуют различия между арабским сектором и остальным населением, особенно в системе высшего образования. Эти различия являются еще более значительными, если учитывать только женщин (хотя нет никаких различий между женщинами из других групп населения). Число учащихся арабского происхождения, завершивших среднее образование, приблизительно в два раза меньше числа учащихся-евреев, и среди них лишь четвертая часть пытается поступать в университеты. Среди евреев доля лиц, которые не работают и не учатся, составляет лишь 5,5%, тогда как среди арабов соответствующий показатель достигает 14,3%. В технических учебных заведениях обучаются лишь около 25% арабов, а для остальной части населения этот показатель составляет примерно 30%. Уровень знаний у половины арабских выпускников технических училищ является недостаточным для сдачи вступительных экзаменов в высшие учебные заведения.

489. Существование именно этих различий предопределяет политику позитивных действий, проводимую министерством образования. Пример этих позитивных действий приводится в нижеследующей диаграмме:

**Рисунок 13**



Источник: Министерство образования.

**е) Новые иммигранты**

490. Политика в данной области остается неизменной, и со времени представления первоначального доклада не произошло никаких существенных изменений. Следует отметить, что министерство абсорбции иммигрантов располагает программами по

оказанию помощи последним, особенно иммигрантам из Эфиопии, в рамках которых предусмотрены дополнительные занятия по нескольким предметам. Общий бюджет, предусмотренный для этой цели в министерстве абсорбции иммигрантов и НПО составляет около 300 млн. НИШ (приблизительно 75 млн. долл. США).

**f) Бедуины**

491. В отношении бедуинов, проживающих в непризнанных поселениях, следует подчеркнуть, что учащиеся из этих поселений имеют право на получение образования в том же объеме, что и все другие учащиеся в Израиле. В силу очевидных причин невозможно построить начальную или среднюю школу в каждом поселении, как признанном, так и непризнанном. В этой связи 11% учащихся Израиля (евреи и неевреи) учатся в районных школах, которые обслуживают население в сельской местности. Обычным явлением поэтому является отсутствие своих собственных местных школ даже в признанных поселениях. Учащиеся-неевреи, проживающие в поселениях, не имеющих никакого признанного муниципального статуса, учатся в школах в признанных поселениях. В то же время существуют многочисленные трудности материально-технического характера, влияющие на обеспечение доступа в школы для учащихся из непризнанных поселений, поскольку школы строятся в соответствии с утвержденными планами районирования, с тем чтобы удовлетворять в первую очередь потребности признанных поселений. Тем не менее в любом случае школам предоставляются транспортные средства для перевозки большинства учащихся из непризнанных поселений.

492. Кроме того, руководящие органы системы образования учитывают особое положение учащихся из непризнанных поселков. Школам, в которых учащиеся в силу причин внешнего характера сталкиваются с определенными проблемами с точки зрения получения знаний, предоставляются дополнительные ресурсы (главным образом в виде дополнительных занятий). Для установления того, могут ли школы претендовать на такие льготы, используется специальный индекс, одним из параметров которого применительно к нееврейскому населению является контингент учащихся из непризнанных поселков. Иными словами, чем выше процент учащихся из семей, проживающих в непризнанных поселениях, тем больше ресурсов выделяется данной школе. Таким образом, школы, в которых учатся дети из непризнанных поселений, получают дополнительное количество учебных часов, что позволяет им решать конкретные проблемы, с которыми сталкивается эта группа населения (в частности, плохие бытовые условия для дополнительных занятий).

493. Для учащихся-бедуинов открыто в общей сложности 53 начальные школы и 10 средних школ. В непризнанных поселениях насчитывается 15 начальных школ и 80 детских садов, в которые принимаются дети, начиная с трехлетнего возраста.

494. Предназначенная для бедуинов система образования сталкивается с многочисленными трудностями, которые отчасти вызваны образом жизни бедуинов, проживающих в многочисленных незапланированных поселениях, а также их культурой. Девочки бросают школы в раннем возрасте из-за вступления в брак или существующих традиций. Мальчики рано прекращают учиться для того, чтобы пойти работать. Полигамия (один мужчина имеет до четырех-пяти жен) приводит к повышению коэффициента рождаемости (5% в год), нанесению детям непоправимого психологического ущерба, а также безработице, отсутствию ухода за домами и их разрушению и низкой успеваемости. Кроме того, многие учащиеся-бедуины хотят получить свидетельство о получении 12-летнего образования вместо аттестата зрелости. Вместе с тем в последние годы произошли существенные улучшения в системе образования бедуинов. Ниже приводятся некоторые примеры:

- a) постоянно растет численность учащихся, особенно девочек. Это означает постоянное сокращение масштабов отсева учащихся из школ;
- b) за последние два года благодаря осуществлению активной программы педагогической работы улучшилась успеваемость в начальных школах;
- c) к каждому директору школы прикреплен куратор из числа вышедших на пенсию директоров-евреев, который ведет консультирование и инструктаж по вопросам образования и руководства работой школы;
- d) с целью снижения масштабов отсева из школ создан компьютеризированный центр. С его помощью отслеживаются учащиеся, относящиеся к группе риска, и прилагаются значительные усилия, для того чтобы вернуть этих учащихся в школу;
- e) благодаря деятельности Университета Бенн Гуриона и Кайского колледжа усилен преподавательский состав в системе среднего образования, что позволит повысить численность учащихся, получающих аттестат зрелости. За последние три года количество учащихся, получающих аттестаты зрелости, увеличилось с 10 до 32%;
- f) продолжает расти численность учителей-бедуинов. Сегодня они составляют 60% всех учителей, которые работают в предназначенных для бедуинов учебных заведениях, в то время как четыре года тому назад их было всего 40%.

**Таблица 76**

**Сравнительные статистические данные о положении в секторе образования  
бедуинов в разбивке по годам**

**Численность учащихся**

Год	Учащиеся
1998	40 006
1999	43 741
2000	47 253

**Численность учителей**

Год	Учителя
1998	1 721
1999	1 881
2000	2 150

**Аттестаты зрелости**

Год	Доля учащихся, получающих аттестаты зрелости
1998	15%
1999	29%
2000	30%

495. Отрицательное воздействие на систему образования бедуинов оказывает их образ жизни в многочисленных незапланированных поселениях и другие связанные с этим факторы. Недавно Министерский комитет по делам арабов принял решение о строительстве еще 16 постоянных поселков для бедуинов дополнительно к семи уже существующим. Министерство образования согласилось совместно осуществлять это решение и будет создавать свои учебные заведения в этих новых поселках. Этот проект еще подлежит одобрению кнессетом в рамках закона о бюджете на 2001 год.

496. Бедуины должны будут расселиться в одном из 23 поселков, которые уже существуют или будут построены. В этой связи ожидается, что с явлением непризнанных поселений будет покончено.

**г) Специальные целевые мероприятия**

497. Министерство образования определило 12 муниципалитетов, сталкивающихся с особыми проблемами в области образования, и разработало специальную программу с участием местных общин с целью улучшения положения в упомянутых поселениях и деревнях. Каждый населенный пункт определил свои потребности. Имеющиеся вопросы были переданы на рассмотрение межведомственного органа, который определил их приоритетность.

498. К числу этих вопросов относится осуществление Закона об обязательном образовании 1949 года применительно к детям в возрасте 3-4 года, который предусматривает предоставление бесплатного образования этим детям (о чем говорилось выше), а также начало работы учебных центров продленного дня в детских садах.

499. Целевые населенные пункты характеризуются следующим географическим распределением: города на юге (Димона, Офаким, Иерухам, Миспе-Рамон, Кирият-Гат, Тель-Шева), в центре - Тель-Авив (Рамле, Лод) и на севере (Бейт-Шиан, Верхний Назарет, Акре).

Источник: Министерство образования.

**Восточные районы Иерусалима**

500. Министерство образования и муниципалитет Иерусалима подготовили комплексную программу, направленную на стимулирование образования в восточных районах Иерусалима. Осуществление этой программы началось в 1999 году. Эта программа ставит следующие цели: повышение успеваемости по основным предметам; снижение масштабов отсева; подготовка местных руководящих кадров в области образования; повышение уровня преподавания; улучшение условий учебы, включая установку компьютеров в классах; и сокращение разрыва в области предоставляемых услуг и должностей.

## 7. Система языковой подготовки

501. Как сообщалось в первоначальном докладе Израиля, для новых взрослых иммигрантов проводятся занятия по изучению основ иврита в школах для новых иммигрантов, специально открытых для обучения базовым навыкам владения этим языком. В 1998 году в этих школах обучалось 64 600 человек. Снижение количества лиц, занимающихся в этих школах, объясняется уменьшением численности иммигрантов. Помимо этого, со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений.

## 8. Положение преподавательского состава

502. По сравнению с 80 000 преподавателей, о которых сообщалось в первоначальном докладе Израиля, в настоящее время в системе начального и среднего образования Израиля всех уровней насчитывается примерно 86 000 преподавателей, работающих на полной ставке. В приведенной ниже таблице показано их распределение по секторам и уровням школ:

Таблица 77

### Должности преподавателей (полная ставка) в школах, 1999 год

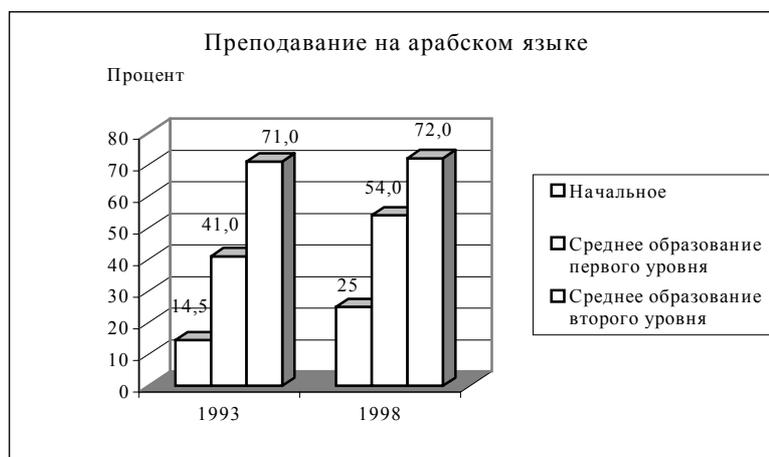
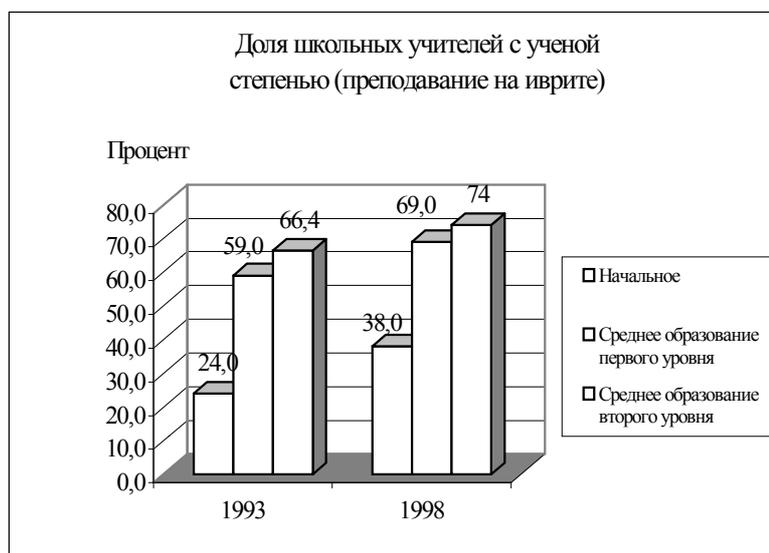
	Всего	Обучение на иврите	Обучение на арабском языке
Всего	85 700	69 800	15 900
Начальное образование	41 700	32 900	8 800
Среднее образование первого уровня	17 300	14 100	3 200
Среднее образование второго уровня	26 700	22 800	3 900

**Рисунок 14**



Источник: Министерство образования.

**Рисунок 15**



Источник: Министерство образования.

503. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по вопросу, касающемуся заработной платы преподавателей.

#### **9. Ответственность за открытие учебных заведений и руководство ими**

504. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

### **Статья 15: Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса**

#### **Право на участие в культурной жизни: финансирование**

505. Министерство науки, культуры и спорта, которое отвечает за развитие культуры в Израиле и оказывает непосредственную финансовую помощь почти 650 учреждениям культуры и искусства, в то время как в первоначальном докладе Израиля указывалась цифра 300.

506. Следует отметить, что после представления первоначального доклада Израиля министерство образования, культуры и спорта было разделено на два министерства. Первым является министерство образования, деятельность которого рассматривалась выше в разделе, посвященном статье 13. Вторым является министерство науки, культуры и спорта, деятельность которого будет рассмотрена в этом разделе.

507. В нижеследующей таблице показан бюджет министерства науки, культуры и спорта:

**Таблица 78**

#### **Участие министерства науки, культуры и спорта в бюджетах учреждений культуры (2000 год)**

(На основе бюджета 2000 года, в тыс. НИШ и в процентах)

Сфера деятельности	Бюджет	Процентная доля
Всего	375 200	100
Театры	84 147	22
Музыка (оркестры, опера, хоры, учреждения)	59 328	16
Музеи, скульптура	32 160	9

**Таблица 78 (продолжение)**

Сфера деятельности	Бюджет	Процентная доля
Исследовательские институты и культурные центры	22 284	6
Танец	20 272	5
Кино	18 338	5
Культурная деятельность в Иерусалиме	15 288	4
Художественные школы	14 697	4
Литературные журналы	13 517	4
Финансирование в рамках Закона о пенсионерах 1989 года	12 309	3
Этническое наследие	12 081	3
Публичные библиотеки	10 882	3
Организационные расходы, консультирование по вопросам приобретения знаний и подготовка обзоров	10 682	3
Omanut l'Am (ассоциация "Искусство для народа")	9 576	3
Фестивали	8 433	2
Культурная деятельность друзов и арабов	5 886	2
Резерв на культурную деятельность	3 860	1
Обновление культурных структур	3 175	1
Заповедники	2 986	*
Премии в области культуры	2 747	*
Культурная деятельность в районах	2 344	*
Художественные и ремесленные курсы для любителей	1 956	*
Гранты и кредиты художникам	559	*
Культурные мероприятия Израиля за рубежом	500	*

\* Общие ассигнования по всем статьям, отмеченным знаком (\*), составляют 4% бюджета.

Таблица 79

## Государственные расходы на цели культуры, развлечений и спорта, а также их финансирование в разбивке по секторам, видам расходов и деятельности

	Финансирующий сектор (а)						Операционный сектор						
	В том числе:						Бизнес	Частные некоммерческие учреждения	Государственный сектор				
	Дефицит некоммерческих учреждений	Местные органы власти	Государственные и национальные учреждения	Домашние хозяйства	Итого				Некоммерческие учреждения	Местные органы власти	Государственные и национальные учреждения	Итого	
	В процентах					В млн. НИШ	В процентах					В млн. НИШ	
1990	-12,1	15,2	7,3	89,6	100,0	5 221,8	65,2	8,2	10,4	14,0	2,2	100,0	5 221,8
1991	1,8	16,0	6,5	75,7	100,0	6 625,2	64,9	10,7	8,6	14,0	1,8	100,0	6 625,2
1992	2,1	14,1	6,5	77,3	100,0	8 244,4	65,4	10,3	9,0	13,5	1,9	100,0	8 244,4
1993	2,4	13,6	6,5	77,5	100,0	9 870,9	66,6	8,9	7,5	15,1	1,8	100,0	9 870,9
1994	4,7	15,8	7,1	72,4	100,0	12 642,4	65,8	9,7	9,3	13,5	1,6	100,0	12 642,4
1995	5,1	14,4	6,1	74,3	100,0	16 406,8	67,7	10,5	8,2	12,0	1,4	100,0	16 406,8
1996	2,8	13,5	5,4	78,3	100,0	18 381,0	67,4	10,3	8,1	13,0	1,2	100,0	18 381,0
1997-Итого	4,2	15,7	5,1	75,0	100,0	20 609,6	67,6	10,1	8,0	13,3	1,0	100,0	20 609,6
Текущие расходы	4,2	11,3	4,8	79,8	100,0	19 447,7	71,6	10,4	7,8	9,3	0,9	100,0	19 447,7
Культурное наследие	16,6	18,8	15,6	49,0	100,0	782,2	5,4	50,1	38,2	6,7	0,2	100,0	782,2
Литература и печатные материалы	1,7	8,7	1,8	87,8	100,0	1 310,4	83,9	3,9	1,7	9,4	1,1	100,0	1 310,4
Музыка и исполнительские виды искусства	10,2	1,2	4,4	84,2	100,0	3 416,7	79,5	15,8	3,8	0,8	0,1	100,0	3 416,7
Изобразительное искусство	(32,2)	-	0,1	132,1	100,0	139,5	60,2	5,6	34,2	-	-	100,0	139,5
Кинематограф и фотография	(2,6)	-	3,0	99,6	100,0	1 108,6	98,4	0,4	0,2	-	1,1	100,0	1 108,6
Радио и телевидение	-	-	-	100,0	100,0	4 620,6	100,0	-	-	-	-	100,0	4 620,6
Социально-культурные мероприятия	11,2	35,2	31,4	22,1	100,0	1 696,6	-	14,4	50,3	27,5	7,8	100,0	1 696,6
Спорт и игры	4,8	8,3	1,2	85,8	100,0	3 444,9	78,8	11,5	3,6	5,6	0,5	100,0	3 444,9

Таблица 79 (продолжение)

	Финансирующий сектор (а)						Операционный сектор						
	В том числе:						Бизнес	Частные некоммерческие учреждения	Государственный сектор				
	Дефицит некоммерческих учреждений	Местные органы власти	Государственные и национальные учреждения	Домашние хозяйства	Итого				Некоммерческие учреждения	Местные органы власти	Государственные и национальные учреждения	Итого	
	В процентах					В млн. НИИШ	В процентах					В млн. НИИШ	
Природа и окружающая среда	0,8	50,7	1,3	47,2	100,0	1 310,3	23,4	26,6	1,2	48,7	-	100,0	1 310,3
Азартные игры	-	-	-	100,0	100,0	1 253,7	100,0	-	-	-	-	100,0	1 253,7
Общий контроль за видами деятельности, не поддающимися классификации	7,1	94,8	1,0	(2,9)	100,0	364,2	-	9,7	7,0	83,3	-	100,0	364,2
Инвестиции в основные фонды	4,5	90,4	10,3	(5,2)	100,0	1 161,9	-	5,4	11,7	80,9	2,0	100,0	161,9

(а) 1995 год является последним годом, за который имеются подробные данные о размере государственных ассигнований, выделенных на цели культуры, развлечений и спорта.

Таблица 80

## Государственные расходы на культуру, развлечения и спорт в разбивке по видам расходов и деятельности

	Государственные расходы на культуру в виде процентной доли от ВВП	Инвестиции в основные фонды	В том числе:								Текущие расходы - всего	Итого
			Общий контроль за видами деятельности, не поддающимися классификации	Азартные игры	Природа и окружающая среда	Спорт и игры	Социально-культурные мероприятия	Радио и телевидение, кинематограф и фотография	Музыка и исполнительские виды искусства	Культурное наследие, литература и изобразительное искусство		
В млн. НИШ, в текущих ценах												
1997	6,1	1 161,9	364,2	1 253,7	1 310,3	3 444,9	1 696,6	5 729,2	3 416,7	2 232,1	19 447,4	20 609,6
Процентная доля												
1990	5,0	5,4	0,9	6,4	8,1	11,0	12,1	22,8	26,5	12,2	94,1	100,0
1991	4,9	5,4	0,9	6,1	8,3	18,2	12,1	23,3	19,1	12,0	94,6	100,0
1992	5,1	5,9	1,1	5,8	8,4	13,7	11,5	23,0	24,2	12,4	94,1	100,0
1993	5,3	6,7	1,9	6,7	7,7	18,1	10,1	25,1	19,1	11,2	93,3	100,0
1994	5,6	5,9	2,0	7,7	7,7	19,1	9,8	25,7	16,8	11,3	94,1	100,0
1995	6,3	4,7	1,8	5,9	6,9	21,5	9,0	26,1	17,1	11,1	95,3	100,0
1996	6,1	5,2	1,9	6,2	7,0	21,3	8,9	25,1	17,2	12,3	94,8	100,0
1997	6,1	5,6	1,9	6,4	6,7	17,7	8,7	29,5	17,6	11,4	94,4	100,0
В млн. НИШ, в ценах 1990 года												
1990		306,3	42,1	313,4	396,9	542,5	592,5	1 121,1	1 304,2	602,9	4 915,6	5 221,9
1991		289,3	47,2	324,3	425,9	660,9	624,7	1 258,9	1 370,7	632,3	5 344,9	5 634,2
1992		423,6	59,6	336,0	477,0	687,0	642,5	1 469,5	1 440,4	697,4	5 809,4	6 233,0
1993		489,1	132,2	420,0	529,4	882,4	625,0	1 724,1	1 605,5	713,5	6 632,1	7 121,2
1994		590,2	138,6	550,4	572,3	1 038,1	686,4	2 328,2	1 715,5	772,2	7 531,7	8 121,9
1995		492,8	142,5	507	573,8	1 697,9	719,3	2 690,1	1 473,4	843,9	8 647,9	9 140,7
В млн. НИШ, в ценах 1995 года												
1995		774,1	281,1	925	1 080,1	3 361,1	1 404	4 079,8	2 670,3	1 831,3	15 632,7	16 406,8
1996		891,6	293,9	973,2	1 101,7	323,0	1 418,3	4 042,6	2 709,6	1 837,6	15 607,4	16 499,0
1997		969,5	300,8	1 035,5	1 091,4	2 957,6	1 440,2	4 894,7	2 888,7	1 849,2	16 458,1	17 427,6

508. Из таблицы 93 видно, что общая сумма государственных расходов на культуру, досуг и спорт значительно увеличилась. Это действительно в отношении периода с 1993 (последний год, за который в первоначальном докладе Израиля были представлены подробные данные) по 1997 год (последний год, за который имеются подробные данные о финансировании государственных расходов). Это также действительно в отношении большей части отдельных видов культурной деятельности. Особого упоминания заслуживает позитивное изменение государственных расходов на культуру, выраженных в виде процентной доли от ВВП. Несмотря на этот факт, общий бюджет министерства науки, культуры и спорта в 2000 году значительно ниже цифры бюджета, сообщенной в первоначальном докладе Израиля. Это объясняется главным образом прекращением финансирования министерством Израильской ассоциации общинных центров. Кроме того, это связано с реорганизацией министерства в период после представления первоначального доклада (о чем говорится в начале этого раздела). Несмотря на это изменение, в бюджете министерства основные статьи расходов характеризуются неоднозначной тенденцией.

509. После представления его первоначального доклада не отмечалось каких-либо существенных изменений, связанных с основными механизмами и проектами развития культуры в Израиле, методом ассигнования средств или администрациями и органами, действующими в этих областях в Израиле, помимо тех, о которых сообщается в нижеследующих пунктах.

510. Прекращено осуществление программы по кредитованию постановок.

511. Ассоциация "Оманут л'Ам" ("Искусство для народа"), упомянутая в первоначальном докладе, в настоящее время является спонсором почти 6 500 культурных мероприятий, осуществляемых ежегодно во всех областях искусства, по сравнению с 12 000 подобных мероприятий, о которых сообщалось в первоначальном докладе Израиля.

### **Институциональная инфраструктура культурной жизни в Израиле**

512. В настоящее время в Израиле насчитывается почти 1 200 публичных библиотек по сравнению с 950 библиотеками, о которых сообщалось в первоначальном докладе Израиля, а также существуют школьные и другие библиотеки, находящиеся во всех районах страны. Количество музеев в Израиле осталось практически без изменений. Как сообщалось в первоначальном докладе Израиля, государство активно поддерживает многие другие культурные учреждения в различных областях искусства, хотя их деятельность не регулируется законом:

- театры - в Израиле насчитывается 27 признанных театральных трупп, которые выступают в театрах по всей стране, по сравнению с 21 труппой, о чем сообщалось в первоначальном докладе Израиля;
- музыка - в Израиле насчитывается около 60 музыкальных организаций, включая 24 оркестра, Израильский оперный театр, 22 хора, музыкальные школы и многие другие организации, при этом эти цифры выше по сравнению с тем количеством, о котором сообщалось в первоначальном докладе Израиля;
- танец - в настоящее время в Израиле насчитывается 21 танцевальная группа, несколько академий танца и центров танцевального искусства по сравнению с 20 группами, о которых сообщалось в первоначальном докладе Израиля;
- пластическое искусство - после представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких значительных изменений по этому вопросу;
- фильмы - в 2000 году был создан национальный Израильский совет по кинематографии, в обязанности которого входят финансирование производства фильмов в Израиле, руководство этим процессом и его поощрение. В последние годы в Израиле ежегодно выпускается приблизительно 10 художественных и 30 документальных фильмов;
- литература - министерство науки, культуры и спорта оказывает поддержку еще трем литературным периодическим изданиям помимо тех, о которых сообщалось в первоначальном докладе Израиля, а ежегодно публикуется в общей сложности 23 литературных периодических издания, а также осуществляется около 15 литературных проектов.

513. В нижеследующей таблице показаны позитивные изменения за последние несколько лет в области культурных и развлекательных мероприятий.

Таблица 81

Культурные и развлекательные мероприятия - театры, оркестры и танцевальные группы<sup>а</sup>

Количество зрителей (в тыс.)		Количество выступлений	Художественные постановки		Представления	Количество учреждений <sup>б</sup>
			В том числе израильских	Всего		
<b>Театры</b>						
1991	1 910,4	4 782	50	148	148	11
1992	2 029,8	5 046	65	159	159	11
1993	1 800,4	5 246	91	171	171	13
1994	1 888,6	4 987	73	145	145	12
1995	1 942,1	5 073	81	162	162	12
1996	2 110,8	5 208	107	183	183	12
1997	2 233,4	5 454	100	195	195	12
1998	2 704,3	6 388	147	218	218	16
1999	3 418,2	9 160	215	297	297	31
<b>Оркестры и оперные постановки</b>						
1991	708,2	852	50	715	303	13
1992	765,0	942	57	743	302	13
1993	1 006,2	937	33	574	285	12
1994	950,8	928	94	894	299	11
1995	1 098,0	1 063	53	803	341	12
1996	1 121,4	1 093	99	905	383	12
1997	1 161,2	961	67	832	311	11
1998	1 324,1	1 042	69	848	313	12
1999	1 203,4	1 546	167	1 400	437	26
<b>Танцевальные группы</b>						
1991	311,8	599	69	95	105	8
1992	267,1	504	67	84	58	6
1993	327,7	645	62	91	81	7
1994	314,8	602	68	100	71	7
1995	399,8	621	75	103	78	7
1996	294,2	628	87	117	108	7
1997	333,6	590	73	103	115	7
1998	413,1	610	50	69	122	8
1999	464,5	838	125	140	129	21

<sup>а</sup> Источник: Центр культурной информации и исследований.

<sup>б</sup> Учреждения, которые представляют сведения.

### **Культурная самобытность и наследие различных групп населения**

514. Как сообщалось в первоначальном докладе Израиля, поскольку в стране проживают представители самых различных культур, государство оказывает помощь различным группам с целью сохранения и развития их культурного наследия.

### **Культурное наследие евреев**

515. В соответствии с законами, о которых сообщалось в первоначальном докладе Израиля, ежегодные бюджетные ассигнования на языки идиш и ладино составляют в настоящее время около 1,6 млн. НИШ по сравнению с суммой в 750 000 НИШ, о которой говорилось в первоначальном докладе.

### **Культурное наследие арабов, друзов и черкесов**

516. В общине друзов государство оказывает поддержку трем профессиональным и трем любительским театральным группам друзов, двум профессиональным хорам и 12 представительным танцевальным группам, что представляет собой существенное увеличение по сравнению с теми цифрами, которые сообщались в первоначальном докладе Израиля.

### **Учреждения, содействующие развитию культурной самобытности**

517. Не произошло никаких существенных изменений в деятельности музеев, предназначенных для различных групп населения в Израиле, а также университетов и исследовательских учреждений после представления первоначального доклада Израиля.

### **Роль средств массовой информации в содействии участию населения в культурной жизни**

518. Законодательство в области средств массовой информации охватывает ряд секторов. Закон о контроле за теле- и радиовещанием 1965 года регулирует деятельность Израильского органа эфирного вещания (ИОЭВ), который в настоящее время руководит работой двух телевизионных и 10 радиоканалов. В настоящее время ИОЭВ ведет передачи по спутниковому каналу, который транслирует главным образом заседания израильского парламента (кнессета) и его комитетов.

519. Закон 1990 года о создании второго органа теле- и радиовещания был изменен в марте 2000 года, с тем чтобы можно было открыть под руководством "Второго органа" (о котором сообщалось в первоначальном докладе) еще один коммерческий телевизионный канал (именуемый далее "Канал три") дополнительно к "Каналу два", о котором сообщалось в первоначальном докладе Израиля. В 2000 году Второй орган теле- и радиовещания организовал тендер с целью выявления перспективных компаний для руководства деятельностью еще одного коммерческого канала ("Телевизионный канал три"). Начало передач "Канала три" планируется на последний квартал 2001 года.

520. Кроме того, благодаря упомянутой поправке к закону доля израильских передач, которые должны передаваться по "Каналу два", повысилась по меньшей мере до 40% общего времени вещания (раздел 50а Закона) по сравнению с существующим в настоящее время требованием относительно квоты в одну треть.

521. Кроме того, этой поправкой предусматривалась обязательная передача программ непосредственно на арабском и русском языках или в переводе на эти языки. Время, которое отводится на передачи на каждом из этих языков, составляет не менее 50% общего времени эфирного вещания (раздел 4 поправки). Эта поправка изменила также функции и обязанности Второго органа. В настоящее время он должен учитывать потребности населения, говорящего на арабском языке, способствовать установлению мира и взаимопонимания с соседними странами, а также должным образом отражать культурное разнообразие израильского общества (раздел 5 Закона о Втором органе).

522. После представления первоначального доклада Израиля не вносилось никаких существенных изменений в Закон "Безек" 1982 года.

523. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений, связанных с учебными телепрограммами, деятельностью Открытого университета, иностранных телевизионных каналов, осуществляющих вещание в Израиле через кабельный спутниковый канал, а также Интернет. После представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений, касающихся выпуска газет и аналогичной деятельности.

#### **Сохранение и демонстрация культурного наследия человечества**

524. После представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений по этому вопросу.

### **Свобода художественного творчества и исполнительской деятельности**

525. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений по этому вопросу.

### **Профессиональное обучение в области культуры и искусства**

526. В настоящее время существует 21 специальная высшая художественная школа, признанная министерством науки, культуры и спорта. Они обеспечивают подготовку в различных сферах творческой деятельности, по сравнению с 14 школами, о которых сообщалось в первоначальном докладе Израиля. В некоторых университетах и колледжах имеются учебные программы по вопросам управления культурными учреждениями, помимо других программ, о которых сообщалось в первоначальном докладе Израиля.

### **Другие меры, принимаемые с целью сохранения, развития и распространения культуры**

527. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений по этому вопросу.

### **Международное сотрудничество в области культуры**

528. В настоящее время в Израиле ежегодно проводится 35 открытых фестивалей по сравнению с 30, о которых сообщалось в первоначальном докладе. В некоторых из этих фестивалей участвуют многочисленные творческие коллективы из других стран.

### **Статус арабского языка**

529. Иврит и арабский язык являются официальными языками Государства Израиль (раздел 82 "Королевского приказа в совете" по Палестине 1922 года). Подобная ситуация нашла также отражение в нескольких положениях израильского законодательства, в соответствии с которыми предписывается использование обоих языков в общественной жизни как на совместной, так и альтернативной основе.

530. Со времени представления первоначального доклада Израиля произошло четыре значительных изменения, касающихся статуса арабского языка:

a) официальные документы: в соответствии с директивой генерального прокурора № 21.556А, касающейся перевода официальных документов с арабского языка, запрещается требовать от гражданина перевода на иврит официального документа, существующего на арабском языке, такого, как свидетельство о браке или свидетельство о разводе, поскольку данное свидетельство было выдано органом власти, который признается Государством Израиль. Кроме того, директивой генерального прокурора предписывается, что правительство должно выпускать свои правовые документы как на иврите, так и арабском языке;

b) номерные знаки транспортных средств: в соответствии с конкретной директивой генерального прокурора министерству транспорта на новых автомобильных номерных знаках должно указываться название Государства Израиль на арабском языке, а также на иврите. Цели этой новой директивы заключаются в том, чтобы подчеркнуть официальный статус арабского языка в Израиле, а также способствовать осознанию потребностей меньшинств в Израиле;

c) публикации публичных тендеров на арабском языке: генеральный прокурор дал указание всем юрисконсультам в системе гражданской службы о том, чтобы все публичные тендеры публиковались как в газете, издаваемой на арабском языке, так и газете на иврите, а также были доступны в Интернет. В этой директиве подчеркивается запрещение проводить различие между публичными тендерами в том случае, если они касаются арабского сектора. Кроме того, правительство обязано переводить публичные тендеры на арабский язык;

d) Закон о Втором органе теле- и радиовещания 1990 года: в поправке 2000 года к этому закону, о которой уже говорилось выше, предусмотрено требование о передаче программ непосредственно на арабском и русском языках или в переводе на эти языки. Установленная продолжительность вещания составляет не менее 50% от общего объема вещания на каждом языке (раздел 4 поправки), как сообщалось выше в разделе по данной статье, посвященном Закону о Втором органе теле- и радиовещания 1990 года.

## **Пользование результатами научного прогресса**

### **Развитие государством системы научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок**

531. Министерский комитет по науке и технике и Форум руководителей научных проектов возглавляются в настоящее время министром науки, культуры и спорта. Задача по осуществлению политики Израиля в области научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок возлагается на три различных министерства:

- за проведение базовых исследований в настоящее время отвечает министерство образования. Общая политика, касающаяся финансирования базовых исследований, определяется не самим министерством, а скорее независимым Советом по вопросам высшего образования, как об этом сообщалось в первоначальном докладе Израиля;
- за осуществление стратегических и общих научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок отвечает министерство науки, культуры и спорта;
- за осуществление прикладных научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок в сфере промышленности отвечает министерство промышленности и торговли, как об этом сообщалось в первоначальном докладе Израиля.

### **Национальный бюджет на научно-исследовательские и опытно-конструкторские разработки**

532. Как следует из приведенных ниже таблиц, со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких значительных изменений по этому вопросу.

**Таблица 82**

#### **Расходы государственных министерств на научно-исследовательские и опытно-конструкторские разработки в гражданской сфере в разбивке по видам расходов\***

Год	Перечисления	Закупки продукции гражданских НИОКР	Внутренние расходы			Итого
			Текущие расходы	Оклады	Всего	
В млн. НИИ, в текущих ценах						
1990	335	33	61	67	128	436
1991	443	33	63	81	150	532
1992	530	45	81	91	172	747
1993	727	41	76	110	188	956
1994	347	53	122	164	286	1 286
1995	1 133	54	113	175	288	1 457
1996	1 227	56	190	171	361	1 644
1997	1 588	64	181	170	351	2 003
1998	1 718	51	160	187	347	2 116
1999	2 111	69	179	196	375	2 554

\* Источник: Центральное статистическое бюро.

Таблица 83

**Национальные расходы на гражданские научно-исследовательские и  
опытно-конструкторские разработки в разбивке по пользователям  
и секторам финансирования\***

	Пользователи				
	Частные некоммерческие учреждения	Высшее образование (1)	Государство	Бизнес	Всего
	В текущих ценах 1997 года				
Всего - в млн. НИИШ	556	2 346	972	6 920	10 794
- в %	5,2	21,7	9,0	64,1	100,0
Сектор финансирования					
Бизнес	0,6	1,0	..	54,3	55,9
Государства	2,7	12,6	7,9	9,8	33,0
Высшее образование (1)	0,1	3,2	..	..	3,3
Частные некоммерческие учреждения	0,7	1,1	0,3	..	2,2
Все остальные источники	1,0	3,9	0,8	..	5,7
	В млн. НИИШ, в ценах 1989 года				
1990R	173	678	245	1 224	2 319
1991R	176	706	265	1 389	2 536
1992R	180	748	292	1 513	2 733
1993R	205	781	292	1 643	2 921
1994R	200	812	282	1 849	3 143
1995R	224	842	276	1 938	3 280
1996R	223	863	301	2 190	3 577
1997R*	230	903	294	2 369	3 796
1998*	243	945	299	2 559	4 046
1999*	252	992	299	2 818	4 361
	Изменение в % (2) по сравнению с предыдущим годом				
1990R	5,7	6,5	-5,8	1,5	2,4
1991R	1,8	4,2	8,2	13,5	9,3
1992R	2,3	5,9	10,2	8,9	7,8
1993R	13,9	4,4	0,0	8,6	6,9
1994R	-2,4	4,0	-3,4	12,5	7,6
1995R	12,0	3,7	-2,1	4,8	4,4
1996R	-0,4	2,5	9,1	13,0	9,1
1997R*	3,1	4,6	-2,3	8,2	6,1
1998R*	5,7	4,7	1,7	8,0	6,6
1999*	3,7	5,0	0,0	10,1	7,8

\* Источник: Центральное статистическое бюро.

**Таблица 84**

**Расходы на исследования в университетах, финансируемые из отдельных бюджетов,  
в разбивке по научным областям, учреждениям и источникам финансирования**

По ценам 1997-1998 годов

	1997/98	1995/96	1993/94	1992/93
	В млн. НИШ			
Всего (1)	813,2	767,5	743,4	674,5
	В процентах			
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0
<b>Область науки</b>				
Естественные науки и математика	52,0	49,3	54,7	53,4
Инженерное искусство и архитектура	12,8	12,0	12,2	13,0
Сельское хозяйство	5,5	5,0	4,7	5,7
Медицина и курсы среднего медицинского персонала	6,4	6,6	8,5	8,6
Социальные науки и другие области	23,3	27,1	19,9	19,3
<b>Учреждения</b>				
Еврейский университет	30,2	31,6	31,5	32,3
Фонд "Технион" на цели НИОКР	12,3	14,4	13,9	14,7
Университет Тель-Авива	16,3	13,5	15,4	12,8
Университет Бар-Илана	6,7	6,9	4,8	4,2
Университет Хайфы	3,6	2,9	0,7	0,9
Университет Бен Гуриона в Негеве	10,6	10,4	12,2	12,4
Институт точных наук Вайцмана	20,5	20,2	21,5	22,8
<b>Источник финансирования</b>				
Внутренние источники - всего	20,4	22,3	20,5	21,6
Внешние источники - всего	79,6	77,7	79,5	78,4
Израиль - всего	54,2	53,3	50,8	46,6
Государство	35,2	39,0	32,0	29,5
Бизнес	7,5	5,3	7,9	8,0
Частные некоммерческие учреждения	2,1	2,3	4,8	2,2
Университеты	0,9	1,2	0,8	1,2
Долгосрочные национальные фонды	6,6	4,9	4,0	4,6
Неизвестен	1,9	0,7	1,2	1,1
Иностранные	15,2	13,6	17,8	20,3
Двухнациональные фонды	10,2	10,8	10,9	11,3

Источник: Центральное статистическое бюро.

## **Поддержка научной деятельности и распространение научных знаний**

### **Специальные проекты**

533. Правительство Израиля по-прежнему оказывает поддержку нескольким программам, направленным на содействие осуществлению уникальной научной деятельности и распространение научных знаний.

### **Проекты министерства науки, культуры и спорта**

534. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких изменений по этому вопросу.

### **Проекты министерства торговли и промышленности**

535. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

### **Управление по вопросам исследований в области сельского хозяйства**

536. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

### **Гранты и стипендии для проведения исследований**

537. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

### **Публикации**

538. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

### **Свобода научных исследований и творческой деятельности**

539. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

### **Международное сотрудничество**

540. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

### **Правовая охрана интеллектуальной собственности**

541. Со времени представления первоначального доклада Израиля не произошло никаких существенных изменений по этому вопросу.

#### Примечания

<sup>1</sup> Израильско-палестинское временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа (28 сентября 1995 года).

<sup>2</sup> Уай-Риверский меморандум, подписанный 23 октября 1998 года, и Шарм-эш-Шейхский меморандум от 4 сентября 1999 года.

-----